کأشِر لیلا سۆمبرن

رتن تلاشی

CELEBRATING FIFTY YEARS
(1954-2004)

کأشِر لیلا سۆمبرن

کأشِر لیلا سۆمبرن

S.A. Delhi - 15 Jan 2006

ترتیب کار

رتن تلاشی

ساہتیہ اکادمی

Anthology of Kashmiri Leelas : Compiled and edited by Rattan Lal Talashi. Sahitya Akademi, New Delhi (2005) Rs.200/-.

ہیڈ آفس :

رویندر بھون، 35 فیروز شاہ روڈ، نئی دہلی 110001

سیلز آفس:

'سواتی'، مندر مارگ، نئی دہلی 110001

علاقائی دفاتر :

جیون تارا بھون، 23اے/44 ایکس، ڈائمنڈ ہاربر روڈ، کولکاتا 700053

172، ممبئی مراٹھی سنگھرالے مارگ، دادر، ممبئی 400014

سینٹرل کالج کیمپس، ڈاکٹر بی۔آر۔ امبیڈکر ویدھی، بنگلور 560001

مین بلڈنگ، گونا بلڈنگس (دوسری منزل)، (304) 443، انا سلائی، تینم پیٹ، چینئی 600018

ISBN 81-260-1986-7

Rs.200/-

Printed by R.K. Offset Process, Naveen Shahdara, Delhi-32

فہرست

☆

شِوا کیشو وا زِن وا
کمہٕ لٔز ناتھ نام دٲرِن مےٚ
مےٚ ابلہِ کأسِتن بۄزرٕ
سُہ وا، سُہ وا، سُہ وا، سُہ

لل دید

زٕ کتھ

یِمہِ سوٚمبرنہِ باپتھ لیلایہٕ ژارنہٕ وِزِ چھےٚ کینٛہہ کتھہٕ زیرِ غور تھاونہٕ آمژٕ۔ اول یہِ زِ یِتھ منٛز گژھی بیشتر کوہنہٕ مشق شاعر شامِل کرنہٕ یِنۍ۔ امہِ علاوٕ گژھی تہنٛدی بیشتر بکھتی تہٕ باوژ رنگن تہٕ وِحاطہٕ سپدُن۔ اوہٕ کنی چھِ لیلایہِ ادبہٕ کٔمن کینٛژن گاشرۍ مُنارن ہنٛزٕ واریاہ لیلایہِ تہٕ شامِل کرنہٕ آمژٕ۔ امہِ علاوٕ چھےٚ تِمن کینٛژن شاعرن ہنٛزٕ لیلایہِ تہٕ شامِل کرنہٕ آمژٕ یِمو کم قلیلے لیوکھمُت چھُ۔ اماپوٚز یہنٛدِ یہِ کم قلیلہٕ لیلا ادب چھُ سبٹھا مقبولہِ عام سپدمُت۔ یِتھ سوٚمبرنہِ منٛز چھےٚ تِژھہِ لیلایہ، شامِل کرنٕچ زیادٕ کوشش کرنہٕ آمژٕ یِمو زیادٕ مقبولہٕ پرومُت چھُ۔ مقبولہِ عام چہِ خوٗبی زیرِ نظر تھاونہٕ سببہٕ چھےٚ تِژھہِ تہٕ کینٛہہ لیلایہِ شامِل کرنہٕ آمژٕ یہنٛدٕ ہن تخلیق کارن مُتلِق کینٛہہ تہِ پَے پتاہ چھُنہٕ۔ دراصل چھُ لیلا شاعری ہُنٛد اکھ مسلہٕ یِتہٕ زِ یہِ چھُ عوام الناسُک ادب آسنہٕ سببہِ لُکہٕ شاعری ہُنٛد اندازٕ فورن رٹان۔ اکثر یِیلہِ کیرتن منڈلی ین منٛز کانٛسہِ ہنٛزٕ تخلیق گرٕمژٕ لیلا وکھنانہٕ یا گوہنہٕ یِوان چھےٚ لوٗکھ چھِ، تخلُص بَس مصرس منٛز تخلصہٕ بدلہٕ 'داس' یا 'بکھتی' لفظ ورتاوان۔ یِتھہٕ پأٹھۍ چھُ وارٕ وارٕ وقت سورنس سٟتۍ اصل تخلیق کارُہُنٛد ناو رأوِتھ تل گژھان۔ کینٛژو لیلا گو شاعرو چھےٚ شاعری کرنہٕ کہِ مقصدٕ

برعکس محض أرادناپۆ لیلایہ ونہِ موٚ۔ تھٕ پأٹھۍ چھُنہٕ تِمو تہِ یژھن لیلاین تخلُص دِتمُت۔ یوٗ ہے وجہ چھُ زِ تِتھمن کینژون شأعرن ہُنٛد ذکر چھُنہٕ ادبی تواریخن منٛز تہِ۔ ضرورت چھےٚ یِمہِ کتھہِ ہنٛز زِ اتھ متلق گژھہ سنجیدٕ تحقیق کرنہِ یِنۍ یُتھ زن تِتھمن شأعرن ہنٛزِ زندگی مُتلق زانکأری حأصل سپدِ۔

یہِ کتھ وَنٛنۍ تہِ چھےٚ ضروری زِ یتھ منٛز لیلایہٕ شأمِل کرنہٕ وِزِ چھُ اکثر سوگُن وأدی تژلیہِ ہُنٛد خیال تھاونہٕ آمُت۔ کینٛہہ نقاد چھِ پرٕ مانٛدٕنۍ "امرناتھ یاترا" کرمہٕ بوٚمکایہٕ گرٛشنہٕ رازدانٛنۍ "ڈل مہٕ ہوشہٕ" ہشہ، بِسری تخلیقہٕ تہِ لیلا ادبس منٛز شأمِل کران مگر مےٚ چھُ اکثر پأٹھۍ سِرۍ شأعری یا ونُنٛد گُن وأدی شأعری شأمِل کرنہٕ نِشہ، گریز کوٚرمُت۔ وۄٚ ل گو نِرگُن وأدی نہجہِ ہنٛزٕ کینٛہہ لیلایہِ آسن تمہِ باوجوٗد تہِ یتھ منٛز صرف امہِ کِنۍ زِ تِمن منٛز أسہِ بگھتی ہُنٛد رنگ تہٕ أرژباو۔ واکھ فارمہِ ہنٛدی دارِمک شأعر تہِ چھِ یِمہِ سوٚمبرنہِ نِمہٕ تھاونہِ آمٕتۍ۔ تِکیازِ واکھن ہنٛدی شأعر مثلن لل دید، روپہٕ بوأنی، لچھہِ کاک، مہر زکاک، تہٕ دِوکاک چھِ نِرگُن وأدی تژلیہِ ہنٛدی یِیلہِ زن بیشتر لیلایہِ وژُنۍ فارمس منٛز چھےٚ۔

کینٛہہ نقاد چھِ ونان زِ کینٛژو مسلمان شأعرو مثلن لسہٕ خان تہٕ شاہ غفوٗرن بیترِ تہِ چھےٚ لیلایہِ لچھمِو۔ اماپوٚ زمیانہِ خیالہٕ ہکونہٕ تِمن لیلایہ، وٕنِتھ۔ بٔلکہِ چھُ تِمو پنٛنۍ صوفی خیال باونہٕ باپتھ ہنٛد و دیو مالا یا بٹہٕ زبأنۍ محاورٕ محض اکہِ وسیلہٕ رٕنگۍ ورتومُت۔ امہِ سببہٕ چھےٚ نہٕ یِم تخلیقہٕ یتھ منٛز شأمِل کرنہٕ آمٕژ۔ تُنٛدٕ ربش سُنٛد وژُن چھُ امہِ سببہ شأمِل کرنہٕ آمُت تِکیازِ یِتھی ہوٚۍ وژُن چھِ سانہِ لیلا ادبچ گُنہٕ کنہٕ۔

موٗجوٗدٕ دورس منٛز چھِ واریاہ شأعر لیلایہِ لیکھان۔ وۄٚ ل گوٚیِمو منٛز چھُنہٕ خاص کأنٛسہِ تہِ لیلا یوٗ دٕسی پنٛنُن ادبی مقام پرٛ ومُت۔ موجوٗدٕ دورٕ کمن لیلا گو شأعرن ہنٛزٕ یِم لیلایہِ ازکل

مقبوٗلِ عام چھےٚ تِمن شاعرن ہُنٛد کلامہٕ چھُ سومبرنہٕ منٛز شامِل تہٕ تِم چھِ کوٗتاہے ۔

یہٕ چھُس ساہتیہ اکادمی ہُنٛد شُکر یہ کران یمو یہٕ کام بامل انتک موقعہٕ مےٚ فراہم کوٚر تہٕ میانہِ ژیر لاگنہٕ باوجوٗد پژ اریہ ۔ یہٕ لیلا سومبرن تیار کرنہٕ وِزِ کوٚر مےٚ شار کالہری تہٕ سنہر کوسم لیلا سومبرنو نِشہِ استعفادٕ ۔ یہٕ چھُس اِمہٕ کِمن ترتیب کارن ہُنٛد احسان منٛد ۔ پننہِ آشنٕیہٕ نٕسی تلاشی ہُنٛد تہِ چھُس مشکوٗر تیمی مےٚ مواد یِکہٕ وٹہٕ کرنس منٛز مدد کوٚر ۔ چھیکرس چھُس یہٕ شری موتی لال رینہ سُنٛد تہِ مشکوٗر یمو مےٚ تیٚتھ کینٛہہ موٗلُل مواد دٕستیاب تھووٕ یِمہٕ وراٴے یہٕ سومبرن پژی اڈٕلیچ باسہ ہے ۔ رینہ صاٴبن یِمن شاعرن ہُنٛد کلامہٕ میٚہ آیہٕ تن تھووٕ تِمن منٛز چھُ نٛند لال ترٕسل سنٛز اچھاپہٕ راما یٚنچو کینٛہہ و لیلا یو علاوٕہ 'مسروٗر' تہٕ 'رعنا' ہنٛز کینٛہہ لیلا یہ شامِل ۔ پروفیسر بھوشن لال کول صاٴبن تہٕ چھُس مشکوٗر تِکیازِ تِمو تہٕ تھووٕ میٚہ سونہٕ رام تہٕ بیٚیہ تہِ کینٛہہ ن شاعرن ہُنٛد مواد آیہٕ تن ۔

اٴخرس پیٹھ چھُم عرض زِ میٚہ چھُنہٕ یہٕ سومبرن مُکمل آسنُک دعوا ۔ واریاہ جان شاعر تہٕ لیلا یہِ آسن یِمہِ سومبرنہٕ نیبر ۔ امایوٗ زیہٕ چھےٚ محض اکھ کوٗشش ، لیلا ادب رٕژھراونٕچ تہٕ سوٚمبراونٕچ ۔

ڈاکٹر رتن تلاشی

حضرت بل سرینگر

گوڑ کتھ

عقیدٕ یا مذہب چھُ سبٹھا قدیم کالہٕ پیٹھہٕ ادبُک اکھ نمایاں موضوٗع رۄدمُت تہٕ یِتھس ادبس منٛز چھےٚ بیشتر پٲٹھی دیہہٕ ہِنٛدِ ہِر سأوی وجوٗدٕ چ، وِہٕن، تسنٛدِ بجرٕ چ تہٕ تِس زانچہِ منہِ کامنہِ ہِنٛز وکھنے کرنہٕ آمٕژ۔ ویدن ہُنٛد یہِ وُنت ''گیرم کروم سیم ہی'' یٚیمُک یہِ مطلب چھُ زِ اے میانہِ تخلیق کارٕ یہٕ چھُستھ ژٕ بأتن منٛز پٔرٕ کٹاوان' چھ یہِ کتھ ہاوان زِ پٔنٛنِس بناون وألی ہِنٛدی ہِر ساورٕن چھُ منُش ازلہٕ پیٹھے وۄلسنس اۆنمت تہٕ تِسٕنٛدِس اروٗپٕرِس چھےٚ تٔمی وقتہٕ وقتہٕ لفظوٗسی رنگہٕ رنگہٕ رٕپ دِنچہِ کوٗششہِ کرِمژٕ۔ عقیدٕتی یا مذہبی شأعری در پردٕ چھُ اکہ نتہٕ بییہِ رنگہٕ انسانہٕ سُنٛد یوہے جذبہٕ کارفرما۔

عقیدتی تہٕ مذہبی شعری سرمایہِ رٔنگی چھےٚ کأشر زبان تہِ مالا مال۔ بلکہِ وُچھو ہے تہٕ سانہِ ادبٔچ بُنیاد چھےٚ امی رنٛگہٕ شأعری پیٹھ اِستادٕ۔ شِتی کنٹھُن ''مہانے پرٔکاش'' اُسی تن یا لل دیدِ ہِنٛدی واکھ، یِمن دوشوٕنی شعرٕ باوژن ہُنٛد محور چھُ مذہبی فلسفٕے۔

ہِنٛدی عقیدٕ تہٕ مذہبس سٍتی وابستہٕ شأعری ہُنٛد اکھ رنگ چھُ لیلا شأعری۔ پٔنٛنہِ ہوانوا

تہٕ موضوٗع حسابہٕ چھےٚ لیلا شاعری مذہبی شاعری ہندِس زُمرس منز شامل مگر امیُک مطلب چھُنہٕ زِ یُتھ قسمُچ ہندو دارمِک شاعری مانہون اَسہِ لیلا شاعری۔ مثلن دارمِک مثنوِیہٕ، ژٕرہت یا نبراکار پر ماتماہَندِ وجوٗدُک للہٕ کھوٗل کرن وٲلی واکھ یمن پٮ۪ٹھ ہمکو نہٕ اَسہِ ادبی تنوظرس منز لیلا شاعری ہُند اطلاق آسانی سان کٔرتھ۔ ''لیلا'' چھےٚ اکھ ادبی اصطلاح تہٕ یہٕ چھےٚ شعرٕ وِنٛج اکھ مخصوٗص تراے مگر امہِ باوجوٗد تہٕ چھےٚ نہٕ یہٕ کانٛہہ الگ ہیتی شعر صنف بلکہ ہمکو اتھ موضوعی صنف تہِ وٕنِتھ۔ تکیازِ اَمِچ پچھان چھےٚ امیُک موضوٗع نِز ہیت۔ یتہٕ بیشتر شاعری یتھ لیلا ناودِنہٕ یِوان چھُ چھےٚ وژنن تہٕ وژن چالہِ لوچن بجن نظمن منزٕ تخلیق کرنہٕ آمژٕ تہٕ یمن منز چھےٚ جذباتیتھ، موسیقیتھ، غنائیتھ تہٕ ووج بیتر، الہِ پلہٕ تم تمام خصوٗیژ موجوٗد یم اَسہِ وژنی شاعری ہندی خاصہٕ مانان چھِ۔ چناچہِ لیلا شاعری ہٕنز شناخت سرکھہٕ کرنہٕ بڑ وٕنہہ دِموٲ سہِ امہِ لفظٕکس لوغاتی معنہٕ مفہوٗمس کُن توجہ۔

لوغاتی لحاظٕ چھِ ''لیلا''، لفظس وٕکھرٕ وٕکھرٕ معنہٕ مفہوٗم، مثلن کھیل یا گِندُن، کھیلہٕ کرنہٕ، عجیب کاٗم، دِل رنزناوُن، چھرادِل رنزناونہٕ باپتھ کرنہٕ یِنہٕ واجنی کانٛہہ تہِ کاٗم، شادمانی، ناٹکن منز کانٛسہِ اوتاری کردارٕ سنٛز اداکاری کرٕنی، اداکارم سُند اکھ باو، ژٕوٕوُہن ماتراین ہُند اکھ چھندتہٕ گُریُس سِیاہ رنگہٕ آسہِ۔ ہرگاہ اَسہِ امہِ لفظکِ گوڈنِکی کینٛہہ معنہٕ نموٗیہٕ ہنٛز بُنیاد ہمکو شاید اَسہِ یہٕ تصوٗر (دٔلیس مُتلق) مانِتھ زِ یہٕ کاینات نابوٗدٕ منزٕ بوٗد کرُن تہٕ تیٚمِچ ووسہٕ دٕ وٕس جاری تھاوٕنی چھُ یمہٕ کاینٲتکِس خالقہٕ سُند پٔنٕن منٛ رنٛزناونہٕ باپتھ محض اکھ گیٚندناہ۔ عام محاورس منز تہٕ، چھِ یتھ دُنیاہس باضے دیہٕ لیلا ونہٕ یِوان۔ امی تصوٗرک بیاکھ پہلوٗ چھُ یہٕ تہٕ زِ لا زمان تہٕ لامکان پرم برہم چھُ باضے مخلوٗقن ہندٕ رژرٕ باپتھ انسانی رٕپس منز یتھ بُترٲژ پٮ۪ٹھ یتھ زنمس یِوان۔ انسانی زنمس یتھ چھُ سُہ یمہِ انسانی زِندگی ہُند توت تُرن

زٲنتھ مٲنتھ قٕبوٗل کرتھ تِتھے پٲٹھۍ وَبتراوان یِتھہٕ پٲٹھۍ اکھ عام انسان وبتراوان چھُ۔ اما پوٗز بشری حالژ منز اَستھ تہٕ چھِ نہٕ تس أندۍ پکھ لۆکھ تسنز اصلی دیوی شخصیژ تہٕ روتبہٕ نِشہٕ بےٚ خبر آسان۔ اتھ تصورس چھےٚ وقتہٕ وقتہٕ مختلف سدبوٗتہٕ سادو کھو عالموا اکھ فلسفیانہٕ بُنیاد فراہم کرمژ تہٕ خاصکر چھُ امہِ قسمُک تذکرٕ وِشنوٕسندِس اوتار کرشنس مُتلق کرشنہٕ بکھتی ہِندی پُشٹی مارگ تہٕ سِکھی سمپر دایو ڈسی کرنہٕ آمُت۔ یِموٕے بکھتو چھےٚ کرشنہٕ سنزن بالہٕ پانچن گِنڈہٕ باشن، گوٗپی ین سٕتی ژھوہ مارنس تہٕ تسند بن باتیٕ کرامٲژن تہٕ کارنامن تسنز سر سأوک کھیل یعنی 'لیلا' زٲنتھ لول بۆرمُت۔ کھیلہِ ہِندِس مفہوٗمس منز ےچھُ لیلا لفظن راس (رہیٛ) لیلا تہٕ رام لیلا صوٗرژن منز لۆکہ نۆن تہٕ لگہٕ پٲٹھ رچ شکل تختیار کرمژ یمن منز یمن اوتارن ہنز زِندگی تہٕ شخصیژ ہُنڈ کانہہ نتہٕ کانہہ کارنامہٕ تہٕ پہلوٗ درشاونہٕ یوان چھُ۔

یِتھہٕ پٲٹھۍ ہکو وٕنتھ زِ "لیلا" لفظُک چلے جاوچھُ سوٗگن وادس سٕتی سپُدمت خاصکر کرشنہٕ بکھتی تہٕ رام بکھتی سٕتۍ۔ کاشرِ زبٲنۍ ہِندس ادبی دُنیہس منز تہٕ وأژ یہِ اصطلاح سوٗگن بکھتی تژ ایہِ ہنز شاعری ہِندی وسیلہٕ۔ اما پوٗز کاشرِس ادبی تنوظرس منز سپدی اَتھ پننۍ معنوی حد مُقرر تہٕ لیلا آو تتھ شاعری رنگس ناو دِنہٕ یتھ منز مختلف اوتارن ہنزِ زِندگی، کارنامن تہٕ کرامٲژن، تہند بن باتیٕ وصفن تہٕ خوبین ہُنڈ للہٕ کھوٗل تہٕ کرنہٕ آو تہٕ تِمن برٚونہہ کنہِ دٕل تژ اُوتھ رژرٕ باپتھ عاجزی تہٕ کرنہٕ آیہٕ۔ یودوے اکہِ پاسہٕ اتھ لفظس 'اداکٲری' ہُنڈ مفہوٗم ژھایہِ ہٕلس گوٗ مگر بییہ پاسہٕ لوٗگ اتھ یمہِ لحاظہٕ معنوی وہراوتہٕ زِاتہ منز سپُد بجن، ستوٗتی تہٕ ونتھ کہِ مفہوٗمُک ہُر برتہٕ۔ بجن چھُ مُلہٕ تلہٕ سہٕ بٲتھ یتھ منز دےیا کانسہِ دیوی دیوتاسُند نامہٕ سمرن یا بگوت بجر وکھناونہٕ یِیہ ستوٗنی تہٕ ونتھس منز تہٕ، چھےٚ دیوی دیوتاسنز آرادنا یا توتا تہٕ شکرانہٕ بیتر کرنہٕ یوان۔ مگر کاشرِس منز روٗزنہٕ لیلا تہٕ یمن باہم کانہہ

تہِ مُقرر بنہٕ بندی تہٕ پتھہٕ پأٹھی روزٕ بجنِ، ستوٚتی تہٕ وٲتھ بیترِ باپتھ تہٕ اصطلاحے ورتاوس منزٕ۔ مثلن لالہٕ لکھی من چھُ 'لیلا' لفظ ییمہٕ آیہ ورتاوان۔

تنہٕ منہٕ دیانہٕ پڑ انہٕ لیلا پرسے
کرِست گورسے پادَ پڑ نام

پڑ کاش رام کُری گاۓ تہٕ چھُ رام بجر وکھناونس رام لیلا ونان۔ مثلن

ودنہٕ ئُج لولہٕ ستمن اِد سو متر ا
کرنہٕ ئُج رامہٕ اوتارس یہِ لیلا
(یا) نراینہٕ گٹہٕ کأستھ ہاوتم گاش
نراینہٕ چھے ونان لیلا یہِ پڑکاش

تہٕ شِوجی داس تہِ چھُ دیوی ہُندِ لنہٕ گرہ پڑ اونہٕ باپتھ عأجزی تہٕ ونتی کرنس ییمہٕ آیہِ 'لیلا' ہے ونان۔

یہٕ لیلا پر یُس صُبحن تہٕ شامن
تمِس دیوی سپھل کرِ منہٕ کامن

نُنٕد ریش چھُ پننس کلامس منز دَیس عأجزی کرنہٕ باپتھ 'ونتھ' لفظ ورتومُت مگر تس پتہٕ کوٚر بیشتر لیلا گوشأعروامہِ باپتھ تہٕ 'لیلا' لفظُکے ورتاو۔ کأشرِ زبأنی ہِندِ گوڈنکی لیلا گوشأعر صاحب کولن چھُ 'لیلا' تہٕ ژرہت اُکرسے مانیس منز ورتأوی متر۔ تس علاوِ تہِ کوٚر کینژو شأعرو پتھ دارِمک شأعری باپتھ 'لیلا' لفظے استعمال۔ مثلن پرمانٕدنی کرشنہٕ اوتار لیلا تہٕ اتھ منز شأمِل عقیدتی بأتن تہٕ آوِ لیلا ناودِنہٕ۔ یِعنے یِژھن تصیفن منز چھُ لیلا نبرل دیوی اوحالس تہٕ بکھتی بأتن تہِ ونہٕ آمُت۔ ووں گوٚنکی ییٚتہِ اکھ شوٚزادبی اصطلاح ہکو اُسی لیلا

for the general ... one of the ... Orchestra ... beauty and ...

ژرہتہٕ نشہٕ ییٚمہٕ حسابہٕ وکھر کڈِتھ زِ ژرہت چھےٚ اکھ طویل منظوٗم یتھ منز کاٗنسہٕ اوتار سٕنز اوتاٗری شخصیژ ہنٛدی مختلف پہلوٗ گاشراونہٕ آمتی آسن ۔ اتھ منز چھُ بیانیہ عنصر لازمی ییٚلہٕ زن لیلایہٕ باپتھ بیانیہ عُنصر اختیاٗری آسِتھ ہیکہٕ ۔ لیلایہٕ منز تہٕ ہیکہٕ کاٗنسہٕ اوتارٕ سٕنز زندگی ہنٛدِ بن کارنامن تہٕ کراماٗژن ہنز ذِکر آسِتھ ۔ امہِ باوجودتہٕ آسن اتھ منز اَہنٛزِ زِندگی ہنٛدی کینٛہہ گوشے بیان کرنہٕ آمتی ۔ 'ژرہت' تہٕ 'لیلا' دوشوٕنی باپتھ چھُ وژنی آہنگ ورتاونہٕ آمُت اماپوٗز فِلحال ہیکو یِ وٕنِتھ زِ لیلایہٕ باپتھ چھُ یہٕ آہنگ لابوٗدی تہٕ وژنی آہنگ چہٕ موجوٗدگی موٗجب ہیکو لیلایہٕ منز تیمہٕ سارِیے موٗضوعہٕ بد کڈِتھ یِم وژنس وُژن بناوان چھِ ۔ لیلاین منز تہٕ چھِنہٕ وژنکی پاٹھی جذبہٕ الفاظن تابع بَلکہٕ چھِ الفاظہٕ جذبس تابع روزان ۔ موٗسیقی ہنٛدِ نوقطہٕ نظرٕ تہٕ ہیکو اتھ منز 'نیتر گیت' تہٕ 'گاتر گیت' دوشوٕنی ہنز موٗضوعہٕ وُچھِتھ ۔

لیلا شاعری ہیکو بلا دریغ شاعری ہنٛدِس تتھ زُمرس ستی شامل کرِتھ یتھ اَسی مقبولِ عام شاعری وَنان چھِ ۔ چنانچہ لیلاین ہنٛزِ تخلیقکاری پسِ پردٕ چھُ انفرادی بَکھتہٕ باوچہِ باوِ ، ژ علاوٕ سامُوہِک یا اجتماعی عبادژ ہُنٛد مقصد تہٕ کارفرما تہٕ امیٚ بُنیاد چھےٚ اجتماعی عقیدس پیٹھے آسان امہِ سببہٕ چھِنہٕ اتھ منز ساخت تہٕ افادیژ لحاظہٕ لُکہٕ شاعری ہُنٛد رنگ تہٕ ناپید ۔ سطحی طورٕ تہٕ اگر وُچھو بیشتر لیلاین منز چھےٚ لُکہٕ لَے تہٕ عامیانہٕ یاسیوٚدساوٕ تہٕ وٕبز زبان ورتاونہٕ آمٕژ ۔ لُکہٕ مِزازٕ سببے چھِ "لیلایہٕ" باپتھ 'وژنی آہنگ' تہٕ ورتاونہٕ آمُت تِکیازِ اتھ آہنگس منز چھےٚ جذباٗتیتھ ووتلاونچ بَرپوٗر توٗژھ تہٕ عقیدٕ باپتھ چھےٚ جذبچ اُڈرن ضروٗری ۔

چنانچہ اسلام درچہ مذہبی شاعری منز یتھ پاٹھی نعت، منقبت تہٕ مناجات بیترِ شعر زاٗژن منز موضوعی فرق واضح چھےٚ لیلاین منز چھےٚ نہٕ یہٕ وضاحت امہِ آیہِ حتمی ۔ لیلا شاعری

Another reason here: vatchun 4 poets is getting restricted to Hindu poets while Muslim poets go in [illegible] a person [illegible] arabic involvement

Isn't it strange? Collective devotion not marked feeling of Hinduism [illegible] individual approach and devotion

Again cf- Comments p-16.

چھےٚ مُختلف شعرٕ تراین ہند بن سرحدن منٛز دأخِل سپدان ۔ سامُوٗہک عقیدٕچہِ عکأسی موٗجب یوٚ دوَے یہِ اکِہ پاسہٕ لُکہٕ شأعری ہنٛز سرحد مانڈان چھےٚ دویمہِ پاسہٕ چھےٚ نہٕ یہِ سوگن بکھتی ہندِ باشہِ مأدانہٕ منٛز وۄتلنہٕ باوجوٗدتہِ سوگن وادس تام محدود روزان ۔ یتھ پأٹھۍ زن گُلہم کأشرِ بکھتی شأعری منٛز سوگن وادس تہٕ نرگوٚن وادس رل گڈ سپدان چھُ ۔ لیلاین منٛز تہِ چھُ امی آیہِ یہِ رل گڈ ٹاکارٕ ۔ سانٛین بیشتر لیلاین منٛز چھِ شأعرأ کۍ ہیٚ لیلایہِ منٛز سوگن وادٕ پٔتھٕ نرگُن وادس تام ژھال ژوان یتھٕنۍ موقن پٔتھ چھےٚ شوٗزِ سری شأعری تہٕ عقیدتی شأعری درمیان فرق کرٕنۍ تہِ مُشکِل سپدان ۔ کینٛژن نقادن ہُند یہِ وُنن زِ لیلایہِ ہنٛز اکھ خوٗبی چھےٚ فِکرتہٕ فلسفیانہٕ اوٚبر گوٚبرٕ نشہِ گُریزہکہِ یتھٕنۍ موقن پٔتھ غلط ثأبت سپدِ تھ ۔ یوٚ دوَے یہِ گُریز لیلاین ہندِ شناختُک شقہٕ اصوٗل مانو شاید پٔنۍ اسہِ تبلہِ کرٕشنہٕ رازدان، پرمانند تہٕ زِندٕ کوٗل بیترِ شأعرن ہنٛز کینٛہہ لیلایہِ امہِ شأعری ہندِ دأیرٕ نبرٕ تہِ کڈنہِ ۔ اتھ رل گڈس چھِ پٔنۍ کینٛہہ وجوٗہات یِہنٛز وٕژھنے برٕ ژنہہ کُن سپدِ اما پوٚز فِلحال ہکو یِ وٕنتھ زِ امکۍ اہم وجوٗہات چھِ اول مُقأمی روایتی سوٗنٛچُک پوٗترگوٚب آسُن تہٕ دویم بکھتی سُند ایشٹ دیوتی مانُن یہِ پرم برٛہم چھُ ۔

وۄں گوامہِ ساری باوجوٗدتہِ ہکو یہِ وٕنتھ زِ لیلاین ہنٛز غألب ترٛ اے چھےٚ بکھتی ہندِ س وردنس وٕلتھ دیہ بجرٕ چ تہٕ دیہ لوٗچ عکأسی ۔ بیشتر لیلاین منٛز چھُ یہِ لوٗک تہٕ پرلوٗک سوکھہٕ دوٚو بناوٕنچ منہِ کامن، دُنیأوی دۄکھ ہرٕنچ عأجزی تہٕ پٔنٛنس اشٹ دیو سندی تأریف اکہ، نتہٕ بییہِ رنگہٕ باوتھ لبان ۔ لیلا چھےٚ دَیس یا اوتارس کُن وٕنتی تہٕ شُکرانہٕ تہِ ، تٕسندِ بجرُک اعتراف تہِ تہٕ تٕسند بن گونن ہنٛز وکھنے تہِ ۔ شاید ہکہِ یہِ وضاحت لیلا ادبہِ کس أکِس بڈِس حِسس وِحاطہٕ کٕرِتھ زِ لیلا چھےٚ وژنی آہنگ (بیشتر پأٹھۍ) واتنۍ سو عقیدتی تخلیق ہتھ منٛز

دَیہِ ہندِ بن مُختلف رِ پن ہندی تأریف تہٕ عبادتھ تہٕ کرنہٕ ییہِ یا سوکھتہٕ سکونہٕ باپتھ عأجزی تہٕ تہٕ ییہِ آسہِ اجتمأعی عقیدٕ کِنہِ حدن منز یوٚ دوے زنہٕ ییہِ باوتھ انفرأدی آسہِ۔

لیلا شأعری:۔ ابتدا تہٕ ارتقا

کأشرِ لیلا شأعری ہنز بُنیاد یوٚ دوے موغل دورس منز صاحب کولنہِ ڈٔسی پیٹھہِ اماپوٚز لل دید تہٕ خاصکر شیخ العالمن اوس امہِ بزٕ نہے امہِ شعرٕ تزٕ لیہِ ہُند طرح سرٕ کھرٕ کرنہٕ باپتھ کینہہ تجربہٕ گرِی مِتی۔ لیلا بٔکھتی ییتہٕ شعری صِنفہ ہندی موٚل ہکو أسی آسأنی سان نُندٕ ریشٕ ہِندٕ بن "بار خدایا پاپ نوار" تہٕ "سُے میٚہ ور دِتو دِوو" ہیو وژنو منزٕ کڈتھ چناچہِ أتھی شعرٕ قألبس منز تزٕ أو صاحب کولن سوٚ گن شأعری ہنز روایتھ تہٕ اکأیلِ سری دُنیا منز نبر کڈتھ کوٚرُن اتھ منز بیانیہِ اسلوٗب قأیم۔ صاحب کول اوس حبہٕ کدل سرینگرُک۔ دپان ییہِ چھُ سنسکرت زبأنی تہٕ ادبک عألم اوسمُت۔ اوہند واریاہ کلامہٕ چھُ رٔژھراونہٕ آمُت ییتھ منز زٕ اہم تصنیفہٕ "زنمہٕ ژرہت" تہٕ "کرشنہٕ اوتار لیلا" شأمل چھےٚ۔ 'زنمہٕ ژرہت' چھےٚ اکھ طویل نغمأتی نظم ییتھ منز شأعرن پرانِن ہندِس تنوظرس منز انسأنی زِندگی ہُند وٕتلن تہٕ پوٚھن وبٕہنووُمت چھُ۔ 'زنمہٕ ژرتس' چھُ فلسفیانہٕ رنگ غألب اتھ مُقابلہٕ چھُ "کرشنہِ اوتار لیلا یہٕ منز بٔکھتی ہُند رنگ غألب۔ یہِ طویل نظم چھےٚ بگوت پُران کہِ ڈٔہمہ، سکند چہِ بُنیأد پیٹھ۔ امی تخلیقہٕ دٔسی چھےٚ صاحب کولن سوٚ گن شأعری ہنز روایتھ قأیم کرِتھ کأشرِ شأعری منز بٔکھتی ہندی سبدی ساد تہٕ شوٚدٕ جذبہٕ بأوِمٕتی۔

باقیٕ ہندوستأنی زبانن خاصکر ہندی لیس منز ورتو وٕ بٔکھتی ہُند نظریہ تُلسی داس سوٗرداس بے دیوتہٕ چنڈی داس بیترِ شأعروتہٕ تتہٕ روٗدٕ امہِ نہجہِ ہُند زور ۱۳ اہمہِ صدی پٔتھے الہٕ پلہٕ ۱۷ اہمہِ صدی تام اماپوٚز امہِ پتہٕ ہیوٚتُن یہِ وارٕ وارٕ سوتُن۔ اتھ مُقابلہٕ سپُد کشیرِ منز امہِ

شعر رِوایژ ہُند آغاز ہنا ژیرِ پیٹھ ۔ بلکہ ہمکو یہ، تہٕ وَنِتھ زِ کاشرِس منٛز سپُد سۆگن بَکھتی شاعری ہُند آغاز تتھ دورس منٛز ییلہِ یہ باقے جاین بڑ و نہے عروٗجس واتھٕ مٕژ اُس ۔ حالانکہِ مہابھارت تہٕ رامایَن ہوٚی پُران چھ سبٹھا پتھ کالہِ پیٹھے کشیرِ منٛز مُتارِف آسمتۍ مگر کاشرِ شاعری ہُند گوڈ کال چھُ امہِ باوجوٗد تہٕ زِرگُن واٚدی تڑاپہِ ہُندے ۔ موغل دورِ کِس صاحب کولس تہٕ چھِنے سۆگن واٚدی شاعری منٛز محض اکھ تواریخی اہمیتھ تکیازِ سُہ ہیوٚک نہٕ یہ رِوایتھ ڈٕررأوِتھ ۔ تس پتہٕ پکہٕ ناوروپہ بوانہِ "شرنے آلیس للی شوری" وَنِتھ نسنزے سِری رِوایتھ بڑونہہ کُن یوسہ گنو ہمہِ صدی دوران تہٕ لچھ کاک، بوٗنہ کاک بیترِ شاعرن ہِندِ ڈسِ چلہِ وِنی روزِ ۔

کشیرِ منٛز سوگن بکھتی ژیرِ وۄ تلنس ہکن مُختلف وجوہات آسِتھ ۔ مثلن اکھ وجہ ہکہِ یہ آسِتھ زِ ژک تہٕ افغان دورچہ سیاسی افراتفری منٛز ماآسہِ کینٛژن لیلا گو شاعرن ہُند کلامہٕ وتھکو دولابوٚستی ضایہ سپُد مُت ۔ امہِ سببہٕ چھُ اسہِ یہ دور یژھہِ شاعری رٕنگی ژھۄر باسان شاید چھُ یہ تہِ وجہ زِ ژک تہٕ افغان دورِ کہِ ظُلمہٕ ستی اوس نہٕ صرف عام کاشُر بلکہِ ادبی ماحول تہٕ دم پھُٹِ ہیو سپُد مُت ۔ چناچہِ سِکھ دور شروٗع سپدنس ستی یتھِ تمو مقابلتن دم سمبول اُتھی سپز دارِمک شاعری ہنز نونچ تہٕ شروٗع ۔ ممکن چھُ زِ اتھ دورس منٛز آسہِ شُمالی ہندوستانکین سادن سنتن کشیرِ کُن رَوزو پرنہٕ پیٹھی لۄگمت ییمہ کہِ نتیجہ ہندوستانی ادبچ یہِ رِوایتھ ییتہٕ مُروجہ سپز ۔

چناچہِ اتھ دارِمک ادبی رِوایژ پسہِ پردٕ چھُ بیا کھاکھ محرک تہِ کارفرما باسان ۔ تہٕ زن گۆو یہ زِ بڈشاہی دورِ پتے سپُد کاشُر تھیٹر زوال پذیر تہٕ عام لۆکن سپز دِل رنزناوِنکین وسیلن منٛز کمی ۔ یہِ چھُ پزر زِ لُکہٕ تھیٹر رٕوٗڈ ڈوکش ڈوکش دِوان امابۆ زبڑونہم تواریخی یا

اساطیری آگرن پٹھ بنی ڈرامہ سپدی واڑ واڑ ناپید۔ یموٚ ژ رُوٚ تہٕ مذہبی مثنوٕی یوکر یہ وجہ چھے وار یاہ حدس تام دوٚر۔ عقیدتی ٹیٹھ ہوٚ مراونس ستۍ ستۍ بنیہٕ یم من رنزناونک وسیلہٕ تہٕ۔ یہ وَنُن گوٚژھہٕ نہٕ شاید غلط زِ یم مذہبی منظوٗم داستان تہٕ قصہٕ بنیہٕ عام کاشرِن ہندِ باپتھ Closset Theatre۔ یہند مقبولیہٕ عام سپدنک موٗجب تہٕ بنیو وِی۔ یموٚ ڈسۍ میچ عام لوٗکن ہیر و آرکٹائیپس تہٕ تشفی تہٕ یتھ ہیٚو ادب بنیو عام لوٗکن زِتچھِہ تہٕ ژُرنہٕ وندِ راٗ ژ گزارنک ذریعہٕ تہٕ۔ سہو ڈے کتھا چھے زِ قاری ین ہُندا کھ بوٚڈ طبقہٕ میلنہٕ ستۍ لوٗگ امہٕ رنگُک ادب تخلیق کرنس تہٕ پوچھر۔ یتھہ پاٗٹھی بنیہٕ صاحب کولنہٕ ڈسۍ شروع کرنہٕ آمو یہ ادبی روایتھ بنیہٕ اکہٕ پھرِ مضبوٗط۔

صاحب کولس وار یاہ پتہٕ چھُ دراصل پرٚکاش رام کُری گامیٚ "رامہٕ اوتار ژُرِت" لیکھتھ سو گن بکھتی شاعری اکھ نو وزٗو زہتہٕ بخشان۔ صاحب کولنہٕ "کرشنہٕ اوتار" برعکس چھے پرٚکاش رامن پننہٕ رامایِن باپتھ فارسی بحر ورتاوِتھ اتھ مثنوی ہنز ہیتھ بخشمژ۔ مثنوی ہندی پاٗٹھی چھے اَمی یہ دلیل عقیدتی وژنو ستۍ شوبراوِتھ "لیلا" رنگٕچ اکھ مخصوص وتھ بدکڈمژ۔ پرٚکاش کُری گامیس ستۍ آیہ بیٚیہٕ تہٕ کینہہ شاعر بُکھتہٕ باوچہٕ شاعری کُن تہٕ امہٕ ستی میوٗل لیلا ادبس تہٕ پوچھر۔ کنوہمہٕ صدی ہنزِ شاعری منز چھُ امہٕ رنگچہ شاعری ہُنداکھ خاص بوگ۔

یہ کتھ چھے تو جس لایکھ زِ لیلا شاعری ہُند ذرخیز دور چھُ ۱۹ ہمہٕ صدی منزٕ ے شروٗع سپدمُت۔ یہ دور چھُ سانہٕ ادبک سہ دور یتھ منز مثنوی ادبس سخ چلے جاو لوٗگ۔ مُسلمان شاعرن ہُند اکھ بوٚڈ کاروان ییٚتہٕ عربی تہٕ عجمی ڈلیلہٕ کہو داستانہٕ کاشرِس منز نظماونس لگی تہٕ لگی بتہٕ شاعر ہندو دیو مالأیی تہٕ پرٲنی قصہٕ نظماونس کُن یمہٕ ستۍ لیلا ادبس تہٕ پوچھر لوٗگ۔ چناچہٕ تمہٕ ساتہٕ یمہٕ تہٕ شعرِ صنفہٕ کاشرِس منز مروجہ آسہٕ تمن منز اوس وژُن مقاٗمی آسنہٕ

سببہٕ آزموٗدٕ تہٕ۔ کینہہ وشاعرو ورتوو یہو قصو باپتھ وژُن صنفہ۔ صاحب کولن کرٛشنہٕ اوتارتہٕ
یودوے اکھ طویل نظم چھےٚ اماپوٚز یہِ چھُ وژُن چالہٕ مثلن

ووٗنی اوس بالہٕ پان کرٛشنہٕ دیوٗس تہٕ

کامہٕ دیوٗ پانے کیاہ ونی زبس

کاسنہٕ کامنا کوٚنہٕ برنس تہٕ

لاگس بہٕ دستہٕ پمپوش

ثبتھ پزتھ گوٚپیہِ پتہٕ لارنس تہٕ

کاٚم کوٚٹ تڑ اُوِتھ آسہٕ پتہٕ تس

نالہٕ متہٕ رٹہٕ ہن کامہٕ دیوٗس تہٕ

لاگس بہٕ دستہٕ پمپوش

پرمانندٕ نی ''کرٛشنہٕ اوتارلیلا'' ہِشو لکن بیترِ، لالہٕ لکھمن سُند شواے اوتار بیترِ تخلیقہٕ چھےٚ اُتھی
وژنی فارمس منٛز۔ اتھ برعکس چھُ کینہہ و فارسی خانہٕ شاعر و مثنوی نہجہٕ ہندِس اثرس تحت مثنوی
صنفہِ ہُند ورتاو کوٚرمُت۔ پزٕ کاش رامن ''رامہٕ اوتار ژریت'' یا مانہٕ جوٗ عطار سُند 'کرٛشنہٕ
اوتار' بیترِ چھےٚ امچہِ بہترین مِثالہٕ۔ یہِ کتھ چھےٚ اہم زِ یمو منٛزٕ چھِ بیشتر شاعرو یم تخلیقہٕ یہندی
فارسی ترجمہٕ زیرِ نظر تھاوِتھ تصنیف کرِمژٕ۔ کینہہ و شاعرو چھِ مختلف ڈلیلہٕ لنجن ہندی عنوان
فارسی زبانی منٛزٕ ے تھاوی متِ (مثلن مانہٕ جوٗ عطار)۔

بہرحال پزٕ کاش رامن کوٚر کاشرِس منٛز رام بھکتی شعرٕ روایژ ہُند آغاز۔ اوٚہُند
رامائن یودوے ''ادھیاتمہٕ رامائنس'' نکھہٕ چھُ تہٕ گرِتھ تہٕ چھُ تٚمی اتھ منٛز کُنہٕ کُنہٕ الگ رنگ
کھارنچ کوٚشش کرمژٕ۔ وون گوامہٕ، رامائنک رنگ چھُ یمہٕ حسابہٕ تہٕ ادھیاتمہٕ رامائنس

ٮِتی قُربت تھاوان تِکیاز، امہِ کینن مُختلف کِرداران چھُ عقیدتی مُل ملیہ کھارنہٕ آمُت۔ اتھ منٛز تہٕ چھ، رام تہٕ سیتا وِشنو تہٕ لکھمی ہندۍ اوتار ماننہٕ آمتۍ تہٕ رام ژرت مانسکی پأٹھی چھُ رام بُکھتی بجر بخشنہٕ آمُت۔ پرٛکاش رامنۍ یہِ رِوایتھ پکنأوو ہمہِ صدی منٛز کینہو شاعرو برٛونٛہہ۔ یِمن منٛز ۱۹۱۸ ہس منٛز لیکھنہٕ آمُت "وِشنہٕ کولن" وِیشنو پرٛتاپ رامائن" ڈب گاندربل کِس نیلہٕ کنٹھ شرما سُند "رامہٕ اوتار" تہٕ آنند رام ترسل سُند رامہٕ اوتار بزبانِ کشمیری" تہٕ خاص اہم چھِ۔ یِمو رام بُکھتو کوٚر پننہٕ طرفہٕ لیلا ادبس اکھ مولُل بُرژر۔ ووں گو یِمو رامائنو منٛز میوٚل سارِوے کھوتہٕ زیادٕ مقبولیہِ عام پرٛکاش رامنِس رامہٕ اوتارس۔ أمہِ نٛدِس رامائنس منٛز شأمِل لیلائین منٛز چھُ بُکھتہِ بأوک وٕشیر تہٕ ویلہٕ زأری ہُند مُوہیٖل رنگ۔ اَمِچ زبان چھےٚ سادٕ تہٕ سہل تہٕ اکھ وو پرٛدلیل آسنہٕ باوجوٗد چھُ تمہِ اتھ مُقأمی رنگ بخشمُت۔

پرٛکاش رامس ٮِتی ٮِیمِس دوٚیمِس لیلا گو شاعر سُند ناو ہینہٕ یِوان چھُ سہٕ چھُ واسدیو جی۔ دپان واسدیو جی چھُ پرٛکاش رامُن کالہٕ بوٚج اوسمُت۔ تہنٛدِس رامہٕ اوتارس منٛز تہٕ چھےٚ تہنٛز کینہہ لیلایہِ شأمِل۔ واسدیونہٕ زِندگی ہُند حال اوحال چھِ مبہم تہٕ اندازٕ چھُ لگاونہٕ یِوان زِ سہٕ اوس پرٛو علاقس منٛز ماگامہٕ روزان۔ واسدیو چھُ اکھ اعلا پایک تخلیقکار اوسمُت۔ اَمِنٛزِ شاعری منٛز چھُ سوزِ دروٗنس ٮِتی ٮِتی عقیدٕچ نیستی تہٕ جذبن ہنٛز روأنی۔ اَمِنٛز ن کینٛہو ن لیلائین منٛز چھُ فِکرِ ہُند أندرِم آہنگ۔ ٮِیمہٕ ٮِتی یِمن منٛز نظمہٕ ہنٛز خوٚصوصیتھ ووتلیمو چھےٚ۔

کنٛو ہمہِ صدی ہندِ بُکھتہٕ باو شاعری ہندِ تھوٚنگین منٛز چھُ مٹنگ سوامی پرمانند اکھ اہم ناو۔ پرمانندس چھُ ۷اہمہِ صدی ہنٛدِس صاحب کولتی، کرشنہٕ بُکھتی ہنٛز رِوایتھ برٛونٛہہ کُن کأشرِ شاعری ہُند اکھ اہم رنگ بناونس منٛز نُمایاں روٗل۔ یۄٚدوے اَمِس

کرٛشنہٕ بکھتی تہٕ کرٛشنہٕ لیٖلا شأعری ہُند مولا دارتہٕ ونو غلط گوٚھنہٕ ۔ اوہُند ''کرٛشنہٕ اوتار لیٖلا'' تہٕ سوٚدام ژرہت' چھُ کرٛشنہٕ بکھتی شأعری اکھ پوشہٕ وُن دہُت ۔ امہِ علاوٕ تُل أمی شو لِکن' لیکھتھ سوگُن شِو ہنٛزِ بکھتی تہٕ دس ۔ پرمانند چھُ رنگہٕ رُت شأعر ۔ أمی یوٚ دوے اکہِ پاسہٕ 'کرمہٕ بوٗمکا' تہٕ 'امرناتھ یاترا' ہشہِ شوٗزِ سری نظمہٕ لیچھ بییہٕ پاسہٕ لیچھِ أمی شو دِبکھتہٕ باوچہٕ کرٛشنہٕ لیٖلایہِ تہٕ ۔ اِہنٛزن لیٖلاین منٛز چھُ سوگن وادچہٕ نِو روایژ تہٕ مُقأمی سری روایژ ہُند اکھ مأرِک موٚند سنگم ۔ پرمانندٔن ہم عصر تہٕ روحأنی شاگرد بُلبل ناگأمی چھنہٕ کأشرِس ادبس منٛز صرف پننہِ رزمیہ شأعری کِنۍ مشہوٗر بلکہِ چھُ دارمِک شأعری منٛز تہِ تس پنُن اکھ مُقام ۔ پرمانندنِس 'راداسویمبرس' منٛز چھُ أمی سُند تخلیقی جودتھ تہٕ رل ۔ امہِ علاوٕ چھے أمی 'رامہٕ گیتا' تہٕ کینہہ لیٖلایہِ لیچھمٕو ۔ أہندِس زبأنی ورتاوس پیٹھ یوٚ دوے کُنہِ کُنہِ پننِس ووستاد سُند اثر باسان چھُ اما پوٚز تسنٛزِ لفظہٕ تراشہِ خراشہِ برعکس چھُ أہنٛزِ زبأنی منٛز تازٕ کأری سادر وأری ہنٛز خوٗبیہِ ٹاکارٕ ۔ بُلبل چھُ پننین لیٖلاین منٛز اکثر پننِس گورس پننہِ لوٗلکی پوٗش ارپن کران مثلن۔

لکھمنو ژھارُن پرمانند	ژراژ ریُس پوشہِ اندوند
یتھہٕ پأٹھی لکھمنن وُچھ رامو	ست گورومو کھیہِ داہک رامو

۱۹ ہمہِ صدی ہند بن أخری دوٚن ڈٕہلین دورانے تیمۍ گونماتن کأشرِس لیٖلا ادبس اکھ پوشہِ وُن بہار بخشِ سہٕ گوٚ وون پہک کرٛشنہٕ جوٗ راز دان (مرن سنہٕ ۱۹۲۶) ۔ کرٛشنہٕ راز دان چھُ تھدٕ پأیک شِو بکھتی اوسمُت ۔ تسنٛزِ شأعری منٛز چھُ شِو بکھتی ہُند رنگ غالب اما پوٚز شوس علاوٕ چھے تمۍ دیوی، کرٛشن تہٕ باقے دیوتہن ہنٛز استوتی تہِ کرِمٕژ ۔ تہنٛزِ لیٖلایہِ کرِ گوڈنچہ لٹہِ تہنٛزِ حیأتی دورانے سر جارج ابراہیم گریرسنن رایل ایشاٹِک سوسایٹی بنگالہٕ طرفہٕ سنسکرت ترجمہٕ ہتھ شو

پرنے 'عنوانس تحت ستن حصن منز شایع۔ مہاراجہ پرتاپ سنگھ چھُ کرشنہٕ رازدانُن سبٹھا بُکھتی اوسمُت ۔ دپان دربار موکرس موقس پیٹھ اوس سُہ ونپوہ فاٗض پز اونہٕ باپتھ تس نش راتس بہان۔

کرشنہٕ رازدانُن بجر چھُ یہِ زِ تنگ عقیدتی فضا آسنہٕ باوجوٗد چھُ سہ پتمن لیلاین منز پننہِ فنکاٗری ستی شارتکی آفاقی گون ووتلاوان ۔ پزر چھُ یہِ لیلا ادبس منز یُس کمال اُمی پز ووٗمت چھُ تووت تام چھنہٕ وُنس تام تہِ کانہہ واتتھ ہیوٚ کمُت ۔ فارمہٕ لحاظہٕ یوٚ دوے پرماندن تہِ وزنکس تنگ دأیرس منزٕ ے نوبر پسندی ہندی کینہہ تجربہ کرُی اماپوٚ زسہٕ روٗد چھرانوبر پسندی تابے محدوٗد۔ اتہ برعکس یوٚسہٕ جدت پسندی رازدانن لیلایہ ہنز شعرِ زباٗنی منز اٗنی سہٕ چھے یہندس تخلیقی زُوز بَس ستی ہم آہنگ ۔ اُہنز لیلایہ چھے استعاروتہٕ علامژو برُتھ یمن منز سہٕ انساٗنی زندگی ہندِس ازل کِو ابدس کھو کھلاٗ وِتھ زوان چھُ ۔ یمن لیلاین منز چھے باضے شوز بُکھتی تہٕ باضے نبر گون وادکین زاٗوی جارن ہنز وبہ ھنے شوزِتہٕ سہل زباٗنی ہندِ وسیلہٕ کرنہٕ آمژ ۔ اُہنز سری نظم ''ڈل مہٕ ہوشہِ ژہتہٕ کی بمپوش چھاوٗ '' چھے اُہندِ شاٗعرانہٕ کماچ مِثال ۔ پرماندنہٕ ' کرمہٕ بومکاتر لیہٕ ہنز نظم چھے پزلنہِ کاٗشرِ نظمہِ ہنز اکھ تھکنز لایکھ مِثال۔ اتھ نظمہِ منز چھُ رازدانن زِندگی ہنز ساٗرے ووسہٕ دروس وبدن تہٕ عام مورومضن ہندِ ذٔسی بیان کُرمژ ۔ یتھ کتھہِ کرِنہٕ شاید کانہہ تہِ انکار زِ کرشنہٕ رازدانن واتناوٗ عقیدٔتی شاٗعری تہٕ خاصکر لیلا فنی معراجس۔ لیلایہ ہشہِ لوتہٕ وے تہٕ محدوٗد صنفہِ ذٔسی یمہِ آیہ تُمی کُر پننہٕ تخلیقی ہنی مہارٔژ تہٕ صلاٗحیون ہُند مُظاٗہرہ کوٗ رمُت چھُ تمچ ہمسری ہیچ نہٕ تس پتہٕ وُنس تام تہِ کاٗنسہِ کرِتھ۔ رازدانُن بجر چھُ یہِ زِ اُہنز لیلایہ چھے نہٕ چھرا تتھ ستی وابستہٕ عقیدتی جماٗژ ہُند دادمامِلہٕ باسان بلکہِ چھے یم پننہِ عقیدٔتی جماٗژ سمرتہٕ باتے قاٗرین تہِ حض دِتھ ہیکان۔ اکہِ مخصوص عقیدٔک

ہوا نوا آسنہٕ باوجوٗد چھےٚ تسٕنزن لیلاین منٛز اعلا پایہٕ چہ شاعری ہنٛز خوٗصوٗصیو وُ تلیمو۔ خاصکر چھُ اُہنٛزن لیلاین ہُند اَندرِم سازُت یمن اعلا غنائی شاعری ہِندِس زُمرس منٛز انان۔ تسٕنزن لیلاین منٛز چھُ باسان زِ انفرادی تجربچ باوتھ چھےٚ انفرادی اسلوبہٕ سان بزٕنہٕ کُن آمژ یہٕ زن ازتام تہٕ اَسی بیشتر لیلا گوشاعرن منٛز وُچھان چھِنہٕ۔ یوٗہے وجہ چھُ زِ بیشتر لیلا ادبن ییٚتہٕ ادبی نقاد پانس کُن متوجہ کرِتھ ہیکمٕ نہٕ تہٕ روٗدی کاشُر زبانی ہندی ادبی نقاد کرشنہٕ رازدانس فنس داد ہوان۔ یوٗدوے یہٕ ونو زِ کرشنہٕ رازدانن واتنٲو کاشُر لیلا ہندوستانی بٔکھتی شاعری ہم پلہٕ غلط گوژھِ نہٕ، رازدان چھُ پرماندنی زبانی سازی برعکس پننہٕ زبان دانی ستی لفظن ہنٛز معنوی تہہ داری ہُند فنکارانہٕ ورتاو کرِتھ باونایہٕ ہُند سوٚدُر بزٕنہٕ کُن انان۔ یوٗہے چیز چھُ تس لیلا شاعرن منٛز تھوٚد مقام بخشان۔ وُہمہٕ صدی ہندِ گوڈنکین پانژن شتمن دہلین دوران یمو شاعرو بٔکھتی شاعری ہنٛز یہٕ رِوایتھ بزٕنہٕ پکناو تِمن منٛز چھِ ٹھوکر مُنہٕ وُٹ ویشنہٕ رازدان، ماسٹر زِندکول، باسکر، نیلہٕ کنٹھ شرما، لالہٕ لکھی من، پریم ناتھ پریمی، شِوجی داس، جیالال صراف تہٕ ییٚتہٕ کتی لوکٹ بڈی شاعر شامل۔ وُہمہٕ صدی دوران ییٚتہٕ کرشنہٕ بٔکھتی تہٕ رام بٔکھتی ہنٛز پرمپرا تہٕ جاری روٗز اتھ ستی ستی آو دیوی بٔکھتی ہُند رنگ تہٕ بٔگٕی ییٚتہٕ اکھ غالب رنگ بزٕنہٕ کُن۔ حالانکہٕ شکتی پوٗزایہٕ ہندِس صوٗرتس منٛز چھےٚ دیوی پوٗزایہٕ ہنٛز پرمپرا کشیرِ منٛز سبٹھا قدیم۔ زگت زنتی ہندِس تصورس ستی چھُ کاشُر ذہن بزٕنہٕ پیٹھے متارِف اوسمت۔ سانین کینژن مقامی اوٚسطوٗرن منٛز چھِ ستی، شارِکا، شاردا بیترِ دیوی یہٕ شامل تہٕ ویدک دورچہ سرسوتی تہٕ لکھمی بیترِ دیوین تہٕ چھُ ییٚتہٕ تقدس حاصِل روٗدمُت۔ ماجہٕ راگنیایہٕ ہُند پوٗتر استھاپن تُل مُل تہٕ چھُ کشیرِ منٛز ہتہٕ بوٚد ڈٲری پروٗن۔ لازمی کتھا چھےٚ زِ مقامی تہٕ دویمن دیوی استھاپن پیٹھ آسہٕ ہے یمن کیرتن بزٕنہٕ

تہٕ سپدان۔ وون گوٚو امہِ باوجوٗد تہٕ چھےٚ تہٕ اسہِ کاشُرِ شاعری منز پرماننس تام تہٕ دہوی بکھتی ٔکنہِ تظرِ گوھان۔ زگت زنی ہنز بکھتی چھےٚ کزشنہٕ رازدانس نش۔ ۆہمہِ صدی دوران روٗد تہٕ رو.جحان غالب۔ شِو جی داس، آنندجی تہٕ جیالالِ صراف ہیترِ شاعرو لیچھ تتھہٕ کینٛہہ دہوی لیلایہِ یم نہٕ صرف حدٕ روٗس مقبولہِ عام سپز بلکہِ بنیہِ الہٕ پلہٕ پٔرتھ بٹہٕ گرس منز روزمرٕ عبادٔ ژھندانگ تہٕ۔ دہوی دیوتہو علاوٕ چھےٚ کٔشیرِ منز گورِستوتی ہنز روایتھ تہٕ پرٛانی۔ امکی موٗل چھِ أسی پننہِ زبٲنی ہنز گوڈٕ کالچہِ سری شاعری (مثالے للِ دید) منز تہٕ ۆچھان تہٕ ۱۹ ہمہِ تہٕ ۲۰ ہمہِ صدی ہندیو بیشتر لیلا گوٚشاعرو چھِ پتمن لیلاین منز گورس تہٕ شردا سُمن ارپن کٔری متی۔

ۆہمہِ صدی ہنٛدِ گوڈٕ نکہِ نصفک اہم لیلا گوٚشاعر چھُ ویشنہٕ رازدان۔ ویشنہٕ رازدانن لیکھی مجٲزی لوٚلکی وژن تہٕ طویل نظمہِ تہٕ تہٕ لیلایہِ تہٕ۔ أمہٕ ن لیلاین ہُند بوٚڈ حصہٕ چھُ کزشنہٕ بکھتی بوٗرت اماپوٚز أمہٕ ز مشہوٗری ہُند موجب بنیہِ أمہٕ ز دہوی لیلایہِ یم ازتہٕ کاشرٕ ہن بٹن زبان زد چھےٚ۔ ویشنہٕ رازدان چھُ تمو شاعرو منز یمہِ ہندی دیہِ لوٚلکی مٲھلی آلو تہٕ گیان دیا نکی میٹھی نغمہِ ازتہٕ کتمن تریشہِ ہتمن دیہِ لول تہٕ سنتوٚشچ ترٛیش ہوٚ مراوان چھُ۔ أمس نش چھُ بیشتر لیلا گوٚ شاعرن ہندی پأٹھی انسانی زِندگی ہنزِ ناپایدأری ہُند احساس سوٚن تہٕ گوٚن۔

دارمِک شاعری چھِ لالہٕ لکھی من سُند تہٕ ااہم دہت۔ ہاندٕ ژوٗل گامک لالہٕ لکھی من (۱۸۹۲-۱۹۶۲) چھُ کاشرِ مزاحیہ شاعری منز صفِ اولکین شاعرن منز ماننہٕ یوان اماپوٚز أمہٕ زِ شخصیتک سنجید پہلوٗ چھُ أمہٕ ز دارمِک شاعری منز ٹاکارٕ۔ گنشہٕ بکھتی لکھی من چھُ ''گنشہِ اوتار'' تہٕ ''شواے اوتار''، لیکھتھ یہ ہوومُت زِتُسند تخلیقی کاروٗبہن چھنہٕ چھرا زمانی زوالنن

لوربلکہٕ چھُ یہٕ یٖمہٕ انسأنی زندگی ہیوٚ راساطپرٕی ڈیٖہک راہ مُسافیر تہٕ۔ لکھمن نمن لیلا ین پٔتھ یوٚ دوے کرٛشنہٕ راز دأنٕن اثر تابانہٕ چھُ امہٕ باوجوٗدتہٕ چھِ کُنہٕ کُنہٕ أمی غزلیہ شأعری ہٕنزن کیٚنٛژون ترکیبن ہُند ورتاوتمہٕ انمانہٕ کوٚ رمُت زِباسان چھُ یم زنتہٕ لیلا شأعری ہُندٕ ے میراثہٕ چھےٚ۔

ڈٕہمہٕ صدی ہندن بیشتر لیلا گوٚشأعرن پٔتھ چھُ پرمانند یا کرٛشنہٕ راز دأنٕن اثر اکہٕ نتہٕ بیٚیہٕ رنگہٕ درینٛٹھی گژھان۔ اماپوٚز ماسٹر زِندٕ کول (۱۹۶۵-۱۸۸۴) چھُ تِمن لیلا شأعرن منٛز یم امہٕ اثرٕ نِشہٕ مُچھہٕ باسان چھِ۔ أمٕنزٕ ن کیٚنٛژون تخلیقن منٛز یمن لیلاوٕ نتھ ہکو چھےٚ نہٕ گُن وادٕ چ ترٛ اے ٹاکارٕ تہٕ یمن منٛز چھےٚ ایشٹ دیوٕ سندِ بجرچہٕ وکھیہٕ برعکس زیادٕ پہن پٔننی گُدرن حالچ تہٕ بےبسی ہٕنز باوتھ۔ زِندٕ کول چھُ یوٚیٔتھی انسأنی زِندگی ہندن کرٛیٹھین پزرن ہُند نہٕ کُرتھ امچہٕ بےآہنگی تہٕ نامُکمل آسنچہٕ حالوبزٕ ونہٕ کُن انان۔ امہٕ حسابہٕ چھُ سہٕ لل دید ہندِ قبیلہٕ کٕمن شأعرن نِکھ۔ أمِندی یم دیہٕ لوٚلکی نغمہٕ ہکوکھ آسأنی سان سوگُن وادی لیلا شأعرن منٛز نہٕ کڈِتھ اماپوٚز یمن منٛز تابانہٕ أکس بٔکھتی ہنٛز شرٛ داتہٕ انہٕ گرٛچھ کامنا چھےٚ یمن لیلا زُمرس منٛز انہٕ باپتھ کأفی۔ یہٕ چھےٚ زِندٕ کوٚلنٕ خوٗبی زِ أمی کرگوڈٕنچہٕ لٹہٕ شعوری کوٗشش زِ لیلا گُوٚ تھ پُشراونہٕ آمتہٕ وژنی آہنگہٕ نِش آزادسپدٕنی۔ یٖمہٕ ستی اتھ منٛز بیانیہ ٹاسریر بدلہٕ بٔکھتی سُند اوٚ ندروٗن اِظہار لبہٕ ہے۔ امہٕ ستی چھُ أمٕنزٕ ن یمن لیلاین منٛز تجربک سنبر آمُت۔ کیٚنٛژون لیلاین منٛز ورتووأمی غزلہٕ آہنگ تہٕ مِثلن۔

کرسنایہٕ زنم ہیتھ ہردیس اندرشرٛی کرٛشنہٕ دیو

گرسنایہٕ باتہٕ اسہٕ پوٚز زرُت سوندرشرٛی کرٛشنہٕ دیو

گرِ سنا گٹہِ کوٹھرے انہِ گاش وُ زمُت سو پڑ کاش
بأندی وانچہ بیڑ پھٹرِ تھ کھولہِ برِ شرٔی کرٛشنہٕ دیو

لیلا شأعرن منٛز چھِ نیلہِ کنٹھ، پرٛیم ناتھ پرٛیمی تہٕ جیالال صراف تہٕ اہم۔ نیلہٕ کنٹھ نہٕ یم کینٛہہ لیلایہِ بدس چھےٚ تموتلہٕ چھُ باسان زِ تس چھُ ہندودیومالہٕ زان سٕرٛ نی پأٹھی أسمُت۔ نیلہٕ کنٹھن چھےٚ شری کرٛشن، شوٚ تہٕ دیوی بکھتی ہٕتہِ ہٕتی پنٕنس گورنندٕ تہٕ ستوٚتی کرٕمٕژ۔ أمِنٛزن کیٚنٛژن لیلاین منٛز چھُ بیانیہ اُسلوٗبہٕ موکھہٕ واقعہٕ نگأری ہنٛدی رٕتی نموٗنہٕ۔ نیلہٕ کنٹھی زبان چھےٚ گُنہٕ گُنہِ کیٚنٛژن لیلا شأعرن ہنٛدی پأٹھی زیادٕ گٔڈ۔ اتھ برعکس چھُ پرٛیمی سادٕ بیانی تہٕ شوٚزِ زبأنی ہُند شأعر۔ أمِنٛز کرٛشنہٕ لیلایہِ چھےٚ پنٕنہٕ روأنی تہٕ لیہ موکھہٕ مقبوٗلہِ عام سپٕزمٕژ۔ دیوی بکھتی منٛز چھُ جیالال صراف ''پنٕنہٕ پنچستوی'' ترجمہٕ موکھہٕ مشہوٗر۔ صراف چھُ سنسکرٛت لفظن کأشرِ لہجہِ بخشنس منٛز ماہر یِمہٕ کِنہ او ہُند سنسکرٛتی لہجہٕ گوٗب باسان چھُنہٕ۔ امہٕ علاوٕ چھِ باسکر، آنند جی، مکند رام، کیشو داس تہٕ مدسوٗدن رازدان بیترِ شأعر۔ تہٕ کیٚنٛژن مقبوٗلہِ عام لیلاین ہنٛدی تخلیقکار۔ یِہٕنٛزن لیلاین منٛز بکھتہِ باوکہِ جذبٕک اِظہار مُدرِ لیہِ منٛز سپُدمُت چھُ۔ یِمن منٛز چھُ مدسوٗدن رازدان (۶۹۔۱۹۱۲) مزازن نٕرگن واُدک شأعر تہٕ أمِہنٛدی روٗحأنی نغمہٕ چھِ یوگہِ کہِ تجربہٕ بوٗرٕتی۔

کأشرِ لیلا شأعری منٛز چھُ کرٛشنہٕ لیلا شأعری ہُند اکھ باگہِ بوٗرٕت حصہٕ۔ یِمن کرٛشنہٕ بکھتی شأعرن نِش چھُ برٛہم تہٕ یہ کرٛشن چھُ تہٕ کرٛشنہٕ سُند ظہور چھُ یتھ سنسارس منٛز پتنن بکھتن ہندِ اُدارٕ باپتھ سپُدمُت یتھ زن سُہ تِہنٛز رہبری تہٕ نِگرأنی کرِ۔ رادا چھےٚ تِہنٛز شکھتی۔ کرٛشنہٕ بکھتن ہندِ کِنہ یُس اِنسان امہِ حقیقوٗ نِش لاعلم آسہِ تُسند روح چھُ تلہِ اگیانہٕ کِس قأدس منٛز بند روزان۔ امأپوٗز یہٕ لاعلمی تہٕ اگیان دوٗر کرنہٕ باپتھ چھےٚ کرٛشنہٕ بکھتی اکھ

سنز تہِ سہل وتھ ۔ کرٛشنن سنٛز آرادنایہ، تیٚسندِ لولہ تہٕ تیٚسندِ انہ گرہ سٟتۍ ہیکہِ انسان لمہِ غفلتہٕ منٛز نیرتھ ۔ یُس لمہِ غفلتہٕ منٛز دڑاوسہ چھُ دُیی کاٗسِتھ حقیقتس سٟتۍ روٗبروٗ سپدان ۔ سہٕ چھُ ژوپاٗرۍ کرٛشنٕنے کرٛشن ڈیٛشتھ پرم سوکھ تہٕ آنند پرٛاوان ۔ تس چھُ یہٕ زنم تہِ سپھل تہٕ سہٕ زنم تہِ سپھل سپدان تہٕ سہٕ چھُ مرنہٕ زینہٕ کہٕ واولنہٕ منٛز ناوموکلاوان ۔ کرٛشنہٕ بکھٕتی شاعری ہُند ہرتر چھُ یی ۔ دُنیاٗوی لوہ لنگر تہٕ مایازال نشہِ آزاد سپدِتھ کرٛشنہٕ پادن شرن سپدن چھُ یُہند منہٕ کو نچھ منٛزِل ۔ یم شاعر چھِ باضے جسدا تہٕ کرٛشن سنٛز تصویر کاٗری کرِتھ تسنز بال لیلایہِ پاٗرۍ پاٗرۍ لگان تہٕ باضے رادا تہٕ کرٛشنہٕ سنز لولہ تمثیل ووٗنتھ پننس کرٛشنہٕ لولس زوانان ۔ گنہِ گنہِ چھُ سوٚدام تہٕ کرٛشنہٕ سنٛز دوستی ہندِس پیرالیس منٛز تہِ بنہٕ تہٕ کرٛشن سندِ لوٗلچ عکاسی کرنہٕ آمٕژ ۔ چناچہِ سماجی زندگی منٛز چھُ ماج تہٕ اولاد، عاشق معشوق تہٕ دون یارن ہُند رِشتہٕ اکھ مضبوٗط لولہ سوٚتھ بناوان ۔ کرٛشنہٕ سنٛزِ زندگی منٛز چھِ یم ترٛیشوے رشتہٕ آدرش آیہ تہٕ اکثر کرٛشنہٕ بکھٕتی شاعر چھُ یمو ے ڈٟسی پٮ۪ٹھ کرٛشنہٕ لول بوومت ۔ خاصکر چھےٚ رادا تمن نِش کرٛشنہٕ لوٗلچ سراپا پیکر ۔ کرٛشنہٕ سندِس لولس منٛز گرفتار رادایہِ ہُند جُداٗیی تہٕ وصلکۍ نغمہٕ چھِ اتھ ادبس منٛز جایہِ جایہِ نظرِ گوھان ۔ یمہٕ سٟتۍ اتھ منٛز ہجرُک کرب تہٕ وصلٕچ سرمستی آمٕژ چھےٚ ۔ کرٛشنہٕ بکھٕتی شاعر چھُ ست سنکس تہٕ نامہٕ سمرٕنس پٮ۪ٹھ تہِ زور دِتمت ۔ بقولہِ تہندِ چھُ نامہٕ سمرٕن کرٛشنہٕ لولس پوچھر دِوان ۔ نامہٕ سمرٕن چھُ بکھٕتی واڈک اہم گون ۔ سو کرٛشنہٕ بکھٕتی اُسی تن یارام یاشوبیترِ دیوتہن ہنٛز بکھٕتی ۔ بقولِ نپلہٕ کنٹھ

ادارٕیہٕ زٕکٕنگ گنے چھُ منتر   شوا ے نمہٕ اوم نماشوایے

یا پڑ کاش رامُن ''بجن کر رامہٕ رامے''

یادہو ی بکھٕتن ہُند یہِ موٗل منتر

اؤم نموبگوتی واسد ہوا یے   یُس ہاپرِتس ہالگہِ بوسرِ تار

یم سأری چھِ بکھٔتی سوٗنچس منٛز اہِشٹ دہو ہسند، ناموہ سمرنچ اہمیت بڑوٗ نہہ کُن انان۔ بُنیأدی چھُ بجنگ مقصدِ ے ناموہ سمرُن۔ گزشتہِ بکھٔتی شأعرن تہِ پأٹھی کرشنس بڑہموہ رِپہ وُچھان چھِ تِتھے پأٹھی چھِ، باقٕے بکھٔتی تہِ پنٛنس ایشٹ دہو ہسندِس بڑہموہ رِپس للہٕ کھوٗل کران۔ امہ حسابہٕ ہیٚ وُچھو تبلہِ چھےٚ سأرِ ے سوٗ گن وأدی شأعری مُلہٕ تلہٕ نرگُن وأدی شأعری ہُندِ ے دوٗ یم روخ۔ یتھ منٛز کایل ایشت دہو ہسندس رِپس منٛزِ ے اکایل دیہ ہسنٛز عبادتھ کرنہٕ یِوان چھےٚ۔ دہوی بکھٔتمن نِش تہِ چھےٚ سوے یِیمہِ کاینٲچ زنم داتا تہِ پتمن مخلوٗقن ہنٛز پالنہار تہِ باضے چھِ یم شِو ہسندِ شکتی رِپکۍ مختلف پیکر بنان۔ دہوی لیلاین منٛز چھُ واتسلیہ رس یسلہٕ پأٹھی درٛینٛٹھی گوھان۔ دہوی بکھٔتمن نِش چھُ دہوی پتمن بکھٔتمن تِتھے پأٹھی ٹوٹھان ہِتھہِ پأٹھی مأج اولادس ٹوٹھان چھےٚ تہِ اہنٛزی بکھٔتی ہِتہٕ ہکن یِیمہِ دُنیہکہ تہِ دوٗ یمہِ دُنیہکہ کشت تہِ دوکھ دوٗرِ سپدِتھ۔ یہے چھےٚ کُلہم بکھٔتی شأعری تہِ خاصکر لیلاین ہنٛز نظریأتی گوٗج۔

لیلا شأعری ہُند موجوٗدٕ صوٗرتِ حال

لیلا یہ چھےٚ ازکل تہِ لِکھنہٕ یِوان تہِ کأشرِ زبأنی ہُند خالے کانٛہہ بٹہٕ شأعر آسہِ تِتھ یِیمی تہِ کُنہِ نتہِ کُنہ وقتہٕ تجربأتی طور یا تمہٕ رُکن لیلا لیچھمو آسہِ یمن منٛز ترقی پسند سونٛچک قأیل دینا ناتھ نأدِم تہِ، شأمل چھُ۔ یتمن کینٛژون ڈہلمن دوران چھِ اسہِ تِتھی تہِ کینٛہہ شأعر نظرِ گوھان یم فقط پنٛنہ لیلا شأعری کِنی عوامس وبدی چھِ، موہن لال رازدان، کأشی ناتھ باغوان تہِ جانکی ناتھ کول بیترِ چھِ تِتھی ہوی کینٛہ شأعر۔ موجوٗدٕ دورِ کمن کینٛژون شأعرن ہنٛزٕ کینٛہہ لیلا یہ سپزٕ پنٛنہٕ منٛزچہ لیہ کِنی مقبوٗل تہِ۔ وؤن گوٚوِ تہِ چھُ پزرِ زِ موجوٗدٕ دورس منٛز چھُنہٕ کانٛہہ تہِ شأعر فقط لیلا یوٚ کِنی پرِ ماندیا گزشتہٕ رازدانٕن ہیوٗ مقام پرٛأوِتھ ہیوٚ کمُت۔ نہ چھُ یمن لیلاین

…Brief body of Kashmiri poets during the last 50 years added to say, Mir Mahjoor, Azad & Nadim?

منٛز یِموٗ شاعرو انفرادی اۆسلوٗب پٲدٕ اوتھ ہیٚوٚ کٔمت۔ یِہٕ دوے یِہِ ونوٗ زِ موجوٗدٕ دورس منٛز چھُ لیلا ادبس منٛز اکھ ٹھہراو ہیٚوٚ باسان، غلط گوٚژھِ نہٕ۔ باضے چھُ باسان زِ یِہِ صِنف چھےٚ ۱۹ اہمہِ صدی ہِند بٔن وۆستاد شاعرن ہِندِ ورتاوٕ پَتہٕ نالگہار بنیمٕژ بلکُل تِتھے پٲٹھی یِتھہٕ پٲٹھی لل دیدِ پَتہٕ واکھ صِنف نالگہار بنیمِژ۔ ازکل چھےٚ بسیار لیلایہِ لیکھنہٕ یِوان تہٕ اتھ بسیار شعرٕ سرمایس ہرگاہ زبٲنی ورتاوُک تجزیہ کرَو، لتہِ گوٚژھن فقط کیٚنٛہہ کلیشے نظرِ۔ یِمن کلیشےین منٛز چھِ بوساگر، درشُن، دیا، زارٕ پارٕ، مایا، مُہہ زال انہٕ گژہ، بکھتی، پاپھ بیترِ لفظ، پٲرٕ لگُن، پادن پیٚون، شرن گوٚژھُن بیتر، کیٚنٛہہ محاورٕ تہٕ ترکیبہٕ یِم بارہا ورتاوٕ سببہٕ ووٚنی کُنہِ احساسی حرارتہٕ روٚس باسان چھِ۔ پزر چھُ یِہ زِ ووٚنی چھےٚ لیلا شاعری زبٲنی لحاظہٕ چھرا اَکس رسمی محاورس آویزٕ روٚزمٕژ یتھ منٛز انفرادی صلاحیتُک شراوٕنُچ سکتھ ندارد چھےٚ۔

یِہِ چھُ صحی زِ لیلا شاعری چھِ پننہِ کیٚنٛہہ ہیتی تہٕ موضوعی رٔڈ یِموٗ اَمِک تجربٲتی وانگ تنگ کوٚرمُت چھُ۔ یِمہِ سببہٕ اتھ منٛز فنکارانہٕ صلاحیتُہُند مُظاہرٕ پوٚرٕ پٲٹھی کرنہٕ یِوان چھُنہٕ۔ امہِ چمن ہیتی پابندین منٛز چھےٚ اَمِچ وزنی صوٗرتھ یوسہٕ مُلہٕ تلہٕ غنٲیی شاعری باپتھ موزوٗن چھےٚ۔ امہِ سببہٕ چھےٚ لیلاین منٛز یِہِ غنٲییت پھری پھری یِوان تہٕ باضے چھُنہٕ کُنہِ لیلایہِ منٛز لیہِ ورٲے کیٚنہہ تہٕ روزان۔ یتھہٕ پٲٹھی چھےٚ ووٚنی یِہِ شاعری سرف گیوٚنُچ شاعری روٚزمٕژ۔ وزنی آہنگچہِ موسیقیو تہٕ غنٲیژہُند ورتاو کوٚر ۱۹ اہمہِ سدی ہِند بٔن گوڈنِکین ڈہلین دوران کیٚنٛژو لیلا شاعرو کامیابی سان تہٕ اتھ منٛز اوس زبٲنی تہٕ محاورُک نوبرتہٕ مگر وارٕ وارٕ روٗدنہٕ اتھ منٛز بارہا ورتاوٕ سِتی دوہراوٕ ورٲے کیٚنٛہہ تہٕ۔ اوے چھُ امہِ دورچہِ لیلا شاعری سانہِ تخلیقی ہہی شاعری منٛز نمایاں مُقام مگر اتھ برعکس چھے اَزِچ لیلا شاعری تخلیقی شاعری ہِندِ اعلا پایہِ پیٹھہ سبٹھا یون باضے تُکبندی تہٕ باضے لُکہِ رنٛگُچ شاعری باسان۔ یتھ منٛز نہٕ کانہہ دانشورانہٕ زو

Aren't we being a little much too harsh

نہ تہٕ چھنہٕ تہٕ نہٕ کانہہ تخلیقی وُشیر۔

موضوٗعی حدبندِ ین منز چھُ امیک عقیدتی ہوانواشأمل۔ چناچہ عقیدٕک ہوانوا چھُ گوڈے محدوٗد تہٕ یتھٕ پأٹھی چھُ اکھ عقیدتی شأعر گوڈے پانس پٮ۪ٹھ عقیدٕ چہ پابندِیہ عأید کٔرِتھ پنٕنین تجرٕبن ہُند دُنیا محدوٗد کران۔ لیلا یِن ہِندِ امہِ محدوٗدٕ نیچ مِثال چھےٚ تمہِ ساتہٕ ٹاکارٕ سپدان ییلہِ یمن منز مختلف دیوی دیوتہن ہُند سراپا وکھناونہٕ یِوان چھُ۔ یتھ سراپا وکھناونہٕ وِزِ چھُ بہر حال اکس شأعرس پرأنی مواد س تأبین روزُن پیوان امہِ سببہٕ چھُ یمن منز چھرا لفظ اورٕ یور کٔرِتھ اکثر ہشے تصویرٕ بزٕ نہٕ کُن یِوان۔ وُچھتو یمن شعرن منز کتھ حدس تام چھےٚ ممأثلت۔

(i) جتہِ چھےٚ ژٔندرم شوٗبان ہٮ۪ٹہِ چھےٚ واسُک شوٗبان

(ii) ڈکس پٮ۪ٹھ چھی ترٕ ٹھر شوٗبہٕ وِنی زن پمپوشہِ وُتھر
واسُک ناگ چھےٚ بونہٕ کنے

ییلہِ شأعری عقیدس تابع روزِ یم ہشر چھِ تیٚلہِ ناگُزیر۔ وون گوٚ وِیوٚ دوے کانہہ عقیدتی شأعر عقیدی حدن ڈُلن یژھ، وُچھن چھُ یہ، زِ سہ ہکیا پننہِ عقیدتی جمأژ قبوٗل اُستھ۔

یہ سوٗنچُن تہٕ چھنہٕ صحی زِ لیلا صِنف کیا چھےٚ وونی بُڑپو۔ پزٕ رچھُ یہ زِ یہِ صنف چھےٚ اکس ییتھس بُلند پایہِ تخلیقکارس پزٕ اران یُس اتھ محدوٗد ہیتی زولانو، پٕشراونہٕ آمژ، موٗسیقیو تہٕ کسہِ آہژ زبأنی نِشہِ موکلأوِتھ نوٚ وزُوزہتہٕ بخشہِ۔ یوٚ تام نہٕ تہٕ سپدِ توٚ تام یوٚ دوے لیلا یہ لیکھنہٕ یِن تہٕ تم آسن کہنژن کلیشے ین لاریتہٕ یہنز شعرٕ باوتھ تہٕ آسہِ محض بوز بوز لیہِ ہنز کتھے۔

لیلا شأعری ہِندِس اتھ بارٕ سرمایس منز چھےٚ نہٕ رٔتین شعرٕ تجربن ہنز کمی۔ کینژون

شاعری ہنزن لیلاین منز چھےٚ یوٚہ وار یاہ شعر مثالہٕ یَتہٕ شاعر انسانی وجودس، زندگی ہندِس صورتِ حالس، ازلہٕ ابدٕ کِنن مسلن تہٕ حیات تہٕ ممات کِنن سیٚرہٕ اسرارن پیٹھ سران سونچان چھُ۔ یہٕ وُچھِتھ باسان چھُ زِ انسان تہٕ کاینا تس کمہٕ گہرٲیی سان چھِ یم سنبنٛدِ ۔ وُچھتو کُزشنہٕ راز دانُن یہٕ شعر یتھ منز سہ اَکس تتھس سوالس سنان چھُ یمی سوالن الہ پلہٕ پرٛتھ کانٛسہِ بڈس تخلیقکارس وۄبودُر تُلمت چھُ۔

کُنےٚ اوس وُچھن وولاتس کُس اوس
زگت لیس زاوماٚ جامولاتس کُس اوس

یہٕ شعر پران پران چھُ غالبُنہٕ سُند "نہ تھا کچھ تو خدا تھا" یاد پیوان۔ تتھے پاٹھی چھےٚ یمن شعرن منز انسانی زندگی ہنٛز بے معنہٕ تہٕ المناک صورتِ حالچ باوتھ فکر انگیز آیہٕ تہٕ سبٹھے اختصارٕ سان کرنہٕ آمٕژ۔

گرٕ یہٕ نین منز پھیرِ پھیری وُچھےٚ لوکچار، یاوُن تہٕ پیری
بانڈ بُنٛز کم جامہٕ ولو
کرمہٕ کُنی ویش کم دأرِم گندر یہٕ بُتھہِ بأری سأرِم
ورشہٕ ویشہِ تل البانے

کیٚنٛہو ن جاین چھےٚ شاعر ورنگہٕ رتین استیعارن، علامژن، تمثیلن، تلمیحن، تہٕ پیکرن کہوشی ہن کام ہیوٚژمٕژ۔ یم شعر پرِتھ چھُ نہٕ قاری سہ صورتِ حال چھرا اَچھو وُچھان بلکہِ چھُ حسبو ستی تہٕ محسوس کران۔ وُچھتو کُزشنہٕ لوٚلچ یہٕ حسبأوی باوتھ یتھ منز وصلک میچھر جنسی پیکرِ ڈِسی باونہٕ آمٕژ چھُ۔ یہٕ شعر چھُ سأنس بصری کہو لمسی حسبس تہٕ آوران۔

آرس اندر نیتھ ننہٕ اژو ۔ ٹوٗتھ موڑ وکز شنہٕ یوت

ورِ برِ آنند کرِ اتھ واسا

لیلاشاعر چھُ اکثر پاٹھی پننین شعرن منز اکأیِل خیالن ٹھوس تہٕ مورٕضی سکوٗنتھ دنہٕ باپتھ ترکیب سازی ہُند ول ورتاوان۔ یمن ترکیبن منز چھُ دوہ دِشچہ زندگی ستی وابستہ لفظن ہُند استعمال کرِتھ پکنٕز باوتھ سادٕ تہٕ سہل بناوہمو۔ ترکیب سازی ہنٛز یم کینٛہہ مثالہٕ وُچھو۔

(i) سنتاپہٕ اُگن پاپہٕ ستین گومُت پزٕ بل ۔ شیرس پیٹھ تھاوزرنہٕ کمل پنٕنی شیتل

(ii) بزمہٕ چے ننہٕ درے بزٕ مرووس ۔ مُہہٕ ژھٹہ لنہٕ کٹہ وتہٕ رووس

(iii) مُہہٕ ترِ ستی چھس برگومُت ۔ سنتاپہٕ تاپہٕ زرزرٕ گومُت

(iv) چأنی گون بہٕ چھس وچاران ۔ پن اوٕ ہلکی کھاران بہٕ چھس

ابنکی وردو ن گنے کرنتہٕ چھُ آچھر کتی کتی

(v) ایکانتہٕ کس گہلس اندر ۔ اُپرامہٕ کس شہلس اندر

پمپوش پادن دون ملان ۔ پنٛس گو رس بو آ سہا

(vi) سوٗمبرِتھ رسلی رتی کرمہٕ پھل ۔ مسہٕ کھاسی بری بری تھاوسے

اشہٕ گنگہٕ وانے کھور چھلس ۔ رُمالہٕ گمہٕ وتھراوسے

(vii) منہٕ درپن چھم مالہٕ گومُت ۔ مُہہٕ کُے مدرا چھم میہٕ چیٚومُت

گیانہٕ گنگہٕ زن مل کلہٕ چھلو

تِتھے پأٹھی چھُ علامژن ہند ورتاوٕ ستی شعرس پسہٕ پردٕ توڑکی تہٕ وہ تلمیحتی تہٕ شعر چھِ موجوٗدٕ موضوٗع علاوٕتہٕ اکھ دُنیا دیدٕ مانہٕ کران۔ مثلن یم کینٛہہ شعر مثالہٕ۔

(i) کرتم سبد وانٛنی ہش باش متہٕ ۔ چھم چأنی آش متِ وِپوٗرن کر

(ii) رامہٕ نامہٕ لنٛکایہٕ ڈاس کرناوتم   راونن پأونم نندر رِ ژبتھ

کومب کرنس زنہٕ نندرِ رٕو زناوتم

(iii) کا یا چھےٚ میأنی دارِ کا   ژٕ ے چھُکھ کرٛشن پر ماتما

منگان سوداما چھُس بکھیا   سرٕ وا ایشوری یکبار دِم

(iv) لٔڑ ہے ورشبس تھپھ کرناوتم   ہاوتم پنٕنی اپٕشر گتھ

چناچہِ لیلا شأعری چھےٚ کُلس پیٹھ بکھٕتی تہٕ دیہٕ سُند لولہٕ رشتہٕ درشاوان تہٕ اتھ منٛز چھِہ ییٚتہٕ ہوتہٕ فراکک غم تہٕ وصلک شادی یانہٕ پُر اثر طریقہٕ باونہٕ آمُت ۔ باضے چھُ اتھ پیٹھ مجأزی لولہٕ شأعری ہُند تہِ گُمانہٕ گژھان ۔ تکیازِ دیہٕ سندِس ہجرس منٛز بنہٕ سُند کرٛیشن ، تھاتھرُن تہٕ تارِ گژھُن چھُ اتھ شأعری منٛز تہٕ تمی آیہٕ باونہٕ آمُت ییٚمہٕ آیہٕ لولہٕ شأعری منٛز أسی وُچھان چھِہ ۔ لیلا شأعر تہٕ چھِہ پننِس دیس ونن بالن تہٕ کوہسارن وٕنی دِوان تہٕ تس منہٕ منٛزلس منٛز للہٕ ناونچہٕ سٕوکران ۔ مجأزی شأعر ییٚتہٕ پننِس محبوٗبس باغن تہٕ ناگن پیٹھ ینٛگ سال تہٕ سوال کران چھِہ تتہٕ چھِہ لیلا شأعر پننِس دیہٕ سندِ باپتھ کشیرِ ہُند رادکوہو نز منڈان مثالے ۔

ویژارناگ وتہٕ لارے   نُز کہِ تارٕ پژ ارے

بژہمہٕ سرٕ کٔنز دِ مے کن   ژھانڈتھو رامہٕ رادن

یژھہِ شأعری منٛز چھِہ واقہٕ نگأری ہنٛز تہٕ رٕژ مِثالہٕ ۔ چاہے کرٛشن یا رام ہیترِ دیوتا سُند کھاندر آسہِ یا کرٛشن تہٕ رادایہ ہُند وصل آسہِ ۔ ییٚمن منظرن ہنٛز تصویر کأری چھےٚ ییٚمن منٛز بڈٕ فنکأری سان کرنہٕ آمٕژ ۔ وُچھتو کرٛشنہٕ سندِس کھاندرس پیٹھ کتھہٕ پأٹھی چھےٚ سأرے فطرتھ کھاندر چہِ ووسہِ دروسہِ منٛز مشغوٗل ۔

آکاشہِ پوشہِ ورشُن ہنہِ ہنہِ چھس رتھ بانہٕ کنہِ چھس سر یہِ دیوتا
سایہِ بانہٕ بنومُت چھُن آسمانس چھے اپشانس پوشہِ پوٗزا

تِتھے پأٹھی چھےٚ کرٛشنس ننہد رِ تلنچہِ سرگرمی منٛز نہ صرف گوٚپہِ بلکہِ زوٗن تارکھ تام تتہٕ پٔترن لگۍ مٔتو ۔

لولہٕ چانہِ سانہِ اشہِ چی دارا وأ ژتارا منڈلس تام
ہتھ چھُ ژٔندرم امرِ ہتہٕ پیالو شامہٕ لالوگاش ہوآو

بکھتہِ باوچہ شاعری تہٕ خاصکر لیلا ین منٛز یُس چیز زیادٕ اہم چھُ سہٕ چھُ جذبٕچ صداقت تہٕ یہِ شاعری چھےٚ نہٕ یٹھو مِثالو نشہِ مُچھہٕ۔ یمن لیلاین منٛز تہٕ چھےٚ تتھہِ شعرٕ مِثالہٕ ییتہِ نیستی، خلوص، اِنکساری تہٕ أرژرباوتا کارٕ پأٹھی جلوٕ گرسپدان چھُ۔ کُنہِ کُنہِ چھا نسانہٕ ہنٛزِ بےکسی تہٕ بےبسی ہُند اظہار تہٕ۔ یم أرٕتی ناد چھہِ أکِس تِتھس فردٕسُند وونہٕ دژامتی آلو یُس پرٛتھ ساتہٕ زِندگی ہنٛز ناپایدأری تہٕ انسأنی زنٛج تکلیف دیہہ حالتھ أچھن تل روزان چھےٚ۔ یٔھن شعرٕ باوژن ہکو نہٕ محض جذبأتیٚ موہر لأ گتھ بلکہِ ونواتھ جذبن ہنٛز صداقتھ ۔ یہے صداقتھ چھےٚ یمن لیلاین پُر اثر بناوان۔

کینٛژون لیلاین منٛز چھےٚ دِلکش نغمگی تہٕ یہِ نغمگی وٗتلاونہٕ باپتھ چھُ کُنہِ کُنہِ غأر شعوری طور علم بیان کیٚن ولن ہُند ورتاو کرنہٕ آمُت ۔ مثلن نغمأتی لہر وٗپداونہٕ باپتھ چھُ کُنہِ کُنہِ زِٹھن آوازن ہُند تکرارٕ سان ورتاو سپدٕ مُت یمہِ ستی لیہِ منٛز میچھر وٗتلیومُت چھُ ۔

مِثالے

(i) گیانہٕ داتا موٗکھیہ داتا چھکھ زگت ماتاژ چھکھ
ہی بوأنی کرمیہٕ وأنی سبد موکھس دِم سرسوتی

(ii) ژالہٕ چھُم اشنے کوتاہ بہٕ ژالہٕ لالہٕ
بالہٕ گوٗپالہٕ میأنی پالنا کر

(iii) بہٕ درگاہ آس نابکار زار پار بوزد یوی

باضے چھُ أکی سے مصرس یا شعرس منز پوٚت قأفیو علاوٕ تہٕ کیٚنژن ہم قأفیہ لفظن ہنٛد ورتاوٕ سٟتی پرٕ اثر لے وو تلاوتہٕ آمٕژ۔ تضمن المز دوجٕ چھِ یہٕ خوٗبی چھےٚ یمن لیٚلاین منز موٗسیقیٖو ہنٛز موٗجب بنیمو۔ یہ کتھ چھُ یتہٕ ہاوان زِ لفظہٕ ورتاوچہٕ ہونرمندی نِش چھِنہٕ یتھی لیٚلا گوشاعر بےٚ خبر أسمتی۔ مثالے

(i) درمہٕ ہیٚنن کرمہٕ ہیٚنن کرتو بن سانئن مہٕ وٗچھ
ڈال سوٚ داتھہٕ کرمہٕ لأنس پژ کرٕمس چأنس کھٔتی

(ii) ناراٮ۪نس پدمہٕ پادس شرناگنس تے
پمپوش لاگس شامہٕ سوندرس بالہٕ کرٕشنس تے

وژنن ہُند آواز تکرار چھُ لیٚلاین منز تہٕ نظرِ گوژھان۔ یمن منز ہکو أسی تجنیس تہٕ تکرارٕ کی مُختلف رنگ بدِ کڈِتھ۔ یمن منز آواز تکرار، دُمائیت یا اکی موٗلہٕ کمن لفظن ہُند مُختلف مفہوٗمن منز ورتاو تہٕ شأمِل چھُ۔ یمو ولوٗ سٟ چھےٚ نہ صرف نغمگی وو تلیمو بلکہٕ چھُ کُنہٕ کُنہٕ ایہام تہٕ پأد سپُد مُت۔ تکرار تہٕ تجنیس چہ کینہہ مِثالہٕ وٗچھو۔

(i) پاتالہٕ کھوٚت کِنہٕ وۄتھ آکاشے پژ کاشہٕ تہنٛدٕ سٟتی آوگاش

(ii) کرناوٕ تارس ژے سورِتھ تارم مےٚ تارس تھسہ کرِتھ
پارس بناوُم شسترس نارس کرِتھ گلزارِ دِم

(iii) سرٕ کرٕ ہنکہٕ سرٕ سرٕ کرناوتم اٗسرٕ کاستم چھم چأنی ستھ

(iv) شامہٕ سوندر چھماچاۓ کُل چانہٕ برتل پژاریو

کیٛژون لیٖلا گو شاعرن مُتلِق چھُ ونُنہٕ یِوان زِ تِہنٛز زبان چھےٚ حدٕ رۄس سنسکرت آمیز۔ کیٛژون مُتلق ہیٚکہِ یہِ پزرأ ستھ ۔ کیٛژون نِش چھےٚ یِژھ زبان تخلیقی مجبوٗری تہٕ۔ تِکیازِ امہِ شاعری ہِندس پوٚت منظرس منٛز یُس فِکری ناگہٕ راد چھُ شاعر ہیٚکہِ ہے نہٕ تمہِ چہِ باو تھکأری باپتھ سہٕ نظرانداز کٔرِتھ۔ بیٚشتر جاین چھُنہٕ سنسکرتی لہجہ سبہٕ وۄتلیوٗمُت علمی گوبر بارِ گران باسان۔ سنسکرت لفظن کاشرِ لہجِہ ورتاونٛچ خصوٗصیتھ چھےٚ بیٚشتر لیٖلاین منٛز۔ یِژھن جاین چھےٚ نہٕ لفظن ہنٛز یہِ تراش خراش محسوٗس سپدان۔ چناچہِ یِمن لیٖلاین ہُند اصل قأری تہِ چھُ یِہندِ فِکری پسہٕ منظرٕ نِشہٕ وأقف۔ امہِ سبہٕ تہِ چھےٚ کُنہِ کُنہِ یِموٗ لیٖلا شاعروِژھ آزأدی نِمو۔ یِتہِ چھےٚ کتھ زِ اکھ جان شاعر چھُ تجربہٕ مُطأبِق زبان ورتاوان۔ یِتھہٕ پأٹھی ہیٚکو بیٚشتر لیٖلاین منٛز یِیتہِ شعرٕ تجربہٕ چہِ باوُژ باپتھ یِژھ زبان یا لہجِہ تخلیقی مجبوٗری ہُند نتیجِہ باسان چھِ تِہند فلسفیانہٕ پسہٕ منظرنظرِ تل تھأوِتھ وُنتھ زِیم ہیٚکہٕ ہن أتھی لفظِس منٛز باونہٕ یِتھ۔ پرٛ ماننٛد یا نیلہٕ کنٛتھ بیترٕ سنٛزن لیٖلاین منٛز چھےٚ یِژھہٕ ہِشہٕ مِثالہٕ۔ اماپوٚز کُنہِ کُنہِ چھُ یہِ لہجِہ پُشراونہٕ آمُت باسان، مثلن گویند جی یا راجہ کاک نہِ لیٖلاین ہِندی کیٛنٛہہ شعر۔ یِژھن جاین چھےٚ یہِ شاعری بدلہٕ محض کتھہٕ باسان۔

اتھ سأری ہے لیٖلا ادبس منٛز چھےٚ بیٚشتر لیٖلایہِ تِژھہٕ یِیتہِ سادٕ تہٕ سہل وژنی محاورٕچ زبان ورتاونہٕ آمٕژ چھےٚ۔ یِژھہٕ مِثالہٕ چھےٚ صاحب کولس پیٹھ ازتام یسلہٕ درٛینٛٹھی گژھان۔ پزر چھُ یہِ زِ یِمن لیٖلاین منٛز چھےٚ نہٕ صِرف دوہہ دِشچ زبان بلکہِ چھےٚ علامژ تہٕ استیعار بیترِ تہِ وبدِ تہٕ أندی پکھی چہِ زندگی منٛزٕ ے نِنہٕ آمٕتی۔ لیٖلاین ہُند عوام الناسک ادب بنٛنک موٗجب چھےٚ یِہنٛز یہے سہل تہٕ شوز زبان۔ امی کِنی چھِ أکی عام کأشری بٔژن یِم وری وادوٗ بٔتھ پیٚنس

وونِدس منز کھٔنی کھٔنی تھاوِتھ ہیچھو۔ پزر چھُ یہِ زِ یمن لیلاین منز چھےٚ کشیر، تہٕ کأشرٕ بن ہنٛزٕ زندگی تہٕ جذبن ہنٛز خوشبوے ییس اکس عام کأشرِس تہٕ انگ انگ مُشکاوان چھےٚ۔

لیلا ادبک بیشتر حصہٕ یوٚ دوے ادبی نقادن تہٕ مورخن ہنٛز عدمِ توجہی ہُند شکار سپُد مُت چھُ اماپوٚز امیُک اہمیتھ تہٕ افادیتھ چھےٚ مسلم۔ یوٚ دوے اتھ سأری ہے ادبس نظر تراوو اتھ منز گوٚھن اسہ پننہِ زبأنی ہندی بے شُمار۔ مُشرأوِتی تہٕ منسأوی متی لفظ نظرِ۔ یوٚ دوے یم سأری لفظ یکہِ وٹہٕ کرنہٕ ییِن اکھ دلچسپ لفظہٕ راش ییہِ ترتیب دِنہٕ۔ مُختلف کِفیون تہٕ عملن ہندی باوتھ کاریم لفظ چھِ سانہِ زبأنی ہنٛزِ خود کفالژ ہندی اہنہٕ بردار۔ یہِ ادب چھُ سانہِ تہذیبی تہٕ ثقافتی اکھ رنگہٕ سوٚ نزل۔ اتھ منز ہیکوأسی کأشرِ بٹہٕ سماجکی کتی رنگ وُچھتھ یمو منز کینہہ ووٚنی گٹنٛز ہیتی متی چھِ۔ یہِ ادب چھُ بٹہٕ سماجکین یوٚھن پزٕہن، توہمن تہٕ تصورن، ریوٚن تہٕ رسمن تہٕ فِکر، تہٕ سونٛچک اٟنہٕ۔ امہِ لحاظہٕ ہیکہِ سماجیاتکہِ نوقطہٕ نظرٕ تہٕ یُہند مُطالعہٕ سوٚدمند اٟستھ۔

لیلا ادبچ اہمیتھ تہٕ افادیتھ چھےٚ یتھ کتھہِ منز تہٕ اتھ چھُ بٹہٕ سماجس اکھ انہار بخشنس منز وری وادو پتھہٕ اہم رول روٚد مُت۔ مذہبی پوٚتھن ہُند مُطالعہٕ ییِتہٕ کیٛژون عالمن ہنٛزے کأم اٟس تتہٕ آسہِ ان پڑٕ اکثریتہٕ باپتھ ییے لیلا یہِ روٗحأنی وُشنیرک وٚسیلہٕ تہٕ تہٕ اخلأقی درٕسکو وتہٕ ہاوکھ تہِ۔ یوٚ دوے یہِ ونو زِ لیلا ادب چھُ سانہِ لُکہٕ درمک اٟہنہٕ بردار تہٕ امانتھ دار غلط گژھہِ نہٕ۔ لُکہٕ درم چھِن روایژن تہٕ سنسکارن ہنٛز پرمپرا اکہِ پیہِ پتھہٕ بییس پیہِ تام واتناونس منز چھُ پتہٕ وتہٕ پتھہٕ امبک تہِ عمل دخل روٚدمُت۔ لیلا ادب چھُ کأشرِ ادبہٕ کِہو تمو رنگو منز اکھ یُس سأنس پتھ کالس ازکالس ستی مِلہٕ ون گرِتھ سانہِ تہذیبی زندگی اکھ تسلسُل بخشان چھُ۔ یہِ ادب چھُ لولُک تہٕ مساواتُک ادب۔ أمی ادبن چھُ پتہٕ وتہٕ پتھہٕ کأشرِس بٹہٕ

سما جس منز دِیہ لول تہٕ بکھٕتی ہنز رنگہٕ زوٗرز اُلتھ تمن منز بخٔژ ییٚتہٕ اکھ عقیدتی جماتھ پاننیار تہٕ مِلہٕ ژارٕ سان زندگی گوارنک وٗتش دٕتمٕت ۔ امی ادبن چھِ تمن بجن کیرتن تہٕ منڈلی ین ہندِس صوٗرتس منز وقتہٕ وقتہٕ تم موقہٕ فراہم کٔری مِتی ییٚمہٕ ساتہٕ تم خأرجی زندگی ہندی ستم تہٕ بار مُشرٲوِتھ دِیہٕ لولہٕ کس گاشس تل اجتمأعی طور روحأنی فأض پرٛاوان آمتی چھِ ۔ کأشرِ ہن بٹن ہنز روحأنی زندگی ہنز نشونما چھےٚ پتہٕ وتہٕ پٹھ امہِ ادبہٕ ذٔریعہٕ سپدہمٕژ ۔ امی ادبن چھُ پتہٕ وتہٕ پٹھ لوٗکن درمیان اکھ لولہٕ سوٚتھ گوٚنڈمُت ۔ لیلا ادبچہ امہِ افأدیتُک چھِ لوٗکھ تہٕ باخبر روٗدی مِتی ۔ شایداوس اوے لیلا گوشأعرس گونماتھ وننہٕ یوان تکیازِ لوٗکھ اُسی تس نیکی، پزر، شوزر تہٕ انسأنیتُک گاشُر مُنارٕ مانان ۔ یتھہٕ پأٹھی ہکو لیلا ادبس تأمیری وٗنتھ ۔ چناچہٕ جدید ادب ییٚتہٕ فردس تہٕ فردس درمیان دوٗرہ ہُرراوان چھُ لیلا ادب چھُ اتھ برعکس فردس تہٕ فردس درمیان لولہٕ سوٚتھ گنڈان ۔

لیلا ادبچ اہمیتھ چھےٚ ییٚمہٕ رنگہٕ تہٕ زِ لیلا ین ہُند دُنیا چھُ دیو مالہٕک دُنیا ۔ دیو مالہٕک یہ کالہٕ روٗس دُنیا چھُ یمو لیلا یو ذٔریعہٕ زِندٕ جاوید پأٹھی اسہِ برٛونہہ کُن یوان تہٕ کینٛہ وس کالس چھِ اُسی تہٕ اتھ دُنیاہس منز روزان ۔ یوٚ دوے نفسیأتی نوقطہٕ نظریم دیو مالا اُسی پٔتمن جداجدادن ہندی اجتمأیی خاب تہٕ مانہو کھتلہٕ چھِ اُسی یمو ذٔریعہٕ نہ صرف تہند بن خابن منز شریک سپدان بلکہٕ اتھ حقیقی زأنتھ چھِ اُسی پٔتمن خابن تہٕ تأثیر پرٛاوان ۔ لیلا ین ہندِ برکتہٕ چھِ مختلف دیو مالأیی کردار پیٚری درپیٚرِ اسہِ ستی ستی روٗدی مِتی تہٕ یتھہٕ پأٹھی چھُ یہِ ذخیرٕ پرٛتھ دورس منز نوین تہٕ سأدروار روٗدمُت ۔

نُند رێوش

۱۳۳۵-۱۴۴۲

1380

لَس پد مان پور چہِ للے — ییٚمہِ گلے امر بتھ چیٚو و
تمہِ شِو وُ چھ تھلہِ تھلے — تیٚتھ مےٚ ور دِتم دِو و

لوٗ کہ بو نچہِ کجے — آ کجے کوٚ رُ ن سِوٕ
ءستِ جانا وارن ژٔ جے — تیٚتھ مےٚ ور دِتم دِو و

ڈ نڈک وٕنکِ زلکا ریٚشی — کچھ گُلِ کٔرِ نی سِوٕ
پوٕنچہِ بکھٔتی اوس موکھُت سُے — تیٚتھ مےٚ ور دِتم دِو و

ریٚش وٕنکِ میران ریٚشی — ژٔ ندرٕ ساس ان زل چیٚوٕ
اِدُ وِیہِ روٗس آ کاش گو و — تیٚتھ مےٚ ور دِتم دِو و

رَ مس پیٚتہِ پو ہلو — ژٔمُ دَ مس وکھنہِ کیو و
سُے ہر موکھ وُ ڈِتھ ژٗ لو — تیٚتھ مےٚ ور دِتم دِو و

ٹوٹھۍوک اِشہ بڕ گوسأںِس   تُمٕ زانے کٕرِتھ ہِوٕ
ٹوٹھۍوک دکھٕ الس پۍیہٕ وأںِس   تیٚتھ مےٚ ورِدِتم دِوو

کنٛدِ گاٹٛج کوٚ بڕ روٗ جے   تمہٕ وۄدیس اوہرِکیوٕ و
ٹوٹھۍوک سبد شری کنٹھس   تیٚتھ مےٚ ورِدِتم دِوو

ٹوٹھۍوک سبدوأںِس وۄپہٕ پوٚدِس   تُمٕ بٹن بگرٕ نِو و
لس لوٗرِتھ وِزمے پڑزے   تیٚتھ مےٚ ورِدِتم دِوو

وِزِکرے کرہٕ منہٕ سنزی   دۄ سنزے گوھہٕ ہم ہِوو
وٕنی وبتھ ئنِدٕ سنزی   تیٚتھ مےٚ ورِدِتم دِوو

1676
1442
234

۱

صاحب کول

مرن سنہ ۱۶۷۶ء

کرٛشنہ اوتارٕ رٕتہٕ منٛز

واسدیو راز نِس کرٛشنہ زٕوس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

یُس لگہِ کرٛشنہٕ جوٗ نِس ناوس تے
پأری پأری تہٕندِس اوتارس
پأری پأری تہٕندس شو بہٕ ژرِتس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

تنہٕ منہٕ لگِتھ وشنہٕ دیانس تے
بوز کرٛشنہٕ اوتارُک کارن
وشنہٕ بونہٕ کِتھ آو کرٛشن زنمس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

راز پرٛبشتھ اوس سمیس تے
ژاکرأ وِتھ سارِ پڑتھوی ہٹھ
پوتھُر روٗ دمُت پتہِ ارزنس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

درم تہٕ کرم اوس سورسپنس تے
کل یُگ اوس ژھپہِ روٗزِتھ کبتھ
پڑتاپ راز سُند اوس ژھارنس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

رأژاکہِ زوٗن أس پڑیٚنٛز راتس تے
کرٛشنہٕ جوٗ مُرلی وایان دژاو
وژھ بند پالُن پیٚو وکرٛشنس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

پھیران دزاو ییٚلہِ پھیرِ ونس تے
کزشنہٕ جوٗ مُرلی وایان دزاو
گوٗ پین رس لوٚگ تتھ وانیس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

گوٗ پین وہہ لوٚگ تہٕ لجہِ متہٕ نس تے
موٕ زن گُلمن لجہِ پژ ژھہٕ نے
نیب کُنہِ آسہِ نا بالہٕ کزشنس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

نمسکار وباسس تہٕ شکھ دہٕوس تے
نمسکار سار بن بکھٕتی لوٗکن
نمسکار تِہندس گیان منہٕ نس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

یُس لگہِ کرٛ شنہٕ جو' نِس پادس تے
تس کرِ کرٛ شنہٕ جو' ساۘ ری ووپکار
یێتہِ یُس نبتھ واتہِ وشنہٕ بونس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

پاۘ ری پاۘ ری کرٛ شنہٕ جو' نِس ناوس تے
پاۘ ری پاۘ ری تہٕندِس اوتارس
پاۘ ری پاۘ ری تہٕندِس شوبہٕ شرِتس تے
لاگس بہٕ دستے دستہٕ پمپوش

Insufficient
one more
should've been added

Is this the
actual language –
– pronunciation –
used by
Sahib Koul –
living three-n-half
centuries ago?

☆

گرٛ پرس چھُ ''کرٛ شنہٕ اوتارس'' دیناناتھ ناوِکس شاعرٕ سنٛز لیٖلا مانان تِکیازِ اتھ نظمہِ ہندِس اَخری حصس منٛز چھُ ''دیون'' لفظ ورتاونہٕ آمُت یُس تس تخلُص باسان چھُ۔ پی۔این پشپ چھُ اتھ ''صاحب کولنٛز'' تخلیق مانان۔ صاحب ناو چھُ دلچسپ وُچھن چھُ یہِ زِ یہِ ناو چھا ربوٛ ھ ناوِ کنہٕ قلمی ناو۔ ہرگاہ قلمی ناوٕ ے آسہِ تبلہِ گوٚ ژھ تخلص کس شعرس منٛز یہٕ ہے ناو آسُن۔ یێتہِ چھُ سوچن لایکھ زِ ''صاحب'' لفظ آسہِ ہے ہاتمن دوہن سانہِ زبانٕ منٛز وارد سپُد مُت؟ بہرحال فِلحال مانو اَسی یہِ تخلیق صاحب کولنٛز یودوے یہِ بحث طلب چھُ۔ ناجی مُنورنہِ تحقیقہِ مُطابق تہٕ چھےٚ کرٛ شنہٕ اوتار لیٖلا اَہنٛز ے۔ یہِ کلامہٕ کوٚرمےٚ تسی نِش حاصل یێمہِ سببہٕ بہٕ تہُند مشکور چھُس۔

پرمانند

(۱۸۷۹-۱۷۹۴)

ژالہٕ چھم اشنے کوتاہ پہ ژالہٕ لالہٕ   بالہٕ گوٚ پالہٕ میأنی پالنا کر

گِندنس چھُ آمُت تہٕ پالیس نہٕ پیومُت   نیا یے أنز راونتہٕ راوے بو
ترأوِتھ مےٚ کرمہٕ کرمہٕ ڈالہٕ وُڈالہٕ لالہٕ   بالہٕ گوٚ پالہٕ میأنی پالنا کر

دِژے چھم مےٚ کرٛشنہٕ چانٛی دا ے بوزکھ نَے   لا یی نہ موختہٕ مالہِ پُرٛ موکھوژ
اکھ رٹتھ نالہٕ لالہٕ بیٛیہِ گنڈے مالہٕ لالہ   بالہٕ گوٚ پالہٕ میأنی پالنا کر

دیوتا تہِ یِی أسی أندی پٔکھی بوزنس   سپو کرنس تس بگوانس
سنطوٚر وانیس بأرو بتالہٕ لالہٕ   بالہٕ گوٚ پالہٕ میأنی پالنا کر

پُشراونس کُبت مےٚ من اوس تھاران   پُشراونس پان ماران بو
پنُنے راوِہکھ تہٕ ونم چھنار لالہٕ   بالہٕ گوٚ پالہٕ میأنی پالنا کر

ہِیر بونہٕ لوٚبمکھنہٕ لوٚکھ ما ہبڈنم   چھُکھ بالکھ چھے نہٕ ہرش شوٚک کینٛہہ
کرٛشنہٕ یم ونان چھِی ونَے گتالہٕ لالہ   بالہٕ گوٚ پالہٕ میأنی پالنا کر

منس برٛہمنس ونس منٛز آکھو　　زنار ونس ونس منٛز
کال اوس پۄز تےٚ مارنم اکالہٕ لالہٕ　　بالہٕ گوٚ پالہٕ میٲنی پالنا کر

موختہٕ مالہٕ پٔچھ تختہٕ پڑان گوبرٛہمن　　سختہٕ اُس پانس زِ واپس ژاو
ییہٕ نےٚ اتھہٕ وُچھان پان زالہٕ لالہٕ　　بالہٕ گوٚ پالہٕ میٲنی پالنا کر

اُرِس تہٕ ڈرِس روٗگ پیوس واُتھ　　ژرِس گاٹس کھر کیا آس
راژ ہمس زالہٕ لوٗگ تہٕ ژلنس نہٕ زالہٕ لالہٕ　　بالہٕ گوٚ پالہٕ میٲنی پالنا کر

بارنا چھُ سمسار باز آ باز آ　　گومُت یہٕ بازکس پھیرِتھ آو
کیاشش پنٛچ دوچار سیٚہہ چالہٕ لالہٕ　　بالہٕ گوٚ پالہٕ میٲنی پالنا کر

موختہٕ ہار پرمانند، کتھہٕ کن تھاو　　سن سن ییٚتہٕ کیا سن چھنہ دِنی
موٗکھی گوٗھہٕ یُس تہٕ کرِ موختس مالہٕ لالہٕ　　بالہٕ گوٚ پالہٕ میٲنی پالنا کر

پرمانند چتہٕ چھوٗن وُچھان پانس　　نتہٕ کتہٕ اوس نتہٕ موختس مول
پرٛاوِ موٗکھی تراوِیُس دنہٕ دیار مالہٕ لالہ　　بالہٕ گوٚ پالہٕ میٲنی پالنا کر

آرس منز اڑأوے وِگنے زن نژأوے

لاگوس پوشہِ پوٗزے کرٛشنہٕ جوٗنہندرِ وُزے
ووٚپرس کس پژأوے وِگنے زن نژأوے

أجھس تنہِ تتنے شھیلیکھ ہنے ہنے
گمو پریمہٕ ہژأوے وِگنے زن نژأوے

اشہِ کنہِ موٚختہٕ ہارن چھِ لادن موٚختہٕ ہارن
توٗلی توٗلی زن رژأوے وِگنے زن نژأوے

ہتہِ ہس پاد شیرے کرٛشنس سرٛیہہ زِ پھیرے
خبر کیا چھم کژأوے وِگنے زن نژأوے

پوٗنٛر یتھ شمھس پتھ ترن کیا چھے کران گتھ
مُتِس پتھ گرِی مژأوے وِگنے زن نژأوے

پِرھن نُو زِندِگہِ یے لِچھ مِژ بنڈِ گہِ یے
لِبکھ پڑان موٗمڑاٗوے وِگنے زن نژاٗوے

ونس مٔژ ننہٕ وارے سرن تمہٕ کرٛشنہٕ پیارے
کنو تاپو تواٗوے وِگنے زن نژاٗوے

یہِ پد کیا چھی وُنن کرٛوٗٹھ سُہ پرماننٛد گُمی ڈیوٗنٹھ
وُچھِتھ ووٗنمت یڑاٗوے وِگنے زن نژاٗوے

☆

وٗتھی وی سکھِیَو سکھرِوون
کرٛشنہٕ درشُن گُری وِ لو لو
سوٕرِ مورلی تھٔوی وی کن
کرٛشنہٕ درشُن گُری وِ لو لو

شامہٕ نیرِتھ گوم صُبحن دُبہٕ واٗنج چھم پھیرن
حُبہٕ وٹھِ سے موٗنی پادن کرٛشنہٕ درشُن گُری وِ لو لو

مۄکھہٕ ڈیۄٹھُم پمپوش زن   روشہِ نیۄنم ہوش بۆمبرن
ٲلۍ پوشہِ مالہٕ وٲلۍ گوشن   کرٛشنہٕ درشُن گٔرۍ ِ ولو

شیرِ مُکٹہٕ کیا چھُ شۄبن   گٹہِ منٛز گاش ینٛدٕ تارن
ساس باسکر تیٛز باسن   کرٛشنہٕ درشُن گٔرۍ وِ ولو

مور تاج دِتھ راز کورہن   باج لاگن ترٛێن بۄتن
دیٛوبیۆن بیۆن چھِس سیٛون   کرٛشنہٕ درشُن گٔرۍ وِ ولو

مُتۍ مُتۍ چھِس پتہٕ لارن   ستہِ وٲدی ساد سنت زن
پرٛھ پننے سہٕ پراوناون   کرٛشنہٕ درشُن گٔرۍ وِ ولو

شانہٕ گٔری نے پانہٕ پٹن   ییٚتہِ گٹن چھُ مول مُشکن
عشقہٕ پیچٲنۍ وۄلنم من   کرٛشنہٕ درشُن گٔرۍ وِ ولو

من جۆرمُت کنہِ مندرن   ستہِ رێش تتہِ رۄدۍ گوشن
وُچھتہٕ وُزملہٕ کیا چھےٚ چھندرن   کرٛشنہٕ درشُن گٔرۍ وِ ولو

پتہٕ ۔ اۆبرن ۆلی شامن   شامہٕ لٹہِ پێو ہِسریہِ بالن
ژھلیہِ لگ سے پۆت ژھاین   کزشنہٕ درشُن گٔری وِ لولو

پڑے ہڑ دیس کوستب من   ہبہٕ گٔے ہِسریہِ زن چمکن
گاش تمہِ گٔے آکاشن   کزشنہٕ درشُن گٔری وِ لولو

کونگہٕ ژنڈنہٕ کوٚل انگن   رنگہٕ رِ وٕنس ملہٕ ہن ہن
ہی پۆمبرس لاگہٕ تنہِ تن   کزشنہٕ درشُن گٔری وِ لولو

دوٕدِ ژۄرس لدٕ کیا سن   شود باونایہِ ہندی ویژن
مدٕ چھِوٕ ہیے کرٕ ارپن   کزشنہٕ درشُن گٔری وِ لولو

بُمہٕ ہارنجہِ لۆدنم گن   رمہٕ رمہٕ چھُم گُمہٕ وُزن
چھُم سینہٕ شۆبہٕ کانہٕ کانن   کزشنہٕ درشُن گٔری وِ لولو

باگ بۆڈ کیا چھُ بند رابن   ینڈرٕ لۄکس یُس چھُ گیلن
مالہٕ مۆت میٚون ٲتی کھیلن   کزشنہٕ درشُن گٔری وِ لولو

پوٗتنایہِ دامہِ وِژنس تن   کامہِ دٕہوس گیہِ شرن
سوٗدام وزاو دِہہِ جامن   کرٛشنہِ درشن کرِی وِ لو لو

نند لال درِ گو وردن   گوٗکلہِ کمن کرِ پرٛسن
پرمہِ آنند پژارِ لکھٗی من   کرٛشنہِ درشن کرِی وِ لو لو

☆

ویکنٹھ بنیو بند رابن سے
کتھ ونسے رٕٹنم جاے

تورِ آیوس موچھہِ زٕوٗٹتھ   یٮ۪تہِ مۄربم موچھہِ دوشوے
موچھ مۄرِتھ افسوٗس کھینے   کتھ ونسے رٕٹنم جاے

تورِ آیوس یور چانہِ ویرے   مہا کال ما کاٗنسہِ چھورے
کال ما ژاوِ یور کاٗنسہِ زنہے   کتھ ونسے رٕٹنم جاے

پاٗنژن دوہن کرِنہِ آس ساٗلا   یہِ چھُ دُنیا مۄت ماٗلا
کیٛاچھُ ہیوٚن وُٹن کیٛاچھُ نیُن چنڈیے   کتھ ونسے رٕٹنم جاے

جیون وۄن در جگرٲیے بۄزم یی ڈیوٗٹھم تی
جان وٕنڈہے شوٗبہٕ درشنہے کتھ ونہے رٕٹنم جاے

لول ژأرِتھ شمشان بنٕسے وٲراگ دژلتہٕ تیاگ کرناو
نتہٕ ما چھے مژر مژ منہے کتھ ونہے رٕٹنم جاے

پژان میأنی عبتھ پژاتا کالس کالس ونتہٕ کُس پوشہٕ مہا کالس
چھاسہٕ روزان ہیتھ گُنہِ کھنہٕ ہے کتھ ونہے رٕٹنم جاے

پرمانند ووٕنی روٗٹھ پانس یوٗری اٹن تھانس پیٹھ
سوٗہم شبد چھے کھنن کھنہے کتھ ونہے رٕٹنم جاے

☆

یہٕ کتہٕ بُکھِس منہٕ مژ باو
دِیہٕ نَے داتہٕ لیس منگنَے دژاو

انہ گژہ پٔنٔے لنہٕ بوٕ رٕپ
أنِس لنہِ گٹہِ کیا کرِ دٕپ
وٕچھہِ سُے یُس دِپہ أچھ وٕسراو دِیہٕ نَے داتہِ لیس منگنَے دژاو

سورگس چھِ مُژرِتھ دارِ تہٕ بر
اژھ رژِ نژِ وِنی تتھی اندر
ہرِ لیس تھرِ گل کرِ کتھ کژاو　　دِیہِ بَنے داتہِ لیس منگنے وژاو

دیو لون زوٗن کمی پژزناوِتھ
ہکمہ ءتی چھِ کمی کس سپر باوِتھ
سۆدرے منز باگ تاربس نہٕ ناو　　دِیہِ نَے داتہِ لیس منگنَے وژاو

چنٛدٕ کےٚ راوِتس لیس نہٕ دِیہِ دے
دربدرس سُنز ژِتھ پوشس نہٕ وَے
روٗنمت وَے کبتھ ہیٚیہِ تس چھا　　دِیہِ نَے داتہِ لیس منگنَے وژاو

کرٕ وُن چھُ ہر جو پاٗنی پانے
پزِ یتھ سمیس سامانے
کرمہٕ کھُر لیس یِیہِ تس کیا گژاو　　دِیہِ نَے داتہِ لیس منگنے وژاو

پرمانند ونتہٕ سو دامن
دودرِس گلو ہے پِیا بامن
ہردچہِ زردی پوش پھولناو
دِیہِ نَے داتہٕ لیس منگنے وژاو

زاکھ نٕنۍ گورِنہٕ اکہٕ نتٕنۍ
آکھ زگہٕ کاسنہٕ مُہہ اندکار

یادو کولہٕ کلے کولہٕ ڈِپے   لولہٕ چانہٕ شولہٕ وِنہٕ آو سمسار
وولہٕ سون از چھے پوشہٕ پوٗزیے
آکھ زگہٕ کاسنہٕ مُہہ اندکار

لولہٕ کے منٛزے لٔلی لٔلی کرٕ یے   مٔلی ہمہٕ ہتھ چھمنہٕ موٗختہٕ تہٕ دیار
موٗکھ گوٗھیا چانہٕ شوبہٕ درشنے
آکھ زگہٕ کاسنہٕ مُہہ اندکار

زلیوٗن پچھون رگہٕ منٛز ہریہٕ ووديے   رگہٕ منٛز ییٚتہٕ تتہٕ پڑانا دار
لگہٕ ہے ناوس رگہٕ ونٛدٕ ہیے
آکھ زگہٕ کاسنہٕ مُہہ اندکار

ساکھیات کار چاٗنی اوتاریے   چارٕ کر بوٗسرٕ لگہٕ ہم تار
پرمانند چھے ژٕے کرٛشنہٕ سوندریے
آکھ زگہٕ کاسنہٕ مُہہ اندکار

رادأے رادِ کأے شٔری کرٛشنہٕ دأری
پادن لگَے پأری پأری یے
پادِ کملن لگَے پأری یے

دیوی تہٕ دیوتا سُمتھ آیہٕ سأری نمِتھ چھی ونان زأری یے
سنتو شٹ روز اسہِ کھما کأری پادن لگَے پأری پأری یے

سالس آئتی چھِ راژٕ ژوپأری گُری ۂسی تہٕ رتھ سوأری یے
وبمان پأرنے ژنے راژٕ کومأری پادن لگَے پأری پأری یے

کرٛشنہٕ جوٗ مہراژٕ گُرڈ سوأری طوطہٕ زن تہٕ سبزا کأری یے
اڈٕ کجِہ کتھہٕ میٲنہٕ بوز ونہأری پادن لگَے پأری پأری یے

کتھن چانٛن کن دأری دأری اتھن ژنے مأنٛزِ رنگ لأری یے
رتن زٕ سٔدرے مٔز گُمی کھأری پادن لگَے پأری پأری یے

موٗرلی شبدٕ زنٛدٕ گوٗھان سأری   ولِہ ہے کرٛشنہٕ مُرأری یِیے
لوتہٕ ہن بُترٲژ پاپنی بأری   پادن لگےٚ پأرِ پأرِ یِیے

پرمانٛند چھیٚتہٕ یُوٗ پرٛأرِ پرٛأری   کرِہن پرم پأرِ یِیے
رادھا کرٛشنے بوزِ پرٛتھ دأری   پادن لگےٚ پأرِ پأرِ یِیے

☆

کیٚشو چھیٚتہٕ کیٚشہٕ متہٕ دٕشراوتم
ہاوتم پٔنٕنی اپٕشر گتھ

آے آم سوران تہٕ پالیس پاوتم   ابلہٕ رؤس کاے نتہٕ پلزبم کتھ
بُجرس ڈلہٕ ما اتھ رٹناوتم
ہاوتم پٔنٕنی اپٕشر گتھ

انٛد کتہٕ لوٚبُم نتہٕ متہٕ منٛد چھاوتم   اند کار رؤس کیا پلزٕم ژبتھ
زنمہٕ کِہ گٹہٕ کارٕ ووٗٹھ متہٕ دیاوتم
ہاوتم پٔنٕنی اپٕشر گتھ

یاوُن سوُرے پھُرن متہٕ تھاوتم　　　زبن سورن کیاہ مےٚ ارزُم زبتھ

یوٚ لُکھ اسنم نہٕ توٚ موکلاوتم
ہاوتم پنٕنی اپشر گتھ

پڑاتاہ کالس منز متہٕ ساوتم　　　متہٕ راوراوتم مندنبن وتھ

شامہٕ لٹہٕ کامہٕ دیوٚ گٹہٕ گاشراوتم
ہاوتم پنٕنی اپشر گتھ

رامہٕ نامہٕ لنکایہِ ڈاس کرناوتم　　　راونن پاٚونم ننہٕ درِ ژبتھ

کومب کرنس زنہٕ ننہٕ درِ روٗزناوتم
ہاوتم پنٕنی اپشر گتھ

سرٕ کرٕنکہِ سرٕ سرٕ کرناوتم　　　ارٕ سرٕ کاستم تہٕ چھم چاےٚ ستھ

مرٕ مرٕ ژلہِ ہیم تہٕ گرِ متہٕ راوتم
ہاوتم پنٕنی اپشر گتھ

مُہہ مایایہِ ہُندمس متہٕ چاوتم　　　سوٚہم شبدس رچھتم ژبتھ

کتھ بوٗزِتھ پتھ بزٕونٹھ وچھناوتم
ہاوتم پنٕنی اپشر گتھ

پرمانندٕ وارٕ وارٕ پھولناوتم وارٕ بولناوتم سنہٕرچ کتھ

چھُکھ پانہٕ پانہٕ لگٕہ موکھہٕ متہٕ چھاوتم

ہاوتم پنٕنی اپٕشر گتھ

☆

پڑکاش رام کُریگامؠ

۱۸۸۵_۱۸۱۹

ونہٕ یو مونہٕ بہٕ پادن

ژھانڈتھو رامہٕ رادن

وبوٗار ناگ وتہٕ لارؠ ژُرکہٕ تارٕ پزارؠ

بزہمہٕ سرٕ کنٕز دِمؠ کن

ژھانڈتھو رامہٕ رادن

أچھن ہُند گاش مئوٗنۍ خوشیوٗن نُندٕ بوٗنۍ

کأٹِر راوہم ہیۓ تن

ژھانڈتھو رامہٕ رادن

کشہِ تہر لویُتھ ے   لشہِ چھم ناڑنی رینہہ

اشہِ پھمرن ہربم تن
ژھانڈتھو رامہٖ رادن

مہالشہِ کنی یمہٖ یو   ہرموکھ وٗنی دِمہٖ یو

ہٕشہٖ دار گوھِتھ رئے ون
ژھارتھو رامہٖ رادن

ژٕ روٗدُکھ کتھ ژھایے   کرٛینکہٖ ندِ ووٗتھ لایے

گنگہٖ بل یُن چھُ آدن
ژھارتھو رامہٖ رادن

ژٕ زِ گوکھ میٚنے نِش دوٗر   یِڑ تبلہِ یٖیلہِ گوھم سوٗر

وٗزِ پوٗنی ناگہٖ رادن
ژھانڈتھو رامہٖ رادن

ناوتن تژاو کینے   باو سپر دوٗد میٚہ سینے

ہاو موکھ تھاو لادن
ژھانڈتھو رلمہِ رادن
برنہِ بل پنۂ بہِ راوے   رلمہِ رلمہِ کرکھ بہِ تڑاوے

آلو وِزبم نادن
ژھانڈتھو رلمہِ رادن
نمترن منز رٹے پاد   بُتھہِ شیرِ کنو دِے ناد

مریو وونی چھُ آدن
ژھانڈتھو رلمہِ رادن
ناران ناگہِ پڑارے   وانگت جلیہِ ژھارے

پڑارے ستو سادن
ژھانڈتھو رلمہِ رادن
سِریس چھُ گاش چوئے   تس چھُ پُڑ گاشؔ چوئے

سوے چھے یوگہِ سادن
ژھانڈتھو رلمہِ رادن

☆

کوشلیایہِ ہندِ گوبرو کرِ یو گوڑ گوڑرو
پرِیو رامہِ رامَے کرِ یو گوڑ گوڑرو

کوٗتوٗ گوہم ژم تزٲوِتھ کسوٗ ہیکہِ سپر باوِتھ
انی گُس منٲوِتھ کرِ یو گوڑ گوڑرو

لگیو پوٗت ژھایے ہی کُرتھس بہِ ضایے
نارس ووٹھ بہِ لایے کرِ یو گوڑ گوڑرو

کٔنن چھے کنہِ واجے شرٛی کرشنہِ مہاراجے
زگتُک چھُکھ ژ راجے کرِ یو گوڑ گوڑرو

پھیرِ ہے أندٕ أندی لاگے پوشہِ گوٗندی
سام چاٗنۍ سونہِ ہندی کرِ یو گوڑ گوڑرو

لول چون ووڈ منیہ آمو　　ژھارتھو شہر گامو
پیئہ گوژہم ژٕ رامو　　کریو گوٗر گوٗرے

نیرٕ ہا بازأری　　ہبڈنم لوٗکھ سأری
پادن لگے بہٕ پأری　　کریو گوٗر گوٗرے

نیپو دارٕ پٔتی　　لاگیو کارٕ پٔتی
تارِ دِل گوم پیٚتی　　کریو گوٗر گوٗرے

منیہ دپیوو رامہٕ راجے　　خوش آو نہٕ ووٗرٕ ماجے
آدنکہٕ سپر باجے　　کریو گوٗر گوٗرے

منیہ کمو شاپھ أسی　　تم تہٕ نو کأنسہٕ کأسی
ژٕ گوہم ونوأسی　　کریو گوٗر گوٗرے

ژٕنے پرتھم برزٕ جامے　　بہٕ ژھارتھ شہر گامے
پریو رامہٕ رامے　　کریو گوٗر گوٗرے

لولہِ مٔز للہِ ناوتھ   جگرس مٔز ہےٚ ساوتھ
ووٚنی تہٕ نو کأنسہِ ہاوتھ   کرٕیو گوٚزٕ گوٚزرے

نیرٕیو شامہٕ لٹے   بار میٚون چھے ژٕنے مٹے
گاشرٕ لال ترٕٹے   کرٕیو گوٚزٕ گوٚزرے

دوٚربر نو ہےٚ ژالَے   کسوٚ کُرتھس حوالَے
لأجتھس مایایہِ زالَے   کرٕیو گوٚزٕ گوٚزرے

أچھن ہُند گاش کوٚت گوم   ہِری پژٕکاش کوٚت گوم
کینژھہ تہٕ چھم نہ آش کوٚت گوم   کرٕیو گوٚزٕ گوٚزرے

☆

پرىتہٕ تلہٕ ژُندرم نۆن دزاو
ستُی یے گاش آوٚ یے

لولُک بیۆل اسہٕ وویاو   بُھتہٕ ہِژِ بومہٕ بۆڑیے
تولُی اسہٕ کھاُرُی بۆد یۆد ووِ پاو

یارِ بلہٕ تلہٕ چھے گُنڈِی گُنڈی ناو   بُرُی بُرُی سوکھ تہٕ ساویے
کزاو کر ڈوربن نیری ژٔرے واوِ

ڈِپ چھے پرزلان سوتہٕ سوتہٕ واوِ   ژھتہٕ گوھہٕ زورِ اکہٕ ہواوویے
سن دِتھ راژِ گرِ ژوٗر لیس وزاو

است ووژِ نشہٕ مُہہ مُشراو   لولُک پے بہٕ تھاویے
ستس پتس پٹھ تھبر تھاو

ہارِ تہٕ طوطس گیلہٕ زن کاو   ست گورتس تہٕ میچاویے
تی وژن مُتُر تتہٕ یی مےٚ بوزاوِ

راژِ دشرتھ برِ نا چاو   کوشلیایہٕ رامہٕ جو زاویے
اسہٕ لۆگ تار تُمی ہندِ ناو

سوندرو تہٕ وِگلو بۆرہے چاوِ   ووندُک غم غوصہٕ وزاویے
زگ زلیہٕ تیمی ہے سُے اسہٕ زاو

سمسارِ اویڑارِ آدم کھاو دانۂِ کونۂِ عار ژیٚنے آویے
کیاؔزِ گو یورِ بیٚیہِ یُس تورِ آو

رزَو کِنۂِ چُھکھ آمہِ پنۂِ داو یمہِ نا یارِ بلۂِ ناویے
سنتوشہِ وبۂارِ بیٚیہِ ستھ باو

ہِسر یہِ رِپہِ منہِ منزٕ سُہ مےٚ وُچھاو ہنہِ ہنہِ اندر سُہ ژاوُیے

پرٛکاشؔ پانے کس کیا باو
ستؔ یے گاش آویے

☆

ہأرِیے بوز پوشہِ نوٗلنٛز باشے
آشے رؤستمن گاش ہے آو

دم چھُے دُنیا کھُٹِتھ والہٕ واشے زالہٕ لگہِ رازٕ ہوٗنٛو کتھن کن تھاو
رامہٕ جون شٕچھ ہے لُز اند گاشے
کن تھاو کتھن بوز زنہٕ گوٚوسہٕ راشے ان بڑونٛتھ قدم نیر من تن تھاو
وۄنے یُتھنہٕ کینٛہہ گوٗہ خنٛدٕ باشے
بڑوٚنٛتھِم آش چھُے ننہٕدرے ناشے سنہٕدرے تھٕم سون آنگن ژاو
غنہٕدرے وُزنس کر تلاشے
للہٕ وُن لالہٕ پھوٚل مہ کرشُری باشے سُلہٕ وُن سُلہِ ووتھہِ حال تس باو
مولہٕ وٕنہِ گوٗہو أسی پھولہٕ وٕنہٕ گاشے
پاتالہٕ کھوٚت کِنہٕ ووٗتھ آکاشے پزٕکاشہٕ تِھنٛدِ ہتۍ اسہِ آو گاش
ناو چھُس ازلہٕ پیٹھہٕ لبُک گاشے

☆

اشہِ کنہِ جویہِ جویہِ رتھ چھس بہٕ ہاران
ستہا رلمہٕ ژٔنڈر پژاران چھے

لشہِ نار گوٚنڈنم پیٚو اشہِ باران   پشہِ کونہٕ ہن ہن نارٕ نار گیہِ
چارٕ کر تارٕ ترٕ ژٔندرن تہٕ تارن

ژٕے چھُکھ عارٕ رؤس وأنجہِ سارن   ژٕنے چھے پژاران میأنی گُنی پژٕے
ژٕے زِندٕ کران ژٕے چھُکھ ماران

وتہٕ چانہِ وُچھان پتہٕ پتہٕ لاران   لسنُک تہٕ مرنُک ترٔاُوِتھ بَے
دزٕ نا لولہٕ نار رزِ   پان کھاران

تن نارٕ دزان منہٕ کَنی چھِ ژھاران   ونہٕ کس سنہٕ گوم پژٕژھان چون پَے
ژٕنہِ گیم جگرس وُنہِ چھس بہٕ تھارن

پژکاشہِ ننہِ شژاکہٕ بُتھہِ چھس داران   کروٗٹھ گوھہِ ٹُلن بار میوٗٹھ آسہِ مے
زیوٗٹھ زنہٕ سمسار منہٕ سوٕ ناران

مُشرِتھ مول مأج نشرِتھ ژٕنے سأری
رامہٕ جو لگے پأری پأرِیے
مچھہٕ رٕپہٕ یێلہِ زاکھ کرٛمہٕ اوتأری
امرہتہٕ زلہٕ سپنٕز جأری یے
بُتراتھ کھأرِن وراہ اوتأری
ہرنیا کشپ کیا اوس بۄڈ اہنکأری
پرٛہلاد کرنہٕ لۄگ زأری یے
نرسِمہہ دأرِتھ ژٕرے نمرا کأری
بلہِ دانوس آکھ وامنہٕ اوتأری
بُترأژ تل گۄو سُہ خأری یے
ووت پتھ چأنی ژوولپأری
بار گۄو رام یێلہِ آکھ اوتأری
خألی سپنٕز تیہٕ نأرِیے
تمہِ تیہٕ ہتی ہتی کھتری مأری
ژٕرے چھُکھ ژُترٕبوز ژراژری
ژٕرے چھُکھ آسُون سأرِیے

ژٕرے چھُکھ کامدیو رام اوتأری
کرٛشنہٕ رٕپہٕ ییٚلہِ آکھ پرووِیکأری
گوٚ کلِلو موٗکھیہِ گیہِ سأری یے
کمسا سُر سپُن سمہأری
ننٛدٕر لأجی بُدھ اوتأری
کلہٕ یوٕگکو گوٚھن گِرفتأری
درشُن کرنہِ ییٚن دیوتا سأری
گانٛدیر دأرِتھ ژراژٕری
سأری ` سپٕنۍ سمہأرِ یے
موکلاوہکھ تم نر کٕنہِ نأری
دِمہٕ ہے لالہٕ پھُلو کھٕنبہٕ ژأرِ ژأری
گنٛڈ ہے جامہٕ زرٕکأرِ یے
ونٛدٕ ہے زُو کاستم لاچأری
منہِ گال راکھبس ژلہِ دیوٕ خأری
سینہٕ زول أمی لولہٕ نأرِ یے
پژکاشہِ گاش ان ژوولپأری
رامہٕ جو لگے پأرِ پأرِ یے

☆

رامہِ ژندرِ ہرِ نارلنہٖ
لاگے دلنہٖ دانے ہی

منس ماکینِہ ژٕے روٗتھم غوصہٕ لگیو توسہٕ پومبرے
لٕکھمی ہتی چھے نارلنہٖ

کھوتہٕ ہم پوٗرٕ ہِسریہٕ رٕپہٕ ژوٗلم موٗرے الہٕ رُن
ژٕے چھُکھ میانہِ زوٗک جانانہٖ

رتنے چھُکھ آنہٕ ژٕے چھُکھ دانہٕ ژٕے چھُکھ منہِ مژٕک سپر
ژٕے کیا ونے تہٕ بہٕ کیا زانہٕ

موختہٕ ہار ژٕے چھُھے ہٹے چھسے متہِ پالأنی
وُچھنے چانہِ وونیم شانہٕ

ژٕے چھُکھ ماجہِ زامُت راجہ ژٕے چھُکھ واجہِ نگینے

ژے چھکھ پانہٕ ذیاولنہٕ

ژے چُھکھ ہیر ژے چُھکھ بونہٕ   دِیپیام منہٕ وُچھتھ بو

ویٚنشنے رٕپہٕ شرٛزی بگولنہٕ

ژے چُھکھ ہیہ أندرٕک دلنہٕ   ژے چھکھ جانہٕ میرا جان

میٚے ژوٗل ووشہٕ مرٛز ارمانہٕ

وُتھُم تاج لاگم شِرٕ   ووشرٕک نیرٕ تمنا

کھوتُم پاپھ ہیُتُم طعنہٕ

درشنہٕ چانہٕ ژٕجم گٹہٕ   گنڈیو ترٛژٕ تہٕ مالو بو

یژھی یُس نہٕ سُے حأرلنہٕ

پرٛکاشہٕ چانہٕ ژوٗلُم داغ   شہلہٕ ناگہٕ رادوے

گٔیم از مے بُرتی بانہٕ

لاگٔے دلنہٕ دلنہٕ ہی

☆

واسدیو

کرِ پیہِ مےٚ ژٕن بِگندَن دِمس ژندن ہار
آدِ شکتہِ شیوٕ جیس نمسکار

اوٚمے آد اوٚمس اندر پنچاکار
اوٚمے زگت داُرِتھ کیوٚل نِراکار
اوٚمک بِرنئے ژٕس ونہِ بیٚون بیٚون چھُسہِ وِستار
اوٚمس پاُرِی اوٚمس ہرموکھہِ نمسکار

اوٚمےٚ چھُ سار اوٚمچ سمرٔن منس دار
سنہہ سورِپہ آنند پراوکھ مُکتی دار
بُھگتی دیوٕ پرٛمان تھاوکھ بنہِ اُدار
بُھگتی ہتی لۓ کر بُھگتیو لبکھ تار

مُہہ چھ ہِندرایہِ اندر مہ گوہ گِرفتار
بودلیہِ اندر ننہدرے گوہتو خبردار
تھوٚد ووتھ ننہدرِ اِندرے کڑپڈس خبردار
دِل تھو ڈنجے لنجے بیوٗٹھے جاناوار

آنند مے بنکھ پیالہٕ چاونَے مالامال
باونَے سوٗرے سومنہِ سوٗہم ساہاکار
ترگونہٕ اَلگِتھ نِرگون چُھ پانَے نِراکار
انتن لیے منس ہِستن پیٗن یار

پان پیٗن تیٚمی کوٚر صحی بہ سنسار
ہِی تُمی ہِنزٕ صحی سأ پیٚنزٕ بہ سرکار
واسدیو میلوٚو دیوادِ دیوس بہ وبستار
سار صحی آدِ انتس چُھے درکار
پادِ پرنام نادِ بِندس بارم بار
آدِ شکھتہِ شِو جیس نمسکار

☆

ڈُھتم وبشہِ نار پن کرٛشنہِ جیوٗ َے

ہرے رامہِ ناراین واسدیوٗ

گووِنٛدِ ژرنار بِنٛدِ چانہِ سیوٗ َے

ہرے رامہِ ناراین واسدیو

شرن چانٔمن پنکج پادن وران سِدن، سَمتن تہٕ سادن

کھما کر سانٔمن اپرادن

ہرے رامہِ نارایٕنہٕ واسدیوٗ

الکھشیہ مہما چون کیا ونٔے من بود وأنی توٗت نہ واتنٔے

پانٔے زانکھ بہٕ کیہو ونٔے

ہرے رامہِ نارایٕنہٕ واسدیوٗ

پژبل میانہِ وِزِ کوٗت گوے سہ بل یٚیمہِ بلہٕ ژتمن کھورتھن ازامل

پتہٕ چھس پزاران چانے بر تل
ہرے رامہٕ نارایݨہٕ واسدیوٚ

بُچھتھن پتھن مان کُس کرے سُے کرِ لیس چانٕے دیاورے
تُسٕ ورِ یُس نامہٕ ندان سورے
ہرے رامہٕ نارایݨہٕ واسدیوٚ

ہانٛہوٚ کیازِ چھکھ چِنتا کران کھنہٕ کھنہٕ آسُن ناراین سوران
داسن پتھن پانٕے وران
ہرے رامہٕ نارایݨہٕ واسدیوٚ

کیٛاہ رُت اوسُم کرے لونٕے توٚے لوٚگُمت چھُم ناو چوٚنٕے
پانٕے کرکھ وۄپارے میوٚنٕے
ہرے رامہٕ نارایݨہٕ واسدیوٚ

شرداوان کیٛاہ آسہٕ گوٚڈٕ بایے یم لوٚکہٕ لزا تژٕ اوٚتھ وزایے
پانہٕ بگوانس سیوٚایہِ آیے
ہرے رامہٕ نارایݨہٕ واسدیوٚ

ژُھتم اناتھس ہے بۆ داتا   ژے چُھکھ گورمیٖون ژے موکھیہ داتا

ماتا پِتا بندو بڑاتا

ہرے رامہٕ نارایَنہٕ واسدیوٚ

شرپدرٕ پڑاران چُھس چانہِ وپرے   پڑواہ چون یور کرسنا پھیرے

ست باوٕکی پوش لاگے شیرے

ہرے رامہٕ نارایَنہٕ واسدیوٚ

پدم چون پھولہٕ ناوان ہرٛدے   ژٕکر کاسان شۆترن ہُند بَے

شنکھہٕ شبدٕ سپنان بکھتن ہُند جَے

ہرے رامہٕ نارایَنہٕ واسدیوٚ

شنکھہٕ، ژٕکر، پدم گدادرس   کوستب رتن سروے ایشرس

استوتھ کران ژراژرس

ہرے رامہٕ نارایَنہٕ واسدیوٚ

مورلی وایان آنندٕ رپَے   موہان من گوپین کرشنہٕ رپَے

سأری بٲیتی کرشنہٕ سورپَے

ہرے رامہٕ نارایَنہٕ واسدیوٚ

دیایہِ ستِن پالتم گُپائے سمبالتم جسدا تنۄ لائے
نائلی چھے شۆبان تولسی مائے
ہرے رامہٕ نارایݨہٕ واسدیوٕ

کیشَو مادو ہا ریٚشی کیشے اکھ شوبہٕ وژشٹی کرتم ایشے
موکلاوتم یوٕ بندن نیشے
ہرے رامہٕ نارایݨہٕ واسدیوٕ

نمرا کارس ۂرنترس وِشوادارس وشومبرَس
سرٕو ایشرس پوٗزا کرس
ہرے رامہٕ نارایݨہٕ واسدیوٕ

بژہما، انۄر، ترٛنترداری سأری چأنی پوٗزاکأری
پاہے فُرأری گُرڈاسوأری
ہرے رامہٕ نارایݨہٕ واسدیوٕ

باگیہ وان کیا آسی گوٗکل وأسی یم بنٛسری چأنی بوزان آسی
مایایہِ مُہہ نِشہِ گییہِ اُدأسی
ہرے رامہٕ نارایݨہٕ واسدیوٕ

سو شوبھ سمے کیا اوس تبلے   جمنا پہ بُٹھی بُٹھی گوپال ہیلے
گوپی ہبتھ پھیران تھلہ تھلے
ہرے رامہ نارائنہ واسدیو

ایسا شُب ویلا کب آوے   جب کا نہا بنسُری بجاوے
سنمکھ ہُو کے ہمکو سُناوے
ہرے رامہ نارائنہ واسدیو

بہت گوپیاں اور شام اکیلا   کھیلن سے من لٹ لیا میرا
دُنیا میلہ آنند اکیلا
ہرے رامہ نارائنہ واسدیو

☆

ہے زبِہٕ کتھ پٕٹھ من بڑٕمرووُتھ
ژٕے کونہٕ زوٗنتھ داتہٕ چھُ دَے

اپٕز موٗنتھ تہٕ پٕوز راوروٗتھ پٕوز کونہٕ موٗنتھ سہزٕے کرٕے
اندٕ گن روزِتھ من مندچھووُتھ

اَتھرِ پیہٕ سمسار دۄر کوٕ زوٗنتھ دۄر اوس دیہٕ ناو مۄٕٹھے سورنُے
دیہٕ ہٕنڈِ پیہٕ من کونہٕ شرٕمرووُتھ

گوٕر دیانس پٕٹھ ابھیاس کونہٕ تھووُتھ لب ہکھ پر باسہٕ خطرُک پَے
لِباس ممتایہٕ ہُند کونہٕ ترٕووُتھ

وِشے بۄگن ژٕبتھ کوو لوگُتھ ژٕینتن پراوٕ ہکھ پرمَے شَے
پرم پاؤک رس کونہٕ چووُتھ

وأراگس پٕٹھ دیٕت کونہٕ تھووُتھ منہٕ کِس اٗینٕس ژٕلہِ ہی کھَے

ستہٕ باوٕ اہٕشر کونہٕ پرزنووُتھ

اَگیانس کونہٕ وِویک دووُتھ — نبتھ پڑاوٕ ہکھ ستھ سو باوَے
اکڑے اکہٕ ہی کونہٕ مُشرووُتھ

آنند ییٚز کونہٕ وبستار پڑووُتھ — نبشچل بنہٕ ہکھ آنند مَے
اُدَے آتما کونہٕ پڑزنووُتھ

ستہٕ کٔے وعوار ستھ کونہٕ زوُنتھ — گتھ پڑاوٕ ہکھ ستھ سو باوَے
سنتوشک پھل منہٕ کونہٕ کھیووُتھ

سوتیٚز اگنیان کاٹھ کونہٕ زوُلتھ — اکھنڈٕ کرِہی بسریہِ ووَدے
انتہٕ کرن کونہٕ وارٕ شوزرووُتھ

وبچارٕ زلہٕ ستہٕ من کونہٕ نووُتھ — اِ لبہٕ ہکھ گورٕ شبدھک پےٚ
ستھ یوگس کونہٕ ابیاس تھووُتھ

پاَٹھوھ پڑان انتہ کرن کونہٕ رٹنووُتھ — انتہٕ کرن وارٕ شودٕ ہانٔے
شمہٕ دمہٕ شبدٕ بزم کونہٕ پڑزنووُتھ

سورپ آتمک کونہٕ پڑزنووُتھ   ژلہِ ہی ینگ گوھنگ بے
مُہہ ننہندرے من کونہٕ وُزنووُتھ

نیشہِ کل ششہِ کل زل کونہٕ چووُتھ   باسہِ ہی نہٕ بوچھہِ تڑیشہِ کالُن بے
ناشُن کالہِ اگرِ کونہٕ شمرووُتھ

بُہہ رِپہٕ مایا کونہٕ مُشرووُتھ   سوٗکھشم رِپہٕ پڑاوِ ہکھ آنند مے
کرتا کارنن ہُند کونہٕ زونُتھ

دادشانتہٕ منڈل تھان کونہٕ پڑووُتھ   اکھی وُچھہکھ تیزو مے
سُہ تیز تیزس کونہٕ مِلنووُتھ

"واسدیوٕ"[۱] سووبڈاردؤرکونہٕ زونُتھ   روزِ ہی نہٕ سُئ ژ،تھ پونۍ پاپے
گورٕ دیان دیوٗ ے ستھ کونہٕ زونُتھ
ژےٚ کونہٕ زونُتھ داتہٕ چھُ دَے

☆

---

۱ واسدیوٗ سُند زاسنہٕ، مرن سنہٕ چھُنہٕ معلوٗم ۔ امابوٗ زباسان چھُ زِ سُہ چھُ پڑکاش رامُن ہم عصراوسُمت تہٕ تس برٛ ونہہ چھُ گذریوٗمت ۔

بُلبُل ناگامؔی

(مرن سنہٕ 1905ء)

کشٹ کاستم بگوان ہرے
سنتوشٹ روزتم گرِ گرے

بڑمہ چے نندرے بڑمرووُس مُہہ ژھٹہِ لنہِ گٹہِ وتہِ رووُس
ژےٚ رؤس کُس مےٚ اتھہِ رؤٹ کرے
سنتوشٹ روزتم گرِ گرے

بوسہِ کرمہٕ نےٚ رؤٹم کھور زوروار اَسِتھ گوس کمزور
چھامبہِ لوٚگمت چھُس بامبرے
سنتوشٹ روزتم گرِ گرے

ویرِ بو لاگے شیرِ پمپوش گدگد واٲنی ین تھاوتم گوش
ڈڈی ڈڈی یُو چھم میٚو ما ہرے
سنتوشٹ روزتم گرِ گرے

ویکنٹھہ پٹھ ییتہٕ ننہٕ ووُرے گُرڈس کھٔسِتھ ترٲوِتھ دورے
موکلاوتم سنکٹٕچ تھرے
سنتوشٹ روزتم گرِ گرے

سنکٹہٕ منٛز لتس پڑہلادس کن تھوتھس اُرژر نادس
ہرنیا کشپ اِدٕ مدٕ اُترے
سنتوشٹ روزتم گرِ گرے

ہنگ آکھ دروپدی ننگہٕ رچھتس ننگہٕ وُچھنگ لتس سامربتھ کس
رنگہٕ رنگہٕ آبرن نائلی لتس ہرے
سنتوشٹ روزتم گرِ گرے

لکھمنو ژھارُن پرمانند ژراژر یُس پوشہِ اند وند
لو لو کران ووٕنی نیر لو لرے
سنتوشٹ روزتم گرِ گرے

☆

شامہٕ سوندر مورلی ووئے
کھیلہِ بنا راسہٕ منڈوئے

کاژٕ زوٗن زن چمکان وزاپے   واژٕ بندن یاد چھو ناپے
یاژٕ ناپے یُوٗ بُرو لوپے   کھیلہِ بنا راسہٕ منڈوئے

کوٚ لجہٕ موٚ چھو جنجالس   زٕر وجہٕ موٚ مُہنس زالس
شُری تہٕ بأژ بیٚیہٕ مأج تٔے موئے   کھیلہِ بنا راسہٕ منڈوئے

گنگہٕ زلے چھٔلو وی تئے   کونگ مُلو وی بیٚیہٕ ژندئے
لولہٕ کروس لولہِ مٔز وئے   کھیلہِ بنا راسہٕ منڈوئے

روشہِ گُری وی پوشن وئے   پوشہِ نوٗلس دِیہِ وی ژھنڈے
پالہٕ وٕنی از واوٕ سون پوئے   کھیلہِ بنا راسہٕ منڈوئے

مورٕ مُکٹ دأرِتھ سوندر   از چھُ توشان پوشن اندر
وألی گوشن نألی زنگوئے   کھیلہِ بنا راسہٕ منڈوئے

کونگہٕ ژندنَے ٹوک لتس مَتھے   بانسری بیٚیہٕ پمپوش اتھے
کپشوس کپش رنبوئے   کھیلہِ ہِنا راسہٕ منڈوئے

رادا اکھ بیٚیہٕ گوٗرۍ کنَے   آرو مژ نبتھے ننے
مان ایمان یمو زِ گوئے   کھیلہِ ہِنا راسہٕ منڈوئے

راسہٕ رس چتھ متے مژَوے   کژیشہِ وِنے تژیشہِ ہژے
اژھ رژَن تتہِ من ڈوئے   کھیلہِ ہِنا راسہٕ منڈوئے

ووکہٕ سنے آہو ووسے   کوئیَ روۓ کوئیَ ہنسے
وسہِ مژرے پھوٚل الہٕ بیوئے   کھیلہِ ہِنا راسہٕ منڈوئے

دیو سوندر گنڈر بہ آیے   دیو سأری سمِتھ آیے
گٔژ جہِ زن وپرِ ییرن اوئے   کھیلہِ ہِنا راسہٕ منڈوئے

زنہِ پتہٕ زوٗن ستۍ ستۍ نژن   سارِنے مژ گنہِ چھنہٕ وبون
واجہِ ہُنڈرے کژینکھ مولوئے   کھیلہِ ہِنا راسہٕ منڈوئے

ویاس نارد تہِ أندۍ پکھی روزِتھ   سورِ ڈلۍ متۍ سُہ سوز بوزِتھ

ساز سارنگ مژدنگ ڈولے   کھیلہِ ہٕنا راسہٕ منڈولے

ریٚش تہٕ مُنۍ ؤتھی ہتۍ پٔتو   لین گاٹۍ وہنایہٕ زٔنو
مُہہ جنگُل یمو زِ زولے   کھیلہِ ہٕنا راسہٕ منڈولے

تارِ گومُت تارا منڈل   دیوٕ کُنہِ کنہٕ آہو ودل
ہولہٕ گجہِ مو کُرِتھ گولے   کھیلہِ ہٕنا راسہٕ منڈولے

ساد ستھ زن بوٚمبُر بُنِتھ   پوشہِ امبرن تل روٗدی سُنِتھ
ژرنہٕ کملن ہُند چھکھ لولے   کھیلہِ ہٕنا راسہٕ منڈولے

تژ کارن پوش ورشنس   ہرشس تتھ درشنس
کرشنہٕ گوپن ژِوان زولے   کھیلہِ ہٕنا راسہٕ منڈولے

ژندرِ منڈٕلکو لُکھ پیٚیہٕ پتھر   شبنم اُسِتھ زنہٕ گُیہِ پتھر
کرشنن زن وؤو موختہٕ بیولے   کھیلہِ ہٕنا راسہٕ منڈولے

لکھِمنس پی اوس منس   گپت ونس زنار دنس
پرمانندُن آوے لولے   کھیلہِ ہٕنا راسہٕ منڈولے

کس کیاہ چھُ زیٖنن یٚیمہِ سمسأری
سأری گیِہ ہأرٕ ہأرٕ یے

کۆت گیِہ بب تہٕ مأج ییٚہِ بندتہٕ یأری　　اکھ أکِس تم نہٕ کأنٛسہِ پڑ أرٕ یے
تأرٕ اُج نہٕ تس لیس یٚیلہِ وأژ وأری　　سأری گیِہ ہأرٕ ہأرٕ یے
یٚیمہِ دوہ پُژھ گرمےٚ جان نِثأری　　باربن پیٹھ کھأرٕ بأرٕ یے
کُنہِ وِزِ دِزِ پتہٕ چِتایہِ نأری　　سأری گیِہ ہأرٕ ہأرٕ یے
کینٛہن گرٕ ہٕسٕ رتھ سوأری　　کینٛہہ ننتھ نٕنٛ تہٕ ننہٕ وأرٕ یے
وُچھ وُچھ بُچھ تم کالہِ شہمأری　　سأری گیِہ ہأرٕ ہأرٕ یے
نامہٕ رِپہٕ جنگلس کرمہٕ گُلو بأری　　وِگہِ وِگہِ گیِہ بُجأرٕ یے
اُتپتھ بیٚون بیٚون اُتپات سأری　　سأری گیِہ ہأرٕ ہأرٕ یے
واسنایہِ بیٚول بیٚیہِ نوِ نۆو کھأری　　بووِ بوو بارمبأرٕ یے
ووِ ووِ لوٗنن ہرزِ تہٕ ہأری　　سأری گیِہ ہأرٕ ہأرٕ یے
زگت ارہٹس دہہ تولوأری　　کرمہٕ رز نِیہ چأرٕ چأرٕ یے
ژھرِ لٹہٕ لٹہٕ چھکھ پوٗنٛز سأرٕ سأری　　سأری گیِہ ہأرٕ ہأرٕ یے
منشہِ مۆر پڑأدِتھ دیو ہتکأری　　یتھ مٔنز سرِو ادِکأری یے
گوھہِ نہٕ زاوٕن چھُ دُرلب تہٕ دُشوأری　　سأری گیِہ ہأرٕ ہأرٕ یے

ژھنہٕ گوٗمت پان پرم سوکھ دأری   مٹہِ ہتھ کرمہٕ دوکھ بأری ییے
مُہہ برم راز آٗسِتھ بچأری   سأری گیہِ ہأری ییے
ییٚنہٕ گو موکلن ییٚمہِ اندکأری   ست بِرِیکہِ چمکأری ییے
ژلنس نیاے بلنس بیمأری   سأری گیہِ ہأری ییے
یۆد کأنسہِ مُورن برٕمن تأری   انہٕ گژہ لنہٕ بو دأری ییے
ژارنس تہٕ کھارنس لکہِ وِچأری   سأری گیہِ ہأری ییے
بُگھتی شژدن بوز کن دأری دأری   پژیٚمہِ نمترٕ و اوٗش ہأری ہأری ییے
سادن گورن لگےٚ پادن پأری   سأری گیہِ ہأری ییے
ونس تھٕو وہ پدیش وہ پکأری   کرنس پارِ پأری ییے
بےٚ تختیار یۆد بنہِ باتختیأری   سأری گیہِ ہأری ییے
لکھمن پرم آنند ژوپأری   ساکھشی چھُ ساکھشات کأری ییے
پانےَ پانس کرِ اُدأری   سأری گیہِ ہأری ییے

☆

چانہِ آسرٕ آس اپٕشرٕ کر اناتھس پیٹھ دَیا
کامہٕ و شژی شامہٕ سوندرو سبد مےٚ کرتم کامنا
دیہٕ و کی وسدیو نندن کانہہ مےٚ چھم نو ژےٚ سِوا
کرژشنہٕ گوندر رلمہٕ ژندر اُرتمن پیٹھ کر دَیا

وباپہٕ کۆت بو شاپہٕ ستِن بأری پاپٕنٛ چھِم مےٚ
وۄن مےٚ چھُم نواوٕن گوٚمُت چھُس کام کرُوٚنٛ چ لنہِ گٔژے
یُن گوٚھُن تےَ نیٚون مرُن زوٗنُم نہٕ ما چھُم پڑتھ لٹے
پتھ سورُم نو زپھ سورُم نو دپھ تہٕ کتھ کٔبت زاس بہٕ
یُو ادرمی چھُس کوکرمی ونتہٕ کتھ کٔبت آس بہٕ
آس آشاوان برتل داس کوٚ اُداس بہٕ
ژے چھُہم ماتا پِتا بڑاتا تہٕ داتا باندوَے
ژے چھُہم اپشر مہیشر ژے مہیشے کیشوٕے
ژٔری برِم وٕدی وٕدی مٔیہ اتم دِٕمتِس موٗلس تھوٕے
یتھ زٔمس پاٹھ پوٗزا چأنی زانِہہ زأنی نہٕ مٔیہ
وتھ مٔیہ رأوِم ستھ استھ زوٗنُم نہٕ کتھ مأنی نہ مٔیہ
یود پٕنٛی زانِہہ شود گرِم نو ملہٕ نشہِ فأنی نہٕ مٔیہ
ینِدرٕ آلو ہوٚندرووُس أندرٕ گجہِ چھُم نہٕ سٔندران
چھُندرووٗنس مُہہ ننِدرے وُزنس چھُم نہٕ مَن پڑان
زانِہہ کوٚرُم نو پڑدِکھِن چانِن شوالن مندرن
چھُسے پتھر پیوٗمُت مٔیہ تھر چھِم وارٕ نرکہٕ کہِ نارٕچی
دیان دارُن چون مٔیہ اوٗسُم گُنز سورگکہِ دارچی
چھِم نہٕ موکلن باتھ ساتھا پھاسہِ چھُم سمسارچی
شری پتی شری رام لکھشمن، نبش بودین پبٹھ کر دیا

چُھٹسے دوکھو دادیو ہےٖ ژۆٹُمت سوکھ لبَےٖ نو اکھ دما
چُھکھ ژٖ پرمانند پائےَ ست گورو پرماتما
کامہٕو شری شامہٕ سوندرو سبد مےٚ کرتم کامنا

☆

بلرام جی[1]

پرمہٕ دامُک میٚہ چاوتم سَہ دامو
ست گورُٛ موکھیہ دایک رامو

ترٛیٚہِ تاپہٕ کامنایہِ آمہٕ تاوے وبسراوان چھُم بکھتہِ باوے
پھِروان ترٛشنا شہرٕ گامو ست گورُٛ موکھیہ دایک رامو
گاٗلِتھ کاٗم کروٗد زاٗلِتھ تم سار دژاو پتھ گُن گُنٔے سوٗہم
انہٕ گژہ چانہِ ستیٚ گاش آمو ست گورُٛ موکھیہ دایک رامو
زِندٕ یُس مرِ تس کیاہ کرِ کال روزبس نہٕ گرِ گرِ مرنچ زال
امربتھ سنجیٖونی چاو دامو ست گورُٛ موکھیہ دایک رامو
من تہٕ پرٛانٕ یُس کرِ ژٕے ارپن سُے وُچھہِ سنموکھ ناراین
پتھہٕ پاٗٹھی لکھی منن وُچھ رامو ست گورُٛ موکھیہ دایک رامو

تارِ بوسا گرس چوٗنے ناو
پھٹِہ نتہٕ روزبس پتہٕ پامو
سوٗرم شٔرم ژٕے پٔشرم پان
نٔرمل نٔشکل نٔشکامو
مُہہ تٔرِ ستیٖ چُھس بہٕ برٕ گومُت
ہول ژٕلہِ چانہٕ ینہٕ لول آمو
رامہٕ لکھِمن ژٕے وندیو پان
دام چاوتم یوگہٕ بلرآمو

ناو تارِ تیٖلہِ ییٖلہِ گلہِ ورٕز واو
ست گورو موکھیہ دایک رامو
نٔروانکٔے دِم گیان وِگیان
ست گورو موکھیہ دایک رامو
سنتاپہٕ تاپہٕ زرٕ زرٕ پیومُت
ست گورو موکھیہ دایک رامو
پرمانند آنند چُھ پراوان
ست گورو موکھیہ دایک رامو

بلرآم چُھ لکھِمن جی بُلبل سُند شاگرد اوسمُت ۔

☆

بونہِ کاک

زاسنہٕ :۔ 1832ء (پنگلن پلووم)

ٖژرلا واسہ دَے ورتن تژ کال
کرتا برتا بال بڑہمچارو
ٔبگھتہٕ باوٕ کوسم پوشن کرَے مالو

بالہٕ گوِیند نندٕ لالو ہو

وِش ویشور وِشوٕ آتمنہٕ بگوانہٕ
وِشوٕ رٕپہٕ ٔکنژ چھُکھ اُلسانو
وِشوٕ آتمنہ آنہ بوَ دِتہٕ دٕین دیالو
دواد شانتہٕ واسہٕ وأسی چھیتن بانہٕ
سو سوکھ ستھانہٕ سوکھ بؤ گأئی
سو پرمانندٕ آنندٕ سرٕو کالو

شُگیٛان سرودا سروتو باستم
کھنہٕ کھنہٕ باستم ساکھشاتکار
کرٛپا کرتم بگوانہٕ کرپالو
پادبند امرہت ترٛپتاوتم
پرٛاوناوتم پرم آنند تھان
پادِ کملن وندے نتٕرن ہندی لالو
داسن کٕبت ہیٚوت چھُکھ بڑٕ سوباوٕ
شوبہٕ درشنہٕ ور دِوانو
وِدرس ہاک مےٚ پٹھ آمُت سالو
شری در ست گور بالہٕ دامودرٕ
شرٛی کرٛشنہٕ واسدیو شرٛی رامو
سوکھہٕ سنہٕ موکھ آستہٕ انت کالو

☆

کرٛشنہٕ جی راز دان
1926-1850

چھُکھ موکھیہِ داتا پانہٕ ژٕ ے کیول ستُک وبوار دِم
پٲ گوھہِ نے آسُن تی میٚہ دِم یوگک تہٕ گیانُک سار دِم

سنموکھ یتَم سوُرے بلتم وبتُمت یہِ چھے پھیرِتھ ہتم
بُھگتی دِتم بُھگتی دِتم بُھگتی ہُنڈُے دربار دِم

مُستی تہٕ ہوشس ہتھ منگے متہٕ نژناوتم دِتھ بنگے
بُھگتی کونگے جاے رنگے سے رنگہٕ نکُے وبتار دِم

مُہہ کس زِنس وزنُک سوباو ژٕ ے گیانہٕ رٕ پٲ اُگن ہاو
بُھگتی ہنژٕ ے ریٚہہ پٕزلاو اگیانہٕ شورس نار دِم

ممتایہِ لنکا زالتم باوُک وبھیشن پالتم
شرٛی رامہٕ مُہہ مد گالتم ییتھ بوسرِ س ووُنی تار دِم

شکتی تہٕ مُکتی شوٗبہِ ژٕ ے من کیاز ِ تتھ پیٹھ لوٗبہِ مے
بُھگتی دِتم بُھگتی دِتم بُھگتی میٚہ بارم بار دِم

چھُکھ بیدِ روٗس شِو کرٛشنہٕ رام آسن گرِتھ پیٹھ پرمہٕ دام
پژاران چھُسے ژٕ ے نِش یِنس جلدی میٚہ ووُنی آنکار دِم

مِتھیا پدارتھ کیا منگے تم بوٗگ ووُنی آسے تنگے
شانت گوٗھ اِد ستی ست سنگے یوٗھ بُھگتہِ ہُند آژار دِم

وأنسا گیم مبتھیا ونان کڑے کرنہٕ رۆس چھا کینٛہہ بنان
چھُس لۆبہٕ پھل پیٛہنس انان وۆنی گژہٕ چی انوار دِم
کرناوِ تارس ژے سورتھ تارُم مےٚ تارس تھچھ گُرِتھ
پارس بناوُم شسترس نارس گرِتھ گُلزار دِم
چھُم کیاہ مےٚ ژارُن چھوٚت کرہُن چھُم مزٕ پرٛتھ بوٗگس ژہُن
چھُم ارسرِو رۆستُے بہُن شوٚمرِتھ میٚہ اِندرے دار دِم
کایا چھےٚ میأنی دارِکا ژے چھکھ کرشن پرماتما
منگان سوداما چھُس بکھیا سرِو ایشوری یکبار دِم

☆

کژپا کرتم ہری ہرَے — بہٕ کیا کرَے زور

لوٚستھ پیوُمُت چھُس بجرے
کھوٚتمُت چھُم بوٚڈ بار
یتھ پنچالس رکتھہٕ پأٹھی ترے — بہٕ کیا کرَے زور

آرِ چھُ وزان وہ گنہِ درَے
وارِ چھُ کران شور
ژھوپہٕ چھُ کران سمندرَے — بہٕ کیا کرَے زور

وٕنی وٕنی یٕو گوس ژکھہِ اندرَ ے
نتن زنہٕ چُھس چور
ژھوپہِ ہُند سوکھ دِم یوگیشورنے ہۂ کیا کرَے زور

پکھہٕ چھم جرمہٕ چُھم زرٕ زرَ ے
بنیومُت چُھس مور
ہیٚن چُھس کھورن ہُند آرژرے ہۂ کیا کرَے زور

سنموکھ روزتم شامہٕ سوندرے
پژ بات ہیٚو ژوپور
یُتھ نہٕ پمپوش دوہ لگہِ درے ہۂ کیا کرَے زور

ابیاسہٕ چانہِ ہٕتی گُمتی چھِ کھرَ ے
انتہٕ کرن ژور
میٚہ باس پژکاش رٕپہٕ اپشرے ہۂ کیا کرَے زور

ترٛگُن اُلنٛگتھ چُھکھ شنکرے
شکھتیہِ چانہِ چُھس لور
اوٛگنِس دوگناو گُنی ورَ ے ہۂ کیا کرَے زور

ژور ونگ ژنمہٕ مہ پھرناوگرٕ گرے
ہۂ بأزی گار چھا سور
ڈُبارٕ ما ڈالہِ پٹھ خاردرٕے ہۂ کیا کرٕے زور

اندر ژأنتھ گیانک گرے
ہاوم ژوٗرِم پور
تتھ منز روٗزِتھ آنند برٕے ہۂ کیا کرٕے زور

کرٕشنس مُوراو باوٕکی برٕے
کُنی ورٕے تور
یتھ لرِ ہتھ ژے بسہٕ امرے ہۂ کیا کرٕے زور

☆

بوٗلہٕ بالہٕ بالکن ستی کھیلہٕ ناوتم
بالک اوستھا پژاوناوتم
زان کرناوتم تہٕ پان پژزناوتم
سبدِ وانی پأٹھی ہاوتم رٕپ

کٹھنے بوسرٕ ژھانٹھ واینا وتم مُہہ پوٗ نی ووتُم ڈٕنس ناۂم

لُٹ سے ورشبس تھپھ کرناوتم

بالک اوستھا پڑاوناوتم

تھزرے پیٹھے اکھ نظر تڑاوتم شیشرم ناگہِ مےٚ باوتم نیب

ونہِ پیتہِ انہِ رِکہِ سنزِ متہِ مندچھاوتم بالک اوستھا پڑاوناوتم

بڑہمن زنم دِتھ متہِ مندچھاوتم ببہِ پیٹھہِ بون متہِ دیاوتم دب

امرناتھا امر بناوتم

بالک اوستھا پڑاوناوتم

داسن ہُند داس گنُزراوتم متہِ مُشراوتم پنٚنی زان

ییٚتہِ چھکھ پانےٚ توٚت واتناوتم

بالک اوستھا پڑاوناوتم

از پازِپہِ یکیٚہ جیوتہِ پرزلاوتم ہوِدِ شیشہِ زنہِ مُوراوتم میٚہ

ہی مہیشہِ چھتہِ کیشہِ متہِ ڈشراوتم

بالک اوستھا پڑاوناوتم

ست ژہت آنند امرہت چاوتم نتہِ باسناوتم سوٚہم سوٚ

اوٚم شِوٚ شمبوٚ شبد شمراوتم

بالک اوستھا پڑاوناوتم

مُہہ مایایہِ سٚتی متہِ تمبلاوتم ستہِ چِ کتھہِ پاوناتم یاد

ژہتہِ کےٚ ژیٚن نبتھ ژیناوتم

بالک اوستھا پڑاوناوتم

مٔنۍ ناگس پٔژیمٕہ پوٗنۍ وُزناوتم سُلہِ وُزناوتم ہاوتم ژٕپ
منٛز پٔژ باتس ساتس مٕہ ساوتم
بالک اوستھا پٔژاوناوتم

ستۍ کے بِر نیہِ پیَ پکناوتم دیہِ پننے نیہِ ہاوتم وتھ
ناوچھم کرٛشن شِو باو بڈراوتم
بالک اوستھا پٔژاوناوتم

☆

بلبل تے مادل وہنٕ گولاب پمپوشہِ دستے
پوٗزایہِ لاگس پرمٕہ شِوس شِوناتھس تے

جٹا مکٹا پیٹھ گنگا وسان چھس تیَ دیوی تٕہ دیوتا ویشنٕہ برٛماچھس دِس بستیَ
بکھتی باوُک جے جے کار اَسن تس تے

دیا ساگر لولہِ وِزِیایہِ کوٗرنس مس تیَ ہاپوشہِ متے ہوشہِ ڈلہِ متہِ تھودیان حبس تیَ
اسارٕیہِ سمسار ژھلہٕ راوان سور روزِ کس تیَ

پمپوشہِ پادَو ستۍ یتم استے استَے ژرنن بہ وٛنٛدٕ ہے زُوجان ہتھ وأنج وس تیَ
راگہٕ چانہِ ستِن پوٗنۍ وُزبم ناگہٕ رادس تیَ

پأری پأری لگَے ناشِو شنکر شِو ناوستَے درشنہٕ چانٛنک چھُم یُژ لول بیٛیہِ ہاوس تیَ
ٹوٗٹھتم سداشِو زگت اِیشر چھُس بیکس تیَ

امرناتھس نیلہٕ کنٹھس کلہٕ وندس تےَ ۔۔۔ وبۄارٕ ستِن کرٛشنس پٹھ عارِیہٕ نس تےَ
یِژھ پڑھ ستِن گرِژھ ارٛبن شِو باوس تےَ
پۄزاہِ لاگس پرمہٕ شِوس شِونا تھس تےَ

☆

ہوش دِم لگیو پمپوشِہ پادن
ہا سادن ہٕنٛدِ سادو ہو

یۄگہِ ین ہٕنٛد یوگہٕ پڑانین ہندِ پڑانہٕ ۔۔۔ گیانِہ ین ہٕندے گیانو ہو
چانے پژ ساد ستۍ سِد چھِ تپ سادن

اژہتہٕ چانہِ ستۍ ژہتہ کےٚ ژیٛن ۔۔۔ نہتِہ گرِژھہ میٛن کرٛنجلبن پونٛ
پژیمہٕ زل چھےٚ وُزان باو ناگرادن

برٛہمن زنمس یتھ چھُم نہٕ برٛہم سُمرِتھ ۔۔۔ وُچھ مہ میانِہ راکھبس پژ کرٛژُکن
چانہِ سٕرٛ بٔھتی کٔر پژہلادن

چۄرن پُرشِہ چھم چاٰنی لادن ۔۔۔ پژنو پان وٕنٛد ہے پادن دوٕن
نادِ بنٛدِ کن تھاو سانٛمن نادن

وبۄار نہترن زاٰنی گاش ان چھِ اٰنٛ ۔۔۔ ہر ہرٕ موکھ ژے دِمہ ہوے وٕنٛ
نبشکل من نبشکام رامہٕ رادن

اِنہ گژہ چۄن گرِژھہ آسُن سادن ۔۔۔ کیٛا چھُ پاپن کمن زیادن پٹھ

دَے چھکھ کھےَ کر ساعمن اپرادن

ژھوپہِ منز تس ژھوچرا نیرِ ہے   اِڑ کتہِ ونہِ ہے زچھر یوٗت

یاد ہے پیٹہِ ہیس وُنہِ چھُس لادن

کرشنہٕ چانہٕ کپٹنہِ تل نیرِ ہے   اِڑ کتہِ پأرِہے جامہِ نوِ نوٗی

پُشہ کتہِ پیٹہِ ہیس پوشن پتہ رادن

ہا سادن ہندِ سادو ہو

☆

یَس چھُ ہٹہِ واسک تس چھُ جٕہ پونی

گوسونی ہے گوسونی ہے گوسونی ہے گوسونی

یُس دیو سرو دیون ہُند چھُ آد   سُے ورِ پاپ ہرِ کرِ پرشاد

یَس دیوس چھ پمپوش ہوی پاد   ہرموکھ بر تلہِ لایہ ہوس ناد

پادن تل چھُس پکان سسنہِ ووِنی

یُس تھکہِ نے چھُے دیوی ین پتہ دیون   تس دیوس چھ سرو دیو سپدن

آتمہ برپہ آبہ ڈن چھ منز نیون   پژان دأرین کنُت چھُ سنجون

سُے ننگہِ تون چون دیہ گنگہِ ووِنی

پوٗرنایہ سوستا چھ نوٗر بُری تھے   برہماںڈن پالنا کُری تھے

سوکھ موکھ ستی چھ دوکھ ہری تھے   ور ابےَ رستین چھُے ڈری تھے

تیٚمۍ ستۍ پانس نیٚوٗ سبدۍ ووٗنۍ

زٕمن ہٕنٛز وِیاد۔زالہ وُن چھُے زٕنہٕ مرٕنکۍ گون گالہٕ وُن چھُے

ماجہ مالۍ سٕنٛدِ کھوٚتہ پالہٕ وُن چھُے سانہٕ کرٕمہ بُتراٚتھ پالہٕ وُن چھُے

آتمہ بوٗدک روٗد شانتایہ شوٗنۍ

پٕرٛیمہ مس چاوِ مُشراوِ ہن ہن ست باوِ نِت تھاوِ نشکل من

موٗکھش داوِ کرناوِ آنند گن سنموکھ ئنۍ ہاوِ زوتن تن

کرٛشنس پیٹھ ترٛاوِ شانتایہ شوٗنۍ

گوسوٗنۍ ہے گوسوٗنۍ ہے گوسوٗنۍ ہے گوسوٗنۍ

☆

ہِمال پرٛبتنے گرِ زایکھ

آیکھ کرنے زگِہ پالنا

پرٛمہٕ شکھت پرٛمہٕ شِوٗ ژھانڈِنہ دزایکھ کرٛمہٕ ستۍ سانٛپنِکھ شِو شکھتہٕ رٕپ

بگوت مایا بوزٕنہ آیکھ

پرماتمہ بِرہہ منٛز تپزا دزایکھ پٕزلِنہ آیکھ سمسارس

ییٚمہ منٛز دزایکھ تتھۍ منٛز ژایکھ

زٕگتج داتا چھکھ پھل دایکھ ییس ژٕ دِکھتس دِیہ شِو جی

سُے ژٕ لایکھ ژٕے تس لایکھ

ورن تیی ہتھ بیکنٹھ نایک   وِگس کھسنس چھے چھایکھ
مان ٮتمہٕ پتہٕ وزتاسٕتی درایکھ
کزشنہٕ، لولہٕ تارو سیتار وایکھ   وأنی بوأنی ژنے گوھی سبد
سٕے کرِنا و بنِہٕ بوزنس لایکھ

☆

موختہٕ کنہٕ تارکھ چھس تاپدانس
چھم ایشانس پوشہٕ پوزا
آکاشہٕ پوشہٕ ورشن ہنہٕ ہنہٕ چھس   رتھ بان کنہٕ چھس سِریہ دیوتا
سایبان بنوومُت چھن اسمانس
ڈیکس پیٹھ ژندرم پرزلان لال چھس   واو لوکہٕ پال چھس کران گِج گاہ
بزما ویشن چھس ہتھ زانپانس
ژٕتر گپت تہٕ چھس کزان سامانس   یندرازٕ مورٕ چھل بردار چھس
درمہٕ رازٕ تھوومُت پیٹھ درمہٕ دانس
ستہٕ ریش ستھ زل ہتھ منز بانس   عطر تہٕ کوفور چھکان چھس
ستہٕ وے بگزہدٕ ستی چھس ہتھ وبھانس
گنگا ساگر ہتھ چھس گنگا   ڈوٕ زالان چھس دِپ مالا
لکھمی میٹھی چھس دِوان دامانس

نابد آپراوان مہا وِدیا چَھس کران جمنا چھَس واوِچہ واو
دود مأج سرسوٗتی ہِتی چھس پانس
زنگِہ تھال انس پانہٕ چَھس سبدا ویوٗگ لیکھان چھَس کرمہٕ لیکھا
آتمہٕ سوٗرپہٕ وبہٕ دٗن منہٕ کس تھانس
واسک ہٕتہ شیشہٕ ناگ چھترٕ بردار چھس رتنن ہُند موختہٕ ہار چھُس نالی
گٹہٕ ژٕج ہٕتہ گاش آو سأری سے جہانس
کُبیر جی ہٕتہ ورن چھس خرچہ بردار ے سوٗرے سورگہٕ دارِ ے ہِتی ہتھ
رتھ چھکھ گنڈِ متی منز مأدانس
ڈبکس پٹھ ژندن ٹوک چھُس تیز وانس پٹھ چھُس کرور بسریک تیز
چھس دیا گٹو گنڈِتھ تس دیاوانس
اِرگ کرمنس ہٕتہ پوش کر پژانس 'کرشنہٕ' پوٗزایہٕ لاگ سُنٛز دانس
زالی پاپھ گالی اگیانس
چھم اپشانس پوشِہ پوزا

☆

وۄتھو ننھدرے بالہٕ گوپالو
شامہٕ لالو گاش ہو آو

اَسی ہُشیار روٗدی رٲژ راتس   شامہٕ پٔتھے پژ باتس تام
ہے موٗکھنیہ داتا پژ بات کالو

لولہٕ چانہِ سٲنی اشہِ چی دارا   وٲژ تارا منڈلس تام
ہتھ چھُ ژٕندرم امربت پیالو

سُلہِ وۄتھہِ پۄش ژٹہِ پوشہٕ تھرِنے   گرواتناوِ ژھرِنے کبتھ
کرِ ژٕنے رکو پوشن مالو

گوٗپی دزٲیہِ جمنایہِ سرٛانس   بوجہٕ موٗ کرشنہٕ دیانس منز
یورِ دزٲیہِ اورِ آیہِ کمہٕ حالو

لُکھ وُزناوی سرِین سٲری   آو رتھ سوٲری ہتھ
سٲرس نیر ترزگت پالو

کیا گرو اَسی نِچوی کورِ واٲلی   بڈی ناودار خٲلی دست
دبن چھُ گذران کمہٕ کشالو

کیا کرٕو اَسی چھ کرمہٕ ہین سٲری   یتھہِ دُنیا دٲری منز
اڈٕ خرٕچ تہٕ یوٗڈ عیالو

کیا کرٕو اَسی چھِ چٲری تہٕ پھیٲری   کیا پکان نادٲری منز

ژھرِ اتھ ہوچھِ کتھ موٗرختہٕ چالو

ہان ژٕلہِ ہے اسہِ مان بڈٕ ہے　　کرمہٕ درمہٕ دان شوٗبہٕ ہے

لد تہٕ ان دن دہن دیالو

ہین مندچھنہٕ پیہِ پژون ناوٕے　　دأدٕ لدٕنے واوٕے کاس

کر تہٕ لنہٕ گژہ کرتہٕ کژپالو

کیا کرو أسی بندن تہٕ باین　　ہندچھن چھِ ہمساین مژ

سأئز موکھ تھاوتکھ سوکھ حالو

ہے موٗکھشہِ دات پژبات کالو　　مُہہ عہد رے مژ وٕزناو

کرٛشنس مژ ژہت شِوالو

شامہٕ لالو گاش ہو آو

☆

آوٕے تتہٕ لال بند رابن

ہتٕ گوٗپین گنڈنے

ٹأٹھ رادا چھس کرٛیشن　　تس چھُ آمُت وُچھنے

متھرایہِ ترٛأوِتھ رٕکھمن

سنمرارا چھُ بندرابن　　کامہنہٕ لجہِ کھسہٕ نے

پتہٕ پتہٕ چُھکھ منموہن

شامہٕ رٕپہٕ چھس زوتن تن کامہٕنہٕ آو رچھنے

بزٕج گام دزٕاو کامہٕو زن

کِسہٕ پٹھ چھُس گووردن یندرازٕ آو شرنے

اوٕ خوش گوس مدسوٗدن

پوٗتناہٕ دوٗپ دود بہٕ چاون زہر بہٕ لجہٕ برنے

اکہٕ دلمہٕ گیہٕ اتھہٕ ہاون

کالہٕ ناگ اوس زہر ہارن تس تہٕ پٹھ لوٚگ نژنے

بالہٕ کرٛشن ژھالہٕ مارن

گوٗرٕ باپہٕ دزٕلیہٕ پوٗرٕ ترٛاون جمناہٕ تن ناونے

جامہٕ ہتھ چھُکھ پامہٕ تھاون

رادِ کاپہٕ ہُند آو برٛہمن موختہٕ مالہٕ مول کرنے

موختہٕ کلہٕ وُچھتھ منٛدچھن

کاٗلاسہٕ آو شنکرشن راسہٕ منڈل وُچھنے

کرٛشن ڈیوٗٹھن تہٕ گو ہرشن

نہرگونہٕ سُند وُچھ ست گون زٕکتس آو رچھنے

ستیہٕ دیو ست نارایَن

پرماتما چھُ پرِ پوٗرن کرٛشن تس لوٚگ ونٕنے

وگنیان وانہٕ یوٗگی زن

کرٛشنہٕ ناوس چھِ کاٗتیاہ گون زٕہو باو لوٚگ ہرنے

پأنٕ پانس پڑزناون

ڈألو مِتہٕ أسہٕ ویوہارن اسہِ لوٗگ حبس پھِرنے
آبہٕ دارن سُے چھُ تارن
شوبہٕ کار کٔری شوٗبہِ دارن بٔکھتہٕ باو لوٗگ گنہٕ نے
ویٚشنہٕ رٕپہٕ کرٛشنہٕ اوتارن
کرٛشنہٕ کرٛشنے کوٚر کرٛشنٕنٕ کرٛشنہٕ ناو لوٗگ سورنے
کرٛشن ٹوٗٹھیوس کرٛشنٕ ارپن
ٕستہٕ گوٗپین گِندنے

☆

شرٛی راز راجیشوٗری إٓتہٕ شرن چھی
پوٗزایہِ لاگوے پمپوشہِ گولاب مادل تہٕ ہی
گوریم امبام امباما بُرا کھیٚشم اہم ایڈٕے
زگت ماتا ژٕرے چھُکھ مژٕ ودنس اسناو
نبش بوذٕ شُرٕبن دیایہِ ہُند دامن پیٚٹھ ترٛاو
کلبان سوست تھاوٕستہٕ أش پھرٕن برن چھی
باہن سرِین زٕژن چانٕمن ہُند پرٛکاش
ژرن چأنی کرن سنکٹ گٔژھے ناش
تِہنٛزٕے گردے ٕستہٕ دیو مُکٹ ہرن چھی

لوکا لۄکن ہٕندی ست زن کارن دیوٗگن
سِمہا سنس چانٛس دِوان چھی پزٕ دِکھنن
پرم داٮ۪کو پورش پھوان پرن چھی

شٹ ژٕکر رِنپی ژٕکر ناگس چھ ٹنٛو نیرن
تیزٕ چھِ ریکھایہِ ژھوپارٕ تژکوٗنس پھیرن
یوٗ گی ، گیاٗنی ، دیاٗنی سُے دیان درن چھی

یود چھےٚ نہٕ واتان کم رنگ چانٛنن رنگن چھی
کامیشوری ژےٚ منہٕ کامناین منگن چھی
یژھِ چانہِ شژ دایہِ سوست آیہِ سُتتایہِ پرن چھی

پنہٕ نٮ۪ن بُکھتٮ۪ن داسن ہُندٕ ے پیٚیہِ نے پاس
تہندٕ ے پاسے کوکرمن ہٕنز گٹہٕ مےٚ کاس
جیوتی سوٗرِپ ہاوژےٚ چھے بۆتی شورنی دژِ ے

بگوت مایایہِ ہٕندی رنگ چانٛی چھِ رنگا رنگ
چانٛی ءتی چُھے یوگ چُھے بوگ چُھے ست سنگ
تتھ زیچھ سماد کژیا کرم کرن چھی

مہا مایا ژٕ ے چُھکھ ژٕتھ اسہِ مایا زال
اسہِ وولُمت چھی گژہستکی کالہِ سرپھن نال
لگو ءتی ساٗری پنہٕ نٮ۪ن پنہٕ نٮ۪ن گرن چھی

کم بٔھتی ہِنز بختاوارن کھرن چھی
کتھ کامہِ لٔگو کیا تگہِ زندے مرن چھی
ژٕ ےٹوٹھ ئسہٕ چانہِ ستؠ أسی دٕبن دٕبن برن چھی

پرٛساد کر زال زنما دِ زنمن ہندی اپراد
سبز رنگے زلٕے منٛز ہاو پمپوشہِ پاد
یِم تِم سورن یتھ بوٚ سرس ترن چھی

چانی ستؠ سرٛشٹی گیہِ ئنٛز جَے بٕوِنَے
منٛز شوٗنہِ اُتپت ستھِت سائِنٛز جے بٕوٕ نے
کلہِ یوٚگ مہاراجہ رأنی شرن چھی

کُنے ییٛلہِ اوس وُچھن وولاتس کُس اوس
زگت لیس زاو مأجا مولاتس کُس اوس
ژِتھ شکھتہِ چانے ایک انیک سورن چھی

ژٕےازپا گایترے پأنٛژھ کارن گوٚن چھِ گیت
زِر ستڑِ گُن چھکھ چانٕمن ستؠ پرتیت
چانے ستؠ کار انتہِ کرن کرن چھی

انیک ناگن پٹھ چون زِرواسن آسن
پٹھ شیشہِ ناگس ویشنو رٕپے چھکھ باسن
سأری گوٚن چأنی مہا پورش ورن چھی

ژے کِنز نانا رنگے بوٗزن رٔنن چھی
ژے نِش سورن بانن لُدِتھ انن چھی
نانا رنگو مِٹھایو تھال برن چھی

چانے دیایہِ ستؠ کٔڈی بڈو بڈٕی بڈٕی ناو
عبش یود کرٕشننس نِش وأنی ہُند امرہت دژاو
پرن والین زنمن ہنٛدی دوکھ ہرن چھی

☆

ٹھاکُر منٛز وُٹ

(زاسنہٕ 1850 ۔ مرن سنہٕ 1923 سرینگر)

سوکھہٕ شبدٕ درشنہٕ چانے
آننْدٕ گنہٕ ٹاٹھہِ میٛانے

راتھ دہن چُھس کران ژہنتن کھنہٕ کھنہٕ چُھم ژنول من
ایشورٕ دوٗرٕ برٕ چانے

راگ چون یُس چُھم منہٕ سہے ساتہٕ ساتہٕ راتس دہنہٕ سہے
میٛون دوکھ ژٕ ے روٗس گُس زانے

راجن ہندِ مہاراجو ٹاٹھہِ میٛانہِ آدنہٕ باجو
لیکھِتھ مےٚ کیٛا اوس لانے

یوٚ دوے ژٕ میٛانٔ کتھ بوزکھ دوٗرِ دوٗرِ ژوٗرِ کیٛازِ روزکھ
روز ژوٗرِ یتھ گوپھایہِ میٛانے

یُوکول ژٕ ے تہٕ مےٚ دوربر رِکتھہ زوٗرتہٕ یتھ کوٚ رُتھنہٕ پوٗربر
اِدٕ کر یہِ زٔٹ پژانے

اوُسس زل بے نِرمل مُہہ کٔتھٕ کوٚش کوٚرنس ژھل
وچہٕ نم کچہٕ شینہٕ مانے

ژیشہِ ہُتی سے منس ژیشا   امرہتہٕ ورشُن ہہٕ ڈیشا

بنہِ شیٖن اکہِ کٹا کھشہِ چانے

کرمہٕ کِنی ویش کم دأرِم   گندر ہہٕ بُتھہِ بأری سأرِم

ورشہٕ ویشہِ تل البانے

کامنایہِ آتر کوٚرنس   امربتھ باسیوٚم وہہ رس

شرژوپرووُم دانہِ دِانے

کن تھووُم نہٕ ستہٕ گورِ شبدن   زر چُھنُم کھوٚڈ پژار بدن

کرمو کوٚڈس پرنہِ چھانے

ٹھوکرس[1] چاو امرہتہٕ رس   سنسارِ نشہِ بنہِ بے حبس

بنہِ نوٚن لنہٕ گرژہ چانے

آنندِ گنہٕ ٹاٹھہِ میٚانے

☆

پژاو کیولیہ ہا کیولو   یوگہٕ چانے بنہِ آزأدی

بوٗگہٕ سوکھا ہا نبشکلو   ییٚلہِ ژلنم پاہٕنی لأری

چون دوٗربر کوِ ہبکہٕ ژألِتھ   کمہِ ہلے ہبکہٕ ژےٚ نِش ہتھ

چھم نہٕ قرار غمہٕ چانہِ گلو

گرہٕ نین مژ پھیری پھیری   ژچھےٚ لوکچار یاوٗن تہٕ ہیری

---

[1] یہِ لیلا چھےٚ ٹھزالہِ کِس 'آنندجی' لیس گن تہِ منسوب کرنہٕ آمژ۔

باںڈ بٲنز بٲنز کم جامہٕ ولو

پَے از تام لۆبُم نہٕ چونُے   درمہٕ ہپنس مے اوس کرمہٕ لونُے

نٹھ چھم وتہٕ نِش ما ڈلو

منہٕ درپن چھُم مائہٕ گومُت   مُہہ کُے مِدرا چھُم مے چیۆمُت

گیانہٕ گنگہِ زن مل کلہٕ چھلو

نارائن کس گوٚھہ شرٛن   ژھوٚنم یِکتہٕ زنم مرن

ہے شر نا گتہٕ و تسلو

یٔو کاٲلِ چانہِ وتے وژاسے   بُجرُے پیٚنہٕ نے پاسَے

بُجرس ترأوِتھ ووٚنی مہٕ ژلو

منہٕ کوفوٗر زنہٕ چانہِ ویرے   رتنہٕ جیٛوتی آلوَے شیرے

گال مل ٹھوکرٛس نرملو

یوگہٕ چانے بنہٕ آزأدی

☆

بہٕ تنہٕ منَے ارپن بنے   نارائن شرٛیمد نارائنے

بژمہٕ یکنز سنسار ستہٕ رپ ژوٗنم   دوکھ ہسے پیٹھ سوکھ منہٕ نیے موٗنم

باستم تہٕ کاستم مُہن سنے

ژے روٗست ناشہِ سوٚستہٕ اپشر   مرگہٕ ترشنا زلہٕ چی دورٕ دورے

سموٗنے یَنز دِم کھنہٕ کھنے

یتھ پٹھ اپشر ستھت تھوڑے بہن   سوٗرے گرٕھتھ پوٗنٛ ساژن کرٛنجلین
آسرٕ پٔژن تھو سناتنے

سنسار کُلس شرپر ہردٕ پنٕے   کامنا سہت تتھ کُلس موٗل منَے
کالہٕ ژھٹہٕ ستیٕ نٹہٕ منٛز دہنہٕ دبنَے

موٗل سمسارک من ییٚلہٕ گلے   جامہٕ بدلاونچ آپدا ژلے
من گال گیانہٕ گنگہٕ ستیٕ گیان گنے

دہہ ابمانن ہنہٕ ہنہٕ زولنس   دمہٕ دمہٕ کرٛمہٕ کرمہٕ شین زن گولنس
سُمرنہٕ چانہٕ نش کوٚرنس ژھینَے

تھرٛزک زل یتھ کلہٕ چھاوِلہٕ نے   تی کرٕ نوونس ممتایہٕ ملہٕ نے
سمتایہٕ ہنٛز بود دِژم ستہٕ زننے

اژہت ست رٕپ ٕرا میے   بوٚ بیہٕ ناشس گوھہٕ چانہٕ لیے
چانہٕ پژیہٕ دیہٕ ہتہٕ ژرٛے ہیوٗ ہنَے

وِسمرت کوٚرنس اوِدیایہٕ دوٗشن   برٛمہٕ کنٛز وش سپُنس پنٛچ کوشن
پنٛچ کو شاتیت نرنجنَے

دِنم لپہٕ رجنی سایم پژاتاہ   شِشُر بسنو پُنٛرایاتاہ
کالہٕ دیو کران گژاس شنہٕ شنَے

من میون موہت کوٚر مُہہ مس نے   بے حبس کوٚرنس ترٛیشنایہٕ رسہٕ نے
مُہہ مد گال ووٗنٛ ہے مدسوٗدنَے

کامدیوٕ کانے سمزراوانے   لتس لیس منس آسہٕ نہٕ چون دیٚانے

سرٕو آپدا ناش چانہِ درشنٕے

زٕبون چھُ جیٖون چأنی سمٕرن   دیوٕ باو دیون کرُن چون سمٕرن
اُتپت سارِچ چانہِ اپکھشنٕے

زٕبون ہندِ جیٖون دیو دیوٕ   آنند دایک باندو توم ایوٕ
سرٕو آتما رٕپہٕ سودرشنٕے

ہے ٕزرا کارے سرٕو آدارے   چانہِ درشنہٕ مُکت بنہٕ نرکہٕ نارے
سوکھہٕ رٕپہٕ موکھ ہاو ہے چد دنٕے

ستہٕ رٕپہ جان ست چھم مُلن پزٕکرتھ   سنتاپہٕ اُگنس گھو زنہٕ بہٕ آہوٗتہٕ
کشٹ گال ستوشٹہٕ بن زنار دنٕے

کھو گیا دِن دِن سو گیا لڑکپن   آگیا یوون پہڑا اُتپن
تیرا انہٕ گزہ میرا وِنٕے

آتُری پزٕکرتھ نرمل کرتم   شوزِ پزٕکرٕژ رٕنز گووینڈ ورتم
کر ابیدٕ پانس ستی پوٗرنٕے

سارِنے آتما پرٕ پریما سپد   سرٕو آتما چأنی بُھکتی سوتا سِد
موٗلس تھپھ زٕھن موٗل کارنٕے

سرٕو آتما چأنی ایکاتمہٕ بُھکتی   یس آسہِ تس بو بنڈِ نشہِ مُکتی
'ٹھوکر' بنڈِ باوٕ پیٹہٕ ارچنٕے

☆

تۆزگت ناتھ پرم آنندے　　ست ژہت رٕپہٕ ژے پان وندے
کس وٕنتھ ہکہٕ مہما چونٔے　　کُو چونٔے پڑباو زونٔے
ہے نِرنجن نِر وُندے
چانی آسرٕ ہرٕی ہرٕے　　ہے ستیہ رٕپ ژے پتہٕ بہٕ مرٕے
چھُس بہٕ لجت سبٹھا شرمندے
کُس ژٕے ہیوٗ بنہٕ پرم متر　　بند باندو چھی ساٗری شوٗتُر
نِرمل نشکل گووِندے
یٗو سرس لوٗبم نہٕ تارٕے　　گولُم ژے پتھ لوکچارٕے
موکلاوتم مُہہ نہٕ پھنڈے
رٕنش بالک چھُس چھم نہٕ چاہت　　منہٕ سے منیہٕ گوٗھم دن سمپت
چھم مےٚ چاہ زانٕج گیان انٕدے
سمپدا ، آپدا گیان روٗستِس　　آپدا ، سمپدا ، گیان سوٗستِس
گیان ہنٛس وکھنان لندے
رچنا زٕنج سوپنہٕ مایا　　ست ونٕنے پٕنی چھے ژھایا
گیانہٕ نِش متہٕ تھوتم منیہٕ اندے
ٹھوکرس چاُنٛژ ابید بکھتی　　ییلہٕ بنبس سوے سٕیہٕ مکتی
متہٕ کیا کرٕ خاٗلی چندے

☆

رام لیل چانٔی ونے
شیامہٕ سوندر نارایٖنے
تنٔے منٔے ارپن بنے
شیامہٕ سوندر نارایٖنے
نِرگونے نِرنجنے
شیامہٕ سوندر نارایٖنے

چانٔی لولُک چُھم ہول گومُت   دٕہکِس زِسِس مٔژ ہے پیومُت
ونہٕ کس دوکھ مےٚ چھم کھنہٕ کھنٔے
تیٚمہٕ یویٖے چھم ہُج کأرِے   غوصہٕ ژٔ اوو وٕنی میٚہ چھم کوس تأرِے
موکھ ہاو دوکھہٕ ہِنٛز آس ہینٔے
نٹ بُنٛز بُنٛز ناٹک ہأوِم   اپٕش کم کم وِٕپش بدلأوِم
نِنہٕ آس گُوھی گُوھی ہِنہٕ ہینٔے
کیٚتس کالس ووٕنی بو پٔژارے   بوزتم آرژر زاارے پارے
عار پیٚہٕ نٔے رگوٗنندٔنے
یتھ ویشس مٔژ موکلاوٕم   یوگانندس مٔژ مےٚ سارُم
موژِ آنند ہِر بنٛدٔنے

یتھ ویشس منز موکلاوم   یوگانندس منز مے ساوم

موژِ آنند بربندئے

ناشہِ سوتِس یتھ سنسارس   کمہِ باپتھ پتہِ پتہِ لارس

لتہِ گتہِ پتہِ ژُتم پتہِ پئے

کالس پھُھنہِ قرار کھنبس   گژاس کران راتس تہِ دوہس

چانے درشنہِ امر بئے

کالس نِشہِ وہ پدان سنسارے   کأنی تتھ بناوان آہارے

منگہِ کیا تنگ آس مرنہِ زئے

بوٗگن منز ترٛپتی مئیہ نہِ آیے   یتھ مرگن مژگہِ ترٛیشایے

امر بتھ چنہِ کے چھُم مے وِئے

شو اَن نیرس ہٹِن ٹکان   ٹکُو ٹکُو پئے جسم بژکان

رس رتنگ تس ہے رس گئے

کومل پادِ کمل ملے   ہے شرناگت بکھتِہ و تسلے

کوٚت بہِ ژلے ژے نِش روزِ ژھئے

سوکھ کیول چانی سمرن   سوکھ کیول چوئے درشن

ہے بردئہ آنند گئے

ٹھوٗکر ژے ہرشی کیشے   بدی پریُس نشچل راگ دویشے

سروِ آتما ژے سناتنے

☆

ماثہٕ جو عطار

(بوہری کدل سرینگر)

ناراینس پدمہٕ پادس شرناگتس تےٚ
پمپوش لاگس شامہٕ سوندرس بالہٕ کرٛشنس تےٚ

مُکٹہٕ شیرس سِر یہِ ہیوٚزن چھس پژلن تےٚ
ہرجایہِ پژکھُٹ رِپ اُمی سُند چھے آسن تےٚ
بژ ہماتہٕ روٚ دُر اشٹ سِدٕ ے چھس دس بستے
پمپوش لاگس شامہٕ سوندرس بالہٕ کرٛشنس تےٚ

اُمی پدمہٕ پادن شرٛزی انادن کُری اُسی مس تےٚ
زوٚجان ارپن اُسی کرٚ وتس پدمہٕ پادس تےٚ
پادن پژنام چھُے اُمی ہے پرمہٕ دیوس تے
پمپوش لاگس شامہٕ سوندرس بالہٕ کرٛشنس تےٚ

لیس شنکھ ژٕکر بیٚیہِ گدا شوٚبان چھس تےٚ
ہتھ سِر یہِ ہیوٚزن رِپ تابان پژلان چھُس تےٚ
لچھہِ پوشہِ مالے نالہٕ لاگوس پلنے دستے
پمپوش لاگس شامہٕ سوندرس بالہٕ کرٛشنس تےٚ

أمۍ پرمہٕ دٕیون گر دیا آو زنمستے
غم مُٹھی سأری گیہ أسی ووٚنۍ منز ہرشس تَے
پیتامبر جامہٕ نالی أمہِ ہے شوٚبان چھس تے
پمپوش لاگس شامہٕ سوٗندرس بالہٕ کرٛشنس تَے

نارائنس ہتی لکھمی شوٚبان چھس تَے
وَیکنُٹھ پیٹھہٕ آو شرٛی ناراین اوتارشستے
پادِ کملن پنٕنے کلہٕ أسی وندٕ ہوستے
پمپوش لاگس شامہٕ سوٗندرس بالہٕ کرٛشنس تَے

دوکھ گلو سأری أکھ پھلے گلزارس تَے
شرٛی پرمہٕ دٕیون دور اوتار سنسار تَے
کھیٚۓ گرٛھ دِتن ووٚنۍ گلن سأری راکھستے
پمپوش لاگس شامہٕ سوٗندرس بالہٕ کرٛشنس تَے

ٹوٹھ ہی نرائنہٕ پانہٕ مانسؔ چھُس بیاکھ کُس تَے
ورشنہٕ چانٛہک ابلاش چھُس تَے ہاوس تَے
یَس چأنۍ دَیا آسہِ پرواے کیا چھُے تس تَے
پمپوش لاگس شامہٕ سوٗندرس بالہٕ کرٛشنس تَے

☆

کرٛشنہٕ بگوانہٕ موروش میٚہ بالے لو
نار گۄنڈنم سوندر مالے لو

وعدٕ ساریو کۄتو گوکھو میٚہ ترٛاُوِتھ
سۄر کۄرتھم کسۄ ہبکہٕ حال بأوِتھ
غمِ دریا بۄٹھ کُس میٚہ کھالے لو
نار گۄنڈنم سوندر مالے لو

راس کھیلن والہِ پاس کرتہٕ اکھ جَو
ڈاس کُرِتھے میٚہ گوہم نیرِتھ رَو
خاص سوزَے سر پٹُن ڈالے لو
نار گۄنڈنم سوندر مالے لو

پدمہٕ پادو یاد نو روٗدُے نہٕ کینٛہہ
دِل میٚہ زولتھ اتھ نو ژٕے سوٗدٕے کینٛہہ
پاپہٕ راکھبس ووٚنی کسۄ گالے لو
نار گۄنڈنم سوندر مالے لو

ماہِ چانے کرٛشنہٕ بگوانو بوز
دِل چھُ دۄ دمُت جِگرس چھُم گومُت سوز
درشُن ہاو ترٛبون والے لو
نار گۄنڈنم سوندر مالے لو

رادِ کاناتھ درشنہٕ ستۍ گٔژہٕ کاس
پرٛیمہٕ واس کر جل یِتھ بیٚیہٕ کھیل راس
درشُن چون میٚہ بیہِ گالے لو
نار گۄنڈنم سوندر مالے لو

کۄت سُہ دوہ گوپیٚمہِ دوہ نِش میٚہ اوسُکھ
لُبتھ یہٕ کیاہ گوم کتہِ ژٕے ژوٗرِ روٗدُکھ
ژٕے روٗس کُس راکھسن گالے لو
نار گۄنڈنم سوندر مالے لو

جل میٚہ درشُن ہاو کرٛشنہٕ بگوانو
ترٛاو ملالہٕ خوش گژھ دیاوانو
چاک میٚہ گٔیم پرٛیمہٕ چہِ جالے لو
نار گۄنڈنم سوندر مالے لو

نارایئہ کر دیا ژ‍ے مانسؔ   پژاران چُھے چاٗنس وردانس
کام کروٚد ہیٚیہِ مُہہ گالے لو   نار گوٚنڈنم سوندر مالے لو

☆

نٲلہِ شوٗبان چھے لالہٕ مالو
شامہٕ لالو بُوِنَے ژے

بالہٕ کرٛشنا آکھ اوتارس   اٹھ کارس دور کرنے
پاپہٕ راکھسن ووٚنی پانہٕ گالو   شامہٕ لالو بُوِنَے ژے
چانہِ پزٕ کاش زگتس چُھ گاش   اوِناشے لیلا بوز
زنمس آکھ دیہہٕ دیالو   شامہٕ لالو بُوِنَے ژے
ماجہِ جسدا جیہِ باگہِ چھی دن   گرِ لیس ژاکھ ہی ترٛنجن
بانہٕ اوٗسس گوہس دیالو   شامہٕ لالو بُوِنَے ژے
باگیوٗن اٗسی گوٚکل وٲسی   تپ اٗسی یمو کٔری مِتۍ
یم چھی ژیٚنے ستۍ نٲلہِ نالو   شامہٕ لالو بُوِنَے ژے
دیوتا ہتھ چُھس چون چاکر   ورشنہٕ چانہِ سپدُس مُنور
وینٛشہٕ رٛپہٕ چانہٕ ترٛزگت پالو   شامہٕ لالو بُوِنَے ژے
منہٕ مُنٛزلِس منٛز چون تھانے   لولہِ منٛز للہٕ وتھ بہٕ پانَے
پژیَے ستِن رٹھ بہٕ نالو   شامہٕ لالو بُوِنَے ژے

سِر یہِ ژندرس منز رِپ چونٔے — بیٚیہِ ہنہِ ہنہِ منز میٚیے مونٔے
بوٗمہِ آکاش بیٚیہِ پاتالو — شامہٕ لالو بوٗنٔے ژَے
شیو ناتھن پزیمک سمواد — پُر ییٚلہِ شاد گو ہری ہر
آسہٕ شوٗبان تس کلہٕ مالو — شامہٕ لالو بوٗنٔے ژَے
تس شیو سندِ پاسہٕ ہے مُرأری — کاس خأری مانس ووٚنۍ
زار بوزُس ہی کرٛ پالو — شامہٕ لالو بوٗنٔے ژَے

☆

موہنی رٕپس کرٛشنہٕ اوتارس
ترٛوَن سارس چھُ سویم وز

لالہٕ مالہٕ نالہِ چھس کمہِ حالہٕ شوٗبان
شرٛی برکھبان جی چھُ بڑ وٚنٹھ دزٛ امُت
مہرازٕ کر ییہِ چھُ اتھ انتظارس
ترٛبون سارس چھُ سویم ور

پزٛکاش أمِ سُند پیٚو بالہٕ بالٔے
نندٕ لالٔے چھُ مہرازٕ شوٗبان
گٹہٕ ژُج گاش آو منز اندکارس
ترٛبون سارس چھُ سویم ور

دوکھ گوٗل سوکھ پیٚو مژ یتھ جہانس
شڑی بگوانس چھُ ہتی ہتی
گلزار پھوٗل پڑتھ گنہِ کوہسارس
تربون سارس چھُ سویم ور

یندراژ درمہ راژ بروٗنٹھ بژوٗنٹھ لاران
بژہما چھُ ژوٗرِ موکھہ وید وکھنان
شیو ناتھ لوٗگمُت چھُ اتھ ویوہارس
تربون سارس چھُ سویم ور

اشٹ سبدی چھس پتہٕ پتہٕ لاران
کیاہ سنا حوٗکم کرِ شڑی بگوان
پڑاران حوٗکمس چھِ شڑی نبراکارس
تربون سارس چھُ سویم ور

نارد جی مُنزی ژھالہٕ اوس ماران
تژیلوٗکہِ ناتھہٕ سُند دیان داران
لوٗگمُت چھُ شاٗدی ہندِس کاربارس
تربون سارس چھُ سویم ور

دیوی تہٕ دیوتا چھِ آمتی سالس
شڑی نندِ لالس ونان لیلا
ویکنٹھ پدوی گییہِ تتھ شہارس
تربون سارس چھُ سویم ور

١٣٠

مانس زار بوز شٔری بگوانٕے
سٔنٕز دلنہٕ پِس وِس درشُن
اگنیان نِس کاسُس اوِژارس
تربون سارس چھُ سویم ور

☆

ماسٹر زِندٕ کوٗل

(1884-1966)

آہو منس رِژ واسنا
اہِشر سپھل کرِنا سنا

ایکانتہٕ کِس گُہلِس اںٛدر   اُپرامہٕ کِس شہلِس اندر
پمپوش پادن دون ملان   پنِٛس گورس بو آسہا
پۄزاپہِ وِد کینٛہہ زانہٕ ما   لولس نِشدِ کینٛہہ مانہٕ ما
ژھپہِ ژۄرِ گُنہِ میوٗٹھا دِوان   لوتہِ تتھ کھورس بو آسہا
یُو لولہٕ اُچھ وُژہٕ تھاوِوُن   اُچھ ناٹہِ روٗس اوٗش ترٛاوِوُن
سوندر موکھچھ کانتی وُچھان   تس سوندرس بو آسہا
وأنی تسِنٛز وِگیان میَی   جن سام گونس پانہٕ دَے
تن من بِٛنتھ گُن بوزِوُن   مُدرِس سورس بو آسہا
ستہٕ شبد نۆن وبتارِ ہے   اُد گیت سور تھۆد کھارِ ہے
کرِوُن منن سوادُل چَوان   شرٛونک سُہ رس بو آسہا
بۄزِتھ شرٛون پادن پیٚوٗمُت   سمسارٕ نِشہِ موکلِتھ گۆمُت

پُشرِتھ پۄن سوُرے زگت — پرمیشورس بو آسہا
وُزِ تات ؤنِ ؤنِ گارِ ہیم — کرِ پدمہٕ ہژ دیس سارِ ہیم
زل ہندِ زنہٕ وبگلِتھ گومُت — سوکھ ساگرس بو آسہا

☆

از واتہٕ بوزُم مول میون
کوسم وتن وتھراوسے

لژھ زن ڈُوتِھ سنتاپہٕ پاپ — انتہٕ کرن گرِ ناوسَے
ٹھوُکرُ کُٹھِس منز رنگہٕ رُت — پرنگ آدرک پأراوسَے
سوٚمبرِتھ رٔسِلی رِتی کرمہٕ پھل — مس کھأسی بُرِ بُرِ تھاوسَے
اشہِ گنگہٕ وانے کھور چھلس — روٗمالہٕ گمہٕ وتھراوسے
تم پاد ہژ دیس پیٹھ رٔٹِتھ — دوکھ دأدی زٕہمکو باوسَے
کوچھہِ کبتھ رچھِن لوکچارُکے — سُمرِت ژھٕتس اِدِ پاوسے
باوُک گنبر لولُک سنبر — وأنِج مُورتھ ہاوسَے
نوٚو ناگرادس سونتہٕ زن — سژہ مایہٕ ہُند وُزناوسَے
گوٗرِ باونایے ہتی شیر — نوٚمرِتھ کھورن تل تژاوسے
گر بار تَے آسُن بسُن — سوُرے پۄن پُشراوسَے

بِسرلیس اندر لَے پڑاوِ زوٗن
ساریے بٔن ترٖوٚہ ماوسے

☆

وُچھِتھ گتھ چاۓنٕ دَیوا گتھ
ژٕ ے ہِن دُیی نو سرے لولو
مےٚ اندر کر پٕتھٕن مندر
بہٕ ژے پوٗزا کرَے لولو

بہٕ چانے ویرِ سومبراوے
کنو کِنٕز شبدٕ ساژُک مس
مےٚ کٔن وُچھی وُچھی اسان چھُکھ
گُپت چھُکھ داستانن مۄنز
فضا ترٛ اُوِتھ مےٚیہ گُھنٕز ہتو زِسر
سبٹھا دیوار لوٗرٕنٕ چھم
بہٕ چھُس پوپُٕر ژٕ ے دپٕس پتھ
دِہم نَے جامہٕ ژٕ منٛج وَتھ
مےٚیہ نِم پمپوش پادن تل

اُچھو کِنٕز رنگ رٕپک رس
اٚنِتھ کھاسمن برَے لولو
دوٗرِ روزِتھ آسمانن مۄنز
بہٕ دوٗربر نو زرَے لولو
زمینس تل تہٕ پوٗرٕنٕ چھِم
ژٕ ے روٗستے کیا کرے لولو
ژٕ ٹِتھ یِم جامہٕ کرٕہے گتھ
کنٛو ما ہیوٗ ما مرَے لو لو
تِمن ہُند بٛومبرا سوٗزِتھ

کنڈ بن پیٹھ چھُس مرے روزِتھ   بہٕ چانے آسرے لولو
زمینس زنمہٕ کِس ؤدی مِتی   أشکی دُردانہٕ کیتھہ ئوی مِتی
أچھن منز چھِم رٕچھِتھ تھأوی مِتی   ژےٚ کھژاوے جرے لولو
یمن جوین اندر یوٚدوے   چھُ چانے سہز درمُک زل
بٹھمن ہُند چھُکھ سمیوٗمُت مل   میٚہ چاوُم آگرے لولو
پٔژن مے تیز کُے آگُر   یمن زرن اندر باسم
گُنہر بأوِتھ دُپی کاسُم   گٹے ہٕندِ گاشرے لولو

☆

پانٕے میٚہ پان ہأوِتھ
آشایہِ دارنأوِتھ
تنہا ژوٚلکھ مےٚ ترأوِتھ
کس میانہِ جوٗگی راوِیو

وُچھنو تھس منُک مل   سون میون دژاو سرتل
وُچھمکھ نہ وارٕ کوٚرتھم   ژس میانہِ جوٗگی راوِیو
ہبکہٕ کھے وُچھِتھ ژٕ تم چھوکھ   مُورِتھ بہٕ سینہٕ ہاوے
ژٕے ون ژےٚ رؤست باوٕے   کس میانہِ جوٗگی راوِیو
یوٚ کِنی ہےٚ سُم چھِ کومل   ہرٕ دیس کٹھور وأنی

گژاون دِمو ییٚتی ژھمن   بس میٛانہِ جوٗگی رایو
لۆبمکھ تہٕ ووٗنی مہٕ راوٗم   بالن کوٚہن مہٕ چھاوٗم
ست سنگہٕ پیالہٕ چاوٗم   مس میٛانہِ جوٗگی رایو
بگوان سون بوٗزِن   اسہِ آش چاےٗ روٗزِن
ہبتھ وأنسہِ ماجہِ مأرلس   لس میٛانہِ جوٗگی رایو
نبتیہ اپشت دبو یسندبن   پمپوش پادنے تل
بوٚمبُر بُنتھ چوان گوھ   رس میٛانہِ جوٗگی رایو
پژِ پژیمہٕ کے پژ باوے   بگوانہٕ سوکھہٕ تہٕ ساوے
ہراگہٕ راژ یوٗگس   کھس میٛانہِ جوٗگی رایو
دیہِ سُند پژساد ست زن   بأھتمن چھِ بأگراوان
پژیمک چوان تہٕ چاوان   مس میٛانہِ جوٗگی رایو
ہتہِ چاےٗ دأسیا چھس   ژنے موٗل ماپہِ ارپن
یُتھ چُھکھ ژٕ اپشٹ دیوٚس   تس میٛانہِ جوٗگی رایو
اُپکارٕ میانہِ باپتھ   تھوٚد یوٗگ پیٹھ ترٛاُوِتھ
اسہِ نِش تہِ کیوٚنْو کالا   بس میٛانہِ جوٗگی راایو
ییٚمہِ رِکنی ژٕ پرمہٕ تیأگی   لوٚگمُت راژ دوارن
یتھ پھٹمِتِس منس منٛز   بس میٛانہِ جوٗگی رایو
باشن موٚدُر موٚدُر کر   پھُٹراو شنکرس مول
ایمان کوسمن ہر   اس میٛانہِ جوٗگی رایو

☆

ترٟوٗن چھُ کرٕنوٚکھ دِتھ چھُ وٗنُن
کاتھہ ما سا ترٟو اپور
پتہٕ تار بنوٕ نہٕ آلُوھ مہٕ گرٟو
اُدبم ترٟو اپور

کر ناوِ تار چھُنہٕ گرِ گرِ بنان   وُنی کمن چھُ وٚلا جان
نبشتر تہٕ یہِ ساتھ مہٕ راورٲوِو   وُزِو تہٕ ترٟو اپور
گروٚسٹھ سوٚمبران چھِو مارٕ گاٲمتی   ژھنبِتھ تہٕ ٹھُکِتھ ہیمتی
گرِ روزِ پیٚتی تے کتھ کنُت برٟو   ژھری ترٟو اپور
ان ان ونس کن مو تھاوِو   گوٚبرٲوِو کیازِ پان
گوٚب بار ہیتھ وتہِ پٹھ کیا گرٟو   لوتُے ترٟو اپور
ژوٚر یُس گرٟو سہٕ پانس پھرٟو   کرمُک چھُ اٹل نیم
سون روپھ ژھاٲنڈِتھ گوڈگری مہٕ گرٟو   سنتوشہِ ترٟو اپور
پڑژھ گاٗر ییٚلہِ لگہِ بر دِتھ کھنبس   اثبات سوے گیہِ ژوٚر
تھرِ تھرِ ما ہردِ تھُر زن ہرٟو   اُداریہِ ترٟو اپور
پُوٚژ پان ہوو رٕشہِ رؤستمن ریٚشن   پوشن تہِ برٕکھ پڑے
اتھ ریٚش درمس پٹھ توٚہۍ تہِ ڈرٟو   سم درشٹ ترٟو اپور

رُت باو تھأوِو رُتے ہُنو — رٔتی کٔرِو کار
یِی ییٚتہٕ کٔرِو تی تتہٕ سٔرِو — ست کرمہٕ تٔرِو اپور
اپارِ بدلے وِدیا چھہٕ پران — یٔو گچھ چھےٚ تتہٕ بول چال
پُرو ییٚتی شٔژی گیتا پُرو — یوگے تٔرِو اپور
اپارِ بڑ ہے چھُ ژھاران تتہٕ گاران — یُو چُھس تھند لول
ییٚتہٕ کیا چُھ پڑاوُن زِ وِیوگ ژٔرِو — پٔرِ پڑیٚمہٕ تٔرِو اپور
واو تس کیا کرِ تارُک منتر — لیس آسہٕ دیہہ سُند ناو
پانے چُھ کرنوو چِتا مہٕ بُرِو — ژٔرِو مہٕ تٔرِو اپور

☆

کرسنا ہییٚہٕ زنم ییتھ ہڑ دیس اندر شٔژی کژشنہٕ دیو
کرسنا ییہٕ باتہٕ اسہٕ پوٚز زُرت سوندر شٔژی کژشنہٕ دیو
کرسنا گٹہٕ کوٚٹھرے لنہٕ گاش وُزمُت سو پڑ کاش
بأنڈ وانچہٕ ہیرِ پُھٹرتھ کھولہٕ بر شٔژی کژشنہٕ دیو
وأر ، لوٚب تتہٕ دُویش تَے انیاے روٚبی داوَن
ژٔکرِ ستیٚ ابمانچے پُھٹراوِ تھر شٔژی کژشنہٕ دیو
زور ، زر رٔستمن دربدرن دلِتن کرِ یاوری
ژُ دِشمن شیٚہلاوِ دِل شیٚتل نظر شٔژی کژشنہٕ دیو
ارژنس دِتھ آ گیا بد دِل مہٕ بن تھوٚد ووتھ ژٔ لڑ

کاسہٕ نا اسہِ دیٚتا ، پٲستی ہٕرٕرشرٕ ی کرٛشنہٕ دیو
کرٛشنہٕ پوٗزا کیا چھےٚ؟ پالُن تسُند تھوٚد کرمہٕ یوگ

درمہٕ چہ وتہِ ہُند بناوُن راہ بر شرٕ ی کرٛشنہٕ دیو
تیمی سٕہ ورتاوس اوُن گیتایہِ ہُند اکھ اوٚڈ شوٚلوٗکھ

لاب کیٚا تھبکہٕ ناوٕنے لوٗکن اندر شرٕ ی کرٛشنہٕ دیو
کأر نوٚمرَتھ دِتہٕ بُتھِس اتھہٕ أسی ودَو نا شرمہٕ ستیٚ

وُنی کنِبس اسہِ منٛز اگر پیٚہٕ ژٲکر در شرٕ ی کرٛشنہٕ دیو
سأنی دوکھ تَے دأدی ، تمی سُند اِمتحان نِشٹھایہِ منٛز

حالہٕ نِشہِ نتہٕ سانہِ بٔٹیا زانٔہہ بے خبر شرٕ ی کرٛشنہٕ دیو
کرٛشنہٕ سٕندے لولہٕ یم آٲتی چھہِ یوٚت شرٕ ی کرٛشنہٕ بکھت

از کربکھ پٔزی کنٛز سپھل زنٛمک سفر شرٕ ی کرٛشنہٕ دیو

☆

آفتاب جی کاڑہامی باسکر

(1960-1883)

پۆت زوٗنے موٚت بولنوٗوم

للہٕ نوٗوم نارائن

پڑیہِ ژٕمی ہنٛزِ ہی تن مےٚ ناوُم   پوش وتھرس پٹھ گوشن

روشہِ ییہِ نا ہوش راوروٗوم

بالہٕ پان تس پتہٕ راوروٗوم   حالہٕ کمہِ سٕے نالہٕ رٹہٕ ہن

شِو شمبو شُنٛز بولنوٗوم

کامہٕ دہوس نامہٕ لیکھنوٗوم   پام تھاُونم کر ڈیشن

رُمہٕ رُمے رامہٕ نامہٕ نوٗوم

دوارِ پتہٕ دوارِ وارِ وُچھنوٗوم   زوٗنہِ ژھونڈم منٛز تارکن

مارکن منٛز لال اُلسوٗوم

لولہٕ منٛزلہِ لالہٕ للہٕ نوٗوم   بولنوٗوم صُبح شامن

ژٕپری سوٗوم شُلہِ وُزنوٗوم

زیرِ بُمہٕ گٕے سپر وُزنوٗوم   پھیرِ نوٗوم تتہِ ہیرِ بون

ویرِ ژٲمی ہنٛزِ شیرِ واتنووُم

زبوٗ نارِ ہتیٖ وارِ چھلہِ نأوِم تۆ لوٗلُن نار شولیوم

أچھو بۆزم کنو وُچھنووُم

قند نابد آرُد نووُم فند کُرِتھ یۆرِی اَنتن

اَنٛد لوٚبمس نہٕ وونٛدِ پھولنووُم

نہہِ دوارِے وارِ پژٕزنووُم پژٕارِ پژٕاریوس رامہِ رادن

بژٕمہِ سرِ پان سرِ کرِ نووُم

اتھہِ واسے راس کھیلہِ نووُم شواس اشواس نوٚن چھُھ باسان

ساس باسکر وِکاس آسنووُم

للہِ نووُم نارائن

☆

اۄم پرٛوُن ہنٛسہٕ تاجدار   کمی ونہٕ گٔے جاناوار
زالہٕ لگہٕ نا سُے عنقا   مالہٕ گنڑٕھس چُھم تمنا
نالہٕ رٹھن سُے بالہٕ یار   کمی ونہٕ گٔے جاناوار
کوچھ بہٕ دِمہٕ یوٚ ہا کاوو   گوھتہٕ ونٛس دِیہٕ درشُن
وچھہٕ وأنجہٕ باوس اسرار   کمی ونہٕ گٔے جاناوار
پوشہٕ نوٚلوپوریہٕ ہنٛسو   کُکلہٕ بولان گووہٕندگوٚ
ہرموکھ چھا کِنہٕ ہرٕدوار   کمی ونہٕ گٔے جاناوار
پٔتھ گوشن زٔنم جاے   کأئلی پوشن پیٚم مو ہاے
ووٚنٛدہٕ ہٕندر بس تہٕ روشہٕ ژٕلہٕ یار   کمی ونہٕ گٔے جاناوار
خط بہٕ لیکھس ہتہٕ کے رتہٕ   زأولِی خطہٕ ہتہٕ شوٚبدار
ییہٕ نتہٕ چُھس بہٕ داوادار   کمی ونہٕ گٔے جاناوار
بأئلی انتٔنے دوٚرِ ما کأئلی   کأئلی جگرس گأم پرگأئلی
نأئلی جامہٕ لتس چھِ زرکار   کمی ونہٕ گٔے جاناوار
ہٕنٛسہٕ پکھہٕ وٕے پتہٕ لاروس   پزارِ پزاروس ڈنڈک ون
دوہ درِ گوٚھہ سورِ لوکچار   کمی ونہٕ گٔے جاناوار
دردِ سوزٕک سنطوٗر ساز   ساسہٕ پردٕ پیٚو وکستوٗر راگ
پتہٕ تی تی ونان کولہٕ تار   کمی ونہٕ گٔے جاناوار
باسکر ژٕین تہٕ ساسن مٕنز   رُم رُم خاص چھِ باسأنی
للہٕ وٕن چُھبس سُہ سِرِ اسرار   کمی ونہٕ گٔے جاناوار

☆

پرِ پۆرن چھُ نۆرِ بۆرمتُے

سۆرِ مۆتییے آنگن ژاو

شانت نِرمل بژونت کاسہِ وُنییے   باسہِ وُن یے ساس رَو زن

شِو شمبو الکھشیہ بولوییے

ننگہِ بسما انگن مۆلمتییے   ہٹہِ بجنگ جٹہِ چھس گنگ

ڈبکہِ ژندرم ٹِکہِ شۆبہِ وُنییے

الکھشیہ بۆزِتھ تم گۆرٕ باییے   جسدایہ سانِ کران وٕنتی

دنہِ دیارَو بۆرہس پھۆت ییے

جۆگی دۆپنکھ یوگی زاَنِو   بۆگ تژاَوِتھ چھُس نِراکار

کامہِ دہوس بسم کۆرمتُے

لۆب کھیۆب نہیں نا ابلاشا   آشایہ ایک من میں

کرشنہِ درشن کرنہِ آمت ییے

رادے شام کو بولو آدیش   اپش جوگی ویش گرکے

تمہِ ابہِ پژایہِ یور آمت ییے

بۆز جدایہِ حبس وِسراَنی   سوامی ساَنی وٕنتی بوز

کھوژِ بالکھ چھُ راتھ زامُت ییے

چانہٕ درشنہٕ گوٚو تس ژھایہ   راے کیا چھے ماے برٕ ہس

اگوٕرٕ بیرٕو پھیر گوٚو پوٚتیے

جوٚگی وۆنُس چھکھ انجانی   مان یوگی ین ہُند سردار

راجہٕ زگہٕ ہُند ماجہٕ زامت یے

بار زگہٕ ہُند وارٕ چھُس والُن   گاٹٕلی چھس دُشٹ سمبنٛڈ

پالُن کرم ویدٕو وۆنمتیے

شُن بونن بَے سُے کاسان   باسان سُے نٕنجیہ ننہٕ نوٚن

موٗل زگہٕ ہُنٛد بیوٚل وۆومُتیے

یوٗگہٕ مایایہٕ سنٛیوگ گُری تھے   پرٛیم بُری تھے بِت ہر شان

کرٛشنہٕ شُنٛکر گرِتھ نالہٕ موٚتیے

اییکھشنہٕ کنٛی کوٚرکھ وارٕ سۆوواد   درشنہٕ   اُسی   ہرشانی

تی وۆنکھ یہٕ زگُس ہوٚمتیے

دیو آکاشہٕ پوٚش ورشانی   اژہٕ رژہٕ مٕژ نژُس گیہٕ

وژاو شمبوٗ سہٕ آکاش کوٚتیے

ناد لویُم تُتی لولہٕ مُتٕو یے   راسک باس یانی ونہٕ آم

ساس باسکر زہٕ پوٗری کھوٚت یے

☆

پھولہٕ وٕنہٕ سونٛتہٕ چُھے میٛونے سالو
لالو از ولہٕ سالس سون

آرٕول عارٕ گوٚ گیہٕ کمہٕ حالو ژالہٕ ژالہٕ اوٗش دارِ ہاران چھس
یٔژ کال گوٚو ووٗنی پژارٕ کوٚت کالو

یمبرزل لٔجھٕ بوٚمبرنہٕ زالو پیٛالہٕ ہبتھ مسول پژاران چھَس
دوٗرِزُک داغ دِلس ہبتھ گُلالو

مایہٕ چانہٕ سُلہٕ مُلہٕ پھوٚج ہی مالو لیہٕ لوٗس ییہٕ کر دِیہٕ درشُن
دزٕ ے چاےٚنی چھم ووٗنی یوٚت نوژالو

روشہٕ روشہٕ کرہے پوشن مالو روشہٕ متہٕ گوٚ ے نا گوشن میٛون
روشہٕ ما پوشہٕ نوٗل دوہ گژھہٕ ووبالو

آدنک یاد پاو واٍ مو ڈالو ناد لوے کِکلو گوویندٕ گوٗ
آدنہٕ باجہٕ میانہٕ تژاوشُری خیالو

باٗلی ونتہٕ ییہٕ نا نأِلی چھس مالو وأِلی چھس کِنہٕنے گژایہٕ ماران
کأِلی ما راوو کس کیا ملالو

ساقیا پیٛالہٕ چاو مالا مالو یُتھ نہ سہ باقٕے روزی گژاو
مس چتھ رسہٕ رسہٕ بن متوالو

ساسہٕ منٛزٕ خاص سُے رٹہٕ ہون نالو ساس ملہٕ سنیأسی میلہٕ گوپال
باسکرٕ ساس چُھے نأِلی نالو
لالو از ولہٕ سالس سون

☆

آنندرام ترٛسل

زاسنہٕ 1888ء

من پٕژان چانہٕ دیانہٕ چھُس کٔرِتھ سٹہٕ وٹہٕ
کٹہٕ سنکٹہٕ مٔنکٹہٕ دأری

پۆزا چأنی کٔرم نا درٕ درٕ — کوفۆزٕ رنگہٕ چھُکھ ہٕراکأری
بُترأژ رٕپہٕ تھر آکاش رٕپہٕ گژٹہٕ

پأری پأری لگہٕ ہے گہأنی شورٕ — وأنی بوز کن دأری دأرِیے
رٕپ چون امرناتھوے شینہٕ ژھٹہٕ

زار ژے ونہٕ ہے پارتھپشورٕ — تار دِتہٕ ییمہٕ سمسأری یے
ہار لیہٕ نہٕ من چھُم مےٚ کیا وٹہٕ

بۆگی کرتم ہی بۆگیشور — رۆگی چھُس کاستم تھرَے
رات دہن کران چھُس پچ پچ ژھرٹہٕ ژھرٹہٕ

وبوار روۆم کربم گٔہو ارسرٕ — نرگونہٕ وُچھتھ ترٛگونہٕ دأری
مُرخہٕ یوز وُچھہن سۆدرس منٛز ما فٹہٕ

ہٕر رٕپہٕ زلہٕ منٛز گوس غرٕ — تلہٕ کیاز لیکھی قلم زنمہٕ کُھری
کرمہٕ پھل چھُے نۆن اڈ کیا کیا کھٹہٕ

پادن وندہے زوٗ ہے بسمادر   سادن منگی پھل پژأرک پژأری

دہنہٕ دہنہٕ ژھنہٕ گوس کھنہٕ کھنہٕ زیادٕ موٹہٕ

ہُنٛیہ منٛزٕ پژزلان چھکھ شیشہٕ ور   گج چانہِ تیزٕ منٛزٕ نہو دائری

مبٹ سائنٛنم دٕپ   چون ہژ دِ منٛزٕ رٹہٕ

پوٗزا کرٕہے أندرِمہ منٛدر   بژشباسنہٕ ہی تژشوٗلہٕ دأری

چانہِ لولہٕ نارٕچ ریٛہہ ہیٛری کنٛز ژھٹہٕ

آکاشہِ وأژتھ گنگا گنگا درٕ   پژکاشہٕ چانہِ چی چھم وہ میدوأری

جاے چھم نہٕ میلان ژٕے دارتم جٹہٕ

آنند پژاوناون آنندی شور   لولہٕ پوٗش لاگے ژأرک ژأریے

انگر کر نتہٕ گُس ژالہٕ یمہٕ تژٹہٕ

☆

سندان روزتم بوزتم زأری

پادن لگَے پأرک پأرک یے

انتہٕ کال چھم تے یمہٕ یو پادن   چارٕ نو کینٛہہ چھنہٕ لأنی وادن

نادن روزتم کن دأرک دأری

کام کروٗد گالتم لوٗب مُہہ زالتم   پالتم میٛہ بہٕ یٛمہِ سمسأری

ژوٚلم نہٕ ستروٕ رتھ گوم جأری

تتھ زگ سوزم نہ لوگ چھُس پاپس   بگولنہٕ ژےٚ سرہٕ وبا پک چھکھ
ٹھہٕ ٹھہٕ زل دِمہٕ تس دأرِ دأری

پزٕ لوکہٕ باپتھ کیا گوم حأصِل   مۆکھیہ چانہٕ مۆکھہٕ پٹ وأصِل چھُے
انگرہٕ چانہٕ ترٕ ییٚمہٕ نرکہٕ نأری

واسنا کنڈٕتم چھُم انتہٕ کالے   وُچھتم زخم کمہٕ حالے چھم
تپر چأنی جگرس گیٚم لأرِ لأری

استوتھ ستِن گوم زنمہٕ ژھمن تے   من چھُم ساودان درشنہٕ ستی
ہمسہٕ باوٕ تارتم ییٚمہٕ ہمسہٕ دأری

گوینٕدٕ گوپالہٕ ستٕرن گاش آم   ویٚشنہٕ رٕپ چون ییٚلہٕ بوزنہٕ آم
کاستم چھوٚ ژےٚ زنٕمکو سأری

جوٚگرٕ رپہٕ آسہٕ وُن بسمادرٕے   تمہٕ رٕپ کالہٕ سمہأری چھُکھ
پزان ترٕاوم مُہہ کالہٕ سمہأری

زنما زنمن ہندی پاپھ گُلہٕ مو   وٕلمو مۆکھٕیہ وستر پزانن
ژٕلمو زنمن ہندی پاپھ سأری

باوٕ پمپوش چھم پھولان پوشہٕ باغن   ونہٕ کیا مہا کال زاگن چھُم
پزان ترٕاوٕ یتم منٕز سورگہٕ دأری

چرٕ جیوس پزکاشہٕ پرمانندو   وأنی پٕنٕز بوز آنندو
جے چھےٚ ژےٚ چھُکھ سارکے سأری

☆

گرڈ آسنۍ گوینڈۍ گوپالۍ
پیتامبر نالٕی کوستب مالۍ
بڑہمہِ آتمہٕ رٕپہٕ چھکھ منٛز کایاپے وۄن دِتھ نوٚن گوکھ منٛز اجودٛیاپے
استوتھ کرٕنے یوٗگہٕ مایاپے
لگیو ژھاپے چانہِ پوٚت گژاپے
پژیمک چاوتم امرتہٕ پیالۍ
مایایہِ چانے کونہٕ چھُنہٕ ژھمن تۍ نبتھ چون وژتھ درٕ آنندٕ گن تۍ
من پژان ژتھ بو کرے ارپنۍ
لگیو کِندنس بند رابن تۍ
نندٕ لالہٕ بیٚہٕ بالہٕ گوپالۍ
زنما زنمن درٕہا ماوس شامہٕ رنگہٕ رٕپک اوسُم ہاوس
کرمہٕ لأنٛ شیٚہجارٕ لأجنس تاوس
یندرٕ وش پھوٚٹُمت مُہہ ڈٕریاوس
لوٗبہٕ سرپھوُ چھُم وۄلُمت نالۍ
ہی مُکتہٕ دارِنہِ پرماندے آپرٕے توٚت دود تۍ قندو

سمسارِ وبوارِ کرنس بندو
وبشمر رِپہِ ہے سوستہِ چندو
کن تھاو باوِ سان بوز میأنی نالو

میأنس شاپن کرتہِ ژِ ناشے — ست ژبتھ ہاوتم پٔنن پرٛکاشے
أہم تہِ أسِنم چأنی آشے — رنگ چون نترن ہُند گاشے
اند چُھکھ روٗزِتھ مایا زالے

آنندِ باوِ کٔنز کری ژٕ زارِ — دِپھ پزٕ زلاوی ترٛوٗپرِتھ نو دارے
راکھیس پٔنے کرٕژ کری سمہارے
بیٛنہِ موکلاوی نرِکنہِ نارے
موٗکھی پزٕ اوناوی گالی ملالے

☆

زنہِ چانہِ گاش آو کوہن تہِ بالن
لالن کریو مالے بو
کوشلیا أسے بُڈ باگیہ وانے — اوتار دارِنہِ آس نارانے
میگہِ ورنہِ دوکھ گے میگ چُھکھ گالن
وبراٹھِ رِپہِ چُھکھ آکارِ سانے — کمہِ گونہِ ٹوٹھکھ میٛہ شرٛی بگوانے
شیر چون تھوٗد پاد تل پاتالن
بال برٛمچأری چُھکھ نراکأری — پوٗزا کران چھی ژٕ دیو سأری

کن تھاو لولہٕ چھن سانٮ۪ن نالن

سمسار سورِ کس چھے روزٕ نے   ستھ ژبتھ روزک ژٕ ے پتھ کُنٔے
ہنہٕ آس منز مُہہ کنڈِ کین زالن

گوٗر گوٗر کریوشژٕ ی رامہٕ ژندرو   اوتُم ژٕ ے یوٗ گندرن ہندِ گوندرو
پاپن سانٮ۪ن کونہٕ چھُکھ گالن

آنندٕ کونہٕ چھُکھ بُلبُل لاگن   باوٕ کنٔی کونہٕ چھُکھ تالہٕ مارن
کن تھاو بگولہٕ میانٮ۪ن سوالن

☆

موکھ چون ڈیشِتھ دوکھ دوٗر ژلانو
سوکھ دِوٕنہٕ بڈٕ بگوانو

پاد چانٔی پمپوش ہی رنگہٕ آسانہٕ   ساد چھی یوٗہے دیان دارانو
ناد دِمہٕ ہے پاد رٹہٕ ہے سومنہٕ

آد ژٕ اوسکھ انت ژٕ چھُکھ پانہٕ   درشنہٕ چانہٕ وٮ۪اد گلانو
راد چھم ژھوٗٹ تے ہوٗنز چھم زیٹھانہٕ

ہی کپِل دیوٕ آستم مہربانہٕ   باستم بِریہ ہیوٗ تیز وانو
کاستم فِکرٕ تہٕ زنمن ہنز ہانہٕ

زالتم گٹہٕ تےٚ گالتم اگیانہٕ   والتم منہٕ پٹھہٕ طوٗفانو
زالتم یوٗگہٕ دزشٹہٕ ستیٚ ساری وِگنانہ

آنند بٲگھتی آسِ تنہٕ منہٕ کرانہٕ　　گرِ گرِ اوم آس بو لانو
بٲگھتی زیادٕ چَھے یوٗگہٕ کھوتہٕ بڑِ شانہٕ

☆

نیل کنٹھ

(1972-1888)

بزٕم چھُ سمسار شم تہٕ زیٖو
دم مہٕ کر کاشہہ خاکی ییے
کرتہٕ شم دم سر تہٕ سوٗ ہو
آسہِ گوٗھنُے کائلی ییے

یہِ چھےٚ شوٗبان اوٗ برسے منٛز   وُزملا ہاے تیٚتھ چھُ آے
آیہِ گٔیہِ ٔکتی کال ہارن   شیٖن زن تِم گٔلی ییے
بأزی گارٕ سنٛزٕ ے یہِ بأزِیا   سور سنسار زانٛتن
موے ژٕ ے چوٗمُت مُہہ کُے چھُے   چھَے ژٕ ے کمہِ چی چائلی ییے
روٗدی نا ییٚتہِ رازٕ تے رنٛک   روٗدی نا ییٚتہِ شوٗر وِپر
اتھ موٗران کھبتھ ہٕتہٕ افسوٗس   کوٚت گٔیہِ دنہٕ وأ لی ییے
نیٖل کنٹھوٗ بن شرن ست گور   ژرنن منہٕ کِنہٕ ییے
یُن تہٕ گوٗھنُے بس چھُ مایا   دام لیس گوٚو نائلی ییے

منہٕ منٛز لِلہٕ وَتھ کنیا لالو
ہَے ہر بالہٕ گوپالو وے

بیہٕ منٛز کڈتم دیہٕ اکالو   رکھپال ہا کرٛ پالو وے
پرٛیمہٕ رسہٕ برتم منہٕ کۍ پیالو

گوٗپین سٕتِن مار ووٗنی ژھالو   دوکھ ہر بکھتہ رکھپالو وے
زنمہٕ غم کاستم کنٛسنہٕ کالو

دوٗر بر چونٔے کوتاہ ژالو   وَلنۍ آس زنمہٕ زالو وے
دنٛاںہٕ دُکارِ تتھ بنہٕ پرنالو

کھٹتم متہٕ پان رٹتھو نالو   آستم ژٕ نأٔلی نالو وے
لوٗسمت پرٛارِ ووٗنی کوتاہ کالو

ہاران وُچھتہٕ چھُس اشہٕ نے ژالو   لالو چھتہٕ گأم لالو وے
بالہٕ آم بجُر تے کہو سمبالو

دوہ آم سوران چھٕتی گأم والو   پلہٕ کینٛہہ تہٕ پووٗم نہٕ مالو وے
اتھہٕ چھوٗن تہٕ نبتھہٕ نوٗن چھُس بے حالو

ییٚلہٕ بنہٕ سینٛیوگ آسہٕ کُس کالو   دُیی روزِ نہٕ کُنہٕ کالو وے
گوٗرِ شبدٕ یکت بنہٕ نند لالو

نَے چھکھ آکاش نے پاتالو   نَے چھکھ جنگل تہٕ بالووے
وُنہِ چھکھ نہٕ یوان اَستھ ناٗلی نالو
منہٕ سرِ کُے بن راجہِ نزالو   نیلہِ کنٹھنہِ چھُے سالووے
رٕچھتم سنکٹہٕ ییٚمہِ کلہِ کالو
بَے ہر بالہٕ گوپالو وے

☆

پادِ کملن تل ماٗج میٚہ تہِ ورتم
انہٕ گرہ کرتم ماٗج انہٕ گرہ کرتم

کشٹ دوٗر کرتم سنتوشٹ روزتم
بالکس نالہٕ تَے فرِیاد بوزتم
پاپ شاپھ کاستم سنتاپ ہرتم

میٚون حال پانس چھُے نا روشن
بے ہوشس میٚہ تہِ انتم ہوش
توشتم تہٕ منہٕ منز لولہٕ رس برتم

کن تھاو میاٗنین اَرِتین نادن
آسکے شرن بوزتم فرِیادن
سار چھکھ ژٕ ے ماٗج دارنایہٕ درتم

بَے دوٗر کرتم یِیٚمہٕ سمسارٕک
متہٕ بور والتم کھوتہٕ وو ہارٕک
تنگ آس یِیٚمہٕ نِش واسنا پھِرتم

ژوٗ دہن بونن ماتا ژٕے چھکھ
باستم ہرٕ دیس مژٕ بوٗانی
واسُس ترٛاس تٕے وسواس ہرتم

سمسار وِتن بے روٗٹمت چھُس
دوکھہٕ ساگرس مژٕ بے پھوٗٹمت چھُس
کھارتم آوِلنہٕ متہٕ مُشراوتم

پاپے منیوٗن ژٕے روٗس کاشہٕ کرِ نہٕ ماتا
اوپاے روٗستمن ژٕے چھُکھ ترٛاتا
کاستم اندکار واس گنزراوتم

وپلہٕ زاار ژٕے بوز مأج نِپلہٕ کنٛھُس
شپلہٕ ہر ژٕے چھُکھ آشا چأنٛز چھُس
بُگھتہٕ باو پھٔنٛے میٚہ تہٕ پُشراوتم

☆

سبا یے اندر چھِم کڈان جامہٕ نالٕے

وولو شامہٕ لالو بہٕ کوتاہ ژالٕے

لُجِس ووپرن منز وٕجس گمہٕ بہٕ شاپن

گجِس شرمہٕ داوٕے لُجِس گل بہٕ زالٕے

میٚہ وُنی کمن کران چھُم نہٕ کانٛہہ رفاقتھ

بہٕ کیا اوس دِین لیوٗ کھمُت مے کپالے

ژٕے روٗسٕتے رچھم ٹُس ابل چھس بہٕ ناٗری

ژٕ رچھتم تہٕ وُچھتم چھَسے کمہٕ حالٕے

پیٚیی مانندٕ ژٕے صدا چھُکھ نہٕ بوزان

گیی کوٚت دیا وُنی کنبس ہے دیالٕے

ژٕ چھُکھ دہنہٕ بندوٗ مہ مُشراو دپنس

ہرٛشی کیشہِ اِشنے ہران چھَس بہٕ ژالٕے

میٚہ وونی روٗزہٕ مو چھم نہٕ کانٛسہِ ہنز آشا

تمنا میٚہ چھُم ٹاٹھہِ رٹھتھ بہٕ نالٕے

سباسد بلیمتو چھِہ موٗنکو ژٕتر زن

دیا چھُکھ نہٕ وُنی کمن یِوان ہے دیالٕے

دیا ساگرو کر دیا نیلہٕ کنٹھس

ژٕ دِس پانہٕ درشُن پتس انتہٕ کالٕے

☆

مستانہٕ ہا مخموٗر متے سوٗر متے لو
منہٕ منٛز کرٕ ے گوٗر متے سوٗر متے لو
جتہٕ چھے ژٕ ے گنگا ہتہٕ واسکٕے ڈبکہٕ ژندرم شوٗبان
روپہٕ تن ژٕ ے منہٕ ژوٗر متے سوٗر متے لو
شکتی ژٕ ے ستی چھے چھکھ تٕز لوچن چھُے وزِشب واہن
بوٗنن اندر مشہوٗر متے سوٗر متے لو
یوزلیہٕ ژور چھے منٛز ژون اتھن آیوٗ دا شوٗ بأنی
اسرن ژٕ کرٕ ون چوٗر متے سوٗر متے لو
ہتہٕ چھے ژٕ ے شوٗبان رُدا کھش مالا مٔز گہٕ چھالا نألو
امر ہا اگوٗر متے سوٗر متے لو
ہا راز تز بوزنکہٕ منیہ وتھروے ہردِشایے ژٕ ے
وٗرژ میانہٕ ونوان ہوٗر متے سوٗر متے لو
بٕرمل پیہٕ تن چاٗنی بوے زِ ملہٕن بکھتی باوے ستی
کستوٗر کونگ کوفوٗر متے سوٗر متے لو
آکاشس منٛز یمہٕ چھےٗ جیوتی بٕرپ تم سأری
پٕزلان چانے نوٗر متے سوٗر متے لو
ھُنیاشین منٛز واس چونے اوِنا شوٗ چھُے

ہا منہٕ کے کنہٕ دوٗرٕ متے سوٗرٕ متے لو

ہا آشہِ توشو گٹہِ منٛز ہاو سِرِ یکٕے پٔژکاش

ہژ دِ کملہٕ کے بۆمبوٗرٕ متے سوٗرٕ متے لو

یتھ زندگانی منٛز بہٕ کرہا راگ حاصِل چون

انٛس بہٕ ما اتھ موٗرٕ متے سوٗرٕ متے لو

متہٕ تژاوتم تھاوتم ژٕ پنہٕ نٔمن پادِ کمن تل

زانٛہہ یُتھ نہٕ ژٕ نِش دوٗرٕ متے سوٗرٕ متے لو

آرتی بہٕ کرہا چانٛۍ گٔرِتھ ژٕ سبٹھا سنٛتوشٹ

سیتارٕ بینٛہ سنطوٗرٕ متے سوٗرٕ متے لو

چُھکھ رام دیٛانس منٛز مگن سمسارٕ نِشہِ دوٗر

چُھکھ مست کیا مسروٗرٕ متے سوٗرٕ متے لو

ہا نیلہِ کنٹھو نیلہٕ کنٹھس رام بٔکھتی دِس

انہٕ گرہ کرٕس ووٚنۍ پوٗرٕ متے سوٗرٕ متے لو

☆

شۆد بۆد شنکر آو لاران گۄکل گُنِٕے
اجر امر یۄگیشور نِرمل گُنِٕے

سُہ نۄر بٕرِتھ ہیرِ بوٗنے سۄرا مٕلِتھ
یۄگی وِشے کیش ترٛأوِتھ ہہہ ژم وٕلِتھ
کرٛشنس وُچھنٛگ راگ وہ پدیوس منس گۆنے

رنٛگا رنٛگے لتس سرپھ کیا آبرن
ترٛہتر دأری دُکھ ہأری مالا پھرن
ترٛشۄل اتھس ننہٕ وورُے پرٛنہِ کھوتہٕ پرٛژیے

ووت کُس ازتام واتہِ کُس أمی ہندہن سوانگن
بکھیا منٛگنے ژاو ننہٕ گورہن آنٛگن
بۄلن الکھشیہ سارِوے ہیوٚت یُو تمبلوٗنے

جسدا دژالیس باوِ سان ہتھ اکھ لالہٕ تھالا
رٹۄبولہٕ بالہٕ نأکی ترٛاوے اکھ لالہٕ مالا
تی ژٕ کھیاوتھ یلی یژھکھ ژٕ پانے کھویے

ژُمی جۄگی دژ پنس چھس ہہٕ روزان ترٛپت سدا
تی ژٕ دِتم یِلی منس چھُم میٚہ مُدعا
کیا کرِ لالن چھس متوالہٕ گُنِٕے زۄن یے

بہٕ چھُس بکھبک میون منگُن نبشپھل مہٕ کر
پِی چھُم مُدعا ہاو پٲن یہِ بالک سوندر
چھُس تمبلیومُت بۄزی بۄزی سہٕ چھُ رمبوونُے

جسدایہِ دۄپنس نیر گوسانہِ بالک ڈریم
تس گُس پڑبم لوٕ گڑھہٕ لیس قہر کربم
ژٕے چھُکھ وِکرال ژٔے ڈیٚشِتھ ہیٚیہِ کھوژونُے

دأرِتھ ہہہٕ ژم بم بم چھُکھ ہردم پران
ژٔے گُن وُچھِتھ ویٚرن چھَے وأنج تھرسان
یِژھُ کتھ وننس ژٕ گوٚژھکھ نا مندچھونُے

تُمی جوٚگی دۄپنس کانہہ تِہ بوٚچھس نہٕ دیو دژ ینٹھاک
منس اندر چھُے ژٔے نبشپھل گوھان یہِ شکھ
بہٕ داس کرٚشنس آس کرناوتم درشونُے

ترٚن گونٔے پٔری ترٚبون ناتھ بالکُھ چھُ چونُے
چھُے سرٚشٹہِ کرتا کشٹ ہرٚتا یشٹ دیو میونُے
تس لوٕ پوریایُس چھُ زگتس بَے کاسہِ وونُے

تیٚمہِ ہِنٛدِ دیٛانے یوٚگی یَو سہٕ تران
تیٚمہِ ہِنٛدِ پڑھہِ ہتی یوٚگیشور پران کرٚیا کران
کھٹہٕ ہن سُے یُس آسہِ ڈُن چھُے ننہِ کھوتہٕ نوٚن

تس پاٹھ کرِ کیا وپد تیٚمو ہنز توتاہ کران
تیٚمہِ ہنزِ دیانٕے یوگی شور چھ آنند بران
یَس ستئیہ واٗدی وٚن دِوان چھی بیٚون بیٚونٕے

یُس ویدانتی تس سٕے چھُ اوبدیا کاسان
نِشید گرِتھ ہٕزتہٕ پادن تس چھُے کران
تس چھا پُوران ہٕزاہ تہٕ پاتھن مرُن تہٕ زیٚونٕے

جسدلیہِ دوٚہس متہٕ انتم تہتھن فندن
زیٚوُن بالک ہاونٕے کتہٕ یہٕ چھا اندن
نیر پھیر ونن چھُے نہٕ بنن سٕے ہا ووٕنے

شری کرشن یِیلہِ ڈیٚونٹھن شنکرٕ سُند باو
پانٕے نیرِتھ تس جوٗرِس نِش سٕے آو
تس کُن وُچھتھ تھامہِ شنکر یُو ساٗپنٕے

وُچھن سہ بالکھ شام اِبرام تٕے مُراری
لچھِ بٔڈی کامدیو چھپہِ لکنس چھُے اِدکاٗری
شنکر پرُن پیوس گوٚو سہ پھیرِتھ کاٗلاس کُنے

یِی ''نیلہِ کنٹھس'' سنت نندٕ لال جین وٚنٕے
ون شِوٕ سُندٕے گوکلس اندر یِنٕے
شنکر تہٕ کرشن کرشن شنکر چھُے نو بیٚونٕے

☆

رما چھس بہٕ اشوک ونس اما سۀ کونہٕ آو
یسُند راگ چُھم منز باگ منس تِمس چُھ ناوشرٛی رام
دوٚہس تہٕ راتس وِلہٕ زار ونس

ۄنی چھس دِوان زنار دنس سونس میٚہ گوٚمُت تژام
ہتہٕ کاو لاٚ ہِگتھ گرٛھس ونس

موٚختے اَستھ بہٕ فوطہٕ بنس یا پوٚختہٕ اَستھ خام
نتہٕ لولہٕ ہِستِن ہن ہن چھنس

کتہٕ لوٚگ آنند آنند گنس سوٚزنم نہٕ کانٛہہ پاٚغام
وردایکس بہٕ شرن بنس

وِلہٕ زارۄنی مس دوٚہس تہٕ راتس دوٚکھ ہربم شرٛی رام
"نیلہٕ کنٹھ" پژاران شوٚبہٕ درشنس
اما سۀ کونہٕ آو

☆

اگیان گٹے بِر یہِ پڑکاش چھکھ آسوٗنے
گیٚانہٕ پڑکاش چھکھ آسوٗنے
وولومیانہِ ستہٕ گور کھنہٕ کھنہٕ چھُم آسرٕ چوٗنے

ژٕے چھکھ بڑہما ژٕے ویشنو مہیشورے
ژٕے ویٚشنہٕ میی چھکھ از رامرا کھشر درٕے
ورٕ ترٚین گوٗنن پادِ پڑنام اُسی نَے میٚونے

چانٛن پادن ہٕنزٕ گردے ہٕزدے انجن
یُس لاگہِ ننٛترن دیوٕ ورٛشٹی تٕمس چھ بنن
یتھ نہٕ کانٛہہ وُچھان تتھ سداژٕے چھکھ وُچھونیے

دیا ساگر کر میٚہ دیا دِہِنس کھیٚنس
سبٕدی دِتم مدٕموچن میٚہ بُدٕ ہیٚنس
بہٕ اِدٕ کس ونہٕ اُرتی ناد چھکھ بوزوونے

شرن بہٕ آسَے ژٕے پیوسے پرن پادن
ورٕم میٚہ داسس تھاوتم کن اُرتٕمن نادن
ترن بوسرٕ چون پڑباو ییمو زونے

چھکھ سبٕدِ یوٗگی بہٕ چھُس روٗگی دِم میٚہ دوا
اوشد چانٛن پادن ہٕنزٕ گرٕد چھے نا

اُتم چۄرن سرِ رۄگن چھکھ کاسہٕ وونے

گٹے گاشر چانہٕ دیایہٕ میٚہ رۄگ ہٹے
مٹے چُھسے تار بوسرٕ اکے ووٹے

اکے لٹے موکھ میٚہ ہاوتم پرٛزلوونے

سنتاپہٕ أگن پاپہٕ ہٕتِن گومُت پرٛزبل
شیرس پٹھ تھاو کرٕ کمل پۆنز شیتل

سنتاپ ژلہم پاپ گلہم نۆو تے پرٛزونے

سیتارٕ منُک تارٕ چأرتھ صدا دِوان
حدیتھ نہٕ کنٛہ بودمیأنی سوے توتاہ گوان

وزٕژ میانہٕ نژان کنو بوزتم لولہٕ ونہٕ وونے

کرتم سأدیا ورتم تل ژرنار بنٛدن
چُھکھ بوددرشٹی ژٕ رے دِوان اندبن تہٕ مندبن

اندان چُھم نیاے چانہٕ دیایہٕ کرٛ پاے میونے

چِنتا مُنی سون ژٕ بناوان چھکھ ترٛامس
فوطس موختے پوختہٕ بناوان چھکھ خامس

ژٕ رے گرٹہٕ ہُند لال سوأمی ننہٕ لال ناوچھے چونے

یِی بہٕ نہ اوسُس تی اوسُس زانان بہٕ پان
دیایہٕ چانے یی بہٕ چُھس تی میٚہ زونُم ٹکان

رومُت لۆبُم پرٛنہٕ لبتھ نرٕ راورونے

یمن یمن گۆو زِ یہِ من ژٕ ے ستہ لیَس
دیَس ستہ گیہِ زِ مپلتھ وأنتھ پیَس
بیس زٕ ے گوم دون میٚہ روٗدٕم گنُے باسوونُے
بوسرِ ترٕنگ "مہلہٕ کنٹھس" بنٕ تن ووپاے
سوأمی ستہِ لال تےٚ سوأمی لال جی روٗزِتن سہاے
چھُے تنگ آمت انٛزل ہتھ چھُے منگہِ وونُے
وۄلومیانہِ ست گورِ کھننہٕ کھننہٕ چھم آسرِ چونُے

☆

ہر ژٕ سنکٹ سأری مأجی ہر ژٕ سنکٹ سأری
جے جے دۆرگی کاس دورگتھ بوز وہلہٕ تہٕ زأری
چھکھ ترٕ اچھر ژٕ ے اومکار ترٕ ے سنتاپہٕ گالان
ترٕ ے کارن ژٕ ے نٕش زاے پاپھ ترٕ نو ے ژٕ زالان
سرٕ شٹ تھبتھ ژٕ ے کرٕنی چھکھ ژٕ ے چھکھ سمہأری
ترٕن بونن چھکھ ژٕ وبأپت ہی ترٕلوچنہٕ دأری
ویاد اپراد سأری ہرناد آرتی ژٕ ے بوز
أسی چھِ فری یأدٕ ژٕ ے آشتی عبتھ سنتوشٹ ژٕ ے روز
ژٕ ے رأ گیا ژٕ ے زالا ژٕ ے شار، کا ہأری
وادس وات مأج ژٕ ے أسی پادن لگوے پأری

ژٕاس تلواس وسواس کاس اسہِ روز نبتھ لنہٕ کوٗل
کام کرٛوٗد لوٗب مُہہ روٗپی ژٕے شُتھرن ژٕٹھ موٗل
باس ژٕے نبتھ ہرٛ دیس منٛز کاس ژٕے اسہِ خأری
مأج چھکھ ژٕے دیا ساگر کاس پاپنٛ بأری
داسس تل داس پرٛاران چھُے آلو ژٕے بوز
پرٕ ژھنٛ زنتہٕ لرِ پیٹھی گرِ گرِ سنتوشٹ روز
اتھہٕ رٔژٕ تھے تھوٗد اسہِ ٹُل سہٕ ونٛز چھکھ عأری
ژٕے روٗس کانٛہہ کرِنہٕ سون پاےٕ ژٕے چھکھ زیہِ دایک
بیہِ سأری دوٗر اسہِ کر بکھتمن چھکھ سہایک
چون ناو سپنِتھ بوسرٕ اسہِ تأری
ناشنہِ روٗس آنند پرٛاوِتھ روزو نہٕ سمسأری
شوٗلہِ ہر چھکہ ہی زنتی ویلہٕ زارن تھوٗکن
ڈیلہٕ متہٕ کرتہٕ ہرتہٕ ژٕے دوکھ چھکھ ژٕے دوکھ بنجن
حیلہٕ ترٛاوِتھ نیلہٕ کنڈھس کردیا ہرہم کأری
زنمہٕ بہم کاس نبتھ ژٕے باس چھکھ سرٕو آدأری

☆

ادارزگتک کئے چھ منتر

شوائے نمہ اوم نمہ شِوایے

ترٛپنچ نینو ہا آدِ دیوو   جٹا مکٹا گنڈِتھ ژٕ شیوو

ژٔندر ارد شیکھر ترٛلوچنایے

ژٔے نیلہٕ کنٹھو جٹن چھےٚ گنگا   ژٕ موٗکھیہٕ دایک گوسانٔی ننگا

الکھ اگوٗچر ژھپن گوپھایے

یتھ چھےٚ گوری ژٔے ستی نائے   وٕلتھ ژٔے سرپھن ہُندے دُشالے

سہسر بِر یہٕ تیز ژٔے مٔز جٹایے

یوزن نچھن ہنز ژٔے نالی مائے

اگوٗر یہٕ رٕپ چون تم ژبیبیونے چھ ناگ کالے

اتھس ژٔے ڈاپر ژٕ ہین وایان

بٔھتمن ابےٚ چھکھ دِواکیالیژھالیہ ترٛشوٗل داران

رٔٹِتھ ژٕ انگُش کھڑک دأرِتھ

ووٕدٕنی یہٕ ڈنڈوت کردُرے نُہٗنا میٗز پِناک چاأرِتھ

بولیہِ دیوو شِوائے دیوو

ژٔے زیو پوزان چھِماںہِ نامیٔ سوران ژٕ زیو

سنسارِ سۆدرس مـیہ تارِ تارُم   ازپاگا تیرے مـیہ پان یارُم
وۆلُس کوکرمَو کو واسنایے

امر بناوُم شِو مارگ ہاوُم   شِوو شِو ارپن شِوِے بناوُم
ہا آشہِ توشو ییتم دیایے

بَکھتی یہِ چونُے کتاکھش چاۓنے   سو رِپ چونُے ژوپاۓرِ زانۓ
شرِ دلیہِ بَکھتی ییتم دیایے

گنیشس منز چھے سبٹھا یہ خوٗبی   نہ چھُے سہٕ یوٗگی نہ چھُے سہٕ بوٗگی
بَکھتی مـیہ پژاوناوتم دارنایے

اناتھ بندو دیایہِ ساگر   سنسارِکی دوکھ مـیہ یم چھِہ تم ہر
زگتس دیا کرِ ژ ہیتھ اوٗمایے

چھُہ نیلہِ کنٹھس یہُے زِ ارمان   یہِ نیلہِ کنٹھن گوٗژھس سوٗرن دیان
ژ یلی ور مـیہ دِتم یژھایے

☆

آنند جی

ترال (1889-1939)

لالہِ لگیو بالہِ باوس
رامہِ ناوس پأرۍ لگے
رامہِ ناوس چأنس ناوس
رامہِ ناوس پأرۍ لگے

تنگ اونس وۄہارن رنگہِ بلبُل گوم کۄل
گنگہِ ووڈۍ چاومنز ییتھ واوس

بُٲھتہ باوٕے ناد لاییے ارد راتن سوندرو
چانہِ درشنہِ کُے چھم ہاوس

ہے مُرأری میأنۍ زأری بوزکھ نا کنو
چھکھ ژٕ ٹوٹھان بُٲھتہِ باوس

ترٛٹہِ ہندے سایبانو گٹہِ ہندے گاشرو
مُہہ لنہِ گٹہِ لۄگُس داوس

گۄب گوٗمُت بور پاپن دوہ لۄگمُت چھم درے
ناو لُجھو منز ییتھ واوس

هے شِو چھُکھ سرٕو وبایک بیٚیہِ چھُکھ وشوامبرَ ے
کیشوٕ تار دِم ورزٕنس واوس
کروٗٹھ پیوٗمُت چھُم میٚیہ پانس سنسا رُک لنگرَ ے
کھیمہٕ کیا چھُم نہٕ کیٛنہہ تہِ چھاوس
بالہٕ باوَے وٕنۍ میٚیہ دِتمے ونہِ نو آہم ژٕ زانٛہہ
ونہِ ہتمو تی چھُم میٚیہ ہاوس
شایہِ شیٚیٹے شَے ژٕے چھُکھ شَے نو بیٚیہِ روزِ کانٛہہ
شیٚیہٕ روٗد ییٚلہِ ٹوٗٹھیوکھ کاوس
آنندوٗ بُگھتی تٔمۍ سٕنٛز زان پٔنٛنے موکھش وہ پاے
وٚرت تٔمۍ سٕنٛز در ژٕ ماوس

☆

ویشنہٕ راز دان

(1954-1890)(بوگوم کلگوم)

پادِ کمن تل یہ آسے کرنہٕ چاۓنی استوتی
موکھیہٕ دِم بۆڈ ور میٚیہٕ دِم ہے برگہٕ شاکھا بگوتی
گوم نیتھرن خون جاۓری چھس ژےٚ کُن زاۓری کران
باس پزٕتیکھش کاس کھاۓری اۓسہِ چھ پاپو وٕلی ہتی
چانہٕ آشایہٕ یوٚت یہ آسے ناوومید نیرِ ے نہٕ زانٕہہ
یا میٚیہٕ ور دِم موکھش دامُک نتہٕ چھُسَے پزاران پیٚتی
لولہٕ باغس پوش پھولی ہتی ویرِ چانے ژاۓرۍ ژاۓرۍ
شیرِ لاگے باوٕقوسم شولہٕ وٕنی کارے پیٚتی
کیٚا ونو اۓسہِ مند چھیمتی چنٛدٕ چھٕنی سودا کران
کر دیا ووٕنی وُچھ مہٕ تتھٕ کُن شرمہٕ ہتی اۓسہِ گٔلی ہتی
چاۓنی گون ویستاونک طاقت لنہٕ کُس کس ونے
چھُے ژےٚ جے جَے شامہٕ سوندری جامہٕ شوٗبان چھی چھٕتی
گیانہٕ داتا موکھیہٕ داتا چھکھ زگت ماتا ژٕ چھکھ
ہی بواۓنی کر میٚیہٕ واۓنی سبد موکھس دِم سرسوٗتی

پتہٕ من یُس بُھتی چاٲنی کرِ نبشکل راتھ دبن
کیاہ چُھ سمٕشےٚ تٕسِنٛدِ باپتھ موکھش داٮ۪کو بر ؤتھی
چاٲنی گون بوچھس وجواران پن اڈٕ ملکو کھاران بہٕ چُھس
ابسنکو ور دٕون کُنُے کر نتہٕ چھ آپھر گٔتی گٔتی
سرٕ وبایک چھکھ ژوپٲری اِسی چھِ شاعری کیا وُچھو
وونی ژے روس کُس بوزِ زاری ہاو موکھ پٮ۪ٹھی پرٔتی
کرمہٕ ہٮ۪ٚن درمہٕ ہٮ۪ٚن کرتوبن سانٛن مہٕ وُچھ
ڈال سہود اتھہٕ کر مہٕ لٲنس پزکرمس چاٲنس کھٔتی
وپلہٕ زاری بوز وٮ۪شنس روز سنتوشٹ سرودا
چُھے ژے روشن چُھس بہٕ توشن ژے مےٚ بخشکھ تھزگتی

☆

تزگت پالو تنہٕ اوسکھ سنتان وہندن
نندن بہٕ کریو لولہٕ پوشن مالٕے لو لو

سارنگہٕ سورٕ ستی ییلہٕ اوسکھ مورلی وایان
دِل ژورِ نوان اوسکھ گوری باین
کوت اوسے ژے گوری بالکن ہُند پزیم بندن
نندن بہٕ کریو لولہٕ پوشن مالٕے لو لو

دوٕدِ ژوٚر کرنہٕ ییٚلہٕ گوٚری بالکن ءستی اوٗسکھ نیران۔
بٲگھتے باوَے پوش وتھرأوِتھ اوٗسکھ پھیران
تھنہٕ پیٖالہٕ شیران پرٛیم باو اوس گُرس مندن
نندن بہٕ کریو لولہٕ پوٚشن مالَے لو لو

گوٚری بالکن ءستی کامدینہٕ رچھنہٕ اوٗسکھ نیران
اگیأنٔی لأگِتھ کوچہٕ کوچہٕ اوٗسکھ پھیران
نکھہٕ نکھہٕ روٗزِتھ پانہٕ وأنٔی پبند أسی گِندن
نندن بہٕ کریو لولہٕ پوٚشن مالَے لو لو

شودر برٛہمن آو کنس خوش کرنہٕ باپتھ
نشہٕ ووتھُس سورُے کتھ کرنُک روٗدُس نہٕ طاقت
زیو موکلہٕ کئڈنس رتھ موٚتھنس پرٛاژن تہٕ دنٛدن
نندن بہٕ کریو لولہٕ پوٚشن مالَے لو لو

جسدایہٕ ڈُچھ برٛہمن پتھر پیومُت وبسرٕ گومُت
دتکار کوٚرنس دوٕد کیٛازِ ژٔے ژوٚرِ چھُتھ چومُت
اتھہٕ اوس گِلہٕ وان کتھ کرِ ہے کینٛہہ چھُس نہٕ اندان
نندن بہٕ کریو لولہٕ پوٚشن مالَے لو لو

ووٚتھ ژٔے لأیِتھ منٛزِلس منٛز بیٚیہٕ واپس
گور پیٛو پتھر تھوٚد ووتھنگ روٗدُس نہٕ طاقت
ون گُس واتہٕ ہے بگوان چانٛمن پھندن
نندن بہٕ کریو لولہٕ پوٚشن مالَے لو لو

کوٚب زایہِ کوٚب ژوٚل ییٚلہِ ژےٚ تس پٮ۪ٹھ دیا گرِتھ
دن باگ شوٚببس مان بڈیوس پانس ژےٚ وُرِتھ
پھوٚل دِل ژٕمٕ سُند ہوٚل گنڈ،تھ موٚل نےٚ ژندن
نندن بہِ کریو لولہِ پوٚشن مائے لو لو

کوٚبزالیہِ نِش وزاکھ کن سٮ۪نے ڈیڈ ژےٚ ژاکھ
یودس آیہِ پہلوان تم تہِ ژےٚ ژٕھنٕ تھکھ مأرِتھ
کیٚنٛہہ روٗدی کیٚنٛہہ موٗدی کیٚنٛہہ وأتی ژٕلِتھ لندن
نندن بہِ کریو لولہِ پوٚشن مائے لو لو

کن ساسٕر ییٚلہِ موٗد جے کار کوٚرُے پرٛزایے
دیوی تہِ دیوتا پوشہِ ورشُن کوٚرُے پرٛزایے
ریٚشی جوٗگی سٕنیٖ یأسی بیٚیہِ برٛہمن کرٛشنس چھ رِگندن
نندن بہِ کریو لولہِ پوٚشن مائے لو لو

سودام سِری موٗٹھ ہٮ۪تھ اوس ژےٚ نِش آمُت
ژھوٚنمُت تہِ پھوٚٹمُت حالہِ پٮ۪نٕنے گرِ اوس وزامُت
موٚت ژےٚ لوٚگتھ موٗٹھ ژےٚ دِژتھس چندن تہِ جندن
نندن بہِ کریو لولہِ پوٚشن مائے لو لو

اتھہِ پٮ۪تہِ رانِیے اکھ اُکس کُن آسٕے ہاوان
سودام برٛہمن بگوانس کیاہتام ہاوان
ہبڈن تہِ گیٚلن پانہِ وأنی ویشٕنسٕ وہندن
نندن بہِ کریو لولہِ پوٚشن مائے لو لو

☆

وولو ٹاٹھہٕ میٲنے روٗٹھ کیٛا ملاے
کھٔٹِتھ کیازِ بیوٗٹھکھ ژٔلِتھ میٲنۍ ماے

مےٚ ترٕ یہِ باوٕ بودہپتن میٲنمن ژےٚ زوٗگتھ
ژےٚ روٗدُے نہ اِنصاف بےٚ عار لوٗگتھ
دوٗپُتھ ما کُنی زٔنۍ کرن کس حوالے
بہٕ ییٚلہِ گوٗرۍ باین نِش گرٕتھ کُنی زٔنۍ
ونکھ کیٛا پُٹن حال پیٚیم ما مندچھُن
مرُن اوس پوٚز تَے مرِے ما اکالَے

بس ماجہِ پٹھو پرٕیٚمہٕ چانے بہٕ دژالیس
گٔیام کر میٚیہ ایمان نٔکھس کر کھوالیس
تھچالیس تہٕ شرمندٕ گٔیس پننہِ حالے
سُہ مورلی شبد بیٚیہٕ گوٗشم ما کنن منٛز
بالہٕ باوٕ پأٹھِن کھیلَو ونن منٛز
ژٕ وٕنتم میٚیہ گوٗپی بہٕ ونہٕ ہَے گوالے

ژٔلِتھ شرمہِ ہٕندی پردٕ دژالیس پتَے ژییٚ
ہیو ٹاٹھہٕ میٲنے پالیس پتو ژٕے
کلس پٹھ تھویوم چانہِ پرٕیمک دُشالے

چھُھم واڑِ کوٚرمُت کرکھ نو جُدٲیی
تہِ سونچھ ژٕے پتہٕ گٕرم جان فدٲیی
ژٕے پتھ کرٕ گدٲیی پٕنٕز وعدٕ پالَے

یہِ لوٗلہٕ تیٕر چھم دِلس چھُس بہٕ عاجٕز
صبر چھُم نہٕ ہرِگز خبر ہٕنٕز چھُھ جاٲیِز
یہِ چھُوکہٕ لد گوٚمُت دِل کرن کس حوالَے

میٚہ تن من ارپن کریاو بالہٕ باوَے
گوٚھان ییٚلہِ کھین ژھین کران چھُکھ ژٕگزاوَے
یہِ وٕنتم بٕڈِتھ گٕھردوٗربر بہٕ ژالَے

لگَے پادِ کملن لگَے بالہٕ باوس
لگَے دیوکی نندنَے چاٲنِس سوباوس
لگَے کرٛشنہٕ ناوَس لگَے نندٕ لالَے

ویٚشنہٕ داس باوَے کران چاٲنٕ بَکھتی
پرٛیمہِ باوٕ پتھ زپھ پرٛیمہِ باو مُکھتی
پرٛیمہٕ سان پتہِ مو برَے پرٛیمہٕ پیالَے

☆

پڑاتا کال آو مۍ تہٕ انتہٕ گاش متہٕ
چھم چأنۍ آش متہٕ پوٗرن کر
لٹہٕ موکھ ہاوتم مُہہ گٹہٕ کر ناش متہٕ
چھم چأنۍ آش متہٕ پوٗرن کر

زنما زمن گیوٚر آم پھیران چھُس حالہٕ حأران ڈینشتھ کر
جل ہاو موکھ پنُن چھُم نہٕ برداش متہٕ چھم چأنۍ آش متہٕ پوٗرن کر

بُگھتہ باوِ ہِتن وتہٕ چانہٕ نیرے
کتہٕ چھُکھ آسان پأغام سوز
نتہٕ دِم پنُنے پڑوٗن یاداش متہٕ
چھم چأنۍ آش متہٕ پوٗرن کر

مُہہ گٹہٕ منز چھُس وتھ چھم نہٕ یِوان ستہٕ گوٚر ہاوتم ستہٕ چی وتھ
وتھ ہاو نوٚن تژاو ہِر یہٕ پڑکاش متہٕ چھم چأنۍ آش متہٕ پوٗرن کر

ہنہٕ ہنہٕ پھیوٗرس ہتھ منہٕ کامن
شہرن تہٕ گامن کتہٕ آسہٕ یار
چھُکھ پاتال کِنہٕ چھُکھ آکاش متہٕ
چھم چأنۍ آش متہٕ پوٗرن کر

نِرواسنِۍ ونتۍ کتہِ چون آسن   اند کار کاستم وندیو پان
کرتم سبدی وانٮمن ہش باش متہِ   چھم چأنۍ آش متہِ پۄرن کر

کلپنایہِ رۄسٕے کلہٕ بو وندیو
کلہِ چانہِ رأوِم عمٕدٕر تۍ نیہہ
وولہٕ وونۍ ویشنٔس ژلہِ ابلاش متہِ
چھم چأنۍ آش متہِ پۄرن کرکر

☆

لالہٕ لکھمن

(1962-1892)

تنہٕ منہٕ دیٛانہٕ پٔرلنہٕ لیٛلا پرسَے
کرِ ست گورسے پادِ پٔرنام

گوڈٕنۍ پوٗزا کر لمبودرسے موٗکھیہِ دایک سہٕ پوٗزِ روٗدعبشکام
کھارِ یٛنٛمہِ سنٛھدِ منٛز تارِ بَوسرِ سے

گور چھُے برٛہما دیانا سورسے گورِ ے چھُ شِوٕرپ گورِ ے چھُ رام
پوٗجتہٕ گوٕہ کرمہٕ پھل بُگھتہِ باوہِ سے

منٛز گٹہِ گاش ہاو ہرٛدِ مندرسے شکھتہِ پانہٕ ولتہٕ وون پوٗجتہٕ گوٕہ خام
تن من باوٕ ہا شامہٕ سوندرسے

نیٛرِ کتھ آشایہِ پھیرِ کتھ گرِسے پھاٹھ بود اُہم وزٕہ پٹھی کر آم
دیٛانہٕ منٛز ہاوتم گیٛانہٕ باسکرسے

اوٗن چھُس لاچار چاٲنس آسرسے اند کار پیوم گوم مندعمن شام
بُگھتہِ وتسلہٕ پٔزارِ چاٲنس درِ سے

گرِ گرِ گورِ شبدس پےٚ برسے زے کرِ بےٚ کاسہِ باسہِ عبشکام
ہے بُگھتہِ پٔتراو پان اہٕشرسے
کرِست گورسے پادِ پٔرنام

☆

بُھتہِ باو شکھتہِ ہُند دیوان خانٕے
ڈیڈٕ پٹھ چُھ پانٕے وگنہٕ ہرتار

شیو جی اورٕ آو گرٛزٕنے گرٛزٕ نے
کالہِ شہمار ٕرپ دزٕنے اوس
رُدرٕ گن ہبتھ آو ژھالہٕ مارانے

بڑٕ پانہٕ ، شانہٕ بڑِ آدِ کارٕ پٔننے
ڈیڑی وأٹِنس گٔن وننے لوٚگ
روز لوٚب بوز ، کیٛا چُھکھ نہٕ بوزانے

روزبا تہٕ بوزبا ہیو ڈیڑی وانٕے
ژاو وتھ ہٕے چُھس خانٕے دار
تتنٕے چُھکھ وبوٗنے چُھے نہ اکھ دانٕے

ہٕے چُھس برتھا أمِ سُند آسہٕ ڈُن
راتھ دہن باسہٕ ڈُن أمِ ہٕے ستی
ژیرٕ گوم ہوشہٕ پھیر چُھکھ نہٕ پھیرانے

گٔنِشن وۄنس ژٕے چُھکھ کرتا
ساسہٕ پھرِ آستس برتھا ژٕے
محل خانہٕ اژنس چُھے نہٕ فورمانے

☆

کن دأرِتھ من تھاو بٔھتہِ باوناےِ
گنہٕ پتھ گو ولباےِ ہبتھ
زٕکتن سوکھ پژوو دوکھ ژالنس پمپوشکو پأٹھی پھولنس آو
یوٚمبرس پتہٕ پتہٕ یمبرزل دژاےِ
دوکھ ہوٚرتہٕ سوکھ یوٚر رٕژ اتھوارے پوشہِ نوٚل میوٚل ونہٕ ہارے ستی
سارِنے ووٗند کی غم غوصہٕ دژاےِ
وِشو کرمٕنی ترٚے پتہٕ پتہٕ دژاےِ شِو ناتھس کُن وننے ئُج
پالنا کُری زِ ووٗنی سانہٕ کنباےِ
شِو ناتھن دوٗپُس غم مہ بر پانس رُت کرُن اوس شرٚزی بگوانس
توہہِ نِش زایہِ اسہِ رچھنے آےِ
وشو کرما گوٚو پننے جاےِ تنہٕ منہٕ شِو لیلاےِ لوٚگ
یتہِ یور بٔھتِس مےٚ کر ووپاےِ
گنہٕ پتھ گوٚو ولباےِ ہبتھ

☆

اکِہٕ دنتہٕ ؤکرٕ ٹنڈٕ ترٛزگت پائے
شوٗبہٕ نَے ژٕ ے پمپوشہِ مالے نائلی

دیوی تہٕ دیوتا آہتی سمِتھے
شمِتھے چھِ چانٮ۪ن پادن تل
ستوشٹ آس کاس مُہہ نے زالے

وبھانن کبتھ پٔت مہرازے
سِدگاسنس کبتھ چھِ رازے ریٛش
دزٛاہتی چھِ ویرِ چانہِ آہتی چھِ سائے

سامانہِ گنٛڈِنے ماجہِ شارِکایے
چانہِ یرٛھایے چھُ جے جے کار
زِیایہِ وِجایہِ گنجہِ وال ژائے

بِریہِ ہوٗ کنہٕ نے چھِ کنہٕ وآلی
وۄزلی جامہٕ چھِ نائلی یے
ڈبکہٕ ٹِکہٕ ژندرمہٕ پرٛزلونہِ لائے

مأج دیوی کیا چھےٚ چاو بران
سنٛز تَے سامانہٕ چھے کران
ہنگہٕ کرٛوٗل کھارن تہٕ مارن ژھائے
شوٗبہٕ نَے ژٕ ے پمپوشہِ مائے نائلی

☆

باالہِ ژٔندرِ چھم چاۓنی ماے
نِہترن مٔنز کرَے جاے
چانہِ موکھِ دوکھ بلہِ ہیم   سر زنہٕ من پھولہِ ہیم
ژلہِ ہیم زنمک نیاے
ہی گنشہِ بوٗٹھ کھار ناو   وولرس مٔنز کوٗرن واو
یُتھ نہٕ آسہِ ڈُنبٕج تژاے
وومکار رٕپہٕ ناتھا اسہِ کوٗر سبھِ داتا
نبشکامہٕ کامنایہٕ وژاے
پرتہٕ پان مشروومَے پان ژے پُشروومَے
مہاگنشہِ کرتہٕ منیوٗن پاے
وولہِ با اٰرژ بوز ولبا سِہت سانہِ روز
بود میاۓنی سپولیہٕ وژاے
رنگہِ رنگہٕ پژنگ تھاوے   ہز دیس وتھراوے
تتہِ چاۓنی سوندر شاے
نِہترن مٔنز کرَے جاے

☆

بالہٕ ژٕندرٕ بالہٕ پانہٕ چھم چاأنۍ لادن
پادن وندیو زوٗتے جان

بٕھتہ باو چانہٕ نِشہِ تژاوِ أش ژالہٕ
نالہٕ متہِ رٹِھو ہاوتم پان
من چُھم وودأسی کن تھاو نادن
پادن وندیو زوٗتے جان

ژٕے روٗس ووشٕکی غوصہٕ کس باوٕے
سینہٕ مُورأوتھ ہاوٕے پان
وبکنہٕ رازٕ کاستم وبگِن تہٕ ویادن
پادن وندیو زوٗتے جان

بالہٕ باوِ کھوتہٕ چھی ژٕے للہٕ وانٔے
چانہِ ستی پتھ ساداںٕے چھے
لکھہٕ متہٕ منہٕ سور ڈنہِ چُھے آدن
پادن وندیو زوٗتے جان

☆

مدسوٗدن رازدان
(1969- 1912)

پٮ۪ٹھ کاٗلا بہٕ ماروٗن ڈالہِ شمبو
ازپا زیٛر بمہٕ چے تالہِ شمبو
نٮ۪تر کملن کرٕ ے بو مالہِ شمبو

تنگہِ گوسأنٛی کیا سوندر مال شمبو
تنہِ بسم ؤٲلتھ مرٛگہِ چھالہِ شمبو
گنپت چھُ وایان وسولہِ شمبو
سرسوتی واین وینا نالہِ شمبو
دِشہِ تمہِ تمہِ وزان وسولہِ شمبو
نأدِر وأنی ڈاہر دُتالہِ شمبو
چھ تپاون پزاراِ کوٗت کالہِ شمبو
سرِوِ ویاپک او ڈالہِ شمبو
گدِ پد ہیتھ نیرتہِ نالہِ شمبو
مُہہ زالہِ کڈٕم ترٛزگت پالہِ شمبو
اُدہن پال دأرِتھ ترٛشوٗل شمبو
ویشنہٕ برٛہما مہیش ہتی مدہِ لالہِ شمبو

نأکی دأرِتھ سرپھے مالہِ شمبو
نارد رٕٹِتھ تمبورِ پٮ۪ٹھ تالہِ شمبو
ترٛدٕم ترٛدٕم ڈولچہِ کھالہِ شمبو
ترٛگن آنند اُسِتھ سرِوِ کالہِ شمبو
آرزٕر بوزِتھ ہتہٕ اکہِ ژھالہِ شمبو
ترٛین پٮ۪ٹھن ہُند نِہال شمبو

☆

شامہٕ سوندر جامہٕ چھٲتی   لوٲتی لو
پوٗزِ لاگس پوشہِ پھٲتی   لوٲتی لو

وٲنۍ بہٕ دِمہٕ سے وتہِ وتے   اَارۍ وتے گوٚو
غم غوصہٕ باوس تتے
رێش مالمن ووت تتے   گوٚمےَ لوٗسِتھ دوہ
ژھایہِ کرسے نالہ مُتی
کھسُن کوتاہ پکہٕ لوتے   زوُل وُچھہِ ہا
رامہٕ لکھمِن بالہٕ متے
ژھالہٕ مأرِتھ نیرٕ توٚتےُ   گو وردن ہو
مندر بُچھت بہِتھ تٲتی
شامہٕ سوندر ننہدرِ ہوٚتےُ   دِسوٗ آلو ہو
ناد لأیِتھ اژھ تہٕ توٚتی
شام وُچھِتھ وسوٗ توٚتےُ   ساد مالمن ہو
پوشہِ ڈل ؤچھ پھولمتےُ
دُپہٕ دپےَ زال بٲتی   لولہٕ جئوٗتہِ ہو

کنہِ پھلین پوٚز تُتی
پزٕان اپانے شرٕان دِتھے   شنکھہٕ گنٹا ہو
ژرنہٕ امربتھ چتہٕ تُتی
کرتہٕ پزٕ نام بزٕ ونٹھہٕ پُتی   سالگرامس ہو
ہتھ ویکنٹھ بہہ تہٕ تُتی
گدگد وأنی لوٚکن دِتھے   کرٕشنہٕ سُمرتا ہو
ویکنٹھ مدالسٓ ہتی
لو   لُتی   لو

☆

اکھ گُل تھوومُت منٛز گُلدانس
کرٕشنہٕ بگوانس چھےٚ پوشہِ پوٚزا
عیاں سوٗرے کرکھ کیٛا بیانس   صاحب چُھ پہتھ پائے وانس
رنگہٕ رنگہٕ سودا ٕکنان یکسانس
کیٛا زبر گُلدستہٕ ، رأچھ نو پانس   لاعلمس چھم نہٕ زان پانس
کُس گُل چُھ اختر کرٕ ون پانس
زأنی ہُند انیر پیوٚمُت چُھم پانس   اکھ گُل ؤچھم نہٕ منٛز گُلدانس
ساسہٕ منٛز ژھأرِتھ یوٗ ہے منٛز پانس

لال گُل چھِ ونان گُلِ مستانس مستانہٕ گُل تابان پانس
خشمہٕ ہُو چشمہٕ گیہٕ منز میخانس

لال پیل گُل بسان منز سُنسانس نیلوفر نیلہٕ کنٹھ پیٹھ شمشان
چھُتی رنگہٕ گُل چھِے منز منس پانس

جافر تہٕ کیسر پوٗزِ ایشانس زوتہٕ دُن موختہٕ منز کونگہٕ دہانس
عشقہٕ پیچان ییٚمو وڈلُمت پانس

سِریہٕ ژندر تارکھ پیٹھ اسمانس گُلِ داوٗد رٹھ منز دیانس
یو ہے چھِے صاحب ہتھ چھُے وانس

تُلسی چھِے ولبا نالُے نارانس رادا سویمبر بگوانس
گوٗپی پھُلوارِ گوٗکل گرامس

تارکن منز چھِے ژندر اِمکانس شُراہ کلایہٕ پوٗرن ڈیشان تس
گُلستان تزاو گل منز گُلدانس

تزیٚیہٕ رنگہٕ پھُلوارٕ وٕنی دِتھ جہانس ساسہٕ منز خاص اکھ میلتھ تس
مدِ لالہٕ ساری تزاوِتھ گوتھہٕ پانس
کرشنہٕ بگوانس چھِے پوشہٕ پوٗزا

☆

گووِندجی

شِو شنکر بو بیہ ہر — ہرٕ لگیو ژرنن
گورٕ نگیو پادِ کملن — ست گورٕ لگیو ژرنن
ژرنن تل وارٕ ورتم — وَردا چُھکھ شرنن
شرنے ژٕے آس کاستم — مل میٚہ اتہ کرنن
کر شنکر کر رٹھم — کر ارہٕ مرنن
مرٕ مرٕ چُھم زنمہٕ مرنک — امریشورٕ بگون
پادِ کملن تل مےٚ پالتم — پالہٕ ڈُن چھکھ کاہن
ہمنہٕ ہمنہٕ ژٕے شبہٕ وُچھتھ — یہٕ دوکھ گلن ہن ہن
شِو شنکر بو بیہ ہر — ہرٕ لگیو ژرنن
دَے اُدیٖ ڈٕے میٚہ گوٗھتم — کرٕ دیہٕ دیہٕ نبشہٕ دہن
دہن دیال کن میٚہ تھاوتم — دہنہٕ وژنن تتہٕ ودنن
زرٕ زرٕ چُھم ززٕ رنگے — زہرٕ ناوتم متہٕ ہن
ہتاون ہتاوتم — منہٕ مُہہ یُتھ مُنی ین
دیہہ پُشت من پُشت تھاوتم — دیو دُشت چُھکھ دُشت ہن
تھانیشور پائے توشتم — پان وندیو ژرنن

شِو شنکرٕ بو بیہِ ہر   ہر لگیو ژرنن
انتہٕ کُس زانہِ ژے انگس   سنت وبسرٕییہِ ژبجنن
کیٛا نِشچے کرِ ویدأنتی   یٚیتہِ وید لگو پنتھن
بڑہما دِک یَیے موہس   تَو چون کیٛا وبجرن
تت پُرشہِ ژے تتھ میٚہ باوتم   وتھ میٚہ ہاوتم زان نن
گتھ چھے سِد شُد مُنی ین   ستھ چھم شاپہٕ مو ژنن
شاپھ موژن گیٛانہٕ لوچن   پأرِی آریہِ لوچنن
شِو شنکرٕ بو بیہِ ہر   ہر لگیو ژرنن
تیزٕ رٕپہٕ تیز ژے چھُکھ   سوم سوٗرِین تہٕ أگنن
تیزو رٕپہٕ ژے باسان   بڑہمہٕ انتر یوٗگی ین
سو پرٕکاش تہٕ سولنہٕ بوگم   شانت تیزا گیانی ین
شِو میٚہ تہِ دِتہٕ کرمہٕ سُم سٔنز   زان یِوٚھ زندٕ کادِکن
جان زانھن زلنہٕ نیپہٕ ژے   کیٛابہٕ زلنہٕ چأنی زأنی بمن
گیٛان ووپدیش وارِ ورتم   پھِر اگیانہٕ پٹلن
شِو شنکر بو بیہِ ہر   ہر لگیو ژرنن
نِش کارن سرٕوِ کارن   ژے کارن کارنن
تژ کار چھُکھ ژے کارن   سرٛشٹ سِتھِج تَے پرٛلین
ژے کرتا ژے برتا   ژے ہرتا زگتن
وبأپکِ وبا پک باو وباپیت   ژے نرنتر بوٗنن

بوزِ کیا ون چے زِ کیا چھکھ   یُس نہٕ زون کانُسہٕ زانی ین
جان سورُے چانٛی دیا   چانٛی کرٛپا بگون
شِو شنکرٕ بوٚ بیہٕ ہر   ہر لگیو ژرنن
دٕیو پوٗز چھکھ دیو پوٗزنی یہٕ   پوٗزا وبد پوٗزنن
وِزِ بُجہٕ پُنہٕ پوٗز ہتھ   یُتھ ژٕ پوٗزنکھ وبشعن
باو بامن پھولہٕ ناوِتھ   مالہٕ کرہے کوسمن
بو سوٗمنٛز وہنہٕ لاگہٕ ہے   بیٚنہٕ گوٗنڈی کرہے کوسمن
سووونٛدِ یژھ پژھِ ہندِ پوش   لاگہٕ ہے پادِ کملن
پادِ کملن تل میٚہ پاٚلتم   تل ہبتھ کبتھٕ وِگعن
شِو شنکرٕ بوٚ بیہٕ ہر   ہر لگیو ژرنن
شُد نِرمل شِو پوٗز ہتھ   یِہ سِپدِ شُد من
شودِ من ژٕے دیان داٚرِتھ   شود سپھاٹک وِکسن
نیلہٕ کنٹھس ژٕے ہٹہٕ والنٛک   چِت آتمس تموگن
سُدا دارا ، گنگا ہیر شیرٕ چھے   تارِ وِنی سوزِ نرکن
شِو درچھ وام باگس   چنت شکت چِت آتمن
درمہٕ رِپہٕ وزشب وگہٕ ترٛشوٗل   ترٛاوستھایہٕ اتھِ سن
شِو شنکرٕ بوٚ بیہٕ ہر   ہر لگیو ژرنن
سفید سوندر چھوٚت بسما   ھنہٕ پٔزکیٹوے ستہٕ گون
رنڈٕ مالا ناٚلی گنٛڈ ہو   روش کوٗرمُت اندرین

کیا چھے جٹا مکُٹ شوٗبان ژھلہٕ گوٚنڈمُت رجوگن
ٹِکہِ شاے ہمرِ ڈبکہِ ژٔندرم پڑکٕٹھ چون شود من
دِک واسن ہزرواسن واس چون منہِ سمٕگن
تژدام چھکھ گیانہٕ بوٚرتےٚ تژکار ہزپہٕ تژین
شِو شنکرٕ ہوَ بیہِ ہر ہر لگیو ژرنن
مایا تیتہٕ مایا چاَےٚ ترگُن ہستی وِلسن
ہزگُنہٕ چھکھ گُنہِ اُلنگِتھ مایا گُن وِلسن
بوٗت باوت بوٗت پنچک دیہہ کھرٕ کوٚر اہمن
دہ اِندریہِ من بود ہیتھ پژانہٕ بلہٕ ہستی پژسرَن
ستچانند روٗپ آتمن جیوٕ باوس کوٚر شٔیین
سواد آتمہٕ باو دیہہ کُے لوٗب پژکرت بلہٕ جیوٕنن
شِو شنکرٕ ہوَ بیہِ ہر ہر لگیو ژرنن
مُہہ زالہٕ ہستی جیوٕ گنڈنےٚ آو کرمنہِ بندن
کام کروٗدن ستھِت روٗٹنس پٹھ منس بوزتہٕ اِندرِین
دوٚند باوت راگہٕ دِویشہٕ ہستی کاپہِ لوٚگ اٹہٕ شوٚترن
گُنہٕ سنگہٕ ہستی پتہٕ گوٚھہٕ لوٚگ پھنیہ پاپہٕ وس پاٚندجن
موکہٕ جاژک پاے ژے شِو موٗکھشہِ دا چھکھ بکھتن
یہٕ بندن موکلاوتم ژے چھکھ بوا بوٗییہِ ہن
شِو شنکرٕ ہوَ بیہِ ہر ہر لگیو ژرنن

نِش پڑ پنچ چون سوڑے پڑ پنچ   وانچھ چھم کس برکن
ہے ہرے ہر ورِ پنچہ بوزتم   کیا ونہٕ پنچہ ڈنوتن
ون ژ کیا کرِ ژٔنی ژل من   سنسار کمن کھینچلن
پنچ ودن موکلاوتم   کینہہ وو پاے چھُم نہٕ چانہٕ بمن
کوٗن کوٗن کوٗن کُنے توشتم   کینہہ انتہٕ چھُنہٕ ہیرِ بوٚن
رٕتھموکھ سوکھہٕ موکھہٕ ورتم   موکھہٕ سوندر دوکھہٕ ہن
شِو شنکر بَو بیہٕ ہر   ہر لگیو ژرنن
سم دِتم سمپدا پوٗسم   سُم روزٕ ہا سمین
سم لیس گوٗھہٕ چاٗنی دیا   لگہٕ سُم سبز سیژن
سمہٕ سمرس پرتھ گونہٕ کنی   سمین تَے سادنن
سوٚم آہار سوٚم وِہار   سوٚم نِدرا تہٕ جاگرن
سنمبأ لِتھ پانس سُمب   سوٚم شوزرِتھ شیٖین
لگہٕ سماد یوگ سمہٕ سنبر   وِزِ ستہٕ گورِ وژنن
شِو شنکر بَو بیہٕ ہر   ہر لگیو ژرنن
بٔھتہٕ پڑے بٔھتہٕ دایک دَے   یُس یرٔھہن بٔھتہٕ زن
بٔھتہٕ باو تہٕ بٔھتہٕ باونایہٕ   ژے گُن لگو نشہٕ دبن
بٔھتہٕ وتسلہٕ بٔھتہٕ چھسلہٕ   بل پھیرِ گوٚڈ وِشین
درِ شرداپہٕ دیان داأرِتھ   رٹہٕ پڑان بود چِت تہٕ من
یمہٕ نیمہٕ شمہٕ دمہٕ سمہٕ من   سورِ سُے دے کھنہٕ کھمن

من زیٚنتھ پوٚز ژیٚنتھ گوتھِ زیٚنتھ بوٚنن
شِو شنٛکر یوٚ بیہِ ہر ہرِ لگیو ژرنن
یس سُمرِت پوٚت اِشمن سوست آستین وِبونن
لور آسمن لنہِ دنن گربارن تہٕ سنٛتن
وہ ہار کنٛمن کامن پتھ پردہن ہنز کامہِ زن
پژار بُدک بوٚگ بوگان بوٚگہِ وُن زن سوپنن
راگی زن سأرِ ہے ستی تیأرِتھ سرِو کامنن
گوتھِ سمسارِ سرِ ترِتھ لڑ کران یہہ زن
شِو شنٛکر یوٚ بیہِ ہر ہرِ لگیو ژرنن
یوٚ دوَے کأنسِہِ اورِ بیہِ بنگ سنگ میلبس ساوُزن
ساوُ زن یُس سمہِ ژبتھ تھاو ممتلیہِ نِشہِ آسہِ دن
بیٚون رُت کرٕت دوند باون ژھمن دِتھ سرِو کامنن
شمہِ دمہِ گیانہِ وگیانہِ سوست رؤست کپٹن تہٕ کلپنن
بزہمہ تتپر آسیہ آسبس پرے ہٹ سرِو وِشین
بڈ دورلب بزہمہ رپ تیُتھ لبہِ زہو ہیوٚ ساوُجن
شِو شنٛکر یوٚ بیہِ ہر ہرِ لگیو ژرنن
یُس کانٛہہ یژھِ پانس رُت کرٕت تژاوِ پژاوِ شودمن
شودمن بکھتہِ باوت گون کن تھوِ ساوُ وژنن
ساوُ وژنن پژاوِ جاگرُت جاگہِ زاگ ہتھ سمین

سمے واتس شمہ یم نیم — پانے تارٕ لس مورن
دہنہٕ دیال ہے کزٕپال — کانسہِ گتھ چھے چانٛہ بمن
ستہٕ باوِ چھم ستھ چانٛی — ستھ گتھ دِم بگون
شِو شنکر بو بیہٕ ہر — ہر لگیو ژرنن
تیلہِ ژیوٕنم بوز کیا چھس — ییلہِ وأژم ژینہٕ ون
ژینہٕ آیم دیا چانٛی — ژینہٕ ناون سیوکن
بکھتی یوٗ دوے مکت تھاوہم — مکت گرٕھہٕ نِشہِ بندن
سوپزٕ کاشتا اوِناشی — ماشوہتھ نینہٕ مرنن
ست چت آنندٕ پس ستھت — عبتھ ہبتھ زرگن گن
پزٕ دیا چانٛی بگون — کرِ کیا میأنی ونہٕ ون
شِو شنکر بو بیہٕ ہر — ہر لگیو ژرنن
شانت زرمل بزاشت چھم چانٛی — ماتم سار ون ون
اکھ شوبہٕ درشٹی چانٛی — ناو چون شُبا وشُبن
شوبہٕ دایک شوبہٕ درشٹی چانٛی — سار شوبا شوٗبہِ ین
شوٗبہٕ وُن ژٕرے ترٕین بونن — شوٗب ہبتھ پوشہِ ورشن
شوٗبہٕ راوتم گیانہٕ سمپدا — شوٗب یتھ ییہِ زگتن
شوٗب سأرے چانٛی دیا — چانٛی کزٕپا بگون
شِو شنکر بو بیہٕ ہر — ہر لگیو ژرنن
اوناشہٕ بدٕ آش پوٗرتم — ناش کرہا کلپن

آشا پوٗر آشا چاےٚنۍ — آش چھم راش پیٚنن
گٹہِ ہُند گاش ژ̃ بتھ پرٚکاش — گاش اتم نمترن
ناشوِتھ روزِ سرِو کلپیٚنن — ناشوِتھ سرِو واسنن
پرٚکاش شانت سہ پرٚکاش — ژٚے گاشُر گاشرن
پر پرٚساد گوٚرِ پرٚساد — کر پرٚساد بگون
شِو شنکر یوٚ بیہِ ہر — ہر لگیو ژرنن
سنسار چی ژھوٚژ آشا — شُری مُری تَے سنتٔن
بأے بند تَے دن سمپت — گربار تے سُتری زن
سوا اسور برٚم سورٚے — مرٚگہِ ترٚشنایتھ زن
شِوِ ژٚے میون شُری مُری تے — بأے بند تے سأری زن
ژٚے مول مأج ژٚے گربار — ژٚے سمپت دیار دن
ژٚے سورٚے ژٚے سارَے — سہا روزتم بگون
شِو شنکر یوٚ بیہِ ہر — ہر لگیو ژرنن
لوٗب چھُم سورگن ہُند — لوٗب تہِ نہ بَے نرگن
رُت گرٚت سوکھ دوکھ بوٗگان — پھل پنہِ غمن کرمن
ہر ناوِ ستی تھرِ تھرِ اژان — دوٗرِ یمہِ کینکرن
شِو بُھتہِ ہنٛز سہاے ژھانڈان — ماہِ پنٛز دیوگن
اکھ شوٗب درشٹ شِو چھم چاےٚنۍ — لاکھ وِدِن تہِ سورگن
سوے شوبہِ درشٹی شِو کرتم — پانٔے ورتم بگون

شِو شنکر بو بیٚہ ہر ہر لگیو ژرنن
نْوناتھیشور ژٕرے چھُکھ نوندان چھُکھ سیوکن
نِوکھوتہٕ نۆو نۆو بہٕ وُچھہتھ لگہِ نۆو نۆو نَوتن
نو گنڈِتھ نَو رٕٹِتھ نو پڑٕنَو ویاہرن
نو دکھشپالِ ہۭتھ روزتم اپشہٕ رأچھ نِش وگنن
نو دُرگا کرِ پکھش میون یوسہٕ رکھشک شرنن
نو دوار پرُکھس دُپھ ہۭتھ نوٕ وٕنی شِوٕ بوَنن
شَو شنکرٕ بوَ بیٚہ ہر ہر لگیو ژرنن

☆

جیالال صراف

آسَے شرن ژٕے پادن وننہٕ کنٛزنمہٕ چھے
ویاکلُتایہٕ منٛز ماتا رٕچھتم ژٕے

ویاکلُتایہٕ منٛز بجہٕ آپدیہٕ منٛز
گرہ پیڈٕایہٕ منٛز ماتا رٕچھتم ژٕے

سرسوٚتی ترٕپُوٕر سوندری زگت ماتا
بوأنی شوری چھکھ آسہٕ وٕنی ژٕے

بزہما، رودُر، اِندر، سِری، ژندرم، کمہار
ویشنو، گنیش چھی پوٗزان ژٕے

أندرٕ نیبرٕ وأتتھ تزبونس سأری ہے
گلوٗ گنڈٕتھ میوٗن پزنام أسہٕ ئے ژٕے

ییٚمی سُند پزباو چھُے حدٕ روٗس آسہٕ وُن
بگوان تہٕ شیشہٕ ناگ چھنہٕ وٕنِتھ ہبکان

بزہما تہٕ شنکر تِم تہٕ چھ ہأرِتھ
چانہٕ طاقتک مُہما نہٕ زان

سوے چنڈی دیوی رٕچھتن مے
یوٗنہٕ سأری ہے زگتس چھےٚ پالان

دی تن منیہ ژتھ بود یہے زگت ماتا
ییٚمہِ ستۍ اشب بےٚ چھ نشٹ سپدان

ہی دٕہوی چھکھ ژٕ نمبکھ پتۍ
ژٕے ونان ستۍ ژٕے پاروتی
ترٛیلوکی ہنٛز ماتا بگوتی
ژٕے ور دِوان چھکھ ژٕے مرٛڈانی
ژٕے ترٛپوٗر سوندری ژٕے رُدرانی
ژٕے بیانکھ رٛوپہٕ ژٕے شرُوری
ژٕے چنڈی چھکھ ژٕے ترٛشولہٕ دارنی
کأنی ژٕے کالس ناش کران

ہی دٕہوی چانہِ درشنک مےٚ اِبلاش
پرٛتھ وِزِ سمرن منٛز مےٚ روزِتن
چأنۍ گون بوزنک تمنا مےٚ آسِ تن
پرٛتھ وِزِ روزی تن میانۍ کنن
چون نامہٕ سمرُن ژٕیٚس منٛز مےٚ گرِگرِ
چأنۍ پادِ پوزا میانۍ اتھن
چأنۍ کیہرتن کرِ وِنۍ روزِتن وأنی
اُپاسنا چأنۍ متہٕ کم مےٚ گوھی تن

یُس پورش اکہِ لٹہِ کرِ ژٕے کُن پرٛنام
تسنٛزِ کھرٛاوِ پتھ چھ یندراژ نمان
یُس پورش کران آسہِ ماتا چأنۍ پوزا

پۆزان تس چھ سأری دیوتا
یُس پورش کران آسہِ ماتا چانٛیٔ سوتوتاہ
ژٕمۍ ہنٛز استوتی چھِ دیوتا کران
یُس پورش کران آسہِ ماتا چونٛے دیٚان
سورگچ اژِھ رژِھ تس چُھ سمُران

کم سنا دوکھ چھِ تم ہی دوکھن گالہٕ وٕنی
یم گلن نہٕ چانہِ سُمرنہِ ستی
کوس چھےٚ نیکھ نأمی یوسہٕ کولس کھارٕ وٕنی
یوس نہٕ بنہِ چانے سوتتایہِ ستی
کوس کوس چھےٚ سدی ہی سد داتری
یوسہٕ نہٕ پژاپت سپدِ چانہِ پوٗزایہِ ستی
کم کم چھِ تم یوٗگ ہی زگت ماتا
یم نہٕ سدنمن چانہِ ژہنتنہِ ستی

مطلب چُھکھ دِوان دشمن گالان
آپہِ داین چھکھ ناش کران
منہٕ کمن روٗگن ماتا ژٕے گالان
دہہِ چھن ویازن ژٕ شوٗمراوان
سنسارچہِ یم سوکھ سمپدایہِ بجہِ
ماتا تم چھےٚ وبتاران

دِأندرِم دوکھ تہٕ دأدی زہوس ژٕرے گالان
یم ہے اکہِ لٹہِ ماتا ناو چون سوران
تم کم سنا پاپو نِشہِ چھنہٕ موکلان
یم سدا ژٕنے کُن گلُو گنڈِتھ چھ روزان

ہی دُرگے چانہِ سمرنہٕ زہوس
سأری بَے چھ ناش سپدان
وارِ پأٹھی کرَے بہٕ چانٛی سمرن
تبلہِ چھکھ گیانچ وتھ ہاوان
دریدرِ باوَے بیٚیہٕ کٔٹھن دوکھ تہٕ دأدی
ژٕنے روٗس کُس چھُم میٚہ دوٗر کران
اُپکار چھکھ کران تمن سارِنے زہون
یم سدا ژٕنے کُن گلُو گنڈِتھ چھ روزان

منترٕ ہین اُستھ کرٕ بہٕ ہین اِستھ
وبادِ ہین اُستھ بہٕ کیٛنژھا کوٚرم
ووٚنی ہے تتھ سأری سے ہی پرمیشوٗری
کرٕ پایہٕ بَکٕز اُرتس ماتا بخشم

أسی آنتی بُتھ ایکا گرٕ ژٕبتھ بُتھ
چھُس پھوان ژٕرے ہے پادن تل پران

☆

شِو جی داس

مرن سنہ 1942

گوڈنی گنپت جییس کُن کر نمسکار
پتےَ رٹھ راجہ رہنہٕ ہُند زیوٗٹھ دربار
وٗنتھ کیا ہبکہٕ بہٕ دیوی چاأنی لیلا
کرَ ے ووٗنی موٗرکھہٕ گیہِ کنٛز موٗرکھہٕ لیلا
ژٕ ماتا شارِکا سنتوشٹ مےٚ پیٹھ روز
گدا آمُت برس تل چھُس سدا بوز
وٗہرِتھ زال سنسارن ووٗلُم نال
کرُم ووٗنی چاٚر نتہٕ کیا میٚون چھُے حال
مدن لوٗبن مُہن کرٕمو چھنم جاے
کنٛز پایے کنٛز کرُم موکلاوُنک پاے
اہنکارن سبٹھا ہوٗتمُت چھُنس تل
یمن ژون مُشکلن ماتا کرُم حل
بہٕ درشن چھُس نہ واتان نبتھ بوٗأنی
کھما پاپن میٚہ کرتم ماٗج بوٗأنی
کوٗٹھہن شکھتی اچھن تھاوتم پٕنُن گاش
دٕری دُنیا فقط چاأنی میٚہ چھم آش
میٚہ موٗرکھس گرٕھتہٕ بوٗزِتھ ماٗج بوٗأنی

سِوایے چانہِ ونہٕ کس کٗس چُھ میٛونٕے
دِلُک تمنا مےٚ کڈتم چُھس بہٕ چون داس
رکھنِیا کرتم پدٕبن چانٕمن تلے آس
کرمہٕ پھلہٕ کنٛز اگر کیٛشو ھامیہ چُھم پاپھ
کھما ساگر ژٕ ییٚمہِ کنٛز چُھکھ کرٕم ماف
قلم ٹٕل پانہٕ لیکھ میأنٛز کرمہٕ لیکھا
کرٕم سنٛود کاٗنہہ اگر ہُج چھم مےٚ ریکھا
کڑپا ساگر زگت ماتا چُھ چون ناو
شرن آسے پدٕبن پیٚتمن تلے تھاو
سِوایے چانہِ چُھم نہٕ کاٗنہہ رچھن وول
ژٕ دیوی میأنٛز چھکھ نےٚ مأج تےٚ مول
بُزٕو اشٹا دشو ہستی کرتہٕ رکھپال
ژٕ ییٚمہِ کنٛز آسہٕ وِنٛز چھکھ دینہٕ دیال
ژٕےٚ روٗسےٚ کس نابکار ونٔے کٗس بوزِ میٛونٕے
بہٕ چُھس نا نابکار سنتان چونٕے
بہٕ اکھ مشہور کتھ پڑتھ کاٗنہہ چُھ زانن
کوپوتُر چُھے کوماتا چھَے نہ آسن
منگُن چُھم نے تگان بوزُن تگان چُھے
چیٛوڈن شُر ماجہ ہِتھہٕ پأٹھی دود منگان چُھ

دِلس یٔژ کول امہِ کٕے چھُم میٚہ ہاوس
دِتم درشُن لگَے پأرئ پأرئ ناوس
بہِ چانِمن پادِ کملن رتھ وندے نا
شرٕپر ارپن پٔژن ژے پتھ کرے نا
پٔژن زو جان وأنِج کھوٚنٹھ وندے نا
پٔنز بیم ٹأٹھی چھِم سأری وندے نا
لگَے نا چانہِ مایایے لگے نا
لگِے نا بجہِ دیایے لگِے نا
یمن پمپوشہِ نہترن ژٚے لگَے نا
مکُٹ دأری سوندر شیرس لگَے نا
یہِ کیٛژھا چھُم میٚہ چوٚنُے ژے وندَے نا
کھما کرتم کھما کرتم ژٕ کھیما
ژٕ چھکھنا راجہِ رٕنز راجن دِوان راج
اتھیت آمُت چھُس میٚہ بخشُم گیٛانکُے تاج
گوھان دِتھ چھکہ امیٖرن ژٕے امیٖری
ڈٕری دُنیا میٚہ کرتم دستگیٖری
ژٚے نِش شاہو گدا پٕژتھ کأنہہ برابر
مےٚ پادن تل کٔژ پایے پٔنہِ کِنز ور
بہِ زأری چھُس کران ژے دستہِ بستے

دۄیم بیا کھا ژٕے ہیوٗ چھُم نہٕ کانٛہہ تہٕ داتا
بہر قسمُک مدد کر میون ماتا
پریشأنی یہٕ میأنۍ کرتہٕ وونۍ دور
یژھاےٚ دِل کرُتھ گوٚو تم مێہ منظوٗر
ژٕ چھکھ میأنۍ یشٹ دیوی کشٹ کاستم
سدا سنتوشٹ روٗزِتھ منہٕ باستم
ونان سأری چھ چانے جاےٚ سدٕ پیٹھ
سدتھ کرتم مێہ ہیوٗ موکلِتھ گوٚم کیٚتھ
یہ کشیٖرٕ کتہٕ ژھۄ نیکھ نام ست زن
کژ پاےٚ چانہٕ کنٛہہ سرتلہٕ بنیوکھ سون
موٗرکھ بوزکنٛہہ نہ چھم شکھتی نہ بُکھتی
دیالو چھکھ گوٚژھم بخشتھ مےٚ مُکتی
یہٕ چھُس آرت بنیومُت آرٕ ول زن
گژھ ژلہٕ ہیم تہٕ بنہٕ ہیم أنہٕ ہیوٗ من
قبوٗل گژھ تےٚ کرُتھ وونۍ میأنۍ زأری
وندےٚ رتھ پادِ کملن مأج ژوپأری
اگر رچھہم پدن تل کُس مێہ پوربم
توےٚ کنٛہہ چأنۍ بُکھتی زانٛہہ نہٕ سوربم
یہٕ لیلا پرٕ یُس صُبحن تہٕ شامن

تُمِس دیوی سپھل کرِ منہِ کامن
دیان داسسؔ چھےٚ چأنِس ٹأٹھ بگھتی
بہ دُنیا سوکھ بہ عُقبا دِم مےٚ مُکھتی

☆

پریم ناتھ پریمی

(زالسنہ 1923)

مےٚ سونگوں پانہٕ درشُن چون
بنم نا شادِکا دیوی
منس منز راگ چوٗنے وونی
سنم نا شارِکا دیوی

مےٚ پیٚم نا مأج پالیس من — تہٕ کرِ ہے چأنی آرادن
مےٚ أندری چانہِ لولُک سرٚ یہہ — گنم ناشارِکا دیوی
تہِ دِل میون زنہٕ چھ کرٚ ینکھا اکھ — لگِتھ کرٚ ھمبر چھ اتھ پیٹھ سٔخ
اچھُر اکھ پنہٕ بُھتی ہُند — کھنکھنا شارِکا دیوی
تہٕ چھس نا کرٚوراگیأنی — سبٹھا موٗرکھ تہٕ ابمأنی
مےٚ ماتا گاش گیا تک سُے — انمنا شارِکا دیوی
لگان کوتاہ موٗدُر دُنیا — تہِ خأل آسہٕ دُن سوٚپنا
مےٚ سوزِے بِر زینک مرتک — نیم نا شارِکا دیوی
دِوان بزم آیہٕ مُہہ مایا — دیا کرِنا مہامایا
مےٚ سنسارچ تہٕ مُہہ مایا — ژھنبم نا شارِکا دیوی
تہٕ پزیمی چھس تسند ابلاش — کربم نا مأج پوٗرن آش
اُپایا پوٚ سرس ترتک — کربم نا شارِکا دیوی

اوس کس روٗزِتھ أندری وأر
کمی نیہِ پڑأٹتھ میأنی پنہٕ یار
موٗرلی درسُند چھا لِی خأر
کمی نیہِ پڑأٹتھ میأنی پنہٕ یار

تھوٗکمُت سوٗداما گرِ ییٚلہِ ژاو
ننٛرو تروٗن أش ڈُری یاو
ییٚتہِ کُس رازا روزان غأر
کتہِ چھُم گر بار یور کوٚت آس
فاقے وأنجہِ گوم تلواس
گأمو کوٚت میأنی تولسی وأر
کتہِ گیہِ پأدِ ییم گُل تہٕ گُلزار
آیہِ کتہِ یوٚتنس موٗختہٕ پھموار
رنگہٕ مندوٗربن لٔج نا تأر

آیہِ کر یوٚت ییم داس دأسی
شُری میأنی ماگیہِ ون وأسی
مایہِ ہٕو سو بأریا دزایہِ نا سأر

کوٚت گیہِ معصوم سوندر پوش
لول آم وُچھنٛگ رووٗم ہوش
موٗران گُلہِ اوس پڑاتان دأر

آرُت سوٚداما گوٚو پریشان
وٕکھوٕڑے مایا اوس ڈیشان
وزالیس سوشیلا بُتھہِ ونہٕ ہأر
کٔمی بہِ پڑأٹھ میأنی پنہٕ پأر

☆

وَل پھولیم درشنٔے چانے
سوٗزِ متہِ سرپھہِ گوسانے
دِمیو گوڈ بہٕ اوش وانے
سوٗزِ متہِ سرپھہِ گوسانے

شِو چُھکھ کاٚلا وأسی   شکھتی چُھے چأنی دأسی
متہٕ چُھے وزان شیٖنہٕ شانے
جتہِ چُھے ژندرم لوٗبان   ہتہِ چُھے واسُک شوٗبان
گوری شنکرِ میٲنے

مڑ گہٕ چھالا چُھکھ ڈلِتھے پانس بسما مٔلو تھے
کُھر کاس اسہِ ڈبکہٕ لانے

جٹہِ چُھکھ گنگا تڑاوان پاپو نِشہِ موکلاوان
یمراژ بےٚ چون زانے

چُھے ترشوٗل کالہِ سمہأری پانہٕ چُھکھ کلیان کأری
چانہِ کرٛودِ زگ ما پڑانے

نند کیشور چون واہن پوٗرن کر منہِ کامن
کُس نہٕ چون مہما زانے

رُدرِ گن چھی چانٛی سنٛگی سأری چیرٛسی تہٕ بنٛگی
کامدیو دوٗد ژکھہِ چانے

اُرتی چھی اُسر ژھاران کونہٕ چُھکھ بوسرس تاران
پڑاران تن ما پڑانے

بولاناتھہِ سون سنکٹ آوا گمنک ژٕرے ژٹھ
پتہٕ گژھ روزِ بے مانے
سوٗرِ متہِ سرپھہِ گوسانے

☆

مکُند رام

پڑیے چانے دیو نیرے
بہٕ پھیرے درِ نیہ ہو ہو

ہتن ہتِن پٔن رہبر
گرٕھکھ کوٚت رٕٹھ ژٕ پنٕنۍ بر
نبر مو نیر ژٕ اژھ اندر
دِلُک دِلبر چُھ سۄ ہم سۄ

ژٕ اژھ اندر پٔن وُچھ اول
ژٕ پانے چُھکہ گرُک گرٕ وول
گرٕ ٹے پھیران مُہین نیران
بہٕ. زیرے آب سۄ ہم سۄ

چھ غفلت گٹہٕ گاشس ٹھوٚر
تمی گاشے ڈٕرِتھ چُھے موٚر
شبس کھسان دوٚہس وسان
شبے روزان چُھ سۄہم سو

چھُکھے رندان قطرس پٹھ
چھُ قطرے کُلہِ ڈرِیاو چبتھ
چھُ ڈرِیاو دورِ عرفانے
گہان پانے چھُ سو ٗہم سوٗ

روبے چھُ سب سبے چھُ روب
سپُن رندانہٕ بازانے
چھُ حاصِل باصفا غاصِل
چھُ حاصِل عاشقے ہو ہو

ہُول اول ہُول آخر
ہُوَل ظاہر ہُول باطِن
ہُویدا شاہِ شاہانے
وزان پانےَ چھُ سوٗ ہم سوٗ

اتھو پننو لیُوکھم نامے
'مکُند رامۓ' پنُن احوال
یہِ کیٛنہہ وومہ تی زامے
مےٚ آرامےَ چھُ سوٗ ہم سوٗ

☆

کیشوٗ داس

ہے کرٛشنہٕ دیا چھے نا گوٚڑھن
ہرٛم دِتھ مرٛن گوکھ
کیٛا رُت سمَے اوسُے تیلے ییٚلے ژٕ رادا ہیٚتھ
پرٛیمہٕ ستؠ راسہٕ منڈلس منٛز نژن
انتر باہر راتس دوٚہس اسہٕ باگیہٕ وُٹھو ستؠ
تولان پرٛیم یوٚز تارٕ ژن
درشُن دِ کرُنا کر بگھتہٕ وتسل اُداس گرِتھ گوکھ
اتھہٕ روٗٹ کرؤ رٕژ گوٗپی گوٚن
گوٗپی شُراہ ساسے ہیٚتھ شُراہ چُھ کھیلان راس
آشچریہٕ کس اوس یوٚز منٛز اژن
مایا موہن چاۓٚ من موہن موہن بیٛون بیٛون
موہن رنگ رٕپ آمٕت منہٕ یُن
امرہتہٕ رٕپی درشنہٕ موکھے وہٕ کل گاۓمو چھے
شُری زن بوچھے ہُون برژھن
ژھین گمی سونہٕ سانہٕ دیتُے گرِتھ کن گمی برٕی سأۓٚ
من سون ییٚنس چھے نا پژن

امرِتہٕ ورشنہٕ نارایِنو شیہلاو مٕنۍ سون

سنتاپہٕ بو ساگرٕ دزمژن

اسہِ لول چونۍ گنیومُتۍ کمٕ سنا دیتۍ ڈول

سۍ لول سنیومُت اسہِ کۄن

برے ژنۍ کرِتھ وشوامبرے برے اژکھ نا

چُھے نا سون زرٕ زرے گوھن

تیأ گتھ لزایہِ، کرأنس دزایے سیوایہِ آیی ژے

پرٛنیا لنہٕ ہنوت لاگن ہژن

أدین اناتھ بکھت آرتی پالن چھ درٕم تہٕ دان

ہتکر اُپکار کران گوھن

شژ یدر کرُناکرٕ شامہٕ سوندر زانان ژنۍ چھی باسکر

بیٛون چھکھ نہٕ ستۍ ستۍ اُستھ زٕژن

پژیمن تہٕ وہناہٕ آنند سورن برٕم دِتھ نیوٗ سون من

برج وأسہِ دأسی مُلی ہٕون

پرأنویِ ژنۍ کرِتھ وأنی پھیرِتھ بہٕ یمو و یؤری

دُبارٕ موکھ ہووتھ نہٕ مُہہ ہٕون

کیشن ترٛأوِتھ بؤشن پأرِتھ ڈیشن چھنہٕ موکھ چون

درشن کرن واجے مژن

زأنی نہٕ اسہِ چأنیٛ سیوا کرِتھ پؤزا تہٕ توتاہ کیٛنہہ

دیا کر اسہِ وبوٗاݨ رژھن

پژِ ہے ئتے دۄرم کرُن پھیٖرتھ نہٕ نظر وِنۍ

تژٲوِتھ متھرلیہِ گوکھاژٕ ھ رژن

ژبتھ، من، بود، پژان ارپن گرِتھ ڈرِتھ چھُ چونۍ دیان

سۀ گیٖان کھولان اسہِ گیانہٕ وژن

رچھ اسہِ کھنہٕ کھیٚہ ساری نِش سأری زن راژٕ ہبتھ

کیٚشو آو آپدایو تژن

☆

کرُم مے ہے پژبوٗ منگل

ورُم ژر ناژٕ ہٕندن تل

شرن آسے بہٕ دیہِ ناوس ژٕ ٹوٹھیوکھ شرینی باوس

گنڈِتھ چھُس بگھتہِ ہُند انچل

وُزان چھُم چانہِ پژیمک سژ یہہ کرُم لنہٕ بو میٚہ توٚن لنہٕ گژہ

گوھم یُتھ واسنا نِرمل

دِ مےٚ شکھتی پاتکےٚ پژساد وُچھان چھُس کونہٕ چأنی پاد

توٚے چھم ژبتھ گُمو ژنۍ ژل

چھُ چونۍ آسہِ نۍ سنموکھ ژھبن دوکھ پژاوِ ژر بے سوکھ

مے سوے بُگھتی گُیم سوپھل

ژھوژر چھم اوسمُت کرمُک یہِ برٛہمن زنم چُھ درمُک

تلُن پزار بد چُھس انجل

بہِ چُھس پُز آورتی کالن پھسووُمت واسنالیہِ زالن

مے کاس اوِدیایہِ ہنٛز گانٛگل

گوٗھیم اگیان تیتُھ ووپدُن تیم یُتھ درٛشٹہِ منٛز دون گُن

چُھ سوٗہم ناو یُتھ کیٛول

میٛہ روزُن گوٗھہِ نہِ وج تہٕ تم بھُن تت ست گوٗژھم اُتم

چھسے سوباوٕ کُنٛز شیٖتل

دیایہِ ہنٛز درٛشٹی گُنٛز کیٛول کرم انتر بہر نرٛمل

دلس منٛز یُتھ زلس کنٛول

دِتم وبوارٕ آگرُک بل دزن کامادِکی جنٛگل

وُچھن سوپزٕ کاشچی ڈزمل

ہے کیشو کیشوٗ ارپنے سدا نرمل سودرشنے

میٛہ پھولناو داد شانٛت منڈل

شام سوندر جی لال بنا کھیلہِ بنا رادایہِ ستیٖ
ویلہِ یتھ کونہٕ کھیلنہِ نیرو ننٛدٕ لالس میلہٕ نہِ نیرو
یہِ چھُ کیول پزٕیو جنا
شامہٕ سوندرس تس کامدیوس رام ژندرس شری کرشنہٕ دیوس
اُسی چھے گاٗمژٕ تس ارپنا
آشچریہِ چھا میلُن تسُند زیوٗن ستیٖ کھیلُن تسُند
پانہٕ بٕنِتھ بندرابنا
پریمہٕ آنند وپنا واین تتھٕ منز ناد بیوٗن بیوٗن لاین
گوھہِ سوپھل منہٕ کامنا
دژاو پالنہِ وادن سائنن پھری دِنہِ کرمہٕ پھلن پرائنن
پالہِ وِنی کُر سائی پالنا
آیہِ جمنایہِ زلہٕ تن ناوِتھ پزون مُشرِتھ نوٚو پزاوِتھ
شوٗبہِ وِنی بوٗش کنگنا
آسہِ آموٕ انکھیہ سُتریے ترپتہٕ آنندٕ امرہتہٕ گییے
تریہِ گونہٕ گُرِکھ پزارتھنا
ووسہِ یتھ کونہٕ وِسوٕ وِسو یتھہِ راسہِ کونہٕ اسو اسو

گیلہِ کُس میلہِ نارائینا

گیٖان گو اتھہِ لگُن نہٕ یمَس گیہِ پرٛاۄِتھ پرم برٛہمس

موٗکھشہِ پد بٔھتی کارنا

پوٗشہِ کلمن منٛز دیو ژایے لاگِتھ بوٗمبوٗر روٗدی ژھایے

ژرنہٕ کملن ورِنا سنا

اَسی دیوتا تتہِ ورشنس پوٗشہِ ورشنس ہرشنس

پوٗشہِ ورشن تہٕ اوِژھنا

یوٗرمُت اوس گُکلیو اولپے پٔتمہِ زنمک ژوٗلُکھ ہوئے

بورکھ لوئے خوش گوکھ منا

ہرٛدِ منٛز ہیتھ بگوت ژرن اَسی تتھ ہنتھ سیوا کران

برٛہمس ستی روٗدُکھ نہٕ بنا

لوٗکہِ وُنہٕ وُن کیا کرِ تیمن آسہِ برٛہمہٕ گیان گوٗنمُت یمن

کھتِجہِ کرنٛچ چھکھ کلپنا

راسہِ امرِتہٕ رس گوھہِ چٔنیوٗنے بٔھتہٕ رس یٖمی نہٕ چوٗ ورٛوٗد چھوٗنے

روٗد چھوٗن جنمہِ جنمنا

رس وۄپدن کرٛست بٔھتی گوٗپیو بٔھتہِ وت پرٛاۄ مُکتی

مُکتی چھےٚ نہٕ بٔھتی بنا

دزٕلیہِ نرمل تھاۄِتھ وۄندس گیہ پرٛاۄِتھ پرمانندس

گرِکھ کیشو آرادنا

☆

ہلدرآم

رامن سبد کر میأنٛ منہٕ کامن
دامن رٹس عبتھ پرباتن تہٕ شامن

مہا گنیشن ریٚش سبد ناتھن   نادن میاعمن یبلہٕ تھوٗن کن
پڑزٕلم تبلہٕ گٹہٕ منٛز بسریہٕ ہیوٚمن

لوٗکہٕ بسریہٕ منٛز سرِ مردان اوٗسس   وٗزژ لوٗکن نِشہٕ ہرشہٕ دیو گومُت
اوٗسس بکھت موکلومُت وولامن

شِو شکھتی پوش پھٔلو جیٖون مُکتی   پھل دراس اِبن ارتھہٕ راس ناش روٗسٕے
کیول ہردیس نبشکل جامن

بکھتہٕ بوٗمکایہٕ گور ییکتہٕ بیچ ووٗم   وید تھلہٕ منٛز سانکھیہٕ سگ سگروٗم
سِدانت سوٗمن تبلہٕ کڈِس بامن

شأنتی سِتالیہٕ مل گول بوٗمکایہٕ   ہٕنسو سوٗہم ژرن ژریایہٕ
نِت لوٚگمُت امِت ٹھیکت لکھمن

دروپدی کاأنٛی پاپہٕ جامے خأنٛی   کرِچ کورو کھیشتر شوو یٕو کاأنٛی
کرشنٕنٛز بحأنٛی یِتھ بلرامن

ارزنس سُدرشن مُکتی سأیمن   گیتایہٕ نِت گاوان گیت کرشنٕنٛز

سوے کل یُتھ مۄنبشکل سودامن

راژٕ ہمسہٕ سُند سایہٕ پیۄو من متھرلیہٕ وسدیون تہٕ یۄژھ دیوکی ماتایہٕ

سوے جاے منظور کُر آرامن

وباسن باس کۄر شکہٕ سٕندِ باگے باگوت گنۄو تُمۍ شری کرشنہٕ راگے

جاگہٕ کونہٕ جگیاس پۓ پیغامن

نارون نارائنس یِی اوس مۄنگمُت سام وید کرشنن راسہٕ منٛز بوزمُت

پژے بُرٕنس اکژے ہلدرٗ رامن

☆

زندکاک تفشی

بگولنہٕ تمہٕ کالہٕ کر مےٚ لنہٕ گژہ
یٮ۪مہٕ کالہٕ پژان انت آسی میٚہ
چانہٕ لنہٕ گژہ روٗس اپشر کرمہٕ نیاے کُس کاسہٕ میٚہ
سأری ترأوِتھ روٗٹ مےٚ دامن چون کامن سبد میٚہ کر
بأے بند سنتان نأری یم چھ اتھِر چھُکھ ژٕ ستھر
ناو چون لیہٕ لچھ کروڑے دِم پٔژن بکھتہٕ باو میٚہ
بالہٕ باوٕ کنی گنڈ مےٚ ہارن گژاو ووٗنی بہٕ کس کرے
وقتہٕ سختی چھمنہٕ کانہہ چھُس تارِ گومُت ششدرے
چھُم مےٚ تقصیر پانسے چأنی نامہٕ سمرُن کرنہٕ مےٚ
کرمہٕ پھل کنی لوکچارس رنگہٕ رنگہٕ بوٗگم وِشاد
یاونس متوالہٕ سپنُس کالہٕ بےٚ روٗدُم نہٕ یاد
بُجرس منز انتہٕ کالک چھُم سبٹھا وسواس میٚہ
رازٕ ہوٗنزوا زالہٕ لوگنس کٹھنہٕ کرمہٕ پھلن
زانہہ کرُم نہٕ رلمہٕ سمرُن ساوٕ سیون ہری بجن
لاب اتھہٕ یتھ راوروٗدم سُے کھوٗتُم اپراد میٚہ

انتہٕ کرنن زنمہٕ زٔمن ہُند میٚہ ساریوُمت چھ مل

آدِ دیوک آدِ بوٚتِک آدیاتمک کرمہٕ پھل

کر دیا پٔنی پڑبوٗ وبٔوار من شوزراو تہٕ میٚہ

پیٚرِ گوس بہٕ ساگرس منٛز دأرِ باوروۄم نہٕ کینٛہہ

گوپالہٕ چأنی چھم میٚہ آشا پان میون مٹہِ چھے ہاژے

میون رُت کرُت چھے ژے روشن تھپھ کٔرِتھ بوٗ ٹھکار میٚہ

انتہٕ سمیس ٹاٹھی چھِ کھوژان اکھ أکِس پتھ کٔن ژلان

پانہٕ وأنی اکھ أکِس ونان وُچھتہٕ وٕنہِ چھُس شہہ کھسان

وُچھتہٕ بزم بأزی گارِیہِ سنسارسٕ یہہ تٔمن روزان نہٕ کینٛہہ

ہے پڑبوٗ بوزتم میٚہ زأری سرِو خوأرِی میٚہ کاستم

وقتِ پیٚری دستگیری کر پڑبوٗ چأنی آش چھم

چھُس پتھر پیوُمت مے تھٕرِ چھم کرتہٕ غمہِ منٛز شاد میٚہ

نٕرارتھٕ آتماا کوٗر میٚہ ہایے ووٕنی بہٕ کوتاہ چھُس پشن

پتہٕ لار چھم بزونتھٕ چھمب آمُت تہٕ ژامُت چھُس غشن

کر دیا پٔنی پڑبوٗ چھم چأنی وارا آش مے

چھُکھ دیا ساگر دیا کرتم شرن بو آس ژے

ویٚش نارین کرتہِ میٚأنمن سارِنے پاپن ژ کھٕسے

انتہٕ کالس ہاو مے درشن سرِو سنکٹ کاس مے

راجہ کاکھ

ہرے رامہٕ ناٹھہٕ مترٕ میانے

لاگے دلہٕ دلہٕ تولسی

کوشیلیایہٕ ہندے آنند دنۓ پادٕ کملن پان وندیو

زر بندن رگو نندن داسس کاس بو بندن

مہا پزٕ بو شب درشن دِ

ہے رامہٕ شامہٕ سوندر دیو ہزٕ دیس ویشہٕ سدیو چانٕی پدم

شرنے آسے واسدیوو چاوتم ژرنہٕ امرہت پرساد

پرن پیوسے سروے شورے

زگتس اُتپت ستھت تے ناش تمہٕ زِنش سانٕپنس بز آش

آدِ دیوٕ ژٕے سویم پزٕکاش کیول چھم ژرنا ہند چی آش

تنہٕ منہٕ پان پنٕشر ووے ژٕے

لیس چاوِ ایشر پزٕیے رس لتس تھاوِنٕ ہٕوٕ تہٕنم ژبس

تژاوِ راجس تہٕ امرتس پزاوِ نیالیس پرم تتوس

جیون مکت سانٕپنان پزٕیی

سورگہ سوکھہ کھوتہٕ رس راگس رسہٕ رسہٕ حبس راوأنی
زگتہٕ آکار وژتہٕ بانس چِتہٕ نِشہ مُشراوأنی
راگہٕ رس زانہِ اکھ وأرأ کی

موٗرکھ جیوٗن کامہٕ رس چاو جنم مرت جوٗرا روٗگ بأ گی
گیاتا جیوٗن رامہٕ رس چاو سوتا سأئپنان سرٕو تیأ گی
چُھکھ دیو سودیو دت سأکھی

پڑیم أگنس تیز بلوان بیہٕ تِہنم کشٹ پیچ گالان
پڑیمی منس چُھ سمبالان نیمی جیوٗن بندن گالان
سنہر پڑیمی سدا تِہنمی

یڑھ گتھ چھے رامہٕ ناوٕ پڑیمس تڑھ گتھ چھےٚ نہٕ تپس تہٕ ورتس
پڑانا یمس یمس تہِ تِہنمس راجس ،سورگس تہٕ امرتبس
رامہٕ مہما کیا ونہِ وأنی

جیوٗن مُکت ہنومان دیوٗن سیوٗن رامہٕ ناو زأنِتھ سار
سیتا پتی رامہٕ جیوٗن کڑ پأکرنس سأری گےٚ موٗختہٕ ہار
ہلمتس چھے رامہٕ نامہٕ پڑہتی

چیوٗان رامہٕ نامہٕ رس گلہِ گلے رام سیوک مہا نبشکام
موٗختہٕ ہارس پھلہِ پھلے وُچھس نہٕ گنہِ شڑی رام نام
ڑنی گرِتھ تڑوو ہلمتی

مہا مہما رامہٕ ناوس دیو وبۄت درشن بٕت
بان سأئپنان ننشکامس چِدا کاشس انتر گت
مہا پورشن چُھ سُے ہرشی

رامہٕ نامہٕ رس مہا دیوس تۄے سیوان سرٕ لۄکہٕ تس
گرٕ جا رام نامہٕ بۄشنس توشان توشان لاگان منس
کھنہٕ کھنہٕ بتہٕ سادان تی

یُس وۄر بکھتی یوگہٕ ابیاسن سُے پھیران بٕت پنچن کیشن
رامہٕ نامہٕ سُمرنا بۄشن نوران رج تم دۄشن
سأئپنان گیانہٕ گن ساتکی

آدنہٕ باجہٕ میانہٕ میونُے سرٕ یہہ کۄ کارنہٕ کینہہ تہٕ چھُے نہٕ ژٕے
ژھالہٕ مار کۄت گوھکھ لالووے اکہٕ لٹہٕ رٹتھ نالہٕ پالیس پیٚے
میون سینٛوگ ژٕے ستی ویدأنتی

نرکہٕ وأسی سادوٗ بنٛدک دُرجن کرٕے سوے نشادن
سورگہٕ وأسی چھ مست سیوک سنٛتن پالان مدسوٗدن
سادوٗ ولیہو لگیو پأری

لیس اناتھس وِر رگوٗناتھ تس کیا کرِ استوتھ تہٕ نندا
ساد سنت رامہٕ رٕپہٕ ساکھشات رگوپر پریم پورش سدا
رامہٕ نامہٕ رسہٕ چھی چھوپتی

آشچر یہِ وت چھُ بگون دیان   لتہٕ واہک دژشٹہٕ موکلان
چت وِکاش ہژ تہٕ کمل کولان   سائپنان شود سنکلپ بان
بنان نرِوکلپ سمأدی

گوتم مُنی شاپہٕ ستی اہلیا   بنیمو أس بڈ شِلا
زگت منگل چھِنے رامہٕ لیلا   اُدمے آیس شُب ویلا
پاوِ سپرشہٕ ستی بنیہٕ دیوی

ولنہٕ آس بوٚ دِستھتِ چداباسس   چت رنجن والہٕ واشے
چتہٕ دن رامہٕ ساکھشات باس   کاس اگیان کرمہٕ زالہٕ پاشے
بند چُھس چِندا کاش پکھشی

موٚکھشہٕ دایک مکُند رامے   باگیہ وان ایودیا وأسی
پژاونأو تِھکھ ویشہ سودام   یُس یژھان یوگ ابیأسی
بکھت پژیہٕ موکھشہٕ کرتہٕ سأری

زگت گورو ژے پورشہٕ اُتم   سرویشور سروے وباپک سم
بگولنہٕ سوکھ موکھ ستم   شژیمان شوبہٕ درشُن دِتم
کرتم نروان اُپدیشے

زناردن گوپال گووندے   نارأین، ویشنو، واسدیوے
ہژی کیشہٕ مادو مکُندے   ہرے رامہٕ کژشنہٕ آدِ دیوے
آشا چھِم نام ہِندان دانچی

دیو بود دیو دزشتی چھِ سادن　　نشکام سیواان تم ویشنہٕ پادن
پرم پاون چھ رام آرادن　　کھیہ سأٹپنان اپرادن
اُپاسنا ہِنا چھِے نہٕ گتی

داس چھُنہٕ سورگہٕ سوکھہٕ یژھِ رام　　بر تل چانہٕ تژأوِتھ لر
کاس منس نرکہٕ داکھ بےَ شام　　دونوے انتہٕ ونت استھِر
داسس چھُ پژے شوبہٕ درشنہٕ ژے

ژندن وژکھش منت دُرجن سخ　　مکھ ژندنس دِوان ٹکھ
مکھس پژتھ شایہٕ اُگن داہک　　ژندنس وران ہرِ مشک
جیوٕ کژت کرمہٕ پھل بوٗگی

پژیمس چھِنے سارِچی سِدتا　　مہا دُرلب بنان سُلب
یس ورِ ہرِ ہرِ وِداتا　　داسہٕ باوِ رکھ سأٹپنان پربوٗ
بژمہٕ کیتہٕ وتہٕ چھِے پژیم کھیتی

یَس منس آسہِ نہٕ پژیچھ لیش　　تس کیا کرِ گوروٗ وپدیش
تس کداچِت گلہِ نہٕ راگ دویش　　ژلہِ نہٕ تس مایا مُہہ آدیش
سنگہٕ کھوتہٕ سنسکار نٔبی

یتھ شایہِ آسن سنسکأری　　ناگہٕ وتہٕ وُزان تتہِ پژیم زل
سوتا سأٹپنان اِدکأری　　پژیمہٕ زل چھلان چِت وژتہِ مل
سوکھہٕ ساان بنان نِورتی

یتھ پاٹھو میگ والہِ ورشُن زلہٕ ویگ چھنہٕ وُچھان دارِتہِ بر

تتِھے پأٹھو سوتا سِد پورشن پڑویش کران بڑہما انتر

سپت سِد کھوتہٕ چھے پڑیم ئدی

تیرتھ زل کاسان بڑاہہ مل انتہٕ کرن وژت روزان ژنی ژل

راگہٕ راگہٕ یاترا سپھل چِت وژت بنان شانت شیتل

پڑیمی وژر رام بگوأنی

رالمہٕ مہما کیا ونوأنی

☆

بھوأنی پنڈت بھاگیہٕ وان

کرٛشنہٕ ناوس لگے پأری
وُچھو کُس کرٛشنہٕ مُرأری

چھلس پاداشہِ کے زلہٕ ستی　　سوٚہم نیتر کملہٕ ستی
چھلس پاد لگس پأری
دِمس گوٚڈ اشہِ کے زلہٕ ستی　　سوٚہم نیترٕ کملہٕ ستی
دِمس گوٚڈے لگس پأری
پوٗزایہِ لاگس ستہٕ کی پوش　　سوٚہم سرٕ کُے سُے پمپوش
کرس پوٗزا لگس پأری
مےٚ دِتھم ستہٕ کُے سوباوے　　وُچھِو کتھ کرٛشنہٕ سُنٛد ناوِے
کرٛشنہٕ ناوس لگے پأری
ستُک امربتھ ستُک پانٕے　　چیٚنٛے گیہِ پانہٕ باگیٚہ وانٕے
چیٚمس امربت لگس پأری
گوویندٕ ناوُک ٹھوٚکُے کوٚرنم　　ٹیٚکِس منٛز زری چوٗنٛی جُرنم

جرس چوٗنے لگس پأری
وُچھو کُس کرشنہٕ مُرأری

ووٚلو تھنہِ ژۄرے کرے گۄڑ گۄرے
کوٚو تھنہِ بانن کۄرتھ چۄڑ چۄرے

ژےٚ ترأوِتھ رادا مےٚ گوٚو واۂ آدا　　ژےٚ بنسی میٚہ سوۂ رے کرَے گۄڑ گۄرَے
ژٕ ٹوٚٹھیوکھ پرنَے اندر گۄرۍ گرنَے　　بہٕ پیٹھ کوہِ طۄرَے کرَے گۄڑ گۄرَے
رٕٲژتھ پردیشے میٚہ رٕاڈٕ مَے کیشے　　مٔشرِتھ حۄرَے کرَے گۄڑ گۄرَے
میٚہ یوٚگک بلے سُہ ہا وُزملَے　　بہانا پۂرَے کرَے گۄڑ گۄرَے
رٕٲژتھ رِکھمنے ژےٚ راتر دہنَے　　اندر مخمۄرَے کرَے گۄڑ گۄرَے
میٚہ چھُم وأراۂگے کرو دیشہِ تیاگے　　منڈُن چھُم کھیرَے کرَے گۄڑ گۄرَے
چھُ ٹٲٹھِس ٹوٚٹھُے ژندن کوٚٹھے　　وُچھِتھ منصۄرَے کرَے گۄڑ گۄرَے
چھُ یارس یارٕے دمن شُمارے　　بمن ظہۄرَے کرَے گۄڑ گۄرَے
میٚہ اکھ بالہِ باوس اندر واوس　　بِنتھ سنطۄرَے کرَے گۄڑ گۄرَے
کرٕم للہِ ژھلَے چھلَے سور ملَے　　اندر توٚندۄرَے کرَے گۄڑ گۄرَے
ووٚلو آہارے ہیوٚتک نارٕے　　میٚہ پۄرن پۄرے کرَے گۄڑ گۄرَے
کھٔسِتھ ہیوٚر ہیوٚرُے ہوٚرُم سور موٚرُے　　شبابکہِ وۄرے کرَے گۄڑ گۄرَے
وُچھُم ارد پرباتن ژٕ نِشہِ مُسماتن　　بِنتھ کوفۄرَے کرَے گۄڑ گۄرَے

گُیالیس اندی ، اما سۆگندی — بُٕتھ بلہٕ وپرے ، کرَے گوٗرٕ گوٗرے
یمَے پٔتمہِ پیارے نِمتھ لٹہٕ بارے — کوٚرم فاش سپرے، کرَے گوٗرٕ گوٗرے
سونے ہندِ خارے، میٚہ پھۆ ویُن دُبارے — نٕقل چُھے کتوٗرے، کرَے گوٗرٕ گوٗرے
گُلِتھ تاپہٕ سٔتی وٕلِتھ شاپہٕ سٔتی — تھوُم پوٗرٕ پوٗرے، کرَنے گوٗرٕ گوٗرے
رِندن ہٕشرٕ جأیی، قُلابس کلاہی — گِندَو دورِ دورے، کرَے گوٗرٕ گوٗرے
ژٚنے رٔتھم بہانَے ، دِمَے سوٗدٕ سانَے — کسر کیا قۆصورے، کرَے گوٗرٕ گوٗرے
میٚہ وۆتمت نۆنُے ، بہٕ دارُک پۆنُے — ظہر کیا ظہوٗرے، کرَے گوٗرٕ گوٗرے
میٚہ نِش شکھتہِ پاتَے، گۆروٗ شکھتہِ باتھے — ورِے منظوٗرے ، کرَے گوٗرٕ گوٗرے
ونن باگٔیہ والٕنے گورِے غأر زالٕنے — تھوَے پوٗرٕ نوٗرے، کرَے گوٗرٕ گوٗرے

☆

پنڈت مانہٕ بٹ فتحپوٗری

انہ گرہ چانہِ ستۍ موکلان سأری — شڑی کرٛشنہٕ بوز سأنی زأری یے
دہِن دیال وِشال مُرأری — شڑی کرٛشنہٕ بوز سأنی زأری یے
اوٗم نمو شنکھ ژٕکر گداداری — پدمہٕ کوستب مکٹ دأری یے
سروسوٗ ارپن چھے ژےٚ بنوأری
ژٕے چھُکھ تژٕگت پالنہأری — ژٕے چھکھ کران سمہاروو یے
اُتپت چانی پڑتھ پڑکأری
ساشٹانگ ڈنڈوت چھی ژوپأری — گُلہٕ گُنڈِتھ جے جے کأری یے
وِشوٕ رٕپہٕ بےٚ کاس گیتا سأری
نِرا کار چھُکھ نِروہکأری — ژٕے چھُکھ پانہٕ ساکأری یے
ساکارن بُکھتہٕ رٕپہٕ دِتہٕ بیدأری
بیٚون بیٚون ناو چھی منتر سأری — چھُکھ کُنۍ سرِ آدأری یے
آدِ انتہٕ روٗستہِ پننہِ بڈِ دربأری
چھُکھ کران اناتھن ہنز پرٕدِ دأری — گونہگار تہِ گیہ تٔرتھ تأری یے
کو بزاہِ ٹوٚٹھیوٚک کرٛشنہٕ اوتأری

بٔکھتن چھکھ کران خدمتگأری   گالان چھکھ وبچأری ییٚ
ییٚندراز چھٕندریو گووردن دأری
کام کرۄد لۄب مُہہ شُترۄ سأری   راگ دویش بٔنیہ اہنکأری ییٚ
ژٕے رکھیا کار چھکھ سار پترکأری
اۄرزۄ دۄر کۄٹھ بأے بند تہٕ یأری   ہنگ رنگ تہٕ کسکو دأری ییٚ
بِندرٕ سأری گِندان ژھیپہٕ کأری
ژٕے چھکھ ماتا پِتا ژٕے سأری   بند باندو تہٕ رِشتہٕ دأری ییٚ
ژٕے گۄروٗ ژٕے چھکھ پرم ہتکأری
اکیٚانہٕ طوٗفانہٕ گیہٕ گرفتأری   چھی شرن بارمبأری ییٚ
بخشنہار چھکھ سارِ پژکأری
مایا چأنی اپرم پأری   گوٚبٕ گیہٕ پاپٕنز بأری ییٚ
آشا چھےٚ چأنی أسی ترو تأری
أچھ لوسہٕ گٔری گٔری ووٕنی انتظأری   بوچھِ کاس یتہٕ اوتأری ییٚ
آدا کر پٔنن وعدٕ بقرأری
محبوس دی پابند دُنیا دأری   ۆلِ ہتی چھِ مُہہ اندکأری ییٚ
چانہِ دیایہٕ ہنز چھےٚ اسہِ انتظأری
کل کاس جل یتہٕ چھی بلہأری   جلہٕ ہتہٕ گُلی پژأری پژأری ییٚ
مان سون مان سوے سأنی وِلہٕ زأری

☆

جگن ناتھ تزٕ آلی ہنسا

آرِتی پژاران چُھس برتلے   بلَے   درشنہٕ   سٟتی

گنیمو مأج چھم چأنٛز کلے   بلَے   درشنہٕ   سٟتی

سمسارس مےٚ گِندُم ژھلے   مِلہٕ نوونس میٖوٕ سٟتی

اگیانن بو کوٚرنس نلَے

ماایایہِ کوٚرنم من ژنٛز ژلے   مست گوس لوٗبس سٟتی

موٗہن آورس روٗٹنس تلَے

پاپن ہٕنٛدِ بارِ چھ الہٕ پلَے   چأرِتھ چھِم رزِ سٟتی

مُنزِلس کِتھٕ واتہٕ چُھس نہ بلَے

سوٗرُم نہٕ ناو چون سُے چُھم ملَے   ژھیٚونس بہٕ پتہٕ گوٗڈہٕ سٟتی

آوا گمنٛج کاس گانگلے

من درپن مےٚ کر نہ ملَے   ملبن چھ گردے سٟتی

دیایہِ ہٕنٛز کرتس سے قلَے

ویأپِتھ سوٗرے چُھکھ زلہٕ ستھلَے   بڑم چُھم اگیانہٕ سٟتی

دُیی کاس یُتھ باسہِ گُن کیوٗلے

ززریوٗمُت بو چُھس کملَے   پھولہٕ چانہِ انہٕ گرٛہ سٟتی

سر تاڑ بو بنہِ دیایہِ زلَے

مأجے رُتم دامنس تلے کھوژان چُھس بیہِ ءستی

پژپچ عندر پاو جل جلے

بگھتی دِم تہو ہتھ نے ڈلے بنہِ چانہِ کژ پایہِ ءستی

اڑِ مے زنم گوِہ سپھلے

اشہِ زلہِ گوڑ دِتھ پاد بو چھلے تم رٹہِ ہژ دیس ءستی

لولہِ سان کرکھ بہ موڑ چھلے

ہمسا آمت چھے بہ تلے منگان آرژر ءستی

موکلاوتم یمہِ مایایہِ ءستی

بلَے درشنہِ ءستی

☆

دینا ناتھ نادِم

زا سنہٕ ۱۹۱۶

زگتھ زنٕی بوانی مأج پٔنٕی
دِمے میٹھی پاد نے ماتا نمستے

ہلم بٔرِ بٔرِ چھِ موٗختکی واوِ مالن
تھوان پھِری پھِری چھِ یم چانٕین گٗلالن

وٗزان چھے ناگہٕ رادن پوٗنٕ کوتاہ
سنہدن آرن کولن دوٗدِ ووٗنی کوتاہ

ژٔے کٔمی ووٗننے ژٕ چھکھ بیکس تہٕ بے بس
ژٔے کٔمی ووٗننے ژٕ چھکھ یتھ یاتہٕ تنگ دس

ژٔے کٔمی ووٗننے چھ بُلبُل چأنی ہأرِتھ
ہیتھ وارلبن مٔنز کأر مأرِتھ

ژٕ چھکھ ہمالِچ زِٹھ ٹأٹھ ہش کوٗر
توے چھی نوٗر آبوشن ژٔے بر پوٗر

دیَس آو عندرِ منز سوپنا منس منز
وُچھِن اکھ اپسرا نِشہِ بۆد ونس منز

یہِ ڈیشِتھ آو اسُن تس دژلیہِ وُزمل
سنگر مالن کٔٹھِتھ روز ژھلیہِ تل تل

یہَے وُزمل ژِھنڈِ موکھ یام دژایے
بٔنِتھ کشمیر دیوی پانہٕ آیے

☆

موہن لال رازدانؔ

لتہ لأیِتھ یتھ سمسارس
بال پڑارس عأش مقام

آدِ شکتی چھکھ ژٕ مأج بوأنی
نألی پوشہٕ مال کھألی کنہٕ وألی
چھی ژٕے آبرن ہوی انارس

گرِتھ سمہس پٕٹھ چھکھ سوأری
کوٗرتھ اسرن کھوٕو مأری مأری
چھکھ کھوٕری ہَنٛز جٹادارس

ہرٛ دیٖس ژٕندرٕ ڈبکہٕ یٕنٛد دأری
کن تھاوٕم بوزٕم وِلہٕ زأری
دِتہٕ درشن نیرِ مےٚ تہٕ ہاوس

چھس مسأفر وڑامُت سفرس
دِوان قدم قدم چھس مژلس
مژِل ژھوڑاو چھس انتظارس

تنگ اؤنس تیٚمو سمسارن
بژمرودنس لوٚکٹؠ لوکچارن
ژوٗلِم تژ اُوِتھ لوٗگس داوس

اُنی ساری وُنی دِوان موہنؔ
تژیہ تاپہٕ ستی دٕ زِہو ہن ہن
گالس کام کژوٗد تھاوُن شیٚہجارس

☆

باٗ لہٕ گو پا لو کھونہِ مژ کرے ہو ہو
دیوکی نِشہِ زاکھ ننٕد گوٗرین آکھ وسدیو نہِ سنسارو
جیلس مژ زنم دوٗرتھ عجوٗبا نوٚن ہووُتھ ییٚلہِ گیہِ بردارو
واسدیو راز زنہٕ واو کلس پٹھ شُر ہیتھ دژاو جمنایہِ لوٗگس تارو
یوٗگہِ مایایہِ باکھ ژھٹ ڈیڈی وانن عنٕدر ہٹ کمسہِ نہِ لارِ لارو
قاٗد خانس مژ ژاو کنا ہیتھ واپس دژاو کنہِ پٹھ ٹھاٗسن ہو
کال چون ووت گوٗ گل کران کیاز چھکھ ول ژھل مل چھل کول بلو
موہنؔ ییٚلہِ وُچھ یہِ حال یکدم بدٕلن چال تژوُون سر بر تلو

مأج بوأنی راجہِ رأنی کر مہر بأنی
آس گدا دوران دوأنی پیوس برس تل

ہُمر میہ ہوکھُم ناد لایان کونہٕ بوزأنی
چُھس بہٕ اڈٕ کوٚل بےٚ خبر انہٕ پڑتہٕ اگیأنی

چُھکھ ژٕ زانان اڈٕ کلمن نادن ہُنٛد معنے
برژٕ مژراوتھوٚدمےٚ تُلتم ڈٔکھ مےٚ روزتم مأج

باوٕ ہے حال سینہٕ مُورِتھ کیا چھُم گُدرأنی
کام کرۄد لۄب مُہہ مد یٚم چھُم ژور اطوار

تھأوی میہ پتہٕ یٚم کرمہٕ کھوچرن چھُم نہٕ ترٛ اوأنی
چُھس بہٕ لوٚگمُت ترٕ تاوے مُہہ گٹہِ منٛز

ژأنگو گاشا ہاوتم نتہٕ کیا چھےٚ کتھ میأنی
یندرِ ژۄروسن میہ دِژٕم کھوڈمےٚ گٔری ہم ءکتی

ژٕھتم کھونہِ منٛز لاگ مرہم دود بلأنی
کرمہٕ کھنڈبر شیرِ موہنس اِدٕ سہٕ سپدی سون

نتہٕ ماربس کالہِ شہمار اتھٕ چھُ موٗرأنی

☆

پنڈت سوٗنہٕ رام رینہ
(2002-1907)

کرٛشنہٕ ٹوٚٹھیو کھ کوٚبہٕ کوٚبزایے
جَے جَے چھُے چانہٕ مایایے

پانو بالہِ یار مُسا مُشراوُن   من مندرے جل للہٕ ناوُن
بوز ناوتن سُہ پرٛیمہٕ لیلایے
پأنٕ پانے کرتہٕ ووپکارے   اپزُے ہا چھُ سور سنسارے
سوٗر چھُ سپدان ٹاچھِہ کایایے
یۄدوے مارے دَیہِ ہٕنٛز آسی   تتھِہِ بگوان دوکھ تہٕ دأدٕ کأسی
پوٗش لاگتس بجہِ باونایے
پانہٕ ٹوٚٹھی سُہ ٹوٚٹھ دَے چوٗنُے   کاژِ زوٗنہِ کاسی گرٛوُنے
سُہ ییٚلہِ ژٕ سرٛہن چھُے نہٕ پروایے
کن تھاوان لولہِ کمن نادن   ساعتہٕ ساعتن سُے یاد کرتن
پاپھ تَے شاپھ سُے کران ضایے
بگوانسے ژٕ کرتہٕ زارٕ پارے   ادٕ بوسرٕ سے سپدی تارَے
نتہٕ یِکھ ولنہٕ مُہہ مایایے

بگوت بجنے نبتھ ژٕ ے گٲری زے   صبح شام رامہٕ رامہٕ پٲری زے
زینہٕ تہٕ مرنک کاسی سُہ نیایے
پوشہِ پادن پوٗزا ژٕ کرتہٕ لتس   پژِ باوناہِ لیلا ژٕ پرتہٕ لتس
ٹوٹھان چُھے سُہ لولس تہٕ مایے
دودِ ژوٗرنُے دیٚانا ژٕ گٲری زے   پادٲتمی ہٕنٛدی منہِ منٛز ژٕ ٲری زے
پوش لاگ لتس پزیمہٕ تہٕ مایے
سونہٕ رآم چُھ لتس زارٕ پارٕ کرنے   ژرنن چُھس سُہ پیوٗمت پرنے
نَے چُھ وایان لولہٕ تہِ مایے

☆

منہِ منٛز کرہے بہٕ لولہٕ مت لایے
دیہِ بہٕ لگہٕ ہے چانہِ لیلایے

پوشہِ پادن بو لگہِ ہے پٲری   ٹاٹھہِ کرٛشنو ژٕ بوزتم زآری
کن ژٕ ے تھاوتم لولہٕ لیلایے
رامہٕ رٕپے ژٕ ے راوُن موٗرتھ   سوٗرے دیٚش سورگس کھوٗرتھ
لولہٕ رۄٚچھنکھ ماجہِ شارِکایے
کرٛشنہٕ رٕپے ییٚلہِ دوٗرتھ اوتار   پاپہٕ راکِھسن تبلہِ کوٚرتھ سمہار
تتہِ رۄٚچھنکھ ماجہِ جسدایے

دیوکی نِش زاکھ جسدایہِ نِش آکھ   متھرایہِ منز گوٗکل از آکھ
لولہٕ روٗ چھنکھ تتہِ گوٗرۍ بایے

مأج جسدا أسے رچھانے   بال لیلا چأنۍ چھے وُچھانے
تتہِ ژٕ ٹوٹھیوکھ لتس رادایے

کمسا سُر پانے ژےٚ مورتھن   پنہِ جوتہِ ستی مِلنووتھن
جَے جَے چُھے چانہِ مایایے

دزایہِ گوٗپیہِ جمنایہِ سرٛانس   منہِ ناونے کرٛشنہٕ بگوانس
ننگے وژھ تمہِ منز جمنایے

ژوٗرِ نیہِ تھکھ جامہٕ اِد ساأری   تیٚلہِ دِتھکھ ییٚلہِ کُر ہے زاأری
ییٚلہِ تم ننگے ژےٚ نِش آیے

زیادٕ ژٕ ٹوٹھیوکھ تمن گوٗرۍ باین   پنٕ لولہٕ آسے ژے ناد لاین
متھرایہِ ٹوٹھیوکھ لتس گوبزایے

اکھ گوٗپیاں میٚہ تہِ ژٕ بناوتم   پنہٕ نُے پرٛیمہٕ رس پننہِ اتھہٕ چاوتم
اِدٕ بہٕ سوٗنہٕ رام لگہٕ ہے بلایے

☆

منٛزِ مٔنز کے کنٛہِ دۆرے
گۆر گۆرے کریو

منٛزِ مندرس مٔنز زاگیو پۆش پۆزے لاگیو
دۆد پیالن تھٔنز بریو

منٛزِ بۆمبرو پان ماریو خۆن مٹہِ ژٕے کھاریو
سٔنز ژۆرو تھٔنز کھتہٕ مو

پادِ کملن پان وندیو منٛزِ مٔنز کریو ہو ہو
سٔنز تہٕ وۄگنی ؤنی دِمہٕ یو

ژھالہِ ماران یِتہٕ بالہِ کرٛشنو زار بوزتم ژٕ وِیشنو
درشُن دِتم نتہٕ مریو

مٔیانہِ یارو تہٕ بالہِ کرٛشنو جل یِتم وۄنی سالو
کھیر کھنڈ کی تھال بریو

کامہِ دیوو جامہِ ولہِ یو کونگ تہٕ ژنڈن ملہِ یو
پادِ کملن بہٕ پان وندیو

ننٛدِ باغٕنز گۆرِ یارو گو وردنہٕ دارو
شرنٕے آوے ژٕے

جسدایہِ ہندِ تھنہِ ژۆرو منٛزِ ہندٕ مٔنز للہِ وتھ بو

دیان چونٔے ئبتھ کریو

دۄہو کی ہندِ ننۂ لالو چیٖر رٹۂ ہتھ بۂ نالۂ متۂ

واسدۄو نۂ بالۂ یارو

بٔھتمن ہندِ رکھپالو بوسر دِم ژۂ تارو

سونۂ رامنٔے منۂ ژۄرو

☆

سروانند

دمہٕ دمہٕ گُجگاہ بہٕ کرس واو

ژٕ وَنہِ دار روَنہِ گوسانٔی ہے آو

سأری پکہٕ تو تھٔوی تو کن دکھنہِ اُترٕ پچھمہٕ پوٗری کِنہٕ

یا ہرموکھ نتہٕ پربت دژاو

دوٗر ترٛاو نظرا ہیوٗر کُنہٕ اورٕ ما چھ یِوان ٹوٗٹھ میۆنےٚ

ژٕ وَنہِ دار چھُ گرٛھان صدا ما آو

ہوٗل کوٗر أمی ہِنٛزِ لولہِ مایہِ ہنہٕ ہنہٕ أسی لگہٕ ہوس پوٚت ژھایہِ

ترٛاے چھس یوٗری کُن مہ سأبرٕ مراو

تنہِ چھُن ہیرٕ بوٚنہٕ سوٗر موٚلُمت پرٕ پوٗرن چھُے نوٗرٕ بوٚرمُت

سوٗرٕ مُتی ہے چھی لچھہِ بدی ناو

جٹہِ چھُس مکُٹ کنن کنہٕ وأٹلی ژھنٛزٕ مِتی چھِن پوشہِ رنگہٕ جامے نأٹلی

ہنہِ ہنہِ جامن رامہٕ سُند ناو

یا چھُ گوسونیا نتہٕ بگوان کیشٕ أمی ہِندی منوہر چمکان

جے کارتس ماجہِ لیس یہِ راجہِ زاو

رنگہٕ رنگہٕ ہٕٹس چھِن سرپھ ڈٔلی مِتی ترِمو سرپھو چھی پتھ کُری مِتی

تِمنے چھُ ہردم شیتل سوباو

سوٗز مُتی ہے چھکم بڈی بڈی ژھل　　اتھن منز ترشوٗلا بیۍ کمنڈل

بم بم چھُ کران پھُس چکہٕ چاو

ناو اُمی سُند چھُے پرمہٕ دام　　کرام اُمی ہنز چھے رادے شام

شامہٕ رنگہٕ سون آنگن ژاو

آنگنہٕ منز تُمی الکھ بوٗلُن　　یژھ پژھ گوٗڈ تس کینژھا دیُن

ٹوٹھان یہ یس چھُے تس چھُ بکھتہٕ باو

ہردم نمسکار چھُس میوٗنے　　سوٗز متہٕ ژ پکھنا گرٕ سوئے

کٹہٕ سنکٹہٕ منز اسہٕ تہٕ موکلاو

آشا چانی چھم اندٕ وند　　دوس چون آسہٕ ؤن سروانند

تار لبہٕ سُے یُس ہیۍ چون ناو

☆

کاشی ناتھ باغوان

زاسنہٕ: 1921

من میوٚن رادا کتہِ ژٕنے ژھاری
شٕری کرٕشنہٕ گووِند ہرے مُرأری
ژٕنے روٗس کُس اسہِ بوسرٕ تأری

دیوکی تہٕ واسدیوس درشُن دِتھ   پھِرٕ در قأدٕ کر تھأوِ تھکھ سأوِتھ
وُسِتھ کُلف پیٚیہِ پھُٹ تتہٕ تأری

گوٚکل ییٚلہِ ژٕنے پان واتنووتھ   جسدایہِ نِش پان لرِ ژٕنے سووتھ
منگلا چار گوٚو تتہٕ ژوپأری

زہر دِنہِ آیہِ پوٗتنا ژٕنے یامتھ   دامہٕ ستی پرٕان تس کڈِتھس تامتھ
ویکنٹھ سوزتھن تہٕ کرِتھس یأری

ژوٚترٕ بوٚزرٕپ ییٚلہِ چھُکھ داران   شنکھ ،گدا، پمپوش چھُکھ پرٕاوان
ہے سُدرشن جی ہے ژُکرٕ دأری

کو بزلیہِ لوگُے ژندُن ژٕنے ڈیکس   شامہٕ سوٚندر گرِتھ ژٕنے کرٕ پاتس
ژوٚلُس کوٚب بنیہِ سوٚندر نأری

ییم ییم راکھبس پانہٕ ژٕنے مأرِتھ   تم تم بگوانہٕ سورگس ژٕنے کھأرِتھ
چھی دیا ساگر ونان ژٕنے سأری

لمان پکون گوٗو دروپدی دُشاسن ونان دُریودن ننگہٕ سوے کرہن

پردٕ ے ژٕ نے کوٗرتھس ہے ہتکاٗری

رام بٔنتھ اکھ راوٗن ژٕ نے موٗرتھ کرٛشن بٔنتھ آکھ کنٛس ژٕ نے موٗرتھ

نرسِمہہٕ ! ہرٛتھ پٕژ ہلادس ژٕ نے یاٗری

راکھسن تہٕ دُشٹن ناش ژٕ نے کوٗرتھکھ مُنی ین تہٕ سنٛتن لول ژٕ نے بورتھکھ

بکت ہرِتھ خوش ژٕ نے یِنٛتہٕ ساٗری

یُس ژٕ نے شرن ییہ دوکھ تس ہران چھکھ یُس ژٕ نے پرن ییٛہ سوکھ تس دِوان چھکھ

سوکھ ساگر چُھکھ ہے ہرداٗری

گوٗپی چھےٚ پٕژ اران بندرابنس منٛز وتہٕ وتہٕ چھےٚ پھیراان مدبنس منٛز

کر ییہ یپاٗری سون سنکٹ ہاٗری

باغوانٛ پٕژ اران چانہٕ دیایے باوٕ پوٗش لاگان چھےٚ لولہٕ مایے

آمٕت شرن ژٕ ے چھکھ ہتکاٗری

☆

شِو ناتھ گاشُر چھُم انہٕ گٹے
جٹے بہٕ لاگس پوش
دۄرٕبر چانے وأنج پھٹے
جٹے بہٕ لاگس پوش

شُمشانہٕ پانس بسما مۄلتھے — ؤلتھے سہہ مُسلا
واسُک نالہِ چھُتھ ترٛوومُت ہٹے
اہنکارن راوِنس کۄر ناش — کأ لاس زینہٕ دژایاو
کھورنبٹھٕ زیرِ پۄک چانہٕ ژھرٛٹہٕ ژھرٛٹے
سبٕ وأنِس ییلہِ انہٕ گژہ ہوٗتھ — بوٗتھ نۄن تس راز
شہیشہِ ناگہٕ دیُتتھ تس مٹہٕ مٹے
وِیشنو، یندرراز، دیوتا تہٕ برٛہما — ظما کران چوٗنے
درشُن کرنہٕ یِوان لٹہٕ لٹے
آش چھم چأنی گاش منیہ تہِ ہاوتم — ناش کرتم پاپن
سایبان چھہم ژٕے منز ترٛٹے
باغوانؔ چمنس گۄو پوش کھاران — گاران چوٗنے ناو
گُل تس رچھتھ ہرٕدنہٕ ترٛٹے — جٹے بہٕ لاگس پوش

☆

پڑتھ وِزِ پُزی تو جے سایں رام
سایں رام سایں رام جے سایں رام
وِزِ وُنی تو ہے سایں رام
کشٹ نِوارن جے سایں رام
وُشٹ وِپشک جے سایں رام
دوٗر کر کشٹ اسہِ ہے سایں رام

بُگھتی سارِنے کرتہِ پزدان ژرنن تل اسہِ رچھ بگوان
بوسر تار دِتہِ ہے سایں رام

اوسُکھ تہِ وُنہِ چُھکھ ژے سایں رام آسکھ تہِ بزوٗنہہ گن ژے سایں رام
ژرنن چانئن لچھ لچھ پزنام
انزان سأری چھِ کران پاپھ ژے چُھکھ دیالوٗ کر اسہِ ماف
کزپا ساگر ہے سایں رام
وُکھی ین دوکھ چُھکھ دوٗر کران دہن دہن دیألی رچھان
اسہِ تھو اتھہِ پٹھ ہے سایں رام
زگتکہِ باغُک چُھکھ ژِ باغوان گُل گُل پوش سکناوان
باغُک نِگہبان چھُ سایں رام

☆

ناو چون دین دیال
رکھیال کری دہوی
ژے ژتان پاپن زال
رکھیال کری دہوی

ڈیکہ چون سر یہ نرمل پاد چاۓ ژرنہ کمل
ژندرِ موکھ ژے پانس چال

ناو چاۓ لچھہِ بدی شوبہ وِنی اشٹ سدی
ناوِ ناوِ گنڈے باوِ مال

ژے شِو تہ ژے شکتی ژے بگت ژے بُگھتی
زل وایو تہ شینہ بال

پرہلاد روچھتھن ژے کوچھہِ منز ہیوتھن ژے
ہرنیا کشپ سُند کال

دروپدی پانہ روزِتھ دروپدی جامہ سوزِتھ
دُشاسن گو بدحال

ژے کرشن ژے رادا ژے رام ژے سیتا
گو ژے تہ ژے گوپال

چاٗنٕ کُس زلنہِ مایا ژٕرے سری تہٕ ژٕرے مایا
ژٕرے رچھان ژٕرے مہا کال

پٕزاران چُھس برس تل چانہِ درشنٕچ چھم کل
وُچھہا پہٕ چون خط خال

کوچھِ منٛز مےٚ بوچھِ کاسُم ستمرن صاف باسُم
ژُھتم مےٚ نألی نال

اوٗن تہٕ روٗن چُھس کران مان چاٗنی مےٚ گوٗھِ نا زان
آشایہِ کنٛز وُچھان پھال

لوٗبن مےٚ ژوٗٹنم کھور پاپن مےٚ شانن بور
شاپن مےٚ زأجنم تال

آلوٗے پہٕ دُپہٕ کنہِ پان دوٗدِ کنہِ باوَے پٕزان
پٕزٕچ گنٛڈے پوشہِ مال

کردیا چھکھ دیالوٗ رٕٹھ مےٚ ووٗنٕ نألی نالو
پنہٕ گوٗھنٛگ میٚہ ژٕٹھ زال

ڈوٗکھ میوٗن چھکھ ژٕ سوٗرے والتم مےٚ پاپہٕ بوٗرے
ژٕٹے نٕش مأرِتھ یمہٕ ژھال

باغوان کس ونہِ حال سُہ تہِ پھران چاٗنی مال
لَس تہِ سنتان پٕکھی پال
رکھپال کری دیوی

☆

ہے درگا آس نابکار
زار پار بوز دیوی
عام چون ییٹہٕ چھ دربار
زارٕ پار بوز دیوی
شیتل شارکا ژے شوبہٕ وٕنی راگنیا ژے
راجہٕ رنی چھکھ ژٕ تاجدار
گوین منز ژٕ آواز شبدن منز ژے راز
ویدن ہند ژٕ چھکھ سار
کرشنس ستی دادا رامس ستی سیتا
زگتچ ژے رکھیا کار
ژے میأنی ماتا پتا ژے میأنی بند تہٕ برّاتا
ژے چھکھ میأنی سرکار
پادن ہہ پیوسے پرن ژرنن ہہ چانین شرن
کران چھس ژئے نمسکار
ہژر لد چھس مور بر میہ کاستم پانہٕ زرٕ زرٕ
دم مے بوسرٕ سے تار

بۆ آمُت آشا وان منس دِکھ میٚہ پٔنی زان
پاپک میٚہ وسہِ یُتھ بار
دہپہ دِپہ گوٚڈ آلوے قند تہٕ دود اِہ باوٕے
لاگے بہٕ پوشہِ امبار
سُلہِ وُتھِتھ عبتھ پڑ باتن دِمے أنٛدی أنٛدی بہٕ پڑ دِکھِن
نالی تڑاوے بہٕ ہی ہار
ونہا بہٕ گون چأنی سرسوتی دِم میٚہ وأنی
کرہا بہٕ جے جے کار
چھی عبتھ چأنی پمپوش ورشٹی چأنی دِوان ہوش
موکھ چون پوٗز اومکار
ژے نِش آس یور لایان برس تل چُھس بہِ پڑاران
کارس میٚہ دِم تار
ارداہ نرِ چانے تکی تن میٚہ تھوٚد پانٔے
ژے روٗس کس پیہِ میون عار
عرضی چھکھ ژ بوزان پوٗز سامانہِ سوزان
باغولنہِ ہنٛدی تہِ بوز زار
زارہ پار بوز دہوی

☆

موتی لال ساقی

(زاسنہٕ 1936)

کرٕم ژٕٹھ بُتھ چھُم ورزُن واو
تار دِنہٕ والہِ آوٕلنہِ تأرِزبم ناو

بانہٕ زوٗنتھم زانٛہہ تہِ ما کرٕ مےٚ گژاو
تار دِنہٕ والہِ آوٕلنہِ منٛز تأرِزبم ناو

پھٹہِ متہِ زوٗوٕ واتُن چھُ منٛزِلس دوٗر
لنہٕ گرہ نےٚ آسہِ کتھ ملنےٚ سوٗر
درٕد نےٚ ہنٛز لےٚ بوز چھُنہٕ ٹاو ٹاو
تار دِنہٕ والہِ آوٕلنہِ منٛز تأرِزبم ناو

گٹہٕ زلہِ منٛز کڈتم انتم گاش
چأنٛز ستھ چھم پٕز ووٗم زٕنمک راش
کال گٔنڈتن کأتیاہ چھِ گِندنس داو
تار دِنہٕ والہِ آوٕلنہِ منٛز تأرِزبم ناو

زگہِ ووٗہار کرتوٚ کیتھ ہمہٕ پتھ

ڈکھ روٗزِم اندٕ وندٕ چاۓنۍ دیہ گتھ

شان روٗزِم زِ دوہ ڈِش کورتھم باو

تار دِنہٕ والہِ آوٕلنہٕ تأرِزبم ناو

ژھوٚ راوُسس تہٕ تھاُوِتھم بانہٕ بٕری بٕری

ہچھنوو تھس ہچھ ہانہ زانہہ تہٕ پٕری پٕری

چانہٕ وتہٕ کرٕ اشہٕ وانہٕ میوٗٹھ چھر کاو

تار دِنہٕ والہِ آوٕلنہٕ تأرِزبم ناو

بڑ ہمہٕ روٗپ چھُم پڑتھ رنگہٕ چون درشُن

ژھالے بڑ ہمانڈ سون چھُنہٕ رژھ تہٕ کرشُن

ناد بِندٕ چھُم تھکبنس چونُے ناو

تار دِنہٕ والہِ آوٕلنہٕ تأرِزبم ناو

آنند گن مُوٗرُم برنمن تأری

اڈٕ سر چھم وأژِم گرٹہٕ انوأری

نامہٕ سومرُن چاۓنۍ چھم شوقہٕ پأراو

تار دِنہٕ والہِ آوٕلنہٕ تأرِزبم ناو

☆

•

شِواستوتی

کأ لاس ناتھ کالہٕ سمہارٕ شنکر
زنمہٕ کہِ بأرو بالہٕ دِزِ تار
یوٗگہٕ پندرایہِ وۄتھہِ ہے یوگیشور
زنمہٕ کہِ بأرو بالہٕ دِزِ تار

سمسار پوشہِ کس یہِ چھُ وانگجہِ وور
نامہِ کرنہِ چانہِ بنہِ موکجار
سورن مرِنکو تہِ لسِنکو ارسر
زنمہٕ کہِ بأرو بالہٕ دِزِ تار

سوٗہم شبد چھُکھ ہنہِ ہنہِ اپشور
ونہِ لیس آکھ تس روزِ مالار
نہ چھُ تس مرٕ مرٕ نہ چھُ تس زرٕ زرٕ
زنمہٕ کہِ بأرو بالہٕ دِزِ تار

نِرگن نِردوش ہے بسمادر
شکتی ناتھ چھکھ پڑان آدار
کھنہٕ کھنہٕ تھنس اُسی چھ ہر ہر
زنمہٕ کہِ بأرو بالہٕ دِزِ تار

پاد چاٹی رئٹ ہتی اسہِ امریشور
بُکھتہٕ پاوژھنڈٕ ہتی کم چھمب چھار
شیشہٕ ناگہٕ تن چھج اِدژ لیہِ ییمہِ بر
زنمہٕ کہِ بأرو بالہٕ دِزِ تار

☆

امرناتھ لیلا

کملوِ ناتھ وۄتھ نارایِن ہے
شِو درشن ہے پکھ امرناتھ
مہما پڑاونک گون ییتھ کھنہٕ ہے
شِو درشن ہے پکھ امرناتھ

بُکھتہٕ باوسدی وأنس ستہٕ زنس
کوسنس زنمن ہُند اِبلاش
پان پُشرووُن ییژ شباسن ہے

اَنٛدٕ کار ہنٛنہٕ آیہٕ مرنس تہٕ زہنہٕ ہے
دیو آدِ دیو چھے زگتس آش
پۄز کر تنہٕ منہٕ شنٛکر شنہٕ ہے

اژہٕ رژہٕ دژاہو چھس ونہٕ ون ہے
سایہٕ کرنس آو پانہٕ آکاش
بأرو ناتھ چھُے روٗزِتھ منٛبے

یارُن کینٛہہ چھُنہٕ دیارن تہٕ دنہٕ ہے
نال ولہِ سارِنے کالے وأش
لتھ دِتھ نیرو زنم کرٛشن ہے
شِو درشن ہے پکھ امرناتھ

☆

دیوی استوتی

چھِ ہتٕ ہتٕ شیرِ پٹھ اسہِ پاد چأنی — کھما اسہِ کر کھما ماتا بوأنی
زگت زنی ژٕ ماتا رازرأنی — کھما اسہِ کر کھما ماتا بوأنی
توتا چأنی یِمو کُر تارٕ تم ترٕی — روٗٹے دلانہٕ ژے چھکھ کاسہٕ وِنٛ ٹھٔری
ژٕ بخشنہار چھکھ کانٛہہ چھے نہٕ ثأنی — کھما اسہِ کر کھما ماتا بوأنی

مےٚ سہسر نامہِ وُچھمَے ساسہٕ بُدی رٕپ
ژٕ دُرگا شارِکا چھکھ مأج سأنی
ژٕ تُلہِ مُلہِ رأ گنیاٚ ژٕ ے شارِکا چھکھ
چِھ وُلی ٕمتۍ کرٕ یڈٕ زالے کرمہٕ لأنی
ژٕ پالنہار چھَکھ اسہِ پالنا کر
دِوان مُکتی چِھ چأنی ٹأٹھ وأنی

گٹن منٛز چأنۍ ستھ پرٚ زلان چھی رٕپ
کھمِا اسہِ کر کھمِا ماتا بوأنی
ژٕ چھکھ سوماوتی ژٕ ے امبِکا چھَکھ
کھمِا اسہِ کر کھمِا ماتا بوأنی
دیا کرتہٕ ژٕ ے اسہِ شاپھ ووٚنی ہر
کھمِا اسہِ کر کھمِا ماتا بوأنی

☆

ترِلوکی ناتھ ہشرؔ

مأج شارِکأے کر دیا   وردیا ہی بوأنی
کر دیایہِ ہٕنز درشٕٹی   سو چھم بڈ مہربأنی
آیہِ لاران ژٕنے نِش یور   کرمہٕ کُھری باوأنی
متہٕ وُچھتہٕ کرمن گٔن   سوے چھم پشیمأنی
کوٚتام روزِ یُن تہٕ گوٚھن   کوٚتام روزِ کرٕیشُن ودُن
تار دِوان سارِنے چھکھ   اسہِ تہٕ روز تارأنی
کو پوٚترٕ چھُ ماجہِ آسان   مأج چھنہٕ لتس تہٕ روشان
أسی منگان چأنی دیا   زگتچِہ راجہِ رأنی
نکھِ چھکھ ڈکھِ چھکھ ژٕے   ژٕے بِسوا کانٛہہ تہٕ چُھنہٕ بیاکھ
دوہ تہٕ راتھ چوٚنے فِراق   اکھ عذابِ روٗحأنی
اوٚش وسان ژالِہ ژالے   مأج بوأنی ہاوی درشُن
کینٛہہ تہٕ چھنہٕ تگان بوزُن   کینٛہہ نہ چھِ أسی زلنأنی
بوٗزُمُت چھُ حلِ مُشکِل   بنہِ أسی توے آیہِ یور
اکھ رژھا کرتہٕ ووٚنی غور   ہمالچ راجہِ رأنی
لوکچارس مُشِتھ گوم   بُجرس ووٚنی سوران دٕے

کانٛہہ نہٕ غاٗفِلا مےٚ ہیوٚ   کرٛنجلہِ پوٗنٛز سارٕٔنی
پاپھ شاپھ کاستم ژٕ ے   والتم بأرِ پاپٕنز
گیپر کوٚرہس بہٕ پاپوٚ   کینٛہہ نے چھم ووٗنز تگأنی
داس چھُس در اِنتظار   بو ساگرس دِتہٕ تار
لبہٕ مٕنز پمپوش کھار   بوز تےٚ میانٛز زأری

ارجن دیو مجبوؔر

زاسنہٕ 1923

کرکھ نا سأنٛز رکھشا ہی بو أنی
چھےٚ اسہٕ ستھ چأنٛز ژےٚ کُن چھی نمأنی
رچھان بگھتن ژٕ چھکھ ہی مأج دیوی
وۄتھ آشا منس اندر چھےٚ چأنی
یوٗگس وٕ بگھتس اندر ہنہٕ آیہٕ سأری
دوٗکھی دِل أسی چھِ زأری بوز سأنی
خطا روٗستمن ژٕ ہاوکھنا وتھا کینٛہہ
کرٛپا کر ہی سُتی کر مہربأنی
ژٕ چھکھ شکتی اسہِ دِتہٕ ایکتٕک ور
سمے کوتاہ کٹھن آمُت بوأنی
سپُد کیاہ تام چھُکرنہٕ آیہِ سأری
ژےٚ چھُے مولوم سوٗرُے چھکھ ژٕ گیأنی
پنٛز سنتان رٕچھی زبکھ جایہِ جایے
کلس پٹھ سایہِ کٔری زبکھ راجہِ رأنی
سٕچ وَتھ ہأوی زبکھ کٔری زبکھ نہ زانٛہہ بند

ونو کس چانہِ رۆس کُس بوزِ سونُے
دیا کر ژٕے فقط چھکھ سأنٛی وأنی
بہٕ چھُس مجبوٗر قلمس آے بخشُم
وبڈارن تھأوۍ زبم وبتھہِ ہٕشٕز روأنی

☆

شمبوناتھ ؤلی

زاسنہٕ 1925

ژٕ دیوی کرتم مُشکِل حل
بہٕ پرٛارے مأج پادن تل

تیم نا بوٗد تہٕ پأرِ زأنی
بہٕ کرٕہا مأج پوٗز چأنی
بہٕ لاگے شیرٕ ہی تہٕ مسول
دِتم مےٚ گیانہٕ أگنُک جوش
پھولِم مےٚ ہرٛ دیکٕے پمپوش
مےٚ چھِم یِی بوش ژٕ چھکھ نرمل
کوٗرُم پاپو تہٕ شاپو اول
سٕتہٕ ژوٗنگا مےٚ زانہہ مازول
گوٗ ژُھس ژارُن سونس سرتل
چھُ ژون بونن چونے راج
چھُ شوبان شیرٕ پٮ۪ٹھ مےٚ تاج
مےٚ رٕژٕ مے چأنی پادِ کمل
مےٚ آمُت پننہٕ کرمُک گُھر
برٛہمن روٗپے گوٚمُت اسُر
مُہہ اندکارٕ لوٚگمُت تل
دِتم مےٚ ہوش نمترن گاش
ژٕ ے روٗ ستےٚ مأج کٕہنزٕ چھم آش

پٔنُن سایے مےٚ کر جل جل
ژٕ دیوی بوزتم اکھ کتھ   چھوکن میانِن دواژٕے چھکھ
بہٕ بلہٕ تیٚلہِ ییٚلہِ ہبکھ ژٕرنن تل
زگت امبا چھُ چوٗنےٚ ناو   دِتم درشُن ژٕلہم آمہٕ تاو
مےٚ ہاوُم سوکھ بنےَ نبرمل
ہی رازٕ راأنی مےٚ دِم بکھتی باو   دِلس اندر مےٚ چوٗنےٚ ناو
چھےٚ شُمبسؔ راتھ دوہ چاأنی کل

☆

دامۆدر رعنا

وتہٕ ژٕ ے لاگتم چھُس بہٕ نابکار
تارٕ وٕنہٕ مأجی مےٚ تہٕ دِتہٕ تار
اکھ درشُن دِتہٕ سرٕ یہہ نیرِ ہیم ہوچھہٕ مِژ کولہٕ زن پوٗنی پھیرِ ہیم
کاسان مأج چھکھ ژٕ ے اندکار
پاپن تہٕ شاپن ژٕ ے بخشُم سنموکھ ماتا ژٕ ے روزُم
لنہٕ گژہ کرتم چھُس بہٕ لاچار
ژٕ ے ونان بوأنی ژٕ ے اشطا ژٕ ے ونان دُرگا بیٚہٕ شارِکا
ناو چونے زیان لچھہٕ بُدی ہزار
سارِوٕے رٕپوٕ کنی چھکھ پھیران ترٕہن زگتن چھکھ پالنا کران
زبِ پٹھ ناو چون ہمہٕ بار بار
اشٹہٕ رنگہٕ پرٕ نام چھُے میوٗنُے وٕنڈ ہے مأجے ژٕ ے زوٗ پنہٕ نُے
بوسرٕ منز ناوِ دیُتمے تار
بزمہٕ چی دٕنر چھےٚ وتھ ڈالان لوگنس تمی بالن تہٕ چھالن
دیا کرُم روزتم مدد گار
رعنا تمہٕ ساتہٕ آسی پرٕ اران ییٚمہٕ ساتہٕ روٗح لتس آسہٕ نیران
پنہٕ چانہٕ جگرس پیٚیم شیٚہجار

☆

کألاسہِ پٹھہِ آو شِو شنکر

جسدِ آے مےٚ ہاوتن شامہِ سوندر

دۄرِ پٹھ سۄرِ مۄت گوسأنیا آو   ییٚتہِ ننِدِ گورہن آنگن ژاو

الکھ بجوٗن جَے اپشر

نۄرِ مۄت سۄرِ مۄت بوٗلہِ بالے   ہٹہِ شہمار نأگی کلہِ مالے

وردس تژ شولا روٗپ بینکر

خطرناک گوسأنیا آنگن اندر   منگ چھُس ہأوی تون شامہِ سوندر

اِستادِ پژاران چھُ دِگمبر

کھوٗژ وٗن رِپ وُچھ جسدایے   بَے ژاس کرٛشن ہتھ گرِ ژایے

ترٛوٗپرِتھ تھاوِ نَے دارِ تہِ بر

ننِدِ گوٗر جسدایہِ کُن ونان   جوٗگیا آنگنہِ اندر پژاران

دِس بکھیا برپوٗر ژیرِ مہِ کر

تھال بوٚرجسدایہِ موہرِ تے دیٚار   ہتھ گیہِ جوٗگس بے شُمار

رٹوٗ رٹوٗ جوگیو لعل تہِ جوہر

جوٗگی وُچھ تھالا مُہرِ تہِ دیار   دوٗ پٚس مأجی مےٚ ناچھنہِ بکار

میانہِ گرِ لعلن ہندی چھِ امبر

ہاوتم یُس چھی کھونہِ للہٕ وُن　　منہٕ کامن چھُم کرٕ درشُن

درشُن کرٕ ہا تہٕ ژلہِ ہمم شر

جسدلیہٕ دوٗ پنٕس شُر چھُ نادان　　کھوژیم ژےٚ ڈیچھتھے چھُ سح کھوژان

دوٕد شُر بہٕ کڈٕ نا زانٕہہ نبر

مأجی لیس چھکھ ژٕ شُر زانان　　شہٕر خام معصوم چھکھ گُنزران

تریوٚن ناتھ چھُے یہٕ پرمیشور

کأُلاسہٕ پیٹھہٕ آس کرنہِ درشُن　　سوامی میٛونُے سنتان چون

اِنصاف ما چھُے یِوان اکھ زر

دوتہِ تل کھٕلِتھ متہٕ تھاوتن　　توٕبےَ چھُس پڑاران جل ہاوتن

زگت چھُس کھونہِ چھُے کھونہِ اندر

أخر جسدا گیہِ مجبوٗر　　بُتھِ پیٹھ پرٕدِ تُمی کوٚرنس دوٗر

موکھ وُچھنس تہٕ گوٚو آشچر

لولہٕ چشمو وُچھن سوندر شام　　ہرشس گوٗھتھ کوٚرنس پرٕنام

کأُلاس گُن دژاو اِدٕ بِسمادر

رٚعنا تہِ مُنتظر چھُ وُچھاأنی　　چأنِس درشنس چھُ پڑاراأنی

شوبہٕ درشنچی کرتم نظر

دارِکاناتھ مسرؤر

گنپت یار

شڑی کرؕشن درشُن ہاویا تڑاویا ملالہٕ میؤنُے
مورلی سُہ بوزِٕ ناویا تھاویا خیال میونُے

روٗزِتھ چُھ اند گوشن چُھم ہول کر بہٕ ڈیشن
أٔسس تُٔمِس بہٕ روشن پِیہ نا سُہ لالہٕ میونُے

وٗنی چھس دِوان بہٕ باغس کوٚت گوم کتہِ بہٕ زاگس
تِلہٕ پوش شیرِ لاگس ییٚلہِ پھولہِ گُلالہٕ میونُے

لوٚگمُت تُٔمِس چُھس پُرمس رادا بہٕ تڑأونس کس
لیکھی لیکھی بہٕ نامہٕ سوزس بوزیا سوال میونُے

گوٗپی چھے گوٗکلس منٛز راس کھیلنٛگ کران سنٛز
مس کھاٮ۪سی ہتھ اتھن منٛز چیٚیہِ نا سُہ پیالہٕ میونُے

وتہِ چانہِ آسہِ ژھاران نتھرَ و چھے خون ہاران
یُو کال گوکھ پژاران کر پیہ گپالہِ میونئے

درایس یہِ تس پتے بال ژھانڈان مےٚ گوم یُو کال
شِل ہتھ ژوٗلُم سہ نندِ لال لیس دِل حوالہِ میونئے

روٗدُم کتے سہ موہن کمہِ سونہِ میانہِ برِس کن
گالس یہِ پان ہن ہن روزبس جنجالہِ میونئے

مسروٗر چھُ چانہِ مایے واتان چھُ جایہِ جایے
ییٚلہِ تھوِ پتھن مےٚ سایے تبلہِ ژھنہِ یہِ زال میونئے

☆

ٹاٹھہِ کرٗ شنا مسا مار گژا یے لولو
جگرس منز کرَ ے جایے لولو

پیہِ نا نندِ لال برِ ہس کھیر تھال آپرس کمہِ باوناے لولو
لول چھُم آمُت ہول چھُم گومُت کس نِش روٗدِ ہم ژھاے لولو

تھنہِ ژوٕرِ یِکھنا درشن دِکھنا — کاڑ زونہِ ژلہِ ہیم ژھایے لولو
یس چاٲنۍ یاد آسہِ تس کیا پرواے — تس چھُنہٕ کینٛہہ پروایے لولو
لوکچار سوریوم یاوُن کرٕ وُٹھ گوم — ینہٕ تنہِ ژھُنہٕ نم ہایے لولو
جنگلن پھیرے وٲنۍ دِنہِ نیرے — وولنس یہٕ چانے مایے لولو
یٚیمۍ چاٲنۍ یادرٕ ٹ تس کیا چھ پرواے — مسروٗرس چاٲنۍ شایے لولو

☆

ہرے کرٕشنا ژٕ یِکھنا سونیے
روشہِ کرٕ ے پوشہِ ورشونیے
راس کھیولتھ گوپی ین ستی — مس گاٲتی چھِ گوٗپی تہٕ گوٗری رٕتی
اُسی ونان لولہٕ للہٕ وونیے
یٚکھ وی سکھیو گرٕھو نندٕ گامس — حال پٕژن وَنو گنہِ شامس
عار لنہٕ ہوس چارٕ کرِ سونہٕ یے
نندٕ بابس تہٕ یٚیہِ جسدایے — وُچھتہٕ کیا آسہٕ ونان گوٗری بایے
یہٕ چھُنہٕ کرٕشن یہِ چھُ بیچھنہٕ وونیے
مٹھ پھُٹرِتھ چھُ دود چھُکراوان — تھٲنۍ نِوان تہٕ بالکن کھیاوان
گوتھِ تِمس تہِ بےَ تھاوونیے
ییٚلہِ بوٗز تمہِ جسدلیہِ یہِ حال — وزلیہٕ ژھانڈنہِ پانٕے سوندٕ لال
گنٛڈِتھ تھاوُن گوٚژھ سمکھونہٕ یے

گنڈ کوٗرنس وہ کھلس ءستی ژھل کوٗرنس گڈ امین ءکتی
پان ہیوٗ تتھس ژےٚ وتھراوویے
ییٚلہِ تھٕچ تےَ ژکھ تس آیے ئالی گوٗدوم رٔبتھ ماتایے
کتہِ مہاتمہٕ چون تمہِ زونہٕ پیے
پاد لاٗ گتھ گُلبن دون یامتھ شاپھ ژٔلکھ پتھر پیٚیہِ تامتھ
گیٖہِ موٗکلِتھ جمیلہِ از ونہٕ یے
بوٗز مسروٗر چھ گوٗمت ووداٗسی رسہٕ رسےَ برٚے مسہٕ کھٲسی
ہاو درشُن ملالہِ ترٛاو پژونہٕ یے
روشہِ کرٚے پوشہِ ورشونہٕ یے

☆

میٚہ ہاو درشُن ژلہم ارمان
ونٛدٚے زوٗ جان مےٚ تھاوتم گوش
کرٚے ارپن بہٕ تن من پرٛان
ونٛدٚے زوٗجان مےٚ تھاوتم گوش

سوری یُس لولہِ یژھایے تھوان چھکھ تس پٔن سایے
کران چھکھ دوٗرتس ارمان
وژلُس سمسارِ مُہہ زالن اپز کر دوٗر گنگالن
بہِ کرٛزوٗ دلوٗب مُہہ ژھ چھکھ گالان

چھےؔ دوشوے اُچھ ہشے ماجے
غرہب اُسن سُہ یا راجے
کران دوشونِ نظر یکسان

اگر کاثہہ نافلک شُر دژاو
سُہ ماتا توتہِ ژے نِش زاو
تُمِس کتہِ واتہِ کھاڑنِ ہان

ونان چھی ژے دیا ساگر
کران چھکھ سارِنے مُنور
خبر کیا چھم بہِ چھس نادان

کری یُس لولہِ کنز ژے یاد
گنو بوزان ژِ چُھکھ فِریاد
ژِ چھکھ نامأج بہِ چون سنتان

مےؔ مأجے چأنِ آش چھم
بِگریومُت چُھس تھۆد تُلتم
چُھسَے ڈیڈِ تل خوٗن ہاران

چھےؔ مسروٗرس گُمو یُو کل
دِتم مےؔ جاے پادن تل
کرَے گجگا بہِ آلوَے پران
وندَے زُو جان مےؔ تھاوتم گوش

☆

ہرِنی زردی ییلہِ پھیربم پانس یاد پئن مےٚ ساریٚ کارِ کرتوٗت
اڈٕبم مےٚ تھر تھر ییتھ گلالہِ پانس

دوہ پتہ دہن چھُم گوٗھان منز ورتاوس تار ہیکتھے لگم مأج ییتھ پانس
دوٗر ہیوٚکم نہٕ روٗزِتھ نشہِ ایمانس

میٚہ کریاو کوتاہ دِل نادانس ہر وِزِ ہر ساعتہٕ کوٚرنس بو خار
لوگنس بہٕ مأجے اگیانہٕ کارس

از تام مأجے میٚہ روٗدٕے ہاوس بڈٕ گوٗڈھ آسُن میون وو ہار
زانہہ کرٕم نہٕ خدمتھ کأنسہِ درمہٕ وانس

شِکست دِل ژاس چأنس دربارس اتھہٕ روٗٹے کرتم مأج مےٚ پانس
نکھ دِمہٕ چأنس سونہٕ زانپانس

کرمہٕ ہین بہٕ آمُت ژٕے زارپارس شوٗب نظرا کرتےٚ مےٚ بدبختس
تھپھ کرٕہے بہٕ مأج بورونہِ دامانس

مُسافیرٕ وڑاو وٗنی دِنہٕ گُلزارس دو میلہِ تس دِلس کُنہِ شیٚہجار
گُلزارٕ بدلے سُہ لوٚگ بیابانس

☆

مُسافِر

ناو ئُج مےٚ شاٹھس   بۄ نارے واتےَ گاٹھس
تار دِمی پانَے موجی تار دِم پانَے
اۆش چُھس بۄ ترٚ اوان دوہس تۄ راتس
زار بوزُم پانَے موجے زار بوزُم پانَے
ژھرٹ ژھرٹ کران مأج مژٕ دٕریاوس   آلو بوزن وولُے نۄ کانٛہہ
کن دِتۄ میٚہ آلون وات فریادس
ازلن بولوگنس مایایِ زالس   کھسُن مےٚ ئنہِ ہےٚ چُھم پنچالس
کھسۄ کتھۄ ہیٚورٹھُری چھِم گاشۄ لالس
کینٛہہ سمے گژوٗرم مژٕ شُری باوس   کینٛہہ کال دیہہ پۆن شۆبہِ راونس
ڈالے چُھم گوٗھن ئنہِ وزِ کالس
واٹھ کیا دِمہِ تتہِ یتھ گاٹجارس   ژالِہِ کتہِ بۄ پان میوٗن نرکۄ نارس
سوٗر گوٗھم مأجے زنۄ دِوادارس
زنٛم گوم خدمتھ کران یتھ عیالس   زانٛہہ کُرم نۄ سمرُن چانٛس ناوس
ہِردن تۄ ہِر کژ پا لگۄ ما بۄ داوس
لۆگمُت بۄ بے چارٕ نفسۄ تاونس   نظرِ تل ژنےٚ سورُے میون وۄہار
سبز رٕچ نظراہ کرتےَ سنتانس

ژِتر گُپتہٕ درمہٕ راز چھے نمسکار
انتہٕ سمیس پٹھ دِزہم شیہجار

چِتھی ہیتھ ییٚلہِ تتہِ نیرہم کال
من میون تھاٲوِ زہن سبٹھا خوشحال

نہٕ سۄزِ زہم روگ کانٛہہ نہٕ تھاٲوِزہم بیمار
کنٛتھس پٹھ ییٚلہِ واتہٕم پژان
من میوٚن تھاٲوِ زہن سبٹھا ساودان

بہٕ پرَے گیتا تہٕ رامہٕ اوتار
موٚر ڈولہِ ییٚتو تَے نیرہم زُو
سأری پرنم شِو شمبوٗ

کال یِتھ دِیہس کرِ لرٕ پار
کوٗچھہِ کیتھ والنم ییٚلہِ انزان
شژانہٕ پچہِ پٹھ مےٚ دِنم شژان

شژان دِتھ پرنم مہمنا پار
یِہِ چُھ سمسارا اپزیک ژھل
واتناونم ییٚلہِ شُشمان بل

ژورِ لنٛدٕ گنڈنم ہٕنٛز ٹأٹھی نار
یمہٕ دِت پرٛژھنم اے نادان
زانٛہہ کونہٕ سوٚرتھن پانہٕ بگوان

ان زان چھسےٚ چھُم نہٕ کانٛہہ یار
ستی ہیتھ آسنم پکان یمہٕ دِت
ژٕ دِزہم پننے گیانک وہوٗت

ڙے سنتان دِوان ؤنی وَلے میانی مأجے
ڑ نیر تَے سہر ؤنی وَلے میأنی مأجے

مے تڑ اُوتھ بیکس گیکھ کوت ڑ پانس — میہ ہَے آو بُنز بُنو ولے میأنی مأجے
بہ اوسس نبش بوّ د ڑ ڑجہم گرتھ ڑھل — میہ بِکھنا دِلس تل وَلے میأنی مأجے
ڑ ڑھیبھ دِتھ ہتھ چھکھ کمن پوشہِ باغن — میہ نادن تھوُوم کن وَلے میأنی مأجے
بہ بُرچھو تہِ تیرو اڑ مور کوّرہس — بہ گوسے بے حبس وَلے میأنی مأجے
ڙے کم کم دوکھ مأج ہتِھ میانہِ باپتھ — میہ ہردم ندامتھ وَلے میأنی مأجے
ڙے اوستھ مے وؤنمت بہ رچھتھ پرن تل — میہ چھم راتھ دوہ کل وَلے میأنی مأجے
میہ أسم سوکھے سوکھ ڑیلہِ نکھہِ مے أسِکھ — مے چھم وونی دوکھے دوکھ وَلے میأنی مأجے
میہ کم کم سِتم ڑألی ڙے ینہِ دوٗر ہیوٚتھم — میہ ہے سینہِ بلہِ ہیم وَلے میأنی مأجے
میہ یتھ لولہِ ہردیس پریٔن چھم بنیومُت — میہ چھے چاک گومُت وَلے میأنی مأجے
ڙے کیا کیا ویترُتھ متے میانہِ باپتھ — جُدأیی قیامتھ وَلے میأنی مأجے
وُچھان مأج چھس ڙے ڑھاین تہِ گڑاین — بہ لگہِ ہے ڙے پادن وَلے میأنی مأجے
میہ چوٗنے فقط اوسُم سہارا — ڙے تقصیر لوٚ دُتھ کیا وَلے میأنی مأجے
ڙے کھوٚتھم پتُن پان ضایے بہ کوٚرتھس — مے ہاپے پان گوم وَلے میأنی مأجے
مُسافر گرتھ مأج بہ تڑ وتھس وتہِ پتھ — کران چھس بہ زھرِہ زھرٹ وَلے میأنی مأجے

☆

پتھرن ءستی کرِتھ سپُد گفتار

اول یندرازُن گاین بوز چُھم وزان أندری لولُک سوز

یندرٕ پدوی منٛز چُھ چوٚن دربار

کن دِتھ بوز یوٚہے سمواد سرسوتی ماتایہِ لوینم ناد

بُکھتن ہُنٛد چھکھ بخشنہار

بگولنہٕ منہِ منٛز چھم چاأنی آش کیا خبر کتہِ ڈولہِ میأنی لاش

جان پان وندٕ ہے چُھس نہٕ گاشدار

انتہٕ سمیس پتھ دِزِم شہجار

☆

شرزی ساتھی پشکروٗ لی

"پوشہِ موٗت"

مُہہ بِدرلیہِ منٛز متہٕ ساوتم
وٗزِ وٗزِ چھُم گوھان وٗزناوتم
آش چھم چاۓنی گاش ہاوتم
وٗزِ وٗزِ چھُم گوھان وٗزناوتم

زاۓری کرنے آس لاران بر چانہِ پزاران اوٗش ہاران
یُتھ کال گوم ووٗنی موکھ ہاوتم

کُس چھُم ژٕے سِواکس نوٗہِ زار کُس بوزِ میونے کس ییہ عار
پننو ہنزُتم پتھ ستھ چاۓنی چھم

چھُکھ بوزان تٕمی ہِندی وِلہِ زار لیس آسہِ نہٕ ونس کُنہِ وار
کن تھاولولہٕ سان حال بوزتم

کینْہہ لولہٕ ہتی آیہِ لولہٕ پوٗش ہتھ کینْھون قند نابد اتھن کبتھ
اتھہٕ چھوٗن آس متہٕ منٛد چھاوتم

چھُم کیا تی لنہٕ ہے ڈاۓلی خاۓلی آمُت چھُس سواۓلی
اتھہٕ روٗٹ کرتم اتھہٕ ڈالتم

منہٕ پوٗش ارگہٕ کٔنی لاگے پزان اشہٕ ولنہِ لولہٕ سان کرٕہے شرزان

بێیہ کیا چُھم اَنُن تی میٚہ وَتم

أ چھن ہِنٛدی موٗنہٕ پھٕلۍ وندے پادن   کن تھاوتم آرژر نادن

ژرنہٕ ممکن تل جاے تژ اوتم

چُھس نا داس چون کاستم بے   بند تہٕ باندٕ و ہتھ وارٕ تھاوتم

ہی تژ پوٚزٕ سوندری نظر تژ اوتم

لول چُھم منہٕ ہے منٛز یُو کول   درشنہٕ چانٛبک چُھم یُو ہول

موکھہٕ چانٛی پھولہٕ ہا گُلِ کوسم

چُھس پیوٗمُت پتھر گوٗمُت گیر   حالِ دِل کس ونہٕ کس باوٕ سیر

وَنتم ژٕرے روٗس کُس بوزِہم

نکھہٕ ڈکھہٕ روزتم بوزتم زار   سوزتم پوتر پڑ ماجہٕ ہُنٛد پیار

کرتم دیا اکھ برتم ہلم

چُھم زیٚوٗٹھ منٛزلا کرٛ ؤٹھ سمسار   وَنتم ژٕرے روٗس رکھہٕ لگہٕ تار

کُس میون ساعتھی کُس میون ہمدم

پوٗشہٕ پوٗزا کرے پوٗشہٕ سوندری   پوٗشہٕ منٛزٕل گرے پوٗشہٕ گوندری

پوٗشہٕ منٛزٕ پوٗشہٕ مُتِس موکھ ہاوتم

وُزٕ وُزٕ چُھم گوٗھان وُزٕ ناوتم

☆

ہوش دِم مأجی چُھس بیہوش — روشتم مَتے مأج تھاوتم گوش
شیرِ بو لاگے لوٗہتی پوش — روشتم مَتے مأج تھاوتم گوش

آدِ پڑباتنِ آس لاران — آش چھم چاأنی کاستم ہان
چانہِ ڈیڈِ تل چُھس مست مدہوش
چھس ژٕے رؤس بو کھوژاأنی — روزتم ہتی ہتی مأج پانے
مرنا تھس تام تھاو تم ہوش
چھکھ ژٕے دیالو' زگت رکھپال — زانان چھکھ سأنی أندرِم حال
چُھکھ ژٕے ساثمن سِرن سِر پوش
چھے کلس پٹھ موختہِ جالا ژٕے — اردٕہن بُزن ہتھی یارَے
کومل بدن تَے نستر پمپوش
چُھے کیا شوٗبان چون دربار — سونہِ سُند سمہاسن جُرتھ موختہِ ہار
تتھ پٹھ شوٗبان چھکھ با روش
بوزان چھکھ تمی ہندی وِلہِ زار — یُس آسہِ چانہِ ڈیڈِ تل لاچار
ترٛاوان دارِ دارِ آسہِ لولہِ اوٗش
بہ تہِ چُھس باوناہِ سان آمُت — زأری کران چانہِ ڈیڈِ ژامُت

بوزتم روزتم متہٕ خاموش
کیا گوٗھی کم چانہٕ دربارَے یۆد دِکھ میٚہ تہٕ بوسہٕ تارَے
اتھہٕ ڈالتم پَنٕن ژلنم دوش
زنما نتر گیم مران تہٕ زوان موکلاوتم نوٗن ہاوتم پان
مُکتی دِم روزتم سنتوش
قند نابد میوٕ رس پیالَے دوٕد ہر کھیر کھنڈٕکی تھالَے
بُری بُری تھاوِ مے کرتم نوش
لولہٕ ہۆت پوشہٕ موٗت چانہٕ مایے ساتھی ہتھ نژان جایہٕ جایے
موکھ ہاوتم مےٚ مے روز روپوش روش تم متے مأج تھاوتم گوش

☆

سوکھ تہٕ سمپدا دادبن دوا مأج بأگران وُنی کنبس
دادبن دوا روگن شفا مأج بأگران وُنی کنبس

کیا چُھ غم لیس نکھہٕ ژٕ آسکھ سپدنس مُشکلن حل
پیٚرِ گاٚتمن بوٕ ساگرس تارِ تاران وُنی کنبس
پوٗرِ پچھمہٕ کُنی وۆترِ دکھنہٕ کُنی مأج رچھوٕنی پانَے
اسہٕ وِنہٕ موکھہٕ کھسہٕ وِنی ہہس مأج پھیران وُنی کنبس
گُلہٕ گنڈتھ آمت گدا لایان ڈیڈِ تل صدا
گیانک تار پننو اتھو مأج موران وُنی کنبس

سلسہِ بۆز نرِ لیس چھےٚ برتن رچھۆنۍ لیس دامن
کھنۍ کھنۍ مأج کرمُک نیاے أنزران وُنۍ کنبس

یَس کران چھکھ پرۍ دأری وُچھِ کتہِ سُے سختی
شرناگنس روۍ داملۍ پیٹھ ژاوان وُنۍ کنبس

چھکھ ژۍ آسوۍ گیانہ روُپا مۆکھیشوری واتا
ترِیشہِ ہتہِ نے یوگہ امر بتھ مأج چاوان وُنۍ کنبس

بیہِ ہرۆنۍ چھکھ ژۍ ماتا پلپہ مۆژن چنڈِ کا
خوفہِ زدنے خوف مرنُک مأج کاسان وُنۍ کنبس

ژشوٗلہِ ستمن کھڑکہِ ستمن مأج رچھۆنۍ بکھتمن
زار سأئنی پننو کنو مأج بوزان وُنۍ کنبس

وارِ وارے سأری یِوان دوکھ تہِ دأدٕ ماجہِ باوان
سر ژاوان تل پادن مأج ٹوٹھان وُنۍ کنبس

رنگہِ رنگہِ مأج تنگ آسَے از باسیوم ڈوکھ چوٗن
پان پُشرِتھ ژےٚ ارپن مأج ژاوان وُنۍ کنبس

کرمِچ ودل زنمہِ پچی ہان وِزِ وِزِ کران نیم جان
ساقیا پھِر مَے بانن مأج چاوان وُنۍ کنبس

کوٗمل آمُت چُھی پوٗش ہبتھ ہُری أٹھم دوہ یور
پوٗشہِ مۆتٕ تِم ژأری ژأری ماجہِ لاگان وُنۍ کنبس

☆

گرجا کوٗل

زاسنہٕ 1930

متھرایہِ وزان باجے   دیوکی پکان راجے
سیتارٕ سنطوٗر وزان   جایہِ جایہِ زولا دزان
مُبارکھ دِوان ماجے
اگر سپٕن بوٗز شور   کنسن لٕس اتھہٕ دور
اوٗنتھ کیا مے کنٛبت ہاجے
دنٛیہِ چھکھ دُنٛش پھٔڑتھ   دنشہِ چوٗرٕ پانٔے سوٗمبرتھ
کنس کھیوتھن یاجے
کولسن ہوٗس مورتھن   یوٗ ساگرس ژےٚ تورتھن
بژ مانڈ گنڈان ژٕ تازے
کورو کھیترس منٛز سپُد میٖل   بزج تہٕ متھرا گِندان کھیل
گوٗپی چھےٚ لایلاجے
ژوٗ ژُر بوٗ روٗپ ہووٗتھا کروٗرس   امر بتھ چووتھن گوٗمُت چھ مس
منس ژٔجس زلرِی زاجے
گوٗپی کو تاہ چھےٚ اوٗش تٔر اوان   گرجا ودان زٕنہٕ چھےٚ ونہٕ ناوان
چھٕنٛز گروٗھکھ گوٗرِ باجے
دیوکی پکان راجے

☆

پرتھوی ناتھ کول سائِل

زانسنہٕ 1938

درشُن دوکھ ژٕلی تربوَن لاے
منہٕ چے باوناہِ رتن دپسھ زاے

پموشہِ ماے تژاوے ناٗلی

دٕیوی ہٕنزِ ٹاٹھہِ واسدیونہِ لاے
راداہِ لوگنکھ شیرِ گوپاے

جسداہِ ننزٕ بابن ہُرے ماے

زٕگہِ ہٕنزِ رکھپالہِ کنسہٕ نہِ لاے
بکھتین بوزُتھ حالہِ اوحاے

ظٕلمک پیٛتہِ تتہِ گولتھ نیال

بند رابن گے کرشنہٕ گوٗپاے
گوٗپی چھے بران کھیر کھنڈ تھاے

کامیہٕنہٕ مورلی ژٕے کن داران

راکھبس گاہونہِ دٕین دیاے
پوٗتناہِ دامہٕ اکہِ کوٗرُتھ کس حاے

کم کم دِت گیہِ پژان ہاران

گیتا گیون والہِ بکھتہِ رکھپاے
تمہِ ستی مالامال بارت وبشاے

گیتا امرتک کوٗرُتھ سنچار

راسا گنڈ ونہِ ہا ننزٕ لاے
ٹوٹھ از سائیلس بن تہٕ کرپاے

ارزن دیونے رتھ باے

☆

وِیرِ بُدرِ کاسُون چھکھ اسہِ بَے
بکھتن چھےٚ گرِ گرِ چاٲنی لَے
پوٗنہِ پُترٕ ہنومانہٕ بۄنےٚ جَے

یێتہِ آسہِ شڑی رامہٕ سُنٛد کیٖرتن
درشن چانہِ گوٚھہِ پاپن کھےٚ
تتہِ آسہِ بلہٕ وِیرِ سُنٛد ورنن

چانہِ ڈیڈِ تل یُس چھُ لایان ناد
سوکھہٕ موکھہٕ تس گوٚھان منٛزل طےٚ
بوزان تس چھکھ ژےٚ فرِیاد

پڑ منہٕ یژھہِ پژھہِ آیہِ لاران
پننہِ بکھتی ہُنٛد دِتہٕ اسہِ پَے
رامہٕ رامہٕ گرِتھے دیان داران

ژھالہِ اکہِ ژےٚ کوٚرتھ سمندر پار
راکھسن پڑلے گوٚ چانہِ گرزنے
راونس تہٕ لنکایہِ کوٚرتھ لۄرِ پار

نامہٕ سمرنہٕ چانہِ من چھُ ہرشان
شاٲنتی چھُ وۄپدان سہزر تہٕ پزر
دوکھ ژلان اند وند سوکھ چھُ سپدان

چانہِ دربارٕ گُس خاٲلی دژاو
تیمی تھاٲو کھنہٕ کھنہٕ چاٲنی شےٚ
تیمی یوٚژھ تی تس بدس آو

یتہِ آس چاٲنی آشایہِ پور
شڑدایہِ میانہِ دِیہ نیرِ نمرنے
گیانچن برنن مۄراو تاٲرِ

ژٔرنن ہٹہِ کُے رتھ ونۍ ہے
صُبح شامہٕ پڑیمہٕ پۆزا بہٕ کرہے
بوزتم اُرژر پیہِ تتنے عار
کرتم دیا بٚیہِ کینٛہہ نہٕ منگہٕ ہے
باوٕ کوسم ہبتھ ہلمس کبتھ

آنگنچ گرٕد اُچھہِ وٕ سے بہٕ ڈۆہے
چانہِ رۄس بٚیہِ گُس میون غمخوار
چھے یِوان سأیِلؔ منہٕ کنۍ نبتھ

☆

موتی لال رینہ

زلسنہٕ 1948

سکھیو سہٕ گنشام   یاد آم یاد آم
شنکر کرٛشن تہٕ رام   یاد آم یاد آم

گیتایہِ ہُند سار   ویدن ہُنٛد وِستار
درمک سہٕ پأغام   یاد آم یاد آم

لولہِ للہٕ ناوُن   منہِ منٛز ساوُن
سورٕہن صُبح شام   یاد آم یاد آم

سُے ماتا پِتا   سُے بند تہٕ برٛاتا
دِل کُے سہٕ آرام   یاد آم یاد آم

زمن ہُنٛد زر   کاسان شنکر
چاون پرمہٕ دام   یاد آم یاد آم

لنکایہِ ترٛأوِتھ   گوم مُشرأوِتھ
سیتایہِ ہُنٛد رام   یاد آم یاد آم

تس کرٛشنہٕ ناوس   گُلو بہٕ آلناوس
کرٕہس بو پرٛنام   یاد آم یاد آم

سنیاسی سرِ راہ   ونان کرٛشنہٕ مہما
روزان ماٹہٕ گام   یاد آم یاد آم

☆

سنمو کھ روزتم أکی ہے کھنہٕ ہے
مےٚ نِردنہٕ ہے بنہِ اُپکار
ہِستی ہِستی روزتم راتس تہٕ دہنہٕ ہے
مےٚ نِردنہٕ ہے بنہِ اُپکار

شِو چُھکھ ٹوٹھان ورنن ہے کرِ کمہِ زبوِ چونے ورنن
تھر تھرِ چھم ہردم ہر کھنہٕ ہے مےٚ نِردنہٕ ہے بنہٕ ووپکار
ییٚتہِ متہٕ وُچھتم ہنبس تہٕ دِنہٕ ہے تتہِ چُھمنہٕ دبُتمت ییٚتہِ رِکرٕھ کرٕاو
تتہِ ییٚتہِ روزتم ہِستی انہٕ زنہٕ ہے مےٚ نِردنہٕ ہے بنہٕ ووپکار
کرِ منٕز کُھری چھم منٕز جرمنہٕ ہے رِکتھہٕ ہِکزِ ونہٕ ہے کرمےٚ وودار
اتھہِ چُھس پانس ہِتہِ کیاونہٕ ہے مےٚ نِردنہٕ ہے بنہٕ ووپکار
سفرس درٕ اُمت چُھس پاتھنہٕ ہے چنٕدِ چُھم چھوٚن اتھہِ چھم نہٕ کھٔنڈ ہار
تارِ نَے تاربم بار ما بنہٕ ہے مےٚ نِردنہٕ ہے بنہٕ ووپکار
ست گوروتھ ہاومےٚ کرمہٕ ہینہٕ ہے کرمُک تہٕ درمُک دِتم وِستار
رتھبانہٕ ستھ چھم چاٗنی ارزنہٕ ہے مےٚ نِردنہٕ ہے بنہٕ ووپکار
سعیاٗسی شِو ناوروٗٹ درمنہٕ ہے کرِ گرِ گرِ تُمی سُنٕد ژہمٔن
انہٕ دنہٕ تنہٕ منہ ارپن بنہٕ ہے مےٚ نِردنہٕ ہے بنہٕ ووپکار

☆

گُمنام شائرن ہنٛز کینٛہہ مقبوٗل لیلایہِ

سٕنٛز یاسے ہا گوسانے		گٕنہِ کٕنے پِکھنا ونے

جٕتہِ منٛز چھے گنگا جاری
زنہٕ چھُ وسان امر بتھ داری
سوٗز بِسما ؤلتھ تنے

ڈبکس پٹھ چھی ترٛبلتھر
شوٗبہِ ؤنی زن پمپوشہِ ؤتھر
واسُک ناگ چھُے یونہِ کٕنے

جاے ژٔنے رٕتھم ڈُنیا شین
ژھایہِ ژھیپے روٗز ہم نین
سرٕ وبا پک چُھکھ ہنہِ ہنے

خاص وزٚ شبا چھُے وا ھنے
سیر کران چھکھ ترین بوہنے
چَھے ژٚے اوٚما کھوہِ رِکنے

پاہٕ میانیو مو نازتنے
کال وٕلتھ یتھ سوٕر تنے
شِو ژٕ گارن منٛز باگ منے

آرِ تس کاستم اَرزٕرے
گٹہِ کاستم امرپشورے
موکھ مےٚ ہاوتم ہرموکھ کنے

ژون بوزن چھی آیودا
شنکھ ژٕکر کپال گدا
سارِنے منٛز چھکھ اند کنے
کُنہِ کُنہِ پکھ ناونے

☆

سوندرو سونہٕ صندل گرے
ہو ہو کرَ ے شامہٕ سوندرے

گوٗپی پڑاران گوٗکلے
ویرِ چانہٕ پھیران نرملے
کھیلو تہٕ میلو امرے

جسدا وُچھتون باگہِ وان
ٹوٗٹھیہِ لیس یم زٕ سنتان
بلہِ بوٗدُر تہٕ بیٚہِ ہلدرے

عطرے پلنگ پأرأویو
پأٹی کرِژ وتھرایو
انزلی درشن موختہٕ ہو جرے

گلہِ گلہِ دود بو چاوتھو
پھلہِ پھلہِ نابد کھیاوتھو
بادام قنٛدٕ چتہٕ ہو برے

آسان چُھکھ کاٗلاس کوہ
باسان چُھکھ تتہٕ راتھ تہٕ دوہ
ہرموکھ کے گنگا درٕے

ناٗلہِ مالہٕ خاٗلہِ کنہٕ واٗلی
رنگہٕ رنگہٕ جامہٕ زرٕکاٗری
شیتھل سوباو پیتامبرے

☆

اردٕ راتن گُلہِ گنڈِتھ بوز زار میاٗنی
ماٗج بواٗنی از کرکھ نا چارٕ میاٗنی
آدِ میون تَے انت میون آدار میون
سایہِ میون تَے سار میون شہجار میون

احمقا تَے ان پڑا جاٗہلا غاٗفلا تَے شرمسارا ناٗدِما
ہول جگرٕک کاس اندکار میون ماٗج بواٗنی از کرکھنا چارٕ میون

جان نِثارا دردِ دِل ہیتھ در جگر پاپہٕ کرمو عارٕ گوٚ چھس مگر
پاپہٕ کٹہِ اتھہٕ روٗٹ کرہم سردار میون ماٗج بواٗنی از کرکھنا چارٕ میون

ہأنگنبا چُھس مول میونے چُھے پتاہ   اکھ پھیوٚرا چانٛی نظرا چھم سبٹھا
ژٕ ے ہےَ گوہر ژٕ ے دُرِ شہسوار میون   مأج بوٲنی از کرکھ نا چاڑ میون

روٗمسی کٔٹ نافہٕ ہیتھ چَھس دربدر   اصلہٕ چی ماتامےٚ ما چھم کیٚنہہ خبر
ژٕ ے گیان تےَ ژٕ ے موٚختہٕ ہار میون   مأج بوٲنی از کرکھ نا چاڑ میون

تنگدستی شرمسأری تے ہٕژر   سوٚرٕ وٕنی دوہ انتہٕ روٗستےٚ چُھم سفر
آدِ شکھتہِ زان ووٕنی اسرار میون   مأج بوٲنی از کرکھ نا چاڑ میون

دوہ کلس پیٚٹھ یور ووتسے شامےٚ   مُر دأرِتھ ترٕتھ بہٕ لأیتھ جامےٚ
خالکٕ بہٕ نیرا پیٚتہِ برِتھ دربار چون   مأج بوٲنی از کرکھ نا چاڑ میون

دامنس تل ماتامےٚ رٕچھتم پرٕدسان   لوٗکہٕ پامن یُتھ نہٕ لگہِ ہے میون پان
ژٕ ے ہےَ سمپت ژٕ ے ہے بوسرٕتار میون   مأج بوٲنی از کرکھ نا چاڑ میون

سأیِلا چُھس شانت رٕپی بوز صدا   اتھہٕ چھوٚن تےَ نبتھہٕ نوٚن آمُت گدا
شکھتی رٕپی ووٕنی ژٕ ے یہِ تن عار میون   مأج بوٲنی از کرکھ نا چاڑ میون

سر پتھر مے پادٕ نے تل ترٕووےَ   ہول جِگرُک حال پننےٚ بووےٚ
دیا روٗپی جےَ ژٕ ے بارمبار میون   مأج بوٲنی از کرکھ نا چاڑ میون

☆

رادا کرٛشن چھم چاۓٚ لادن　　پادن وندیو پان
دیٖنا ناتھ کن تھاو نادن　　پادن وندیو پان
آرُت آدِ پژٕ باتن دژ امُت　　آمُت منگنے یور
تن من ارپن کوٚر مُت پادن　　پادن وندیو پان
اتھہٕ چھوٚن نبتھہٕ نوٚن بیٚیہِ ننہٕ وورُے　　واتان سوٚ داما یور
منہِ منٛز گرٕمٕٹ لولہٕ آرادن　　پادن وندیو پان
نبترو ترٛاوان اشہِ نے ژالَے　　لالو درشُن ہاو
سُے زل اشہِ کُے کھوٚت کولہٕ رادن　　پادن وندیو پان
شرناگت وتسل مُرلی در　　ژراژر رکھپال
پوٗرن کر ووٚنی پٔیہٕ سادن　　پادن وندیو پان
ڈیٖشٹھ ہرشس گوٚو برٛجہِ نندن　　بندن کاسن وول
لنہٕ گژہ کوٚر تس تٔمی شہزادن　　پادن وندیو پان
بخشاوارا آمُت لاران　　پژٕ اران ڈیڈِ تل
بخشِتھ گوٚو تس ووٚنی اپرادن　　پادن وندیو پان

☆

ہے سدا شِو از ہامیون　　بوزکھ نا زارِ پارے
کانُہہِ تہِ نمراش گونہٕ　　چانہِ بڈِ دربارے
شود بکھتی باوناہِ ستیٖ　　یُس چانہِ ڈیڈِ تل آو
گوٚہِ تس من نرمل　　بٔیہِ گنبس اہنکارے
چانہِ نامہٕ سمرنہٕ ستیٖ　　پأپیوٚ تہِ پزٕ ووموٚ کھشہِ دام
زمن ہٕنٛدی پاپہٕ امبر　　نکھہٕ وسان یکبارے
من چھلہٕ گیانہٕ زلہٕ ستیٖ　　اگیانہٕ مل وتھراوِ
نوٚو نوٚو کرَو پأراو　　پزٕ ون تژ اوو داغدارے
ایشر مایا چأنۍ　　شوٗبہٕ وِنۍ تہٕ لوٗبہٕ وِنۍ کیا
رنگہٕ رنگہٕ آکرشن　　گُنہِ پٹھ نہ اعتبارے
أندری اژھ اندر　　توٕ اندر چھُ شِو مندر
تس ستیٖ مِلہٕ ناو زان　　مس پھیرِ آوارے
بکھتہِ وتسل چھی ونان　　چھُکھ ژٕ بُکھتمن دیا کران
دیایہِ ہُند بر مُوراو　　پاپن کر اُدارے

جۆتہِ ییٚلہِ گیانہٕ دیپک	مُہہ لنہِ گٹہِ گوٚھہِ مےٚ دوٗر
سوٗر گوٚھہِ ابمانس	دُیت گلہِ یکبارے
زنمہٕ زال وَلنۍ آم	تمہِ ستۍ گجھ میأنۍ کرٛام
درشُن دِتم لول آم	ییٚہ کرسا میون چارے
دنہٕ دولَت تہٕ بأے بنٛد	سأری چھ دوکھ بأگران
سور چھُے اکھ دیہِ ناو	ہتھیا سنسارے
میٚہ تہِ دِم لولہِ وبزیا	پرٛیمہٕ زل دیومیٚہ وُزِہے
پھولہِ میون باوِ پمپوش	کھارِ ہأے امبارے
ژٕتہِ گوٚھ دِوان کنہٕ ڈول	ہتہِ نہ سأ چھورتھ زاٛنہہ
ور میٚہ پادِ کملن تل	اتھ چھُے نہٕ کاٛنہہ چارَے

☆

واہِ کرِتھ ییٚتہٕ ہأے دژامے

ژیر کیازِ گوس یور نأے آمے

برٕ گٔیس کیا کرٕ لأنِس تیٖر لوینم جِگرس میأنِس

سنہٕ کوٚرنم تہٕ تنہٕ نأے آمے

وچھ وأنج ہاوس مُورأوِتھ گٔوھ پن زن تژٲونس مُورأوِتھ

ہژ دیس دوٗر ہأے ژامے

سورگہٕ منڈلچہِ سورگہٕ ہوٗرے دِل ہیتھ گوم ژوٗرِ ژوٗرے

ژوٗرِ نیصف شبن دژامے

بُمہٕ خنجر بیٚنہٕ تیٖرِ مژگان دوٗرِ پیٹھے حوٗرن چُھ لایان

دِل چُھم کران بے آرامے

رادا چھس تن بو نأوِتھ سونہٕ مہرنٕز زنہٕ پأرأوِتھ

تنہِ گٔنڈِمتۍ سورٕگو جامے

بنسی وایان لایان کمہٕ تیٖر چھوکہٕ لدچھی گوھان کمہٕ کمہٕ ویٖر

تیٖر لایان لایان دژامے

پاسہٕ سونس گٔرنس سرتل بالہٕ لأینم لانٕن کرتل

خوٗنہٕ پٔنی سوٗزمس نامے

دوہٕ ژوٗر ہےٚ مکھنہٕ ژوٗر میوٗنےٚ وٗنی وِسکِھیو توہہِ ما ڈیوٗنٹھوٗئےٚ

ناو تُسند چھُے رادے شامے

☆

ژراژر چھٕکھ پرمیشور   رچھتم پٕنٕنٕن پادٕبن تل
گز موکھٕ بال ژٔندرٕ لمبوٗدر   وبنایکو بۆِنَے جے
ہرموکھٕ درشُن دِتہٕ اپشٕرو
نبشکل ناو چُون نرنجنو   سوے کل دأرِتھ ترٛ کارن
سُمرنہٕ چانہِ ستۍ زنم مرٛت ہرو
دیوی تہٕ دیوتا سٔمِتھ آیہِ سأری   نمِتھ چھی کران ووٗنۍ سُمرن
سُمرنہٕ چانہِ ستۍ سأری شاپھ ہر   رچھتم پٕنٕنٕن پادن تل

☆

ٹاٹھہِ رادایہِ درشھن دِتمو
بۆ مبرو کمل چھَسے لارِ یِتمو

موکھ ہاوِ برِیہِ ہیوٗ تیز نۆن ژاوا   رادایہِ وُچھ منس کوتاہ چھُ باو
پژاران چھَسے کرٛشنہٕ لارِ یِتمو

یتھ زگتس منز چھم مےٚ چاےٚ آش   انہٕ گرژہ چانہِ ءستی نیربم اِبلاش
کرٛشنا گٕمو چھَس تارِ یِتمو

باوِ پمپوش پھولی ءتی ژوپاری   کرٛاوِ کرنہِ یِکھنا ہی مُرآری
اوٗش چھُم وسان دارِ دارِ یِتمو

غم چھُم کرٛشنا کتہِ گارتھو   دوٗربر چونےٚ کتہِ زرِ یو
ڈالہِ دِتہٕ بالہٕ لاچارٕ یِتمو

ونس منز رادا چھسا پژاران   برٛأنتی چھم گوٗھان کرٛشنا ژےٚ ژھاران
طوطو ونہٕ چےٚ ہارِ یِتمو

قند تےَ نابد بریو تھال   رادا وتہِ پٹھ پژارٕ کوٗت کال
کرٛشنہٕ گٕمو چھسے تارِ یِتمو

لولچ لیلا پُرٕ مےٚ سأرِ ے   ژہن بونن ہُند چُھکھ سوأمی
بوسر ژےٚ روٗس گُس مےٚ تارِ یِتمو

☆

دوِ ہرکی پیالہِ بڑیے
سال کریے دبوی یے

اشہِ وانہِ ستیِ پاد چھلہِ یے
نا د بو ز تےِ میأ نی
ورتھ چاأنی عبتھ بےِ دڑیے

کو نگہِ کوفو ٗر تنہِ ملہِ یے
جامہِ ولہِ یے زڑکاأری
ہڑ دِیس منژ پڑنگ بےِ گڑیے

دوٗپہِ دیپہِ کنہِ پڑان آلوَے
جان وندِ یے پادنِے
بُھتہِ بارِکی شلوٗکھ پڑیے

رنگہِ رنگہِ شڑ وٗڑی شڑ وٗڑی بوٗزن
وِیرِ چانے مےٗ تھوی تیار
کھیرِ کھنڈِکی تھال بڑیے

ہی تہِ مسول بیٗیہِ یمبر زل
وتہِ چانے چھی وُچھان
پڑیمہِ مسہِ کی پیالہِ بڑیے

لوکچارس دوٗر تڑوورتھس
کُھر مےٗ اوٗ نتھم بُجرس
دوٗربر چون بےِ نَے ذڑیے

شُری بأژ بیہِ بنٛد تہٕ باندو   پیش کش چھی سأری
پان پُشرِتھ دِپان سوٗرِیے
أسی چھ آہتی لولہٕ ہٕتی یے   پوشہِ پھٕتی یے ڈالی ہتھ
لولہٕ پوشن مالہٕ کرٕیے
سال کرٕ یے دیوی یے

☆

بزأری گوش تھاوتم ہی بوأنی
ژےٚ روٗس چھُم نہٕ رچھوٗن کانٛہہ تہِ میوٗنے
ژےٚ روٗستےٚ کس ونے کُس بوزِ فٔری یاد
ژےٚ روٗستےٚ کڈِم کُس غمہٕ منٛزٕ کرِم شاد
ژےٚ دیوی سر ونٛدے شیرس تہٕ پادن
ژٕ دیوی گوش تھاوتم فٔری یادن
ژےٚ دیوی عالمس پٔٹھ چھےٚ امیری
ژٕ دیوی پانہٕ کٔری زِیم دستگیری
بہٕ چھُس پیوٗمت پتھر اتھہٕ روٗٹ کرکھنا
میہٕ دِکھ درشُن تہٕ شوبہٕ ورشُن کرکھنا

دوا دادبن چھوکن میانبن دِہم نا
مێہ چھم یِی آش پادن تل ہێیم نا
دوا درد دِہوی کر مٕے پانٔے
طبیبن ہٕنز طبابتھ چھم بہانے
طبابتھ چاۓنٛ چھم ماتا چون درشُن
دِتم درشُن بہٕ کرٕ ہے پوشہِ ورشُن
برایے عاۓقبت کِنٛز چھم نہٕ توشے
ژٕنے رۄسۍ کس ونَے ماتا کس بہٕ روشَے
یُتھے چھم غم تِوٕھے چھم تنگدستی
قُلف یِتھہِ باۓٹھ چھِ مُوران قاۓد خانن
گوھان بیۆن بیۆن چھِ تِم پٔتھمن مکانن
تِتھَے پاۓٹھ غمہٕ منٛز کرتم مٕے آزاد
چُھسے فٔری یاۓدٕ آمُت بوزتم ناد
قلم ٹُل کرمہٕ لیکھا میاۓنٛ نٔو لیکھ
للا اٹس پٹھ مٕے ہتکارٕ کِنٛز اچھر لیکھ
وُچھکھ یم ۂلی اچھر تِم نہناوتم
چھِ یم سدٕی سدٕی تِم سوبۆتھے تھاوتم
چھِ یم پاۓنٛزٕے اچھر لیکھنٕز زیادے

گوڈنی مأج دۆر کرتم بومہِ پٹھ وبار
دۆیم مأج شۆتھُر کاںٛہہ پوٗرن گوٚڑھُم نہٕ
اسر مأرِتھ ترٛیُم روشُن گوٚڑھُم نا
چھےٚ ژۆرِم کتھ یہے میأنِس منس منٛز

رُچھم پٹھن پدبن تل چھُم گوٚمُت کرٛنز
یہِ پأنٛژِم پڑان میوٚن لاران پتے چھ
شوبہٕ درشُن امرہتہٕ ورشُن کرُم ژٕے
ژٕ شیرس پٹھ سوار چھکھ پانہٕ نیران

جہانس سأری ہے چھکھ پانہٕ پھیران
ژےٚ چھُے وۆنمُت یہٕ چھس بوزان رِتھنڈی زار
تیٚمِس نَے آسہِ ونس کأنٛسہِ نِش وار
خبر چھا کونہٕ چَھکھ اِدٕ میون بوزان

گأیم ما زبو مےٚ کُنٛج تے چھکھ نہٕ بوزان
ستن بونن ہٕنٛز چھکھ آدِ شکتی
شرن آمُت یہٕ چھُس دِم مےٚ بأگھتی
یہٕ ماتا یوٚد ژٕےٚ نِش گُنہِ ژٕپری وائے

مےَ مُشراوتم مأج گُنہِ سمائے
ژٕےٚ نِش وأتِتھ گوٚھان چھُنہٕ کاںٛہہ تہِ محرۆم
پُٹن اتھہٕ ڈالتم چھُس نا یہٕ معصوٗم

پراقند چھسے چانٛس برس تل
دِلکو مشکِل بوٲنی کرتم حل
بہٕ چُھس چانٛس برس تل ہونٛز ہٕنٛدی پأٹھو
مےٚ چھِم نا چانٛز ژھینٛڑ لُکھے سبٹھا ٹاٹھو
دیا یوٚ دوَے کرکھ مأج کیا گوٚھی کم
ژٕ چھکھ پانٛئے بہٕ کُس چُھس کاستم غم
بہٕ موٚنگے مأج بوٲنی تی دِتم مےٚ
وندَے زُو جان تہٕ پرٛان ارپن کرَے ژےٚ
مہٕ وُچھ پاپن ژٕ میانٛین کُن بوٲنی
مہٕ وُچھ شاپن ژٕ میانٛین کُن بوٲنی
ژےٚ روٗستے کُس ونَے کس کرٕ بہٕ زأری
ژٕ چھکھ نا آہوٕنٛی تژیلوٚ کہِ سوٲمی
کھمالیس پیٹھ کرکھ تس کیا چھ پرواے
دیالیس پیٹھ کرکھ تس کیا چھ پرواے
اسٕتھ ترأوِتھ ستس کُن تس گژھی ماے
ژٕ لیس بکھتِس دِہس پادن تلے جاے
منٛکو پمپوش بہٕ لاگے پادِ کملن
دِلکو وہنہٕ پوش بہٕ لاگے ژرنہٕ کملن
ژٕ کن تھاوتم مےٚ فُری یادن تہٕ نادن

بہٕ مأجی میٹھر دِمہٕ ہے لولہٕ پادن
بہٕ لاگے شیر لکھمی باوِ پمپوش
بہٕ لاگے پادِ کملن باوِ پمپوش
سو بٔھتی پڑاو پرمانند تہٕ گوھ خوش
دیا کرتم ژٕ چھکھ نا سرِوِ وباپک
موٗرکھتا میے رٕکنی یوٗد کوٗر مےٚ اپُز پوٗز
خبر کمی باوِناپے کوٗرم اپُز پوٗز
گونن چانین ہُنٛدٕ رے سوٗرے یہ کیرتن
کرُم شود واسنا لگم ژےٚ کٔن من
ژٕ کر منظوٗر میأنی ولہٕ زأری
دِیا رٕپی بہٕ لگہٕ ہے ہأرٕ ہأری
بٔھتی چأنی پرن یم چأنٛز ست گون
لبن تم پرمہٕ سوکھ موٗکھتہٕ پڑاون[1]

☆

---

[1] باغوانٛ ہندِ ونہٕ موٗجب چھےٚ یہٕ لیلا تسٕندی پترٕ ''پنڈت شِوجی رینہٕ ہن پیچھو'' شِوجی رینہ اوس رعناواری ہُند روزن وول تہٕ پیشہٕ رکٔز ووستاد۔ اوہُند مرن سنہٕ چھُ 1942 یہٕ لیلا چھا تسنٛزے رکنہٕ بہٕ۔ اتھ پٔتھ چھےٚ مزید تحقیقچ گنجایش۔

لیلایَن ہنٛز غالب ترٛاے چھےٚ بکھتی ہندِس وَردنس وٕلیتھ دیہ بجرٕچ تہٕ
دَیہ لوٚلیٚچ عکاسی۔ بیشتر لیلایَن منٛز چھُ یہ لوٚک تہٕ پرلوٚک سوٚکھ سوٚ وسیدٕ نیٚچ مَنہٕ کامن
تہٕ پتٕس مَنہٕ کاچھنس لیٚشٹ دلیوس دُنیاوی دوٚکھ کاسنٕچ عاجزی علاوٕ بنٕنس لیٚشٹ
دلیوٚ سُتد بجراکہٕ تہٕ بیٚنیہٕ رنگہٕ باوٕتھ لبان۔ شاید مہکہ یہ وَضاحت لیلا ادبہٕ کِس
اَکِس بٕڈِس حصس وِجاڈٕ کرِتھ زٕ لیلا چھےٚ وٕژنی آہنگہٕ واجنہ سوٚ عقیدتی تخلیق یتھ
منٛز دیہ سندِ بٕن مختلف رٕپن ہندی تعریف تہٕ عبادت اجتماعی عقیدکین حدن
منٛز سیدِ پوٚدوٚے زہنہٕ یہ باوٕتھ الفاظ آسان چھےٚ۔

ڈاکٹر رتن لال تلاشی چھ کاشرِ زبانی تہٕ ادبُک اکھ سنجیدہ محقق تہٕ نقاد آسنس سٟتۍ سٟتۍ اکھ جان افسانہٕ نگار تہٕ۔ یم چھ کیٚتژن کتابن ہندی مصنف تہٕ یمن منٛز "آنکوٚن"، کاشر ادبُک توارِخ (اکھ خاکہٕ)، کاشرِ زبانی ہنٛز گرامری وِرتھے، "پنجابی کشمیری ڈکشنری" تہٕ "شانِ پنجاب" (کیٚتژن نمایندہ پنجابی افسانن ہند کاشُر ترجمہٕ) اہم چھ۔ یم چھ وُنۍ کین کشمیر یونیورسٹی ہندِس کاشرِس شعبس منٛز بحیثیت ووستاد کام کران۔"

Anthology of Kashmiri Leelas
(Kashmiri)
Rs. 200/-
ISBN 81-260-1986-7